



*Месневи Нурие*

**Название** Месневи Нурие  
«Mesnevi-i Nuriye (rusça tercümesi) »

Перевод осуществлен с оригинала:

«Mesnevi-i Nuriye»

**Bediüzzaman Said Nursi.**

© 2014 Sözlér Publications

**Издательство: Sözlér Neşriyat San. ve Tic. A.Ş.**

S. Demirel Bulvarı Aykosan San. Sitesi

4'lü A blok Kat: 3 No:244, İkitelli/ K.Çekmece/İstanbul

Tel: +90 212 671 25 47-48 (pbx)

[www.sozler.com.tr](http://www.sozler.com.tr)

[sozler@sozler.com.tr](mailto:sozler@sozler.com.tr)

Отпечатано в типографии:

İMAK OFSET BASIM YAYIN







## *Извинение*

Я счастлив тем, что благодаря заботе и помощи Аллаха мне удалось перевести с арабского на турецкий язык грандиозное произведение великого Учителя, входящее в собрание сочинений «Рисале-и Нур» и называемое «Аль-Месневийюль-Араби». К сожалению, я не смог сохранить в переводе возвышенности, силы и красноречия, присущих оригиналу. Я не нашел ни букв, ни слов, чтобы передать его драгоценные истины. Поскольку язык перевода, как и мои мысли, ограничен и имеет недостатки, те великие истины веры и Корана я лишь сумел облечь в короткую и узкую одежду. По-настоящему изложить их мне было не под силу. Фабрика моего ума испорчена, и мне удалось что-то сделать лишь благодаря духовной помощи уважаемого автора – Бадиуззамана.

Да, куры не летают, как совы и орлы. С точки зрения истины, этот перевод недостоин оригинала и несопоставим с ним. Во многих случаях я передал лишь краткий смысл, некоторые места опустил. Данный перевод является лишь маленьким зеркалом, показывающим сынам нашей родины истины оригинала...

*Младший брат автора «Рисале-и Нур»  
и его ученик на протяжении пятнадцати лет,  
Абдулмеджид Нурси*

## ПЯТЬ ПУНКТОВ ПРЕДИСЛОВИЯ ЭТОЙ КНИГИ, ЯВЛЯЮЩЕЙСЯ СВОЕГО РОДА АРАБСКОЙ МЕСНЕВИ-И ШЕРИФ «РИСАЛЕ-И НУР»:

**ПЕРВЫЙ ПУНКТ.** Около сорока лет назад Старый Саид изучал логику и философию и искал путь к абсолютной истине, подобно людям хакиката и тариката. Он не удовлетворился одним лишь развитием сердца, как последователи тариката, поскольку его разум был в некотором смысле ранен философией. Он нуждался в лечении.

Затем он пожелал пойти вслед за некоторыми великими людьми истины, продвигающимися к ней и разумом, и сердцем. Увидев, что у каждого из них есть свои достоинства, он впал в недоумение: по чьим же стопам идти? Имам Раббани в скрытом виде сказал ему: «Выбери одну киблу!», то есть следуй за одним учителем. В израненном сердце Старого Саида послышалось: «Истинным Учителем является Коран. Он дает единство киблы». С наставлением этого священного учителя сердце и душа Саида начали удивительным образом развиваться и продвигаться к истине. Нафс-и аммаре сомнениями и происками вынудили его к научному и духовному сражению. Не с закрытыми глазами, а скорее подобно Иمامу Газали, Мевляне Джелаледдину и Иمامу Раббани, (да будет доволен ими Аллах) сердцем, душой и разумом, с открытыми глазами прошел он по тем уровням и местам, где люди чувств проходили с закрытыми глазами разума. Да вознесется безграничная хвала Всевышнему Аллаху, с помощью уроков и наставлений Корана он нашел путь, ведущий к истине, и вступил на него. И, посредством «Рисале-и Нур» Нового Саида, даже показал, что удо-

стоился лицемерия истины **وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَىٰ أَنَّهُ وَاحِدٌ**  
«Во всякой вещи есть знамение Его Единства».

---

<sup>1</sup> Нафс-и аммаре (арабск.) – дословно переводится как «повелевающие страсти» – прим. пер.

**ВТОРОЙ ПУНКТ.** Находясь в духовном пути, Старый Саид в первую очередь стремился излечить раны души и сердца, а также спастись от сомнений нафса. Его разум и сердце поддерживали друг друга, как это было у Мевляны Джелаледдина, Имама Раббани и Имама Газали (да будет доволен ими Аллах), и, хвала Всевышнему, Старый Саид превратился в Саида Нового.

Подобно благородному «Месневи-и Шериф», изначально написанному на фарси, а потом переведенному на турецкий, Саид за короткое время написал на арабском такие своего рода «Месневи», как «Катре», «Хубаб», «Хаббе», «Решхалар», «Зюхре», «Зерре», «Шемме», «Шу'ле», «Лемалар», «Ласиемалар» и другие, и на турецком языке «Нокта» и «Лемеат» и при первой же возможности напечатал их. Около полувека духовный путь Саида находит выражение в «Рисале-и Нур», являющемся подобием «Месневи» для более широкого круга читателей и наряду с внутренней борьбой против нафса и шайтана выступающем против идущих по пути заблуждения философов.

**ТРЕТИЙ ПУНКТ.** С помощью диспутов «Рисале-и Нур» полностью побеждает и заставляет замолчать нафс и шайтана, за короткое время излечивает духовные раны ищущих истину людей и вынуждает умолкнуть заблудших и безбожников.

Написанная на арабском языке «Месневи» является своего рода семенем и зачатком «Рисале-и Нур». Эта книга борется с нафсом и шайтаном и во всех отношениях спасает от сомнений, внушаемых повелевающими страстями и шайтанами из джиннов и людей. И эти знания дают убежденность и уверенность на уровне созерцания, а их научная достоверность достигает уровня зрительной несомненности.

**ЧЕТВЕРТЫЙ ПУНКТ.** Старый Саид занимался глубокими научными вопросами, дискутировал с великими учеными на сложные темы и писал на уровне понимания своих прежних учеников, получивших высшее духовное образование в медресе. С развитием мысли и сердца Старого Саида удобный и понятный ему стиль письма краткими фразами, указывающими на обширные истины, стал сложен для понимания окружающими, поэтому некоторую часть книги с трудом могут понять даже очень эрудированные ученые. Если бы она была полностью разъяснена, то выполнила бы одну важную обязанность «Рисале-и Нур».

«Месневи», работало с внутренней стороны и со стороны нафса подобно *турук-у хафие* (внутреннему пути). Оно открыло дорогу внутри сердца и души. А «Рисале-и Нур», являющийся его садом,

и внутренне, и, в большей степени, внешне, подобно *турук-у джехрие* (внешнему пути), открыл широкую дорогу к познанию Аллаха. Словно посох Мусы, мир ему: куда бьет – оттуда извлекает воду...

«Рисале-и Нур», не последовав путем философов и ученых, открыл во всякой вещи окно познания с помощью духовного чуда красноречия Корана. Будто выполнив годовую работу за один час, он постиг тайну Корана, потому победил, выстояв против нападений бесчисленного множества упрямцев этого ужасного времени.

**ПЯТЫЙ ПУНКТ.** Во время превращения Старого Саида в Нового тот Саид упоминал тысячи истин, связанных с сотнями наук. Говоря в начале тем «познай, познай, познай», он выражал каждую истину, содержащую смысл целой книги, одной страницей, а иногда несколькими или даже одной строкой. Словно каждое «познай» являлось шифром одной книги.

Кроме того, приведенные ниже темы, начинающиеся словом «познай», имеющие значение краткого содержания различных наук и истин, были написаны отдельно, без связи друг с другом. Просим читателей не обращать на это излишнего внимания и не прибегать к критике.

*Саид Нурси*



# Сияния

(Излагают тот же смысл, что и Двадцать второе Слово на турецком языке)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ \* لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ \*  
فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ \* وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ \*  
مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا

О беспечный невежда, приписывающий причинам дела и события, происходящие в кругу причин! Причины, которые ты считаешь истинными владыками, таковыми не являются. Настоящий хозяин всего сущего — Извечное Могущество, действующее за завесой причин. Причины лишь выполняют функции объявления и распространения истинного воздействия, идущего от того Могущества. Значит, круг причин подобен канцелярской службе в государстве, откуда объявляются приказы, приходящие из высших инстанций. Ведь достоинство и величие требуют наличия завесы, а единобожие и могущество отвергают соучастие и не дают причинам истинного воздействия.

Да, у Извечного Султана есть служащие, однако они не являются исполнителями и не могут быть соучастниками в Его распоряжениях и правлении. Обязанность их — только объявление, они обнародуют указы могущества. Либо же те служащие — наблюдатели, совершающие своего рода поклонение, подчиняясь и следуя естественным Божественным законам сотворения. Значит, причины — это только и только некоторая часть средств, назначенных для проявления грандиозности правления и достоинства величия Господа. Они не являются помощниками, помогающими могуществу из-за его слабости и нужды.

У людей же служители правителей являются соучастниками и помощниками, которых приходится назначать из-за слабости правителя. Поэтому служащие Аллаха совершенно не похожи на служащих человека. Но поскольку невежды и беспечные люди не видят мудрости и красоты событий и явлений, они начинают сетовать и жаловаться на Аллаха. Поэтому причины назначены для того, чтобы изменить направление этих жалоб. Ведь недостатки исходят от причин, от их неспособности. Прекрасный пример этой тайны излагается в притче:

Ангел Азраиль, мир ему, сказал Всевышнему: «Из-за моей обязанности забирать души Твои рабы будут жаловаться и обижаться на меня». Господь языком мудрости ответил ему: «Между тобой и Моими рабами Я поставлю завесу несчастий и болезней, чтобы Мои рабы не злились на тебя, и их жалобы направлялись к тем завесам».

Подобно тому, как болезни являются завесой для воображаемого в смертном часе зла и объектом для жалоб, а истинная мудрость и красота в изъятии душ относится к обязанности Азраиля, мир ему, точно также и сам достопочтенный Азраил является завесой. В ситуациях, кажущихся жестокими и несоответствующими совершенной милости, он становится объектом для жалоб, завесой Божественного могущества и зрителем в той обязанности.

Достоинство и величие требуют, чтобы причины стали завесой для могущества на взгляд разума; единобожие и могущество требуют, чтобы причины убрали свои руки от истинного воздействия...

## ***Наставление***

Друг! Вера в единство Творца бывает двух видов.

Первый – простонародная вера в единство, она гласит: «У Аллаха нет сотоварища, и эта Вселенная является Его владением». Есть опасность, что обладатели такой веры впадут в беспечность и заблуждение.

Второй вид – истинная вера в единство, она гласит: «Аллах – един, власть – Его, бытие – Его, всякая вещь – Его». Обладатели этого вида веры имеют непоколебимую убежденность. Они видят на каждой вещи печать Всевышнего и читают штампы и чеканы, имеющиеся на лице каждой вещи. Благодаря этому они приобретают способность ощущать единство Творца и спасаются от натиска заблуждений и сомнений.

С помощью нескольких сияний, взятых нами из Корана, разъясим несколько уровней второго вида веры в единство:

■ **ПЕРВОЕ СИЯНИЕ.** Посмотрите! На лице каждого создания есть печать, обладать которой может лишь Создатель всех вещей. На лике каждого творения поставлен штамп, которого нет ни у кого, кроме Творца всего сущего. В конце каждого письма, распространяемого могуществом, есть неподдельная печать, принадлежащая только Султану Извечности и Вечности. Из подобных печатей обратите внимание лишь на сияющую печать чудесного красноречия, поставленную на жизнь, – как посредством жизни из одной вещи создается множество вещей. И очень многие вещи по приказу Господа превращаются в одну. Например, из воды с позволения Аллаха создается очень много органов (живого существа). А из весьма разнообразной пищи и плодов Всевышний Творец создает одно тело, производит один организм.

Итак, подумав над этими явлениями, имеющий сердце и разум поймет, что создавать из одной вещи много вещей и многие вещи превращать в одну — это печать, которая может принадлежать только Создателю всех вещей.

■ **ВТОРОЕ СИЯНИЕ.** Из бесчисленного множества печатей обратите внимание на печать жизни, поставленную на одушевленные создания! В отношении содержательности одушевленные создания являются маленькими подобиями Вселенной, красивыми и сладкими плодами древа мира, семенами бытия и Вселенной, в которых Всевышний Аллах заложил образцы очень многих миров. Словно то живое создание – точка или капля, очень мудро и в определенном порядке выжатая из всего созданного. Поэтому сотворение одного живого существа невозможно приписать ничему и никому, кроме Всевышнего Аллаха, держащего в длани Своего правления всю Вселенную.

В результате размышлений человек с неиспорченным разумом понимает: тем, кто сделал медоносную пчелу кратким содержанием очень многих вещей, и записал большую часть тем книги Вселенной в сущности человека, и поместил программу инжирного дерева в семечко инжира, и сделал сердце человека образцом и окном в тысячи миров, и записал историю жизни человека и того, что с ним связано, в его памяти, может быть исключительно лишь Создатель всех вещей. И такое управление является печатью, которой может обладать только Господь Миров.

■ **ТРЕТЬЕ СИЯНИЕ.** Мы покажем один пример из бесконечного множества узоров печати жизни, поставленной Всевышним на одушевленные создания.

Итак:

Начиная от капель воды и кусков стекла и заканчивая путешествующими звездами, во всех вещах, обладающих свойством отражения, есть одна печать, одно отражение солнца, присущее только ему. Подобно этому в «оживлении» и «вдыхании жизни» есть отражение единственности Извечного Солнца, так что если даже представить все причины обладателями могущества и воли, то ни поодиночке, ни сообща они не смогут сделать подобия этой печати.

Основываясь на этом, если не признать, что видимые в блестящих и прозрачных вещах блики являются образами солнца, исходят от него и лишь отражаются в них, то придется постановить, что в каждой капле и частице находится подлинное материальное солнце. Подобно этому, если не отдать Извечному Солнцу жизнь, являющуюся центром отражения прекрасных имен Создателя, то придется принять глупое, невежественное и смешное суждение, приписав каждому живому созданию, вплоть до мухи и цветка, такие качества, как бесконечное могущество, всеохватывающее знание и абсолютную волю, не имеющиеся ни у кого, кроме Необходимо Сущего Творца. И в то же время, из-за сложности приписывания каждой частице и каждой вещи абсолютной божественности придется доказывать существование бесчисленных соучастников.<sup>2</sup>

Кроме того, обратите внимание, как удивительно и гармонично созданы зерна и косточки, из которых вырастают растения. Ведь как зерна связаны со всеми частями произрастающих из них растений, так же они связаны и с их сородичами, и со всем сущим. В зависимости от степени взаимосвязи у них имеются относящиеся к ним обязанности. Если прервать связь тех семян с Абсолютно Всемогущим и приписать их самим себе, то есть сказать, что они появились сами по себе, то придется утверждать, что в каждом семени есть всевидящий глаз и всеохватывающее знание. А это – смехотворная глупость, подобная утверждению о существовании истинного солнца в каждой прозрачной частице, о чем мы уже упомянули в предыдущем примере.

■ **ЧЕТВЕРТОЕ СИЯНИЕ.** Для написания книги от руки нужен один человек и одно перо. Для печати ее в типографии требуется очень много железных букв, выполняющих функции перьев. И для того, чтобы изготовить железные буквы, необходимо много всего: мастера, наборщики, специальные инструменты... Точно так же человек, подтверждающий, что строчки, слова и буквы этой книги Вселенной написаны пером могущества Единого и Единственного Творца, идет по разумному, легкому и простому пути. Те же несчаст-

---

<sup>2</sup> В деятельности Всевышнего – прим. пер.

ные, которые приписывают эти узоры и буквы природе и причинам, сходят на самую трудную дорогу, ведущую в тупик, и идут по самому сложному и нелепому пути, поскольку, по их убеждению, для «издания» и «печатания» одного живого создания нужны приборы и оборудование, необходимые для печатания большей части Вселенной. Это глупость, которую не примет даже воображение.

Подобно этому, в каждой части земли, воды и воздуха необходимо наличие скрытых духовных типографий по числу растений, чтобы они могли произвести бесчисленные цветы и плоды, имеющие различное устройство и органы. Либо для того, чтобы прекрасные и гармонично устроенные растения проросли, в каждой частице тех трех стихий требуется знание и могущество, дабы, зная устройство, размеры и особенности деревьев, плодов и цветов, они могли произвести их. Потому что каждая часть трех стихий<sup>3</sup> может стать источником и материалом для образования любого растения. Земля в одном цветочном горшке может дать рост семени любого из растений, внешний вид, органы и качества которых различны. Поэтому следующие по второй (ведущей к заблуждению) дороге вынуждены принять существование бесчисленного множества машин и заводов в маленьком горшке. Даже сказочник постесняется такого утверждения.

■ **ПЯТОЕ СИЯНИЕ.** Записанная в книге буква указывает на себя только с одной стороны. Однако она во многих отношениях указывает на своего автора и позволяет познать его.

Таким же образом каждое материально воплощенное слово книги-Вселенной указывает на себя лишь своим размером, на своего же Творца, проявляя Его прекрасные имена, оно с очень многих сторон указывает и самостоятельно, и в объединении с другими. Словно бы это творение со всем своим устройством и внешним видом является прославляющей своего Творца поэмой. Даже лишившийся разума человек не должен отрицать могущественного и величественного Творца.

■ **ШЕСТОЕ СИЯНИЕ.** Подобно тому, как Всевышний Аллах поставил принадлежащую лишь Ему печать на все элементы и единицы и свой особый штамп на системы и совокупности, так же на небеса и землю Он поставил штамп Единства, и на всю Вселенную – печать Единственности. Например, из множества упомянутых печатей и штампов посмотрите на Божественную печать оживления и дыхания душ, на которую указывает аят:

---

<sup>3</sup> Т.е. земли, воды, воздуха – прим. пер.

فَانظُرْ إِلَىٰ آثَارِ رَحْمَةِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَٰلِكَ  
لَمُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

дабы увидеть множество необычайно чудесных воскрешений и удивительных распространений созданий на поверхности земли!

Да, при оживлении земли воскресает и распространяется более трехсот тысяч видов созданий, каждый год выводимых на арену бытия. По неизвестной мудрости при воскрешении и распространении созданий большая их часть настолько похожа на создания прошлых лет, что нельзя сказать, ни что они те же, ни что они совсем другие. Как бы там ни было, подобие и подлинность не являются темой повествования... Эти воскрешения свидетельствуют о легкости материального воскрешения человечества и являются его примерами и образцами.

Итак, оживление с совершенным отличием многочисленных видов, противоположных друг другу и в крайней степени перемешанных между собой, и придание им без ошибок и неточностей отличительных черт и воссоздание являются особым чеканом и печатью, которыми может обладать лишь Всемогущий Творец, имеющий всеохватывающе знание и бесконечное могущество.

А записывание на странице поверхности земли без ошибок, недостатков и неточностей, в совершенном порядке более трехсот тысяч книг – это особая печать Того, в Чьих руках находится суть и ключи каждой вещи. И никакая вещь не сможет ограничить Его благоволение.

Вывод. Бесчисленные воскрешения и распространения, происходящие на поверхности земли за шесть месяцев и являющиеся примером воскрешения человечества, несут на себе великую узорчатую печать величественного распоряжения Божественного управления и заботы. Вся легкость, быстрота, порядок и разделение, видимые в сотворении созданий, исходят от сияния той печати. Да, каждой весной происходят исполненные мудрости процессы, творимые с вниманием, щедростью и милостью, и создаются удивительные произведения искусства. Все эти процессы протекают с совершенной быстротой и легкостью.

Итак, эти удивительные действия являются печатью Творца, Который, не находясь ни в каком месте, Своим знанием и могуществом наблюдает за всем и присутствует везде.

■ **СЕДЬМОЕ СИЯНИЕ.** Посмотрите! Подобно тому, как на страницах небес и земли видна печать единственности, так и на огромной странице всей Вселенной в явном виде видна печать единства Творца.

Этот мир является грандиозным дворцом, упорядоченной фабрикой, совершенным городом. Между частями, индивидуумами, видами, инструментами и приспособлениями фабрики Вселенной есть мудрое взаимопонимание, дружеское общение и щедрая взаимопомощь, так что они сразу приходят на помощь друг другу, будто на очень больших расстояниях мгновенно слышат голоса и видят нужды друг друга. Вы видите, как звезды и планеты дают друг другу свет и тепло, и оказывают особую помощь Земле. Посмотрите также на обмен водой, происходящий между облаками и землей: земля передает воду в виде пара облакам, облака, осуществив все необходимые процессы на своих фабриках, возвращают воду в виде града, снега и дождя. Словно те неживые тела отвечают на нужды друг друга, разговаривая по беспроводному телеграфу. Усердно, с совершенной серьезностью, словно взявшись за руки, неживые тела работают для обеспечения всем необходимым живых существ. Они подчиняются приказам одного Управляющего и направляются к одной цели.

Благодаря помощи со стороны солнца и луны, ночи и дня, лета и зимы с позволения Господа появляются растения, которые, подчиняясь закону взаимопомощи, обеспечивают пропитанием животных. Животные же по приказу Господа обеспечивают нужды людей. Помощь, оказываемая людям медоносной пчелой и шелкопрядом, доказывает это утверждение.

Помощь неодоушевленных творений является явным доказательством того, что они, являясь служащими и рабочими одного щедрого Управляющего, работают по Его приказу и с Его дозволения.

■ **ВОСЬМОЕ СИЯНИЕ.** Необходимо обратить внимание на пищу, направляемую созданиям, особенно – животным. Пропитание приходит к ним в определенное время, направляется в момент нужды. Дарование им пропитания в зависимости от степени нужды подчинено совершенному порядку. Следовательно, обширная милость и упорядоченная забота, видимые во всеобщем обеспечении пропитанием, могут быть лишь особой печатью Того, Кто управляет, обеспечивает и держит в длани Своего распоряжения каждую вещь.

■ **ДЕВЯТОЕ СИЯНИЕ.** Посмотрите! Подобно тому, как на земле и на всех вещах стоит печать единственности, так и на распространенных видах и стихиях мира стоит та же печать Единственности.

Понятно, что если поле засеивается семенами, то оно должно принадлежать хозяину семян. А семена должны принадлежать хозяину поля. Они свидетельствуют друг о друге.

Творения во Вселенной подобны семени. Мир и его стихии подобны полю. По свидетельству этих двух сторон, произносимому языком состояния, создания и стихии, то есть семя и поле, охватываемое и охватывающее все вместе находятся в распоряжении Единого Творца. Следовательно, истинно распоряжаться одним слабым существом может лишь Тот, в руке распоряжения Которого находится весь мир и его стихии, а управлять какой-либо стихией может лишь Тот, Кто держит в Своей длани и обеспечивает всем необходимым всех животных и все растения. Итак, это и есть печать единобожия, о которой мы говорим.

Если у тебя есть намерение присвоить что-либо себе, то выйди и проверь себя, посмотри, что они скажут! Самое незначительное живое существо говорит: «Меня может создать только Творец, создавший весь мой род». Потому что растения и животные одного вида схожи между собой. И самый маленький вид, распространенный по всей земле, говорит: «Меня может сотворить только Создатель всей земли».

Послушай, что говорит земной шар! Так как он связан с небесами, он скажет: «Меня может сотворить только Создатель всей Вселенной». Потому что между ними есть взаимопомощь.

■ **ДЕСЯТОЕ СИЯНИЕ.** Друг! Из вышесказанного стали понятны некоторые примеры печатей единства Творца, поставленных посредством жизни, оживления и живых существ на всем частном и незначительном, на каждом обществе и совокупности, а также на всей Вселенной. А сейчас послушай! Мы скажем об одном из штампов единства, поставленном на виды и общности. Итак:

Сотворить плодоносное дерево не сложнее, чем плод, поскольку оба они обращены к одному центру, связаны с одним законом, питаются одним и тем же и сходным образом развиваются. Известно, что при едином центре, законе, развитии и питании сложности и расходы уменьшаются, и появляется легкость, так что между созданием дерева, имеющего много плодов, и созданием одного плода нет разницы. Создание одного плода из нескольких центров ничуть не легче создания дерева. Разница только в размере.

Или, к примеру, сколько приборов, оборудования и машин нужно для обеспечения одеждой одной армии, столько же инструментов и оборудования нужно и для обеспечения одеждой одного солдата. Также и стоимость печати в типографии одного экземпляра книги и



тысячи экземпляров одинаковы. Иногда печать одного-единственного экземпляра обходится дороже. Для сравнения, если оставить одну типографию и обратиться ко многим типографиям, то цена печати возрастет во много раз. Да, если не придать множеству единству, то придется приписать единство множеству. Стало быть, удивительная легкость в сотворении распространенных видов связана с тайной единства Творца.

■ **ОДИНАДЦАТОЕ СИЯНИЕ.** Друг! Схожесть представителей одного вида и схожесть основных органов у видов одного рода доказывает единство пера и печати, и из этого становится понятно, что все подобное и совпадающее, все множество похожих созданий является произведением искусства одной Личности.

Подобным образом совершенная легкость, видимая в сотворении существ, делает абсолютно необходимым, чтобы все существа были произведениями искусства Единого Творца. Иначе сотворение родов и видов было бы бесконечно сложным, и они не смогли бы выйти из небытия к существованию. У Всевышнего нет соучастников – ведь иначе нарушился бы порядок, и мир разрушился бы – и в действиях у Него нет сотоварища. Иначе это стало бы причиной невозможности выхода Вселенной из небытия.

■ **ДВЕНАДЦАТОЕ СИЯНИЕ.** Друг! Жизнь является доказательством Единственности Создателя, а смерть – доказательством Его вечности и постоянства. Капли текущих рек и волнующихся морей и блестящие и прозрачные вещи на поверхности земли отражают в себе солнце и свидетельствуют о его существовании. А те капли, пузырьки и другие блестящие вещи, которые приходят им на смену после их смерти, ухода и затухания, вновь отражая сияние Солнца, свидетельствуют о его вечности и постоянстве, а также о том, что все лучи света исходят от него одного. Итак, блестящие создания своим существованием доказывают существование Солнца, а своей смертью и исчезновением – его постоянство и вечность.

Подобно этому, своим существованием создания свидетельствуют о необходимости бытия Необходимо Сущего, а их подобию, одни за другими приходящие на их место после их смерти и исчезновения, свидетельствуют об извечности и вечности Единого Творца. Да, передача обязанностей и службы, непрерывная замена одних красивых существ и изящных созданий другими, происходящие во время смены ночи и дня, перемены четырех сезонов и изменения в стихиях являются твердым доказательством, несомненно свидетельствующем о бытии, вечности и единстве неизменного, величественного и постоянно проявляющегося Хозяина Красоты.

А совместные смерть и исчезновение во время ежегодных преобразований причин и следствий, а потом их одновременное возвращение доказывают, что причины, как и их следствия, являются бессильными творениями и свидетельствуют, что создания – это обновляющееся искусство Единого Творца.

■ ТРИНАДЦАТОЕ СИЯНИЕ. Друг! Все вещи – от частиц до звезд – языком состояния несомненно имеющихся в их сути слабости и бедности объявляют о необходимости существования Творца. А языком удивительных обязанностей, возложенных на них для поддержания общего порядка, доказывают Его единство. В каждой вещи есть два свидетельства: о необходимости бытия и о единственности Создателя, а в каждом живом создании есть два знамения: о неизменности и о единственности Творца\*.

■ ЧЕТЫРНАДЦАТОЕ СИЯНИЕ. Друг! Как создания свидетельствуют о единстве и необходимости бытия Всевышнего, так же они подтверждают все Его величественные прекрасные совершенные качества и объявляют о том, что ни у Него самого, ни в Его именах или действиях нет никаких недостатков и изъянов.

**Совершенство произведения явно указывает на совершенство действий, совершенство действий очевидно указывает на совершенство имени, совершенство имени необходимо указывает на совершенство качеств, а совершенство качеств несомненно указывает на совершенство способностей. Совершенство же способностей абсолютно бесспорно указывает на совершенство их обладателя.**

Совершенство украшений дворца или замка указывает на совершенство действий мастера и архитектора, сделавшего те украшения. Совершенство действий – на совершенство имен и званий действующего. Совершенство имен – на совершенство качеств. Совершенство качеств явно указывает на совершенство способностей. Совершенство способностей доказывает совершенство художника.

Подобно этому, видимое во Вселенной совершенство созданий интуитивно указывает на совершенство действий, совершенство действий – на совершенство имен действующего, совершенство имен – на совершенство качеств, а совершенство качеств – на совершенство способностей, совершенство способностей доказывает совершенство величественного Творца.

---

\* Напоминание. Благодаря духовному свету Корана я понял, что каждая часть вселенной пятьдесятю пятью языками объявляет и свидетельствует о едином и единственном необходимо сущем Творце. Эта истина обобщенно изложена мной в брошюре под названием «Катре». Желающие пусть обращаются к ней.

# Решихалар



## Наставление

Есть бесчисленное множество доказательств, дающих познать Творца Вселенной. Самые великие из них – три:

Первое. Это великая книга-вселенная, некоторые аяты -знамения которой ты увидел и услышал.

Второе. Пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, являющийся великим аятом этой книги, заключительным пророком и ключом к скрытым непознанным тайнам.

Третье. Коран – толкование книги Вселенной и довод Аллаха перед созданиями.

Сейчас, после описания посредством нескольких «капель» второго доказательства – Пророка, послушаем его, да благословит его Аллах и приветствует, слова.

■ **ПЕРВАЯ КАПЛЯ.** Друг! В ответ на вопрос: «Кто же этот Пророк Мухаммад?», да благословит его Аллах и приветствует, дающий нам познать нашего Творца, обладающий великой духовной личностью, называемый говорящим доказательством, – мы скажем:

Пророк Мухаммад, мир ему и благословение Аллаха, – человек, духовное величие которого сделало для него поверхность земли большой мечетью аль-Акса<sup>4</sup>, почтенную Мекку – михрабом, а лучезарную Медину – минбаром его достоинства и совершенства. Он является последним и самым возвышенным имамом для общины верующих и наставником для человечества; он разъясняет правила достижения счастья. И он – предводитель всех пророков, оправдывает и подтверждает их, потому что его религия содержит основы всех их религий; и он – глава всех святых. Солнцем посланничества он воспитывает и освещает их.

Этот человек, мир ему и благословение Аллаха, – предводитель, вокруг которого объединились пророки и праведники, правдивые и

---

<sup>4</sup> Мечеть аль-Акса (араб. المسجد الأقصى – отдалённая мечеть) – мечеть, расположенная на Храмовой горе Иерусалима. Является третьей святыней ислама после мечети аль-Харам в Мекке и Мечети Пророка в Медине. – прим. пер.

добрые люди. Они поминают Творца по его примеру, поддерживают его и получают у него знания. И он – светлое дерево, корни которого – небесные основы пророков, а ветви, ветки и веточки – познания, вдохновленные святым. Поэтому, что бы он ни утверждал, все пророки и святые, опираясь на свои знамения и чудеса, подтверждают истинность его слов.

Под каждым его высказыванием стоят печати и штампы подтверждения всех совершенных людей. Например, одно из его, мир ему и благословение Аллаха, утверждений касается единства Творца. Благословенные слова لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ «Нет бога кроме Аллаха» выражают и разъясняют это утверждение. Все люди прошлого и будущего, последовавшие в вере и поклонении примеру этого человека, приняли эти слова в качестве основы веры и постоянно повторяют их. Значит, у них возникло убеждение и уверенность в правдивости и истинности утверждения, так что эти благословенные слова, распространившись во времени и пространстве, не сходят с уст людей, имеющих различные или даже противоположные характеры, пути, принципы и традиции.

Вывод: никакое сомнение не может протянуть руку возражения против утверждения, правдивость и истинность которого подтверждена бесконечным множеством свидетелей!

■ **ВТОРАЯ КАПЛЯ.** Друг! Светлый довод единобожия, наставляющий на истинный путь человеческий род, наделен пророчеством и святостью, первое из которых находится справа, а второе – слева<sup>5</sup>, первое подтверждается несомненными историческими событиями, а второе – всеобщим согласием (иджма). И вместе с этим его истинность доказывается указаниями удивительных событий, которых он удостоился до пророчества, называемых ирхасат, и радостными сообщениями о нем Небесных Книг, и множеством благих вестей от хатифов – духовных существ, сообщающих о скрытых и предстоящих событиях.

К тому же, истинность этого Сияющего Довода, мир ему и благословение Аллаха, подтверждена свидетельствами и доказательствами его чудес, таких как раскалывание месяца, стремительное истечение из его пальцев воды, передвижение по его приказу деревьев, незамедлительное нисхождение по его просьбе дождя, насыщение множества людей очень малым количеством пищи, разговор волков, газелей, верблюдов, камней и других существ.

<sup>5</sup> Т.е. в прошлом и будущем относительно Пророка – прим. пер.

В довершение всего, истинность его пророчества подтверждается Шариатом, гарантирующим счастье в этом и вечном мире. В предыдущих уроках мы увидели некоторые лучи солнца Шариата, и сейчас нет нужды в растягивающих повествование повторениях.

■ **ТРЕТЬЯ КАПЛЯ.** Друг! Правдивость этого человека, мир ему и благословение Аллаха, подтверждается не только доказательствами внешнего мира, но и указаниями его личности. Ведь, он, мир ему и благословение Аллаха, подобен солнцу, сияя сам подтверждает свою правдивость. Например, весь мир свидетельствует о том, что он, мир ему и благословение Аллаха, вобрал в себя все прекрасные и возвышенные черты характера и самую высокую мораль. Возвышенный аскетизм, богобоязненность и поклонение подтверждают силу его веры. Равно как и качества, о которых сообщается в его жизнеописании: надежность, совершенная серьезность, стойкость и уверенность во всех делах и поступках, – являются твердыми доказательствами того, что он, да благословит его Аллах и приветствует, неразрывно связан с правдой и идет по пути истины. Да, зелень листьев, красота цветов и свежесть плодов являются верными свидетелями жизни и силы дерева.

■ **ЧЕТВЕРТАЯ КАПЛЯ.** Друг! Отдаленность во времени и пространстве сильно влияет на суждения разума. Поэтому, подчиняясь правилу: **لَيْسَ الْخَيْرُ كَالْعَيَانِ** лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать, – мы должны мысленно покинуть наше время и окружение и, преодолев время и пространство, отправиться на Аравийский полуостров в лучезарную Медину, чтобы лично увидеть и послушать этого великого человека, да благословит и приветствует его Аллах, поднявшегося на высокий минбар счастья и обращающегося с наставлением ко всему человечеству.

Итак, мысленно мы отправились туда. Смотри, этот всеобщий наставник, святой проповедник, удивительным образом вобравший в себя внешнюю и внутреннюю красоту, взял в руки необыкновенную книгу, полную сокровищ, и читает всем людям извечную проповедь, ниспосланную из высших миров. Он заставляет слушать всех сынов Адама, джиннов и все другие создания. Да, он, мир ему и благословение Аллаха, сообщает о великом событии, раскрывает удивительные загадки сотворения мира, открывает секрет мудрости Вселенной и отвечает на три вопроса, задаваемые человеческому роду философией и наукой мудрости и оставляющие умы в бессилии и изумлении: кто вы? откуда пришли? куда идете?

■ **ПЯТАЯ КАПЛЯ.** Друг! Посмотри, как этот лучезарный человек, почтеннейший Посланник, да благословит его Аллах и приветствует, наставляющий людей на путь веры, посредством распространения им света истины превратил ночь человечества в день, а зиму – в весну, и за счет произведенных им преобразований изменил и осветил облик мира. Если взглянуть на Вселенную без его (С.А.М.) света, то она предстанет в виде места всеобщего траура. Все создания станут друг другу чужими и врагами. Неживые творения предстанут в образе трупов. Животные и люди, подобно сиротам, станут плакать и кричать от страха гибели и разлуки. И вся Вселенная, с ее движением, преобразованиями, разнообразием и узорами, предстанет в виде игры случайности. Люди же станут более униженными и незначительными, чем животные.

Итак, если не посмотреть на Вселенную взглядом веры, урок которой дает этот Человек, мир ему и благословение Аллаха, то Вселенная предстанет в страшном виде. Однако если смотреть взглядом этого совершенного наставника и через призму веры, то все представится светлым, сияющим, живым, одушевленным, любимым и любящим.

Благодаря свету веры Вселенная перестает быть местом всеобщего траура и становится мечетью, где поминуют и благодарят Творца. Создания, представлявшие врагами друг другу, становятся друзьями и братьями. Неживые создания, представлявшие мертвецами и трупами, принимают образ живых и общительных покорных служащих, провозгашающих языком своего состояния аяты (знамения) Творца. Люди, казавшиеся плачущими и жалующимися сиротами, обретают вид благодарных служащих, восхваляющих своего Создателя. А движения, разнообразие, изменения и узоры Вселенной перестают быть бессмысленными и бесполезными и превращаются в письма Господа, страницы аятов мироздания и зеркала Божественных имен.

Вывод. Со светом веры Вселенная принимает столь возвышенный вид, что удостаивается названия «Книга Божественной мудрости». И человек, выходя из положения униженного, бедного и бессильного животного, посредством силы своей слабости, могущества своего бессилия, света поклонения, сияния сердца и величия разума, идущих от веры, возвышается до степени халифа и правителя. Даже бессилие, бедность, нужда и разум, являвшиеся причиной его падения, становятся причиной его возвышения и счастья. Прошрое, представлявшееся большой мрачной могилой, становится светлым и освещается присутствием пророков и святых. Будущее, казавшее-

ся мрачной ночью, освещается сиянием Корана и принимает образ райских садов. Если бы не было этого лучезарного человека, Вселенная, люди и всякая вещь стали бы равны небытию и утратили бы всякую ценность и важность.

Следовательно, столь удивительной, чудесной и прекрасной Вселенной необходим такой удивительный и чудесный наставник, объясняющий правила поведения и познания. Хадис Кудси:

**أُولَآءِ لَوَآءِ لَوَآءِ لَمَآ خَلَقْتُ الْآفَلَآءِ**: «Если бы не было этого человека, мир ему и благословение Аллаха, то не было бы и Вселенной», — освещает эту истину.

■ **ШЕСТАЯ КАПЛЯ.** Друг! Человек, читающий ту извечную проповедь, – это живое солнце, открывающее и демонстрирующее совершенство Вселенной. Он приносит радостную весть о вечном счастье. Он видит безграничную милость и сообщает о ней. Он – вестник и созерцатель красоты Божественного правления, открывающий скрытые сокровищницы Божественных имен.

В отношении своей миссии этот человек, мир ему и благословение Аллаха, является доводом правды, сиянием истины, солнцем, показывающим истинный путь, и причиной обретения счастья. С точки зрения же его личности, он, мир ему и благословение Аллаха, – образец любви Милостивого, олицетворение милости Господа, почет и достоинство человеческой сути, самый ценный и важный плод древа творения. Религия, к которой он призывал, удивительно быстро охватила Восток и Запад, и ее приняла пятая часть человечества. Есть ли у нафса и сатаны хоть какая-то возможность противостоять утверждениям такого человека?

■ **СЕДЬМАЯ КАПЛЯ.** Друг! Только божественная сила могла привести в действие этого человека и позволить ему сделать подобные преобразования. Да, обрати особое внимание на его действия и перемены, которые он произвел на Аравийском полуострове.

В тех степях и пустынях проживало множество диких племен, фанатично преданных своим обычаям, упрямых в национальных и родовых вопросах и беспримерно жестоких и бессердечных, так что даже закапывание собственных дочерей заживо не ужасало их. Этот лучезарный человек за короткое время устранил греховные обычаи и заменил их благими и добрыми нравами. Посредством принесенного этим наставником, мир ему и благословение Аллаха, света веры те дикие люди стали учителями всего человечества, наставниками для образованных и культурных народов.

Столь великое правление не является лишь внешним. У него есть более глубокое и обширное духовное царство, которое привлекает и

притягивает к себе умы и сердца. Покорив души, он стал любимцем сердец, наставником умов и воспитателем страстей.

■ **ВОСЬМАЯ КАПЛЯ.** Друг! Ты знаешь, что очень трудно устранить какую-либо привычку, например, курение. Даже великий правитель, прилагая большие старания, сталкивается со значительными трудностями при устранении в маленьком племени нрава, ставшего привычным. Однако этот лучезарный человек небольшими усилиями и за короткое время устранил очень многие обычаи многочисленных фанатичных и упрямых племен и установил вместо них возвышенные чистые нравы и обычаи.

Да, преобразование Умара Ибн Хаттаба, да будет Аллах доволен им, после принятия Ислама является прекрасным примером в этом вопросе.

Помимо этого, он, мир ему и благословение Аллаха, совершил в то время еще тысячи удивительных дел. Да, мы называем их удивительными. Интересно, если сотни современных философов отправятся в те времена на тот дикий полуостров и будут долго стараться исправить тех диких людей, то смогут ли они хоть за пятьдесят лет преуспеть так, как это всего за один год удалось тому Наставнику на истинный путь? Да никогда и ни за что!..

■ **ДЕВЯТАЯ КАПЛЯ.** Друг! Разумный человек не выскажет лжи в спорном вопросе. Он побоится того, что в будущем его ложь обнаружится, и он окажется в неудобной ситуации. А когда человек лжет, он не может говорить без боязни и стеснения. Он неспособен говорить непринужденно и с воодушевлением, даже если это незначительный человек, имеющий мелкие обязанности, говорящий на небольшом собрании о простом и маловажном вопросе.

Интересно, разве может тогда присутствовать ложь в утверждениях человека, обладающего величайшей честью и достоинством, имеющего важнейшие обязанности и говорящего о великом вопросе на огромном собрании перед сильными и ужасными врагами?

Итак, этот лучезарный человек читает извечную проповедь без стеснений и сомнений, без страха и переживаний... Он говорит с искренним простодушием и абсолютной серьезностью, своими словами сильно задевая чувства своих врагов, унижая их умы, идя наперекор их страстям и задевая достоинство. Разве возможно, чтобы хоть частичка лжи была в словах такого человека, находящегося на таком уровне, говорящего о столь важном вопросе? Да никогда!..

إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ Истина не нуждается в обмане, при изречении истины ложь и обман невозможны. Видящий истину не обманет и



не введет в заблуждение: он отделит истину от воображения так, что их нельзя будет спутать.

■ **ДЕСЯТАЯ КАПЛЯ.** Друг! Дабы предостеречь человечество, этот наставник на истинный путь говорит об ужасающих истинах. И чтобы обрадовать людей, сообщает о притягивающих сердца и умы вещах.

Послушай! Людей так интересуется и воодушевляет изучение удивительного и непознанного, что ради одной удивительной истины они жертвуют своими жизнями и имуществом. Почему же они не придают должного значения истинам, открытым и сообщенным этим человеком, да благословит его Аллах и приветствует? Более того, все пророки, святые и праведники – люди, видящие эти истины и являющиеся в них специалистами, – все вместе подтвердили и подтверждают слова этого человека, мир ему и благословение Аллаха.

Он, мир ему и благословение Аллаха, сообщает о повелениях такого султана, во владениях которого луна подобна мухе. Он, мир ему и благословение Аллаха, говорит об удивительных чудесах и сообщает об ужасных превращениях и переменах. Посмотрите! Обратите внимание на аяты, читаемые им в той извечной проповеди:

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ❁ إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ❁ إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا

«Когда солнце будет скручено» (81:1), «Когда небо расколется» (82:1), «Когда земля содрогнется от сотрясений» (99:1)

И он сообщает о таком будущем человечества, по сравнению с которым все мирское будущее подобно одной капле. И дает радостную весть о таком счастье, в сравнении с которым мирское счастье подобно миражу.

За завесой этой Вселенной есть много удивительных вещей и событий, и они ждут нас. И мы тоже ждем их. Поэтому нужен удивительный, чудесный человек, который бы увидел те поразительные вещи и явления и рассказал бы нам о них так, как увидел.

Причем этот человек, мир ему и благословение Аллаха, рассказывает о том, чего хочет от нас наш Создатель, и сообщает о многих истинах и явлениях, от которых невозможно спастись. Удивительно! Почему большая часть людей закрывает глаза и не слушает истины?

■ **ОДИННАДЦАТАЯ КАПЛЯ.** Друг! Этот лучезарный человек, читающий с высокого минбара извечную проповедь, видимый нам своей духовной личностью и известный миру своими возвышенными качествами и великими свершениями, является верным

говорящим доказательством Божественного Единства, праведным доводом истинности Единобожия и явным доказательством и твердым доводом бытия вечного счастья.

Он является причиной сотворения вечного блаженства, а также, приглашая людей на путь истины, становится причиной его обретения.

Помимо того, своей молитвой (ду'а) и поклонением является причиной сотворения и существования этого счастья.

Да, смотри! Этот человек – имам всего человечества. Его мечеть – не только Аравийский полуостров, а вся Земля. Его община – не только люди того времени. Скорее, со времен Адама и до Конца Света люди каждого века встают в свой ряд, и так ряды всех веков, и говорят на его молитву «Аминь».

К тому же, этот человек в огромной общине молит об исполнении великой потребности всех живых. И не только община, а скорее земля, небеса и все сущее говорят «Аминь» на его молитву. То есть они говорят: «О наш Господь! Прими его молитву. Мы взываем о том же и просим и хотим того же».

Вместе с тем, в намазе, который он совершает впереди общины, он просит с такой покорностью и смирением, с такой любовью, желанием и печалью, что приводит в волнение всю Вселенную и заставляет ее присоединиться к своей молитве. Он просит осуществления такого стремления, что если оно не осуществится, то не только творения, но и весь мир потеряет всякую ценность и опустится в низжайшее состояние, а с исполнением просьбы все создания удостаиваются возвышенных совершенств. Интересно, у кого просит этот человек? Он просит у Творца, слышащего совершаемые языком состояния молитвы и просьбы самых маленьких живых созданий об их незначительных нуждах, принимающего их и дающего просимое.

Создатель видит самое маленькое желание самого простого живого создания о достижении самой незначительной цели, дает желаемое им и проявляет к нему милость и сострадание. Обеспечение созданий всем необходимым, производимое в результате просьб и молитв, происходит с таким порядком, что не остается сомнений в том, что оно осуществляется Всеслышащим, Всевидящим, Всезнающим и Мудрым Творцом.

Интересно, чего же просит этот человек, мир ему и благословение Аллаха, в своей молитве, стоя на том минбаре, подняв руки к Великому Аршу, так что все создания присоединяются к его мольбе со словами «Аминь, аминь»?

Он просит довольства Всевышнего Аллаха, просит встречи и созерцания красоты Всевышнего в Раю, просит вечного счастья. Даже если бы для создания просимого им не было бесчисленного множества причин, подобных милости, мудрости и справедливости, то одна лишь просьба и молитва этого лучезарного человека была бы достаточна для сотворения Рая и одаривания им. Поэтому, как его посланническая миссия стала причиной создания этого мира – места поклонения и экзамена, так и совершаемые им в своем поклонении молитвы стали причиной создания мира вечного – места вознаграждения и наказания.

Несправедливость противоречит этому возвышенному порядку, широкой милости, прекрасному искусству и безупречной красоте. Они несовместимы.

Слыша зов самого простого создания о незначительном деле и отвечая на него, не услышать и не ответить на зов самого возвышенного создания о самой важной нужде – это беспримерная несправедливость и недостаток. Значит, это невозможно, поскольку при этом абсолютная красота превращается в абсолютную мерзость. Смена же истин на противоположность невозможна и нелепа.

■ ДВЕНАДЦАТАЯ КАПЛЯ. Друг! Достаточно нам того, что мы услышали от этого наставляющего на истинный путь проповедника. Ведь невозможно полностью охватить все Его состояния... Поскольку это так, мы возвратимся назад, обращая внимание на духовный свет, полученный каждым веком от этого человека, да благословит и приветствует его Аллах. Смотри! Каждый век получил от Века счастья тысячи таких светлых сияющих звезд, освещающих человечество, как Абу Ханифа, Шафии, Абу Язид, Джунейд Багдади, Абдулкадир Гейлани, Имам Газали, Мухйиддин Араби, Абу Хасан Шазали, Шах Накшибенд и Имам Раббани, да будет доволен ими Аллах...

Откладывая подробное разъяснение наших наблюдений на другое время, прочтем этому лучезарному человеку, мир ему и благословение Аллаха, совершавшему чудеса, молитву-приветствие:

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى هَذَا الذَّاتِ الثُّورَانِي الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ الْحَكِيمَ  
 مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنَ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَغْنِي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَلْفَ أَلْفِ  
 صَلَاةٍ وَ أَلْفَ أَلْفِ سَلَامٍ بَعْدَ حَسَنَاتِ أُمَّتِهِ عَلَى مَنْ بَشَّرَ بِرِسَالَتِهِ التَّوْرِيَّةُ  
 وَ الْإِنْجِيلُ وَ الزَّبُورُ وَ بَشَّرَ بِبُيُوتِهِ الْأَرْهَاصَاتِ وَ هَوَاتِفِ الْجِنِّ وَ أَوْلِيَاءِ الْأَنْسِ  
 وَ كَوَاهِنِ الْبَشَرِ وَأَنْشَقَّ بِإِشَارَتِهِ الْقَمَرُ سَيِّدِنَا وَ مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ  
 أَلْفَ أَلْفِ صَلَاةٍ وَ أَلْفَ أَلْفِ سَلَامٍ بَعْدَ أَنْفَاسِ أُمَّتِهِ عَلَى مَنْ جَاءَتْ لِدَعْوَتِهِ  
 الشَّجَرُ وَ نَزَلَ سُرْعَةً بِدَعَائِهِ الْمَطْرُ وَ أَظْلَنَهُ الْعِمَامَةُ مِنَ الْحَرِّ وَ شَبَّعَ مِنْ صَاعٍ  
 مِنْ طَعَامِهِ مِائَتٌ مِنَ الْبَشَرِ وَ نَبَعَ الْمَاءُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كَالْكَوْثَرِ  
 وَ سَبَّحَ فِي كَفِّهِ الْحَصَاةُ وَ الْمَدْرُ وَ أَنْطَقَ اللَّهُ لَهُ الصَّبَّ وَ الطَّبْيُ وَ الدِّئَبُ وَ  
 الْجُدْعُ وَ الدِّرَاعُ وَ الْجَمَلُ وَ الْجَبَلُ وَ الْحَجَرُ وَ الشَّجَرُ صَاحِبُ الْمِعْرَاجِ وَ مَا  
 رَاعَ الْبَصْرُ سَيِّدِنَا وَ مَوْلَانَا وَ شَفِيعِنَا مُحَمَّدٍ أَلْفَ أَلْفِ صَلَاةٍ وَ أَلْفَ أَلْفِ  
 سَلَامٍ بَعْدَ كُلِّ الْحُرُوفِ الْمُتَشَكِّلَةِ فِي الْكَلِمَاتِ الْمُتَمَثِّلَةِ بِأَذْنِ الرَّحْمَنِ فِي مَرَايَا  
 تَمُوجَاتِ الْهَوَاءِ عِنْدَ قِرَائَتِهِ كُلِّ كَلِمَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ قَارِءٍ مِنْ أَوَّلِ النَّزُولِ إِلَى  
 آخِرِ الزَّمَانِ وَ اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا يَا إِلَهَنَا بِكُلِّ صَلَاةٍ مِنْهَا آمِينَ آمِينَ آمِينَ

Друг! Есть множество доказательств истинности посланнической миссии Ахмада (мир ему и благословение Аллаха). В моей книге под названием «Девятнадцатое Слово» упомянута некоторая их часть. Вместе с чудесами этого человека, число которых около тысячи, и Коран, имеющий сорок сторон красноречия, как разъяснено в «Двадцать пятом Слове», свидетельствует о Посланнической миссии Ахмада, мир ему и благословение Аллаха, и также Вселенная своими знаменами подтверждает его пророчество. Как бесчисленные аяты-знаменания Вселенной свидетельствуют о единстве Единственного

Господа, так же они доказывают и свидетельствуют об истинности посланнической миссии Ахмада, мир ему и благословение Аллаха.

Например, видимая во Вселенной прелесть искусства, является убедительным доказательством посланничества Ахмада. Ведь красота созданий указывает на совершенство искусства. Совершенство искусства — на наличие у Творца желания украшать. Желание украсить доказывает любовь Творца к своему искусству. А эта любовь доказывает, что наиболее совершенное из созданий — человек, так как он удостоен этой любви и является ее причиной. Более того, человек — это разумный плод древа творения, самое удивительное и содержательное из созданий. Поскольку человек является плодом Вселенной, он — наиболее содержательная и удаленная от истоков ее часть. Содержательность человеческой природы и наличие разума делают взгляд человека широким, а понимание — всеобщим. Благодаря широте взгляда он полностью видит древо творения, а благодаря своему пониманию знает о целях Творца во Вселенной. Значит, человек — особый собеседник Творца.

Да, использующий свой широкий взгляд и объемлющий разум для поклонения и любви к Творцу, одобряющий, высоко оценивающий и демонстрирующий Его искусство на себе, благодарящий Его за дары человек является особым собеседником и любимцем Творца, желающего благодарности за Свои дары и приглашающего Свои создания к поклонению и благодарности.

О люди! Есть ли хоть какая-то вероятность того, что Пророк Мухаммад, мир ему и благословение Аллаха, обладающий вышеупомянутыми качествами и положением, не был особым и избранным собеседником Творца? Есть ли среди самых великих людей, о которых говорит ваша история, кто-либо более подходящий для этой степени и достойный ее?

О те, чьи глаза не ослепли, а сердце не умерло! Посмотрите, в человеческом мире есть два круга и две картины:

Первый круг. Это круг Божественного правления.

Второй круг. Это круг поклонения.

Первая картина. Это прелесть искусства.

Вторая картина. Это размышление и высокая оценка.

Обратите внимание на взаимосвязь между этими кругами и картинами. Круг поклонения всеми силами работает во имя круга Божественного правления. Картина же размышления, благодарности и высокой оценки целиком обращена к картине прекрасного искусства и даров. Увидев своими глазами эту истину, скажите, возможно ли с точки зрения вашего разума, чтобы между главами круга Бо-

жественного правления и круга поклонения не было самой тесной взаимосвязи? Есть ли хоть какая-то вероятность, чтобы глава круга поклонения, с совершенной искренностью служащий целям Творца, не имел великой связи с Ним и не был привержен Ему? И что, с учетом той приверженности, между ними не было бы разговора и познания? Значит, нет сомнений в том, что глава круга поклонения принимается Божественным правлением и является его особым возлюбленным.

О человек! Разве возможно, чтобы Творец, украшающий Свои создания различными красотами и одаривающий всех живых существ столь многими дарами, соответствующими их вкусам и потребностям, не проявил благоволения и не обратил внимания на слова наиболее прекрасного и совершенного создания, с полным воодушевлением поклоняющегося Ему, высоко оценивающего красоту Его искусства и приводящего своими возвеличиванием и благодарностью за Его дары в волнение и радость сушу и море, небеса и землю? Разве возможно, чтобы Создатель не ответил на его благодарность, не говорил с ним и не сделал его имамом и наставником для всех созданий?

# Ласиемалар

[В каком-то отношении эта часть является основой Десятого слова и второго уровня Двадцать восьмого слова, написанного на арабском языке].

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Да вознесутся восхваления, благодарности и славословия Мудрому Творцу, о необходимости существования и единстве Которого языком бессилия и бедности отдельно и сообща свидетельствуют все частицы Вселенной. И да вознесутся благословения и приветствия Посланнику, открывшему тайну Вселенной, раскрывающему и разъясняющему ее знамения, его роду и сподвижникам, а также другим пророкам и посланникам...

Друг! Для некоторых людей природа и причины закрыли двери благодарности и открыли двери неверия и многобожия. Однако фундамент многобожия, о чем они и не подозревают, состоит из бесчисленных нелепостей. Я расскажу об одной из них, чтобы они своими слепыми глазами увидели, сколь безобразно многобожие. Итак:

Если многобожник, отвергнув опьянение невежества, взглядом знания посмотрит на свое неверие, то для того, чтобы понять и принять свое безверие, он будет вынужден нагрузить на одну-единственную частицу тяжесть весом в одну тонну, создать в каждой частице бесчисленное множество фабрик и передать их в руки причин и природы, а также научить природу всем тонким искусствам, имеющимся во всех созданиях. Ведь каждая частица воздуха, к примеру, может войти в любое растение, его листья или плоды, и выполнять присущие их строению обязанности. Если безбожно отрицать то, что эти частицы являются служащими Всевышнего Аллаха и, выполняя свои функции, подчиняются Его повелению и воле, то будет необходимо, чтобы каждая частица знала качества, состав и строение каждого тела, в которое она заходит. Признать наличие такого знания у частицы может только безбожник.

К тому же, плод является уменьшенным примером дерева. А находящаяся в плоде косточка — это книга деяний дерева. История жизни дерева записана в ней. Поэтому плод обращен ко всему дереву, скорее даже к этому виду деревьев, вернее ко всему Земному шару. Значит, сотворение одного плода по величию искусства подоб-

но сотворению земного шара. Для Того, Кто создал частицу и заключил в ней грандиозное искусство, нет ничего сложного в создании Земли и управлении ею. Интересно, есть ли большая глупость, чем утверждение неверующего о наличии у него глубокого ума и образительности, если он несет в своем сердце такие убеждения?

Друг! У каждой вещи есть два образа:

Первый. Материальный – это видимый образ, сшитый, словно рубаха, по плану предопределения и соответствующий телу каждой вещи.

Второй. Воспринимаемый разумом – воображаемый образ, получаемый за счет объединения различных материальных образов, которые эта вещь принимала за период своей жизни. Этот образ подобен воображаемому кругу, образуемому при быстром вращении огонька. Он позволяет узнать историю жизни всякой вещи, является местом проявления предопределения и называется судьбой. Он виден разуму. Как каждая вещь имеет предел и цель с точки зрения материального образа, так же, для некоторых скрытых мудростей, она имеет их и с точки зрения духовного образа, видимого разуму. Поэтому в материальном образе каждой вещи могущество Господа является мастером, а предопределение – инженером. Во втором же духовном образе предопределение – направляющая линейка, то есть оно прочерчивает линии формирования, а могущество – источник действия, то есть производимое по этим линиям формирование происходит за счет могущества.

О неверующий! Услышав это, хорошо подумай! Есть ли у тебя сила научить частицу искусству портного? Есть ли у причин и природы, которых ты считаешь своими творцами, могущество, чтобы сшить различающиеся образы всех вещей?

Посмотри, о ослепший атеист! Человек, являющийся плодом древа творения и превосходящий внешние причины с точки зрения силы и выбора, обладая всеми способностями и знаниями, необходимыми для швейного дела, не сможет сшить одежду, подходящую для колючего дерева. Мудрый Творец же во время роста каждого растения с совершенной быстротой и легкостью создает для него подходящие самообновляющиеся одежды и зеленые покрывала, создает и надевает на них. Фасубханаллах<sup>6</sup>!

Да, Аллах, от Которого зависит бытие всего, в длани Которого находится суть всякой вещи и на Которого опираются и к Которому обращаются все создания, свободен и чист от любых пороков, недо-

<sup>6</sup> Фасубханаллах (арабск.) – возглас удивления и восхищения, дословно переводится как «пресвят Аллах» – прим. пер.



статков и изъянов.

Друг! На каждом создании есть по печати и штампу Единственного и Самодостаточного (Самад) Творца. Они свидетельствуют о том, что все создания — Его имущество и произведения Его искусства. Из бесконечного множества печатей Единственности и чеканов Самодостаточности Творца обрати внимание лишь на печать, поставленную на страницу поверхности земли в сезон весны. Нижеследующие высказывания со всей очевидностью демонстрируют и разъясняют ее.

На поверхности земли виден удивительный и мудрый процесс сотворения. Если хочешь понаблюдать за ним и увидеть его силу, обрати внимание на эти высказывания:

1. Процесс сотворения исходит от обширной и великой щедрости.
2. За счет великой силы сотворение происходит с совершенной легкостью.
3. Все создается с необыкновенными быстротой и порядком.
4. Соразмерность и равновесие охватывают абсолютно все.
5. Прекрасные произведения искусства создаются с очень незначительными затратами.
6. Смешанные вещи создаются отдельно и без путаницы.
7. Несмотря на то, что процесс сотворения одновременно происходит на огромных территориях, в созданиях нет недостатков, они создаются в совершенном виде.
8. Виды в целом, а также и их отдельные представители невероятно похожи друг на друга, и в то же время они совершенно различны.

Друг! Каждого из этих высказываний в отдельности достаточно, чтобы показать ту печать. Обрати внимание: особенность всеохватывающего могущества — удивительная щедрость и совершенное искусство. Создавать с невероятной легкостью и порядком может лишь Обладатель всеобъемлющего знания, для Которого ничто не сложно. Творить с чудесной быстротой и в соразмерности, словно все взвешено и измерено, может исключительно Тот, Чьему повелению и могуществу подвластна всякая вещь. Распоряжаться повсеместно распространенными видами с необычайным искусством под силу только Тому, Кто Своим знанием и могуществом находится рядом с каждой вещью. Создавать ценнейшие с точки зрения искусства творения в великом множестве и изобилии может только Щедрый хозяин нескончаемых сокровищниц. Создавать взаимосвязанных и перемешанных существ, не спутывая их, придавая каждому из них

индивидуальные свойства, может лишь Тот, Кто видит и следит за каждой вещью, для Кого одно действие не мешает совершению другого.

Совпадения в облике, телах и процессах формирования существ, распространенных на поверхности земли, указывают на Того, в Чьей длани распоряжения, знания, повеления и мудрости находится земной шар.

Изумительное сотворение каждого из множества представителей любого вида указывает на Абсолютно Всемогущего, для которого равны малое и многое, маленькое и большое.

В каждом из вышеупомянутых выражений есть еще по одному знаменю, доказывающему, что каждая вещь является искусством и творением единственного Создателя. Да, между щедростью и экономией, быстротой и соразмерностью, незначительностью затрат и ценностью, смешанностью и разделенностью есть противоречие. Объединять эти противоположности в одном действии может исключительно Всесильный Творец, обладающий безграничным могуществом.

Вывод. Каждого из вышеупомянутых выражений в отдельности достаточно для демонстрации печати Единственности, а вместе они проявляют ее явно и в наилучшем виде. Итак, благодаря данному объяснению раскрылась тайна почтенного аята

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ и когда у упрямого отрицающего спросят: «Кто Создатель небес и земли?», — он вынужденно скажет: «Аллах».

Друг! Поистине, во Вселенной Божественность, пророчество и Вечный мир требуют бытия друг друга. Бытие одного из них делает необходимым бытие других, и доказательства бытия одного доказывают бытие других. Вера в одно из них делает необходимой веру в другие. Например, существование книги, в каждом слове которой содержится целая книга, и в каждой букве – целая строчка, без существования писателя невозможно. Также и существование книги-Вселенной связано с необходимым существованием Извечного Художника. Люди, не находящиеся в опьянении, могут подтверждать бытие книги-Вселенной, только уверовав в Извечного Художника.

Кроме того, , как невозможно существование здания, полного чудесного искусства, украшений и узоров, без строителя и искусного мастера, так и бытие этого мира подчинено бытию Творца. Те, кто не опьянен заблуждением, не могут подтвердить бытие мира, не подтверждая бытия Творца.

К тому же, если отрицать бытие Солнца, то его блеск в каплях морей и рек, являющийся его отражением, будет невозможен. Точно так же для тех, у кого не испорчен разум, подтверждение бытия этой

Вселенной, в совершенном порядке обновляющейся и изменяющейся, возможно лишь с подтверждением необходимости бытия Создателя и Творца. Потому что Тем, Кто Своей мудростью и волей создал грандиозную Вселенную, дополнил ее правилами судьбы и предопределения, упорядочил Своими законами, украсил канонами Своей заботы и милости, осветил проявлениями Своих имен и качеств, может быть только Творец (Бани) и Создатель (Сани). Да, если не принять Единого Творца, то придется принять бесчисленное множество богов, количество которых будет равно числу частиц и всего того, что из них состоит во Вселенной. И одновременно с этим будет необходимо, чтобы каждый из тех богов мог создать всю Вселенную. Ведь каждое, даже самое маленькое живое существо, является кратким содержанием всех обладателей жизни. Сотворивший частное должен быть достаточно могущественным, чтобы сотворить и всеобщее...

Более того, как невозможно бытие Солнца без сияния, так и Божественность не может быть без проявлений. Проявляется же она с отправлением посланников. Для познания, демонстрации и созерцания самой возвышенной и совершенной красоты требуются объяснения, которые и давали посланники.

Причем совершенное искусство, достигшее высшей степени красоты, возможно только с доказательствами посланников.

Вместе с тем, абсолютная Божественная забота и управление требуют всеобщего поклонения. Это возможно посредством объявления людям о Божественном Единстве двукрылыми посланниками.

В довершение, если у обладателя красоты не будет зеркал и посредников, позволяющих познать его красоту, то его красота останется незримой и непознанной. Познание же становится возможным благодаря посланникам, так как благодаря своему поклонению они являются зеркалами красоты Творца, а со стороны посланнической миссии они — глашатаи Творца и учителя истин веры.

К тому же, чтобы открыть принадлежащие кому-то сокровищницы, наполненные драгоценностями, показать и предложить их людям, объявить о могуществе, богатстве и власти владельца сокровищницы, нужен выбранный по приказу и дозволению владельца служащий. Этот служащий – посланник.

Друг! В мире нет другого человека, помимо Пророка Мухаммада, мир ему и благословение Аллаха, который бы обладал этими каче-

ствами и смог в безукоризненном виде выполнить эти обязанности. Этот человек, мир ему и благословение Аллаха, — наиболее содержателен, совершенен и достоин. Он в наилучшем виде описывает, разъясняет, оглашает, сообщает и объявляет о Творце...

Дорогой друг! Мы подошли к части, посвященной взаимной необходимости веры в Аллаха и веры в Вечный мир. Будь готов, слушай!

Если какой-нибудь султан не будет вознаграждать повинующихся и наказывать бунтовщиков, то его царство начнет рушиться. По правую руку каждого правителя должны быть милость и сострадание, а по левую – наказание и воспитание. Милосердие требует вознаграждения. Воспитание же требует наказания. Местом вознаграждения и наказания является Вечный мир.

Помимо того, каждый справедливый и мудрый султан ради сохранения своего величественного правления от недостатков оказывает милость тем, кто просит у него прибежища, а для демонстрации величия своей власти хранит права своих подданных. В наибольшей степени это относится к Вечному миру.

Причем владеющему доверху наполненными сокровищницами и обладающему безграничной щедростью правителю необходимо постоянное место всеобщего одаривания и угощения. И он желает вечности и постоянства созданий, нуждающихся в разнообразных дарах. Это возможно только в Вечном мире.

Вместе с тем, обладатель красоты хочет постоянно видеть и демонстрировать свою красоту. Для этого необходим Вечный мир, поскольку непреходящая красота не удовлетворится временным и тленным влюбленным. Она требует его постоянства, а для этого нужен Вечный мир.

К тому же, милосердный и сострадательный Правитель помогает просящим о помощи и отвечает на молитвы, да так, что незамедлительно создает и дает попросенное самым простым созданием. Конечно же, Он с совершенной легкостью обеспечит самую большую потребность всех созданий. Такой всеобщей и самой важной потребностью является Вечный мир.

Более того, при столь удивительном и прекрасном правлении (во Вселенной), проявляющемся благодаря своим действиям и распоряжениям, для сбора населения есть лишь тесная гостиница, которая не может навсегда вместить подданных правителя, она постоянно наполняется и опустошается. И есть место испытания и экзамена, постоянно подвергающееся изменениям и переменам. Есть со временем преобразующиеся и сменяющиеся собрания, демонстрирующие

некоторые произведения искусства и дары правителя. Такое положение дел очевидно доказывает, что за этим тесным местом, жилищем и выставкой грядет вечная обитель, постоянные дворцы, открытые сокровищницы... Жители тех мест будут пребывать там вечно.

Помимо прочего, если внимательный правитель записывает и заставляет записывать абсолютно все действия, деяния, нужды и просьбы своих подданных, фиксирует и сохраняет образы и фотографии каждого случая и события, происходящего в его владениях, то, разумеется, это несомненно доказывает, что придет время отчета, грядет суд, предстоят вознаграждения и наказания.

А еще если правитель много раз пообещает вознаграждения и пригрозит наказаниями, если осуществление обещанного не сложно для его могущества, а для подданных это очень важно, то он непременно сдержит свое слово. Ведь невыполнение обещания противоречит достоинству могущества и власти.

В довершение всего,, по единодушному согласию верных вестников, достигших степени несомненного, достоверного сообщения, местом проявления грандиозного и великого правления является Вечный мир. Тесные места и маленькие площади этого мира не могут быть постоянным местом проявления для величия. Ведь тленные, изменяющиеся вещи не в состоянии быть центром и столицей неизменного царства.

Правитель на маленькой площади нашего тесного мира демонстрирует разнообразные творения, события, собрания и расставания. Однако эти вещи не являются целью. Они лишь показывают примеры и подобию того, что будет происходить в Вечном мире. В Судный день на Великом сборе, события будут развиваться в зависимости от этих маленьких примеров и подобию. Следовательно, все создания и события этого тленного и бренного мира в Ином мире дадут вечные и постоянные плоды.

Невозможно представить более возвышенные мудрость, заботу, справедливость, милость и сострадание, чем те, которые султан проявил в этих тленных местах и великих площадях. И, конечно, возвышенные, разнообразные и чудесные искусства, видимые в нашем мире, требуют неизменных мест и постоянных, исчезающих обитателей, которые бы удостоились истин великой мудрости и справедливости. Иначе придется отрицать видимые воочию мудрость, заботу и милосердие и считать владельца исходящих от этих качеств процессов, да простит Аллах, несправедливым, жестоким и расточительным. А это делает необходимым превращение истин в их противоположности, что абсолютно невозможно.

К тому же, существует очень много доказательств того, что временные места нашего мира примут такой образ, в котором они станут центром и столицей вечного царства. Учитывая это, а также то, что господство Божественной власти требует вознаграждений и наказаний, невозможно создать этот мир и не создать Иной, сотворить эту Вселенную и не сотворить иную.

Более того, милость Творца Вселенной обширна и объемлет каждую вещь. Милосердие всех матерей и даже, в некотором смысле, животных и растений к своим детям и легкость, с которой маленькие слабые дети и детеныши получают пропитание, являются лишь одной каплей из бескрайнего моря милости. Нет соответствия между величием океана милости и тленными и непостоянными дарами в этом бренном мире, в этой короткой жизни, смешенными с трудностями и несчастьями; и желающими неизменной вечности людьми. Тленность без возвращения делает дар бедой, милосердие – тягостью, любовь – несчастьем, наслаждение – огорчением, а милость – жестокостью...

Вместе с тем, из видимых во Вселенной распоряжений становится понятно, что Творец Вселенной обладает безграничным могуществом и грозным величием, так что если Он и отложит наказание для тех, кто не возвеличивает Его или проявляет к Нему неуважение, то все же обязательно их накажет.

Для тех, кто считает неважными запреты Творца, не подчиняется им с верой, не дает полюбить себя посредством поклонения и не проявляет уважения и благодарности, естественно, в вечной столице Божественного царства будет место воздаяния.

Благодаря красоте искусства, порядку и благу, содержащимся в каждой вещи, становится понятно, что всемогущий Творец, в распоряжении Которого находится вся Вселенная, обладает великой и всеохватывающей мудростью, требующей удостоить великой милости и даров тех, кто с покорностью обращается за помощью к Господу.

К тому же, мы видим, что каждая вещь поставлена на соответствующее ей место. Каждому дается то, на что он имеет право. Каждому нуждающемуся дается попрошенное. И на вопрос и желание каждого просящего – особенно, если это просьба, сделанная языком способностей, естественных потребностей или крайней нужды и необходимости, – дается ответ. Такая явная справедливость, чьи проявления очевидны, требует Великого Суда, чтобы с господством своего Правления сохранить права своих рабов. Тленный, временный мир не может удостоиться истинной великой справедливости. Поскольку это так, то великому справедливому Правителю нужны вечные Рай и Ад.

Помимо того, мы видим, что хозяин этого мира – по подтверждению всех его действий – обладает необычайной щедростью и множеством сокровищниц, подобных полным света и сияния звездам и обвешанным плодами и фруктами растениям. А вечная щедрость и неиссякаемое богатство требуют вечного места угощения и делают необходимым продолжение бытия постоянно нуждающихся созданий. Ведь огромное великодушие и удивительная щедрость делают необходимым постоянное одаривание подданных. Это же требует постоянного бытия нуждающихся и признательных за те дары и милости.

Благодаря проявлениям этих щедрых, мудрых и чудесных действий становится понятно, что Творец обладает скрытым совершенством. Он желает постоянно проявлять и демонстрировать совершенство всему миру. Да, постоянно проявляющееся непреходящее совершенство требует продолжения бытия тех, кто им восхищается, ведь обреченный на абсолютное уничтожение человек не придаст ценности совершенству и вместо восхищения и восхваления проявит холодность и будет это совершенство оскорблять.

К тому же, Создатель прекрасных светлых созданий обладает чистой духовной красотой. И Его скрытая красота столь совершенна и изящна, что мы не можем охватить этого нашим ограниченным разумом. Например, одно из тусклых зеркал этой красоты – поверхность земли, которая в каждом столетии, в каждом времени года и вообще все время демонстрирует, описывает, декларирует и показывает тени постоянно проявляющихся отражений той красоты.

Вместе с тем, несомненной истиной является то, что обладатель возвышенной красоты хочет видеть свою красоту как напрямую, так и опосредованно, то есть взглядом других. Поэтому, если красота неизменна и постоянна, то необходимо, чтобы отражающие ее совершенство и изящества зеркала были вечны и постоянны. Вечная красота не удовлетворится тленным влюбленным. И любовь тленного и исчезающего влюбленного к вечному и постоянному возлюбленному превращается в ненависть. Да, человек начинает оскорблять и отрицает красоту какой-либо красивой вещи, до которой не могут дотянуться его руки или сознание. Вследствие, существование этого мира делает необходимым бытие Творца, а бытие Творца делает необходимым существование Вечного мира.

В довершение всего, Творец мира милосерден и милостив. Мы видим, что несчастным просящим помощи созданиям помощь оказывается с совершенной быстротой. Прибегающий к обителю вели-

чия Всевышнего спасается. Просящим и спрашивающим дается по-прошенное и ответ. Голос самого простого создания слышен, и его просьба принимается. Разумеется, обладатель такого милосердия сотворит воскрешение после смерти, вечное счастье и Рай, являющиеся самой большой нуждой человечества, об исполнении которой от имени всех людей просит самый великий человек. Тем более, что на всеобщую молитву, возглавляемую этим почтенным предводителем, все живые существа, все создания говорят: «Аминь, аминь».

Смотри, этот человек просит счастья с такой молитвой, ради такой цели и результата, которые выводят человека и все создания из нижайшего уровня, падения в абсолютное небытие, из бесполезности, бессмысленности и пустоты и поднимают до высочайшего уровня, где они имеют ценность, вечны, исполняют возвышенные обязанности и являются письмами Самодостаточного Творца. Смотри, он, мир ему и благословение Аллаха, так возвышенно просит и так вдохновенно взывает и молит о милосердии, что, приводя в волнение небеса, Арш и все создания, он словно заставляет их услышать и присоединиться к его молитве словами: «Аминь! О Господь наш, аминь!».

Послушаем, чего же просит этот человек, являющийся Гордостью Вселенной, достоинством человеческого рода и единственным во все времена, кто, находясь на земле, поднимая руки к Великому Аршу, взывает к Господу, объединяя в себе итог и суть поклонения всего человечества. Смотри, он просит для себя и своей общины вечного счастья, вечности, Рая... Он просит, упоминая все прекрасные священные Божественные имена, проявляющие свою красоту в зеркалах созданий... Ты видишь, он, да благословит его Аллаха и приветствует, просит заступничества посредством этих имен.

Даже если бы не было множества причин для бытия Вечного мира и доказательств его существования, то одна лишь молитва этого человека, мир ему и благословение Аллаха, стала бы достаточной причиной для сотворения Рая, создание которого для могущества Милосердного Творца также легко, как создание весны.

Значит, подобно тому, как посланническая миссия этого человека, мир ему и благословение Аллаха, стала причиной создания этого мира – арены испытаний, удостоившись тайны

أُولَآئِكَ لَؤُلَآئِكَ لَمَّا خَلَقْتُ الْآفَلَآكَ, так и его поклонение Творцу стало причиной открытия вечного места счастья.



اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى ذَلِكِ الْحَبِيبِ الَّذِي هُوَ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَ فَخْرُ الْعَالَمِينَ  
وَ حَيَاةِ الدَّارَيْنِ وَ وَسِيْلَةَ السَّعَادَتَيْنِ وَ ذُو الْجَنَاحَيْنِ وَ رَسُولُ الثَّقَلَيْنِ  
وَ عَلَى آلِهِ وَ صَحْبِهِ أَجْمَعِينَ وَ عَلَى إِخْوَانِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَ الْمُرْسَلِينَ آمِينَ

Более того, в событиях этого мира, в направлении всех созданий к одной цели и в том, что все небесные и земные тела связаны между собой и подчинены одной силе, видны проявления великой власти. И отсюда становится понятно, что за великим управлением во Вселенной стоит удивительная власть.

Обитель этого мира подвержена изменениям и тлену, словно гостиница, всечасно наполняющаяся и опустошающаяся. Она непостоянна, и ее жители непостоянны. Этот мир — изменяющаяся и обновляющаяся выставка, предназначенная для того, чтобы объявить и показать примеры изумительных и чудесных искусств Творца Вселенной. Стало быть, собравшиеся на этой выставке и в этом доме люди постоянно в нем не останутся. Ведь места их пребывания непостоянны.

Итак, подобное положение вещей, бесспорно, указывает на то, что за этим тленным местом жительства грядет вечный, постоянный, неизменный Рай, дворцы и обители счастья, которые станут столицей вечного и неизменного царства. Да, тленное не может быть местом и предметом постоянного проявления вечного. Когда смотришь на это жилище, сделанное царем для временно находящихся в нем гостей, и обращаешь внимание на его обитателей, то видишь, что это созданное с огромными затратами жилище построено на очень короткое время. И все украшения и ценности являются примерами и образцами. Находящиеся в нем гости лишь пробуют прекрасные яства и различные виды пищи, но не наедаются ими. И каждый гость на свою личную видеокамеру запечатлевает красоты этого места. А скрытые служащие Царя записывают все действия, деяния и поведение гостей.

К тому же, Тот Царь в каждом времени года разрушает и обновляет миллионы украшений и красивых вещей для вновь приходящих гостей.

И так далее... Можно видеть очень много необычных и удивительных вещей. Все это говорит о том, что у хозяина временного жилища есть высокие, ценные обители и вечные, постоянные дворцы. Вещи и обстоятельства, видимые в маленьком жилище этого мира, являются лишь образцами и примерами, показанными гостям, дабы

побудить их к стремлению ко всему возвышенному и прекрасному, что находится в вечных обителях.

Так и внимательный взгляд на обитель этого мира и находящихся в ней людей позволяет понять, что этот мир не создан для того, чтобы находиться в нем вечно. Он — лишь зал ожидания и временное место сборов для созданий, приглашенных Всевышним Творцом в вечный и неизменный мир счастья. Видимые в нашем мире приятные вещи не предназначены для удовольствий и наслаждений. Ведь огорчение от расставаний с ними больше, чем наслаждение от встреч.

Мало того, никто не может в полном смысле получить наслаждение. Поскольку либо жизнь наслаждений коротка, либо коротка жизнь человека, человек не может достичь своей цели. Наслаждения и удовольствия нужны лишь для того, чтобы подтолкнуть к благодарности и размышлению. Ведь они — образцы и примеры истинных даров, приготовленных Всевышним для верующих людей в Раю.

Разукрашенные тленные создания сотворены не для тлена и небытия. Их образы, подобию, смыслы и результаты фиксируются и сохраняются; они формируют нетленные пейзажи для обитателей вечности. В неизменном мире вечный Творец придаст им такой облик, какой пожелает. Да, создания сотворены для вечности. Их внешние гибель и тлен — это освобождение от прижизненных обязанностей, а не казнь.

Даже если при смерти их и касается тлен, то они умирают лишь в одном отношении, во многих же остаются вечными. Например, посмотри на прекрасную розу, созданную Извечным Могуществом! Подобно этому, слово, только сойдя с уст, внешне уходит в небытие, однако, с позволения Аллаха, оно оставляет миллионы своих примеров в ушах, на бумагах и в книгах, а его смыслы остаются во множестве умов.

Так же роза за короткое время выполняет свои обязанности, высыхает, умирает и уходит. Однако ее образ и смыслы остаются в памяти всех увидевших ее людей и в несущих ее потомство семенах. Значит, семена и память являются фотографиями и местами сохранения и увековечивания ее образа и красоты.

О друг! Так же и человек — не беспризорное и беспутное животное. Его деяния записываются и фиксируются. Результаты его поступков сохраняются, чтобы на Великом Суде в соответствии с ними он получил оценку и достойный его уровень. Вывод: ежегодные осенние разрушения являются демобилизацией и отставкой, а также подготовкой места для вновь приходящих гостей будущей весны.

К тому же, у Творца, распоряжающегося этим миром, есть такая ясная книга (китаб-ы мубин), что нет ничего – ни малого, ни большого, что бы не было записано и сохранено в ней. Из тем книги обрати внимание лишь на тему порядка и равновесия, которые заметны в этом мире! Да, мы видим, что когда какая-либо вещь, освободившись от своих обязанностей, выходит из круга внешнего бытия, Мудрый Создатель сохраняет многие ее образы в «Лявхиль-Махфузе» и записывает историю ее жизни в результатах и семенах, увековечивает во множестве скрытых зеркал. Например, подобно тому, как дерево «беременно» своим плодом, так и его семя «беременно» тем же плодом. Следовательно, подобно тому, как плод заложен в дереве, так же он заложен и в его семени. И так же многие вещи, вышедшие из внешнего бытия, остаются существующими в памяти человека.

Итак, из данных примеров становится ясно, насколько всеохватывающим является закон сохранения и запоминания. Да, хозяин этих существ с огромным вниманием сохраняет и записывает все, что происходит в Его владениях. Он бесконечно внимателен к сохранению Своего царства. Под Его управлением (рубубият) все находится в совершенном порядке, и Он записывает и повелевает записывать даже самые обычные события и простую службу. Столь всеохватывающий и непреременный закон сохранения, конечно же, обращен к отчету на Великом суде в вечном мире. И этот закон сохранения работает в отношении людей так же, как и в отношении других созданий. Да, человек созерцает Божественное правление (рубубият) и свидетельствует о нем, он – глашатай единства Аллаха среди общин творений. Также он видит совершаемые созданиями прославления и удостоен чести великого наместничества. Пусть человек не считает себя беспризорным и безответственным, ведь он удостоен таких даров и почета. На Великом суде справедливости с него будет спрошен строгий отчет, после чего он отправится в то место, которое заслужил.

Для Извечного могущества воскрешение после смерти подобно созданию весны после осени. Да, как для растений, так и для человека есть своя весна. Чудеса могущества, созданные в прошлом, – это несомненные свидетельства того, что Творец способен создать и все вероятные создания будущего.

Кроме того, хозяин этого мира, многократно повторяя, обещал материальное воскрешение, создание которого для Его могущества очень просто, и которое очень важно и необходимо для Его рабов. Известно, что неисполнение обещания противоречит достоинству могущества и милосердию Божественной заботы. Ведь невыполнение

обещанного – признак невежества или слабости. Это же невозможно и нелепо по отношению к Всемогущему и Премудрому Творцу.

К тому же, воскрешение людей подобно воскрешению растений. Как может видевший одно отрицать другое? Обещание сотворить материальное воскрешение подтверждено надежными сообщениями всех пророков, согласием во мнениях всех великих людей, а также языком благородного Корана. Например:

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا

«Аллах – нет божества, кроме Него! Он непременно соберет вас ко Дню воскресения, в котором нет сомнения. Чья речь правдивее речи Аллаха?» (Св. Коран 4:87)

Этот почтенный аят с великой силой обещает материальное воскрешение. Некоторые люди, однако, неблагодарны, они не подтверждают слова Владыки всех владений, истинность и правдивость которых доказывают все создания, и доверяют своей глупости и выдумкам.

В довершение, в этом мире видны лучи великолепной заботы и пышного правления. Да, мы воочию видим, что огромный земной шар с его обитателями подчиняется приказам этого правления, словно покорное и смиренное домашнее животное. Его смерть осенью и воскрешение весной, движения, подобные танцу Мевлеви, и все происходящее с ним подчинено тем же приказам. Таким же образом и упорядоченность, подчинение и другие свойства Солнца и планет связаны с теми же приказами.

Помимо того, великое неизменное управление, забота и вечное правление не могут строиться на слабом, гленном и временном фундаменте, они не могут основываться на изменчивом бременном мире, полном огорчений и бед. Этот мир в великом и широком кругу грандиозного управления является лишь временным местом, подготовленным для испытания людей, а также для объявления и демонстрации чудес могущества. Он будет разрушен и изменен, чтобы стать частью грандиозного, обширного, вечного и непреходящего мира. Да, для Творца этого подверженного изменениям мира необходимо существование другого мира, неизменного и постоянного.

Кроме всего прочьего, прошедшие от внешнего к истинному обладатели светоносных душ, сияющих сердец и просвещенных умов, удостоенные близости к Богу, несомненно и твердо сообщают об уготовленном Всесильным Обладателем могущества месте вознаграждения для покорных и месте наказания для ослушников, о Его

твердых обещаниях и суровых угрозах. Известно, что невыполнение обещания – низость. Творец Вселенной чист и свят от какой бы то ни было низости. И в то же время Вселенная всеми своими знаменами и явными словами подтверждает и усиливает сообщения сообществ людей истины – пророков, святых и праведников.

О человек! Есть ли более правдивое слово и верное сообщение, чем это?

К тому же, Распорядитель мира на малой и временной площади земли постоянно показывает образцы великой площади вечного мира.

К примеру, обратим внимание на весенние воскрешения в растительном мире на поверхности земли. Да, Могуществу, за шесть дней из перемешанных семян без ошибок и неточностей создающему и возвращающему к бытию подобия умерших, сгнивших, исчезнувших тел растений, не трудно создать небеса и землю за шесть дней. И разве возможно, чтобы это Могущество материально не воскресило людей, что для него столь же легко, как перевести взгляд? Да, может ли быть трудным воскрешение людей, представляющих собой лишь одну страницу, для Могущества, которое при воскрешении растений за короткое время, без ошибок и не путая одновременно возвращает к бытию старые записи и слова трехсот тысяч полностью стертых и исчезнувших страниц? Никогда и ни за что!

Итак, Обладатель могущества повелевает языком Корана:

فَانظُرْ إِلَىٰ آثَارِ رَحْمَةِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ  
ذَلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

«Посмотри на следы милости Аллаха, на то, как Он оживляет землю после ее смерти. Воистину, Он способен оживить мертвых и способен на всякую вещь» (Св.Коран 30:50)

Этот почтенный аят явно свидетельствует об истинности данного вопроса.

О дорогой друг! Из этих действий и распоряжений Всевышнего стало понятно, что воскрешение и распространение растений на поверхности земли, а также другие собрания и расставания не являются конечной целью. Ведь великие торжества и церемонии на грандиозных просторах Иного мира несопоставимы с сотворенными на короткое время маловажными событиями и непостоянными вещами, являющимися лишь примерами и причинами, нужными для того, чтобы по их подобию и в результате них прохо-

дил Великий сбор. Да, тленные вещи и события принесут вечные плоды в Ином мире.

Более того, мы видим, что Вечный Правитель и Неизменный Творец в тленных дворцах этого мира и на его разрушающихся площадях проявляет такую очевидную мудрость, явную заботу и возвышенную справедливость, что человек, сердце которого не закрыто, а глаза не ослепли, поймет, что не может быть более совершенной мудрости, нежели эта. И невозможна более прекрасная забота, более великая справедливость, более широкая милость, чем эти проявления, признаки и плоды которых нам видны.

Поскольку это так, то если в стране этого Правителя не будет постоянных мест, исчезающих жилищ и вечно проживающих там жителей, то обладателям сердца и разума придется отрицать видимые воочию мудрость, заботу, милосердие и справедливость. И тогда все предстанет так, словно хозяин этих мудрых действий – да простит Аллах! – расточителен и несправедлив. А это нелепость, превращающая истину в ее противоположность.

О, друг, слушающий мои слова! Не думай, что доказательства материального воскрешения ограничены вышеупомянутыми доводами и признаками. Истина, увиденная благодаря бесчисленному множеству признаков, показанных благородным Кораном, такова: наш Создатель отправит нас от временных выставок этого мира в постоянную столицу Своего неизменного правления и заботы. И заменит эту подверженную переменам страну на неизменную. И не думай, что Воскрешение и Иной мир необходимы лишь из-за таких прекрасных Божественных имен, как Мудрый, Щедрый, Милосердный, Справедливый, Сохраняющий. Скорее, каждое Божественное имя, связанное с управлением Вселенной, требует бытия Иного мира и Воскрешения.

Вывод: Вопрос материального воскрешения – это такая истина, которую Своим могуществом, красотой и прекрасными Божественными именами подтверждает величественный Творец, а также чудесно красноречивый Коран, подтвержденный всеми небесными книгами, пророками, святыми и праведниками, и Гордость Вселенной – пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха), являющийся лучшим из созданий и достойнейшим среди людей. Также Вселенная всеми своими знаменами и словами свидетельствует о воскрешении. И даже каждая отдельная вещь во Вселенной, будь она частной или всеобщей, частью или целым, имеет две стороны. Одна сторона обращена к Создателю, доказывает Его единство. Другая обращена к вечности, требует бытия Иного мира и воскрешения.

Например, существование и красота человека доказывают необходимость бытия и единства Творца, а краткость жизни и тленность человека, стремления и способности которого протянулись до вечности, доказывают бытие Иного мира. Так и видимые во всех созданиях упорядоченность, исходящая от мудрости, украшенность, исходящая от заботы, одаренность, исходящая от милости, и соразмерность, исходящая от справедливости, свидетельствуют о бытии и единстве мудрого Творца, а также подтверждают сотворение и бытие Иного мира и вечного счастья.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَةِ السُّعَدَاءِ  
وَ ادْخُلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ السُّعَدَاءِ بِشَفَاعَةِ نَبِيِّكَ الْمُخْتَارِ فَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ  
وَ عَلَى آلِهِ كَمَا يَلِيقُ بِرَحْمَتِكَ وَ بِحُرْمَتِهِ آمِينَ آمِينَ آمِينَ

# Катра

(из моря доказательств Единства Творца)

## РАЗЪЯСНЕНИЕ ПОСТАВЛЕННОЙ ЦЕЛИ

*Известно, что человек по воле судьбы проходит много дорог. И в пути он сталкивается со многими бедами и врагами. Иногда он спасается от них, иногда нет. Так и я, направляемый Божественным предопределением, встал на удивительнейший путь и встретился со многими бедами и врагами. Но посредством своей слабости и бедности я обратился к своему Господу. Извечная забота вверила меня Корану и сделала Коран моим учителем. Итак, благодаря полученным от Корана урокам, я спасся от несчастий и победил в сражениях с нафсом (страстями) и сатаной. Первое столкновение с нафсом и сатаной, являющимися представителями всех заблудших, произошло в связи со словами*

**سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ**

*«Свят Аллах от всех недостатков, вся хвала Аллаху, нет бога, кроме Аллаха, Аллах велик, нет силы и могущества, кроме как у Аллаха»*

*Укрепившись в крепостях этих выражений, я начал дискутировать с врагами. За каждое из этих выражений я сражался более тридцати раз. Каждое слово, каждая запись в этой теме указывает на одну из моих побед.*

*Истины данного труда изложены столь убедительно, что для их отрицания не остается ни единой возможности. Одной фразой или даже намеком указывается на обширную истину вместе с ее доказательством.<sup>7</sup>*

---

<sup>7</sup> Напоминание: В наше время многие, подобно мне, впали в опасные сомнения. Я надеюсь, что, с позволения Аллаха, это произведение спасет их.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ عَلَى نَبِيِّهِ

(Данное произведение состоит из четырех глав, заключения и предисловия)

## Предисловие

За сорок лет жизни и тридцать лет обучения я научился лишь четырем словам и четырьмя выражениями; они будут разъяснены далее. Смысл этих слов таков: значение ради другого, значение ради себя, намерение, взгляд. Итак:

На создания Всевышнего (то есть на Вселенную) нужно смотреть как на буквы, указывающие не на себя, а на что-то другое, и ради того, чтобы познать Аллаха. Смотреть на них ради них самих, мысленно погружаясь в причины, – ошибка.

Да, у каждой вещи есть две стороны: одна сторона обращена ко Всевышнему, а другая – к созданиям. Сторона, обращенная к созданиям, для человека должна быть подобна легкой кружевной занавеси или прозрачному стеклу, за которым видна основная сторона, обращенная к Создателю. **Смотря на дар, нужно думать о Дарующем, созерцая искусные творения – вспоминать о Творце, глядя на причины – думать об истинном Воздействующем.**

Кроме того, **взгляд и намерение меняют суть вещей. Грех превращают в благодеяние, а благодеяние – в грех. Да, намерение делает простые действия поклонением и превращает поклонение, сделанное ради показухи, в грех. Смотреть на материальные создания, думая лишь о причинах, – невежество. Смотреть же на них, размышляя об Аллахе, – это познание Его.**

**Первое слово:** *إِنِّي لَسْتُ مَالِكِي* «Я не хозяин самому себе».

Мой хозяин – Властелин всей Вселенной. Однако я смотрю на себя как на хозяина для того, чтобы познать качества и, в какой-то степени, суть качеств Истинного Хозяина. Да, посредством своих вообразаемых владений и ограниченных способностей я отчасти познал безграничные способности Истинного Хозяина.

**Второе слово:** **الْمَوْتُ حَقٌّ** «Смерть – это истина».

Эта жизнь закончится. Бренное тело не способно быть опорой этого огромного мира. Ведь оно не из камня и стали. Оно сделано лишь из таких вещей, как кровь и кости. Хотя на короткое время они и соединены, в любой момент они могут распасться.

**Третье слово:** **رَبِّي وَاحِدٌ** «Мой Господь один».

Да, человек может быть счастлив, лишь поручив себя Милосердному Господу. Не поручив себя Ему, человек будет нуждаться во множестве богов, так как из-за содержательности своей природы он нуждается во всем и связан со всем сущим. И он, замечая это или нет, переживает и печалится из-за каждой вещи. Такое состояние подобно адской муке. Препоручение же себя Единому Господу, занавесью десницы могущества Которого являются причины, принимаемые заблудшими за богов, подобно райскому блаженству.

**Четвертое слово:** **أَنَا** «Я» – это чувство эгоизма, заключающееся в придании самому себе ценности и бытия. Оно является точкой отсчета и единицей измерения для познания качеств и деяний Всевышнего.

## Первая глава

Повествует о **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** «Нет божества кроме Аллаха»

**الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ مُحَمَّدٍ  
وَ عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ**

*Я призываю все видящее и видимое в свидетели тому, что я принимаю сердцем и подтверждаю языком, что нет истинного бога, кроме Аллаха.*

*Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) – верный свидетель и говорящее доказательство того, что бытие Творца необходимо, и что Он – Единый, Единственный, Самодостаточный (фард и самад).*

*Удостоившись подтверждения всех пророков и посланников, Мухаммад (мир ему и благословение) стал их господином и приобрел звание главы всех святых и ученых, получив их заверения и согласие. Обладая явными знаменами, несомненными чудесами, прекрасными качествами и возвышенным нравом, пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, удостоился Божественных откровений. Путешествуя и посещая скрытый мир и мир духов, он видит духовных существ, разговаривает с ангелами и наставляет на истинный путь людей и джиннов. Мухаммад (мир ему и благословение), став своей духовной личностью, кратким содержанием совершенства Вселенной, является хозяином Шариата, заключающего в себе правила и основы достижения всех видов счастья и культуры. Находясь в видимом мире, он сообщает о скрытом, предупреждает и приносит радостную весть. С совершенной серьезностью, стойкостью, уверенностью и возвышенной верой он всеми силами объявляет и дает человеческому роду урок религии единобожия словами:*

**لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** «Нет божества кроме Аллаха».

Мудрый Фуркан<sup>8</sup> – один из свидетелей необходимости и бытия, величия, красоты, единства и единственности Аллаха.

Мудрый Фуркан удостоился подтверждения всех пророков. Это – книга, с шести сторон источающая свет. Все разумы и сердца едины в принятии и подтверждении его законов.

По утверждению посланников, удостоенных Откровений, Мудрый Фуркан является чистым Откровением. Для людей, удостоенных духовных открытий и вдохновений, он является самым путем Истины, рудником веры и сборником истин. Его решения подкреплены разумными доводами и подтверждены свидетельствами праведных сердец. Являясь языком скрытого в видимом мире, словами

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ «Знай же, что нет бога кроме Аллаха»

он приказывает верить в Единого Бога и призывает к этому человеческий род.

Всеми своими записями – главами, страницами, строчками, предложениями и буквами – эта великая книга, называемая миром, доказывает необходимость бытия и единства Аллаха. И о Нем свидетельствует всеми своими частями, органами, клетками, частицами, качествами и состояниями этот большой человек, называемый вселенной.

Вселенная говорит всеми содержащимися в ней мирами:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ «Нет божества кроме Аллаха»;

и родами тех миров:

لَا خَالِقَ إِلَّا هُوَ «Нет Создателя, кроме Него»;

и видами тех родов:

لَا صَانِعَ إِلَّا هُوَ «Нет Творца, кроме Него»,

и особями тех видов:

لَا مُدَبِّرَ إِلَّا هُوَ «Нет Управляющего, кроме Него»,

и органами тех особей:

لَا مُرَبِّيَ إِلَّا هُوَ «Нет Обеспечивающего и Воспитывающего, кроме Него»,

и клетками тех органов:

<sup>8</sup> «Отличающий истину от лжи» - одно из названий Корана – прим. пер.

لَا مُتَّصِرَفٍ إِلَّا هُوَ «Нет Распорядителя, кроме Него»,

и частицами тех клеток:

لَا خَالِقٍ إِلَّا هُوَ «Нет Создателя, кроме Него»,

и эфиром, являющимся пашней для тех частиц:

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ «Нет Бога, кроме Него»,

*и всеми своими мирами, родами, видами, особями, органами, клетками, частицами и эфиром – пятьюдесятью пятью языками – доказывает и свидетельствует о необходимости бытия и единстве Создателя.*

*Перед разъяснением свидетельств этих языков я кратко перечислю их. Итак:*

Порядок, имеющийся в соединениях Вселенной, гармония протекающих в ней процессов, удивительный внешний вид созданий, красота ее узоров, возвышенные мудрости и смыслы, различие и сходство созданий, содействие неживых созданий друг другу, взаимопомощь между далекими друг от друга вещами, всеохватывающая мудрость, абсолютная и совершенная забота, обширная милость, всеобщее обеспечение пропитанием, жизни, Божественное распоряжение миром, преобразование, изменения, упорядочивание, вероятность, возникновение, нужда, слабость, смерть, невежество, поклонение, освящение, молитвы и тому подобное – языками этих и многих других качеств Вселенная свидетельствует о необходимости бытия извечного всемогущего Творца и о Его совершенных качествах. Громко декларируя прекрасные Божественные имена, она освящает Всевышнего, разъясняет смыслы мудрого Корана и подтверждает сообщения почтенного Посланника, мир ему и благословение Аллаха...

Приступаем к разъяснению вышеупомянутых свидетельств.

Итак, видимые во Вселенной порядок, упорядоченность и соразмерность, доказывая необходимость бытия Творца, в длани распоряжения Которого они находятся, гласят:

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ «Аллах, нет бога кроме Него».

Во Вселенной повелевают гармония и организованность. Эти два качества свидетельствуют о единстве и единственности Распорядителя и возглашают истину: اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ.

Одно и то же могущество написало страницу небес чернилами солнц и звезд, страницы медоносных пчел и муравьев чернилами клеток и частиц. Эта истина доказывает единство Творца и свидетельствует о нем, восклицая: **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ**.

Взаимная поддержка и отзывчивость противоположных вещей неодушевленного мира, например, облаков и земли, взаимопомощь солнца и далеких звезд свидетельствуют о том, что все управляется одним Распорядителем. Они говорят: **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ**.

Сходство упорядоченных произведений, например, звезд на небе, и взаимосвязь похожих друг на друга цветов и животных земли, доказывают единство Творца, объявляя в своем свидетельстве: **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ**.

Каждое живое создание удостоено проявлений многих Божественных имен и качеств. Например, обретая бытие, живое создание удостоивается проявления имени Соразмерно-Создающий (Барии), при формировании тела – имени Придающий форму (Муссавир), получая пропитание – имени Кормилец (Раззак), находя исцеление от болезни – имени Исцеляющий (Шафи), и так далее, удостоивается многих имен и качеств, взаимосвязанных в воздействии и разных в проявлениях. Поскольку цели этих качеств и имен одни, то, конечно же, и обладатель этих имен и качеств один. Итак, каждое живое создание, удостоиваясь имен и качеств, свидетельствует о единстве Творца словами: **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ**.

Связь между солнечной системой и глазами медоносной пчелы и их соответствие друг другу словами **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** дают познать доводы того, что они являются узором одного Художника.

Тот факт, что притяжение между частицами и притяжение между звездами являются братьями, выражением **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** «Аллах, нет бога, кроме Него» объявляет о том, что обе группы созданий являются надписями одного пера.

Видимый в сложных и составных вещах порядок появился в результате того, что каждая частица в этих вещах была поставлена на соответствующее ей место. Разместить частицы на соответствующих местах, не повреждая имеющихся между ними связей, может лишь могущество, способное создать все сложные творения.

Итак, порядок в частицах языком вышеизложенного состояния говорит «Аллаху Акбар!» и позволяет понять выражение

الله لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ «Аллах, нет бога кроме Него».

Также сотворение пером могущества особенностей и индивидуальности представителя какого-либо вида, определяющих его отличие от других представителей, делает необходимым, чтобы все эти представители (например, люди), были известны и видны взгляду могущества. Ведь каждый представитель в чем-то особенный и отличается от остальных. Если все индивидуумы не будут явно видны, то есть вероятность того, что у них не будет индивидуальных особенностей. Эта вероятность неприемлема. Поскольку это так, то Творец одного индивидуума – Творец и всего вида.

Кроме того, чтобы быть Творцом вида, нужно быть и Творцом рода. В конце концов, все сводится к истине **الله لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** (Аллах, нет бога кроме Него).

Те, чей взгляд поверхностен, а мысли ограничены, представляют создание и сотворение созданий Необходимо Сущим далеким от разума, странным и сложным и уходят в заблуждение отрицания. Однако если приписать сотворение внешним причинам, то представляемые ими неразумность, странности и затруднения, многократно увеличившись, превратятся в реальность. Придать же все Необходимо Сущему Творцу намного легче и более приемлемо. Например, создание нескольких вещей одним человеком легче, чем создание одной вещи несколькими людьми. Аналогично, если не отнести сотворение медоносной пчелы к Божественному Могуществу, то ее появление будет бесконечно сложным.

К тому же, порядок и пользу, приносимые множеству кем-то единым, само по себе множество может получить лишь с большим трудом. Например, если передать обязанность поддержания в отряде порядка от командира солдатам, то они не смогут легко организоваться. Стало быть, если даже придание всего Единому Творцу и может на первый взгляд показаться неразумным и странным, то приписывание всего причинам и множеству неразумно и странно в невероятной степени. В таком случае каждой частице придется придать качества Необходимо Сущего, поскольку совершенство узоров и красота искусств требуют тех качеств. А также придется представить бесконечное множество соучастников для не приемлющего со товарищей Необходимо Сущего. А также будет необходимо, чтобы каждая частица была для всех других частиц и абсолютно главенствующей и абсолютно подчиненной, поскольку порядок и гармония

мира требуют этого. И каждой частице потребуется придать всеохватывающий разум и знание, поскольку они помогают друг другу и организовываются в упорядоченные структуры, что без знания невозможно.

Следовательно, приписывать сотворение причинам нелепо. Если же придать все Необходимо Сущему, являющемуся истинным хозяином, то, подобно каплям воды, удвоенным отражений, проявлений и сияний солнца, частицы удостоятся светлых проявлений, отражений и сияний извечного Могущества. С позволения Обладателя Могущества, с помощью Его бесконечного знания и воли частицы организуются в упорядоченные структуры. Поэтому одно сияние извечного Могущества по воздействию сильнее, чем тысячи самых значимых причин. Ведь в них есть разделение и ограничение, а извечное Могущество едино и неразделимо. Для него нет трудностей и затрат усилий. Ведь могущество принадлежит Творцу, а не получено Им от другого. Слабость не может вмешаться в Могущество. Для сияния Могущества частицы и звезды равны. Большое для него не труднее и не тяжелее малого.

Таким же образом внешняя и внутренняя<sup>9</sup> стороны таких вещей, как жизнь, бытие и свет, прозрачны и чисты. Во время их сотворения под завесой средств и причин видны распоряжения могущества. Да, если обратить внимание на положения и уровни жизни, то можно увидеть распоряжения могущества. Например, как может тонкая неодушевленная лоза сотворить виноград? Как может тоненький луч проходящий сквозь маленькую щель отобразить солнце в кусочке стекла? Как может спичка рассеять мрак и заполнить дом светом? В этих удивительных и великих делах, совершаемых под завесой простых и незначительных причин, ясно как день видны распоряжения могущества.

А также муки и огорчения, появляющиеся от заблуждения и отрицания, исходящие от растерянности и неразумности приписывания созданий причинам, заставляют и вынуждают все умы и души прибегать и обращаться за помощью к Необходимо Сущему. Ведь только Его могуществом и волей разрешаются все проблемы и трудности и открываются закрытые двери. И с Его упоминанием находят успокоение сердца. Поэтому надежда и спасение есть только в обращении к Аллаху.

فَقَرُّوْا إِلَى اللَّهِ ❁ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ .

<sup>9</sup> внешняя и внутренняя – мульт и малякут – прим. пер.



Итак, вселенная языком этой истины говорит **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** (Аллах, нет бога кроме Него).

Внешние причины очень просты, ограничены, бедны, мертвы, неразумны и не обладают волей, а законы – лишь воображаемые, относительные вещи. Несомненно, ничтожные причины и их удивительные следствия, украшенные чудесными узорами и необычайным искусством, не соответствуют друг другу. Поэтому, например, приписывать упорядоченные и гармоничные процессы, протекающие в клетках организма, употреблению пищи; и бесчисленные упорядоченные записи и узоры, сохраняемые в памяти, сосудам, волокнам и нервам ушей и головы; и придавать формируемые в процессе разговора и размышления слова и мысленные образы движениям мысли и языка глупо и неразумно. Подобные следствия требуют наличия бесконечного могущества, знания и воли. В соответствии с этой истиной несомненно установлено, что истинным воздействующим в бытии и Вселенной является только обладающий бесконечным могуществом Всевышний Творец, причины – это лишь предлог и завеса. Свойства и качества созданий – лишь названия проявлений и сияний могущества.

В довершение этого, называемые законами и правилами вещи – лишь названия проявлений в видах созданий, знания, воли и повелений Аллаха. Да, закон исходит от повеления, закономерность – от воли. Итак, Вселенная языком следствий объявляет об Истинном Творце, говоря **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** (Аллах, нет бога кроме Него).

Удивительные узоры, с великой аккуратностью и вниманием написанные на странице Вселенной, все вместе и каждый в отдельности требуют наличия бесконечного могущества. Поэтому Вселенная неизбежно доказывает бытие Необходимо Сущего Всемогущего Творца. Поскольку воздействие могущества Творца не имеет ограничений, Он, бесспорно, не нуждается в соучастнике.

Существование соучастника для Всевышнего, по сути, не возможно. Невероятно бытие даже одного соучастника, ведь воздействие совершенного могущества ничем не ограничено, если же принять бытие соучастника, то воздействие могущества будет ограниченным. Будучи безграничным и бесконечным, Могущество должно стать ограниченным и конечным. Но это с нескольких сторон невозможно и нелепо. Поскольку это так, то независимость и единственность – это неотъемлемые качества божественности Создателя.

К тому же, для соучастника нет ни места, ни уровня, ни вероятности как таковой. И нет никаких доказательств его бытия, и даже никаких признаков, которые бы указывали на вероятность этого. Ни с какой стороны для соучастника нет места во Вселенной. Наоборот, в какую сторону и на какую вещь ни посмотришь – видна печать единства Творца. Значит, истинно воздействующим является один лишь Аллах.

Да, во Вселенной человек обладает наибольшим достоинством и среди причин самой широкой волей и возможностью выбора. При этом из самых простых действий его выбора, таких как еда и питье, из ста частей лишь одна может принадлежать человеку. Если человек, являющийся султаном среди причин, так ограничен и не имеет воздействия, то что же говорить о других, не являющихся живыми, причинах?

Итак, Вселенная языком бытия и единства, проявившимся благодаря этой истине, произносит: **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** (Аллах, нет бога кроме Него).

Взаимодействие и взаимосвязанное проявление Божественных имен, отражающихся во всех частях и частицах Вселенной, то есть освещение ими вещей своими проявлениями, подобными семи цветам света, свидетельствует о единстве и единственности Обладателя этих имен. Вселенная языком этого свидетельства провозглашает:

**اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** (Аллах, нет бога кроме Него).

Мы видим мудрость, объемлющую все частное и всеобщее во Вселенной. И эта всеобщая мудрость заключает в себе такие качества, как выбор, разум, воля и желание. Они доказывают необходимость бытия Обладателя абсолютной мудрости. Ведь Вселенная сотворена и подвергается воздействию. Подобно тому, как творения не может быть без творца, так и неживая часть творения создателем быть не может.

На странице Вселенной сияет совершенная забота. Заключениеми в ней мудростью, милостью и щедростью она доказывает необходимость существования Щедрого Творца. Да, дары и благодеяния не могут существовать без дарующего благодетеля.

Мы видим милосердие, охватывающее всю Вселенную с ее содержанием. Это милосердие заключает в себе многие качества, такие как милость, мудрость, забота и одаривание. Они свидетельствуют о необходимости бытия одного Милостивого Милосердного. Ведь качества не может быть без его обладателя.

Существует всеобщее пропитание, распределяемое между живыми созданиями. Это же качество обеспечения пропитанием, делая необходимыми вышеупомянутые качества, доказывает бытие Милосердного Кормильца, так как действия не может быть без совершающего его.

Жизнь распространена по всей Вселенной. Это качество жизнь, требуя бытия вышеупомянутых качеств, доказывает необходимость существования Живого Сущего (Хайю Къайюм) Оживляющего и Умерщвляющего Творца.

Друг! Эти пять истин, смешанные подобно семи цветам света, несомненно свидетельствуют и очевидно доказывают, что Вселенной необходим один Всемогущий, Всезнающий, Мудрый, Извечный, Милосердный, Милостивый, Обеспечивающий пропитанием, Живой и Неизменный Господь. И Вселенная свидетельствует об этом словами

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ (Аллах, нет бога кроме Него).

Во Вселенной есть видимая прелесть, показывающая прелесть своего истинного обладателя; и вызывающая грусть, преходящая красота, указывающая на чистую, абсолютную красоту; и сильная истинная любовь, указывающая на истинного возлюбленного; и стремление и вдохновляющее воодушевление, указывающие на одну привлекательную истину, притягивающую все сердца и тайны. Эти истины свидетельствуют о том, что для Вселенной обязателен и необходим один Необходимо Сущий Господь. Об этом Вселенная дает

урок и извещает: اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ (Аллах, нет бога кроме Него)

Более того, особи всех видов управляются единым распоряжением. Цель этого распоряжения – осуществление полезных дел и получение благих результатов. В растениях и животных происходят перемены и преобразования, в чем заключено очень много пользы. День и ночь сменяют друг друга на земном шаре, и это также происходит ради великих целей. Эти истины, проявившиеся в отношении Божественной деятельности подобно семи цветам света, вместе с господствующим во Вселенной порядком и гармонией, явно доказывают необходимость бытия мудро распоряжающегося, всемогущего, действующего по своей воле, обладающего всеми совершенными качествами Творца. Словами اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ (Аллах, нет бога кроме Него) вселенная объявляет об этом.

Процесс возникновения, охватывающий все виды, части и частицы Вселенной, требует бытия Создателя (Мухдис) и Творца (Муджид).

То, что Вселенная со всеми своими частями, обладая возможностью находиться в бесчисленном множестве обликов и состояний, приняла теперешний образ, конечно же, произошло благодаря выбору, воле и предпочтению Необходимо Сущего Творца.

То, что в образе **مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ** (Из самых неожиданных мест), на нужды всех видов и индивидуумов Вселенной, находящихся в огромной нужде и бедности, вовремя приходят ответ и помощь, доказывает необходимость бытия одного Щедрого Кормильца.

С точки зрения частного и всеобщего, материального и духовного, Вселенная испытывает огромную нужду. Она не может обеспечить себя необходимым для бытия и продолжения существования. Удовлетворение нужд созданий способами, о которых у них нет даже представления, разумеется, осуществляется Милостивым, Милосердным, Необходимо Сущим и Мудрым Творцом.

Вселенная и бытие имеют такие свойства, как вероятность, множественность и подверженность воздействию. Вероятное<sup>10</sup> обращено к необходимому<sup>11</sup> и требует его. Множественность обращена к единству и делает его необходимым. Подверженность воздействию указывает на автора действий. Взаимная необходимость между ними делает необходимым и обязательным бытие Необходимо Сущего, Единого и воздействующего Творца.

Обращая внимание, мы видим, что всякая вещь во Вселенной не прекращает движения, покуда не достигнет предела своего совершенства. Когда же она достигает своего совершенства, то прекращает движение и останавливается. Отсюда становится ясно, что бытие требует совершенства, совершенство же требует постоянства. Благодаря совершенству бытие находит существование, а совершенство же может быть совершенным, только будучи постоянным. Раз так, то есть один необходимый и извечный, абсолютно совершенный Творец, все совершенства Вселенной являются лишь тенью Его совершенства. Значит, Всевышний Аллах абсолютно совершенен, а также совершенны Его качества и действия.

Внутренняя сторона каждой вещи более изящна и прозрачна, чем ее внешняя сторона. Это доказывает, что ее Творец не далек от нее и не находится вне ее. С другой стороны, Творец обеспечивает гармоничное взаимодействие этой вещи с другими вещами, и это доказывает, что Творец не находится внутри данной вещи. Поскольку это так, то взгляд на сущность любого создания проявляет знание и

<sup>10</sup> Т.е. мир творения. – прим. пер.

<sup>11</sup> Т.е. Творцу, Его именам и качествам. – прим. пер.

мудрость Творца. Если же посмотреть на связи создания с другими, то будет видно, что его Творец всевидящий и всеслышающий. Благодаря этому становится понятно, что Творец мира не находится внутри мира и не находится вне его. Своим знанием и могуществом Он находится внутри каждой вещи, и в то же время Он возвышен надо всем. Подобно тому, как Он видит одну вещь, так же Он видит все вещи вместе.

Эти истины – некоторая часть светлых знамений, подобных семи цветам радуги. Вселенная доказывает и свидетельствует о необходимости бытия и единстве Создателя, обладающего всеми совершенными качествами. Да, Вселенная – это тень от света Творца, проявление Его имен, производное Его действий.

Друг! Вселенная посредством доводов истины **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** (Аллах, нет бога кроме Него), произносимой ею языком вышеупомянутых истин, доказывает слова **لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ** (Нет ни силы ни могущества кроме как у Аллаха).

А также, истина **فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** (Познай, что нет Бога кроме Аллаха) делает необходимой истину **مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ** (Мухаммад посланник Аллаха). Истина **مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ** (Мухаммад – посланник Аллаха) заключает в себе пять столпов веры и удостоена быть зеркалом Божественного правления. По этой тайне выражение **مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ** (Мухаммад – посланник Аллаха) на весах веры стало близким и сопоставимым с выражением **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** (Нет Бога кроме Аллаха). Пророческое послание является всеобщим, поскольку обращено к качеству Божественного правления (Рубубият). Святость же частна и ограничена, сравнение их подобно сравнению выражений **رَبُّ الْعَالَمِينَ** (Господь миров) и **رَبِّي** (мой Господь): в первом связь всеобща, во втором она частна и ограничена. Или подобно сравнению вознесения от земли до Арша с вознесением в земном поклоне или сравнению Арша с сердцем.

Друг! Упомянутые нами доводы формируют круг, в центре которого находится необходимость бытия и единство Творца. Каждый из составляющих круг доводов протягивает палец и указывает на истинность и правдивость цели. Слабые из упомянутых нами доводов поддерживают друг друга, благодаря чему их слабость ис-

чезает. Если даже и не исчезает, то довод не утрачивает доверия. Если и утрачивает, то это не становится причиной разрыва круга. Круг лишь сужается.

Требовать полноты и непреложности, появляющихся при объединении доводов, от каждого из них по отдельности неразумно. Подобное будет указывать на болезнь разума и ограниченность мышления, а также подготовит почву для отрицания. Поэтому, если при рассмотрении одного из доводов его слабость приведет к сомнениям, то исходящая из других доводов сила укрепит его и рассеет сомнения.

Кроме того, некоторые доводы похожи на воду, некоторые – на воздух, некоторые – на свет. Чтобы они не утекли, не улетели и не потухли, их нужно искать и удерживать утонченной и ничего не упускающей мыслью!..

## Отзыв

(Отзыв достопочтенного главы Палаты Мусхафов и Исследований Шариатских Изданий Шейха Сафвет Эфенди)

**Да вознесется хвала Всевышнему и благословение и приветствие нашему Пророку, которому был ниспослан Коран, его Семье и сподвижникам, построившим и укрепившим здание религии!**

**Труд под названием «Капля из моря Единобожия» блеснул в моих глазах. Я не увидел никакой разницы между тем морем и этой каплей. Ведь, поистине, эта капля исходит из того моря и в него возвращается. Да вознесется бесконечная хвала Всевышнему за труды ученого Бадиуззамана Саида Нурси, нашего брата в утолении жажды водой из моря Единобожия и испитии молока из груди Ислама!**

*Бедняк, желающий быть землей под ногами ученых.*

**САВФЕТ**

*(Рахматуллахи алейх,  
да будет милостив к нему Аллах)*

## Заключение

(Это заключение описывает четыре различные духовные болезни и указывает на способы их исцеления)

**Первая болезнь:** Отчаяние.

Друг! Неудачливый в поклонении и благодеяниях человек, боясь наказания, впадает в отчаяние. Для такого отчаявшегося человека даже самый незначительный и слабый противоречащий вере признак представляется огромным доказательством.

Как только он вдобавок к своим сомнениям и неправильным суждениям находит несколько таких признаков, он объявляет о неповиновении, выходит из круга Ислама и присоединяется к армии сатаны. Пусть же неудачливые в совершении благих дел, чтобы не впасть в отчаяние, обращаются к аяту:

قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

«Скажи Моим рабам, которые излишествовали во вред самим себе: «Не отчаивайтесь в милости Аллаха. Воистину, Аллах прощает все грехи, ибо Он – Прощающий, Милосердный» (Св. Коран, 39:53).

**Вторая болезнь:** Самонадеянность.

Друг! Попав в отчаяние, человек начинает искать точку опоры, чтобы спастись от наказания. Видя, что у него есть некоторое количество благих дел и хороших качеств, он начинает надеяться и полагаться на них, говоря: «Эти совершенства меня спасут, мне этого достаточно», – и немного успокаивается. Однако полагаться на свои деяния значит быть самонадеянным, а это ведет в заблуждение. Ведь человек не имеет прав на свои хорошие качества и совершенные благие деяния. Это не его имущество, и он не может на них полагаться.

Более того, человеку не принадлежат даже его бытие и тело. Ведь они не его произведение и не что-то бесхозное, найденное на дороге. Они не являются чем-то, не представляющим ценности, какой-нибудь выброшенной вещью, которую подобрал человек. Это тело и бытие, по свидетельству имеющих в них удивительных искусств и чудесных росписей, – ценный дом, вышедший из-под десницы могущества Мудрого Творца. Человеку они лишь довере-

ны. Человек живет в своем теле как ответственный гость. Из тысяч распоряжений, осуществляемых в этом теле, лишь одно относится к человеку.

Человек, являющийся самой значимой из причин и имеющий наибольшую возможность выбора, в действительности почти не влияет даже на такие простейшие процессы, как питье и принятие пищи. Однако из-за наличия у него намерения ему кажется, что эти действия под его полным контролем.

Воля, находящаяся в руках человека, весьма ограничена. Воображение, самое широкое из чувств человека, не может охватить разум и плоды разума. Как же ты, присваивая такие великие вещи в круг своей воли, начинаешь гордиться ими?

Кроме того, протекает очень много полезных и приносящих тебе вред процессов, о которых ты даже не знаешь. Поскольку те процессы разумны, а твой разум их не охватывает, то несомненно, что их осуществляет Всезнающий Творец. Ни ты не являешься действующим, ни твои органы и имущество...

Поэтому не притязай на право быть хозяином. Не воображай, что ты являешься источником прекрасных качеств и благих дел. Знай, что тебе, без сомнений, принадлежат лишь пороки и недостатки, потому что по своей злой воле ты портишь даже дарованные тебе совершенства. Даже твое тело, являющееся твоим домом, лишь доверено тебе. Все твои благие дела дарованы тебе, а грехи приобретены тобой самостоятельно. Поэтому скажи:

أَلَهُ الْمُلْكُ وَآلَهُ الْحَمْدُ وَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

«Ему власть, и Ему – хвала. Нет силы и мощи, кроме как у Аллаха».

### **Третья болезнь: Гордость.**

Да, гордость лишает человека знаний и духовных совершенств. Если из-за гордости человек не соизволит обратиться к достижениям других и будет считать свои знания и качества достаточными и более возвышенными, то он перестанет развиваться и погрязнет в недостатках. Такие люди, считая свои духовные открытия и знания более высокими, лишаются наставления и открытий великих предшественников и, впадая в сомнения, полностью преступают свои границы. При этом открытия, которые великие предшественники сделали за сорок дней, эти самодовольные люди не сделают и за сорок лет.



**Четвертая болезнь:** Подозрительность.

Человек обязан иметь о других хорошее мнение. Нужно считать других лучше себя и не приписывать им из-за подозрительности собственные дурные качества. К тому же, нельзя осуждать действия, мудрости которых мы не понимаем. Не следует порицать непонятные нам действия великих предшественников: это будет выражением подозрительности. Подозрительность же разрушает объединения умов и сердец.

Друг! Я упомяну несколько истин, увиденных мною в воображаемом путешествии:

**ПЕРВАЯ ИСТИНА:** Друг! Беспечность по отношению к Истинному хозяину становится причиной фараонской надменности нафса. Да, забывший Истинного хозяина, в распоряжении Которого находится все, считает себя правителем и хозяином самому себе. Он уподобляет себе других, особенно причины, и заносит их в список правителей и хозяев. Таким образом, он присваивает себе и причинам владения Аллаха и начинает противоречить и противостоять Божественным законам.

В действительности же, данное Всевышним людям это и свобода должны выполнять функции измерителя, позволяющего познать Божественные качества. К сожалению, неправильно используя, человек делает их средством своего мнимого правления и независимости и превращается от этого в настоящего фараона.

Друг! Следующая тонкая истина была увидена мной с полной ясностью и очевидностью: эгоизм, взращенный водой беспечности, является измерителем, необходимым для познания качеств Творца. Ведь люди познают вещи, которые они не видели, с помощью сравнений и примеров. Например, чтобы познать могущество Всевышнего, человек проводит воображаемую линию, говоря: «Отсюда до сюда все в моих руках, а дальше Он, то есть в Его могуществе», – и понимает этот вопрос. Потом он стирает эту воображаемую линию и все отдает Всевышнему. Ведь подобно тому, как нафс не хозяин самому себе, так же он не хозяин и для своего тела. Его тело – удивительный божественный механизм. Пером судьбы и предопределения в нем работает извечное могущество (одно его маленькое проявление). Поэтому пусть человек откажется от фараоновских притязаний, вернет имущество его истинному хозяину и не совершает вероломства по отношению к доверенному! Если, совершив предательство, он припишет своему нафсу хотя бы одну частицу, то раздаст владения Аллаха неживым причинам.

**ВТОРАЯ ИСТИНА:** О охваченный страстями (нефс-и эмма-ре) человек! Твердо знай, что у тебя есть свой отдельный, очень широкий мир, построенный на твоих стремлениях, надеждах, нуждах и связях. Его самым большим фундаментом и единственной опорой являются твои тело и жизнь. Однако, эта опора прогнила, а фундамент расшатан. Они непрочны и в любой момент могут обрушиться.

Да, это тело не вечно, оно не из камня и стали, а состоит лишь из костей и мяса. В какой-то момент оно обрушится на твою голову, и ты останешься под ним. Посмотри, как прошлое является широкой могилой для ушедших, подобных тебе, так и будущее станет обширным кладбищем. Сегодня ты меж двух могил; подумай об этом!..

Друг! Мир, который мы видим и знаем, являясь одним миром, заключает в себе множество миров, столько, сколько есть людей. У каждого человека есть свой воображаемый мир в полном смысле этого слова. Когда человек умирает, его мир рушится, для него происходит конец света.

**ТРЕТЬЯ ИСТИНА:** Я увидел, что этот мир перед нашими глазами со всеми его наслаждениями, распутством и комфортом, представляет собой очень большой и тяжелый груз. Никто, кроме людей с испорченной душой и больным сердцем, не возьмет его на себя. Не лучше и не выгоднее ли обратиться за помощью к Единому Всевидящему и Всеслышающему Господу, нежели быть связанным со всей Вселенной, обязанным каждой вещи и просящим у всех средств и причин?

**ЧЕТВЕРТАЯ ИСТИНА:** О нафс!<sup>12</sup> Нет нужды идти в далекие пустыни Вселенной, чтобы найти доказательства о Создателе. Посмотри на гнездо тела, в котором ты находишься, являющееся маленьким домом! Обрати внимание на повешенные на стены той твоей избушки цепи созидания, чудеса сотворения и удивительные искусства, на протянутые из того домика наружу руки нужд и слышимые из его окон просьбы о помощи, произносимые языком состояния. Становится понятно, что Творец, создавший этот домик с его содержимым, слышит вздохи и просьбы, проявляет милосердие и сострадание, обеспечивает тебя тем, в чем нуждаешься и чего желаешь. Разве возможно, чтобы Всевидящий и Всеслышающий Творец, отвечающий на зов маленьких клеток в голове мухи, не слышал твоих просьб и не дал на них позитивный ответ?

Поэтому, о большая клетка, состоящая из маленьких клеток и называемая «эго»! Узри удивительнейшие творения в этом твоём ма-

<sup>12</sup> Уважаемый автор обращается к своему нафсу явно, а к другим намеком. – прим. Абдулмеджида

леньком доме и приди к вере! Скажи: «О Боже! О Господи! О Творец! О Придающий всему форму Создатель! О Владыка! О Тот, Кому принадлежит власть и хвала! Я гость, а не хозяин в этом доверенном мне доме, являющемся Твоим имуществом». И откажись от несправедливого притязания на владения! Поистине, притязание приводит человека к горьким страданиям.\*

## **Тонкость**

Друг! Вера устанавливает между вещами истинное братство, взаимосвязь, дружбу и единение.

В свою очередь, из-за безверия, подобного холоду, все вещи кажутся несвязанными и чужими друг для друга. Поэтому в душе верующего нет злобы, ненависти и дикости. Даже с самым большим своим врагом у него есть своего рода братство.

Душа же безбожника полна жадности и злобы, и он с невероятным упорством стремится к удовлетворению своих страстей и полагается на себя. Согласно данной тайне, в этом мире победа иногда остается за безбожниками. К тому же, неверующие в этом мире полностью получают вознаграждение за свои благие дела, верующие же получают наказания за грехи.

Так что земной мир для безбожника подобен Раю (в сравнении с вечным миром), а для верующего – Аду (в сравнении с его вечным счастьем). Иначе, как было сказано, и в этом мире верующий в сто раз более счастлив.

Вера превращает человека в драгоценность, достойную вечности и Рая. Безверие же гасит свет души и сердца и оставляет человека во мраке. Вера показывает сердцевину внутри скорлупы. Безверие же не позволяет отличить скорлупу от сердцевины. Заставляет считать скорлупу самой сердцевиной и опускает человека с уровня алмаза до степени угля.

## **Пункт**

Друг! Чем больше человек подвержен болезням души и сердца, тем больше у него бывает склонность и любовь к философским знаниям. Болезни сердца от занятия материалистическими знаниями усиливаются. Значит, духовные болезни направляют людей к мате-

\* В арабском «Месневи Нури» имеющаяся в этом месте очень ценная и важная часть про «Субханаллах», «Алхамдулиллах» и «Аллаху акбар», которые можно читать как молитвы, я не перевел на турецкий язык, опасаясь нарушения сохранности ее стиля и красноречия и искажения ее истинной ценности.

риалистическим знаниям, и те, кто занимаются ими, часто имеют болезни сердца!..<sup>13</sup>

Я увидел два лика этого мира.

Первый лик – хотя у него и есть некая внешняя красота и привлекательность, но его внутреннее содержание полно постоянной дикости.

Второй лик – хотя он и выглядит внешне пугающе, но внутри полон радости и спокойствия. Достоправный Коран обращает взгляды людей на второй лик этого мира, связанный с вечностью. Первый же его лик, противоречащий вечному миру, связан с небытием.

Так же и у созданий имеются два лика:

Первый: бытие ради себя. Этот лик уходит и превращается в небытие.

Второй: небытие и отвержение своего эгоизма. Этот обращен к Необходимо Сущему и обретает бытие.

Следовательно, если хочешь бытия, то отбрось свой эгоизм, и обретешь бытие!..

## Тонкость

(Из четырех упомянутых в предисловии слов эта часть повествует о слове «намерение»)

Друг! Тема намерения является результатом сорока лет моей жизни. Да, намерение – удивительный эликсир, обращающий обычные действия в поклонение.

Намерение – это душа, оживляющая мертвые состояния и превращающая их в состояния живые и одушевленные.

Намерение обладает способностью превращать грехи в благодеяния, а благодеяния – в грехи. Значит, намерение – это основа. Душа же этой основы – искренность. Поскольку это так, то избавление и спасение только в искренности. Именно за счет этого свойства за короткое время можно приобрести много деяний, поэтому-то за короткую жизнь обретается Рай со всеми его наслаждениями и красотой. И посредством намерения человек становится непрерывно благодарящим, обретая вознаграждение за благодарность.

<sup>13</sup> Данное место следует понимать в контексте других слов уважаемого Автора. Например: «Религиозные науки - это свет души. Светские науки – свет разума. С их объединением рождается Истина... Обучение лишь религиозным наукам приводит к фанатизму, а обучение лишь светским наукам лишает человека нравственных и духовных ценностей...», «Каждая из [светских] наук ... своим особым языком непрерывно упоминает Аллаха и знакомит нас с Ним» – прим. пер.

На наслаждения и блага этого мира можно смотреть с двух сторон и точек зрения.

С первой стороны на блага смотрят как на подарок Дарующего. В этом случае внимание человека переходит от благ к Тому, Кто их даровал; человек думает о Дарующем. Наслаждение же от размышления о Дарующем больше, чем наслаждение от размышления о благах.

Со второй стороны все внимание сосредотачивают на благах и, принимая их за трофеи, пользуются ими без благодарности и признательности.

К тому же, с первой стороны, хотя наслаждение и исчезает, его душа остается вечной. Потому что человек размышляет о Дарующем. А Дарующий милосердный. Человек находит утешение, думая, что Он постоянно будет одаривать. Со второй же стороны, исчезновение благ не является лишь внешней смертью, при которой осталась бы его душа. Гаснет его душа, остается лишь дым.

А после ухода несчастий уходит их туман, и остается сияние. Дым, остающийся после недозволенных наслаждений, – это грехи.

Друг! Если смотреть на блага и наслаждения этого и иного мира взглядом веры, то можно увидеть круговорот, в котором подобия сменяют друг друга. Одни блага приходят на смену другим, подобным им. Поэтому суть благ не исчезает. Разлука и расставание есть лишь в их частных особенностях. Поэтому наслаждения веры не омрачаются огорчениями расставаний и разлук. Во втором же случае каждое наслаждение исчезает полностью. Это исчезновение огорчает, и так же огорчают мысли о нем. Потому что во втором случае не будет обновления подобий, а будет лишь исчезновение. Наслаждение обрекается на вечную смерть...

## ***Тонкость***

Друг! Если человек возьмет в объятья средства и причины и привяжет себя к ним, то это приведет его к унижению. Например, среди животных собаки выделяются несколькими хорошими качествами и известны ими. Их верность и преданность даже вошли в поговорку. Однако, несмотря на то, что из-за хорошего нрава собаки достойны уважения, люди не проявляют его к ним и считают их нечистыми. А такие животные, как куры, коровы и кошки, не испытывают к людям особой благодарности за их заботу, но люди считают их дорогими и благословенными.

Причина в том, что из-за болезни жадности собаки столь сильно привязываются к причинам, что полностью забывают истинного Да-

рующего. Поэтому в наказание за придание воздействия причинам и забвение об истинно Воздействующем, собаки осуждены считаться нечистыми. Это дает им возможность очиститься, ведь осуждение и наказание становятся причиной прощения грехов. Таким образом, собаки получили от людей удар оскорбления для искупления своей беспечности.

Другие животные не знакомы с причинами и не придают им большого значения. Например, кошка ласкается и просит у тебя что-то до тех пор, пока не получит это. Получив же, ведет себя так, будто тебя не знает. Она не испытывает к тебе благодарности. Она благодарна лишь Истинному Дарующему. Ее естество знает Творца и поклоняется ему языком состояний. Неважно, осознает она это или нет...

Да, мурлыканье кошек – это слова: «Йа Рахим! Йа Рахим! Йа Рахим!» (О Милосердный! О Милосердный! О Милосердный!)

### **Тонкость**

Я вновь увидел, что если не отнести все Всевышнему Творцу, то придется доказывать одновременное бытие бесчисленного множества богов. И все эти боги, которых должно быть больше, чем частиц во Вселенной, должны быть и противоположны, и подобны друг другу. Каждый из них должен обладать такой властью, словно он протянул руки по всей Вселенной. Да, могущество, создавшее одну медоносную пчелу, должно оказывать влияние на всю Вселенную, ведь пчела является ее уменьшенным подобием и экстрактом, а также состоит из ее элементов. Она получает свои составные части из Вселенной. К тому же, в кругу бытия все пространство и власть принадлежат лишь Необходимо Сущему Единому Творцу. Если приписать создания самим себе, то каждая частица должна будет обладать божественностью. Например, если отвергнуть бытие строителя Ая-Софьи, то каждый ее камень должен будет стать искусным архитектором Мимаром Синаном<sup>14</sup>. Поскольку это так, то указания Вселенной на Творца еще более явны, очевидны и возвышенны, нежели ее указания на саму себя.

Значит, даже если и возможно отрицать бытие Вселенной, то ее Творца отрицать невозможно.

---

<sup>14</sup> Мимар Синан (1489–1588) – известнейший инженер и архитектор Османской империи – прим. пер.

## Пункт

Исходящее от беспечности заблуждение весьма странно и удивительно. Оно превращает совместный приход и приближенность вещей и явлений в причину. Когда две вещи имеют приближенность, то есть постоянно появляются вместе, это заблуждение показывает одну из них как причину появления другой. Однако постоянное появление вместе не может быть доводом причинности.

## Тонкость

Друг! Для молящегося, чье сердце пробуждено, буква ن «нун» в слове **تَعْبُدُ**<sup>15</sup>, указывающая на объединение и общину, превращает в мечеть всю поверхность земли. Эта буква напоминает ему о том, что он совершает намаз в великой общине, состоящей из верующих людей, ряды которых протянулись от востока до запада.

Пусть человек, повторяющий слова **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** «нет божества кроме Аллаха», представит себя в кругу поминания Аллаха, в котором с правой стороны, являющейся прошлым, находятся пророки, а с левой стороны, являющейся будущим, – святые. Все вместе они поминают Аллаха, и пусть он, находясь в этой великой общине, присоединится к возвышенным, божественным и приятным поминаниям, заполняющим свод небес. Обладающие еще более развитым воображением пусть войдут в круг поминания Аллаха в мечети Вселенной, состоящий из всех созданий... Пусть послушают звуки поминаний, сотрясающие этот мир!

## Пункт

Любовь человека к созданиям Всевышнего бывает двух видов:

*Первая* нисходит сверху вниз;

*Вторая* восходит снизу вверх; а именно:

Если человек прежде всего направит свою любовь к Аллаху, то через любовь к Нему он будет любить всякую вещь, любимую Им. И любовь, которую он испытывает к созданиям, не убавит его любви к Аллаху, а увеличит ее.

Второй вид любви: человек прежде всего любит причины и такую свою любовь делает средством любви к Аллаху. Такая любовь не может сохранить своей целостности и рассеивается. А бывает и так,

<sup>15</sup> **تَعْبُدُ** (арабск.) – «тебе мы поклоняемся». Буква «нун» соответствует слову «мы». – прим. пер.

что какая-нибудь сильная причина всецело притягивает его любовь к себе, что становится причиной его гибели. Даже если подобная любовь и достигнет Аллаха, она будет неполной...

## Тонкость

**وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا** в этом почтенном аяте Всевышний возлагает на Себя обеспечение пропитанием всех созданий. Однако то, что мы называем пропитанием, делится на две части: истинное и образное пропитание. То есть необходимое и такое, в котором нет надобности.

Пропитание, обеспечение которого обещано Господом в упомянутом аяте, – это необходимое пропитание. Да, пища для сохранения жизни всегда даруется. Худоба или упитанность тела не зависят от малого или большого количества пищи. Свидетелями этому в море являются рыбы, а на суше – баклажаны. Обеспечение же пропитанием, в котором нет надобности, не обещано в аяте. Оно связано со старанием и трудом.

## Пункт

Друг! В несчастьях и бедах, которым подвергаются невинные люди или животные, есть некоторые причины и мудрости, неизвестные человеку. К тому же, предписания естественного Шариата, заключающего в себе правила Божественного желания и целей, не подчиняются бытию разума, чтобы они не могли протекать в случаях, которые не понимает разум. Мудрости Шариата обращены к сердцу, чувствам и способностям. В исходящих от них поступках и деяниях осуществляются постановления и наказания естественного шариата. Например, если ребенок убьет взятую им в руки птицу или муху, то совершит деяние, противоречащее состраданию, одному из законов естественного шариата. Из-за этого противоречия если он упадет и разобьет себе голову, то заслужит это. Несчастье будет наказанием за его неповиновение. Или тигрица, не обращая внимания на свое сильное чувство милосердия и сострадания к своим детенышам, разорвав теленка несчастной газели, делает его пищей для своих тигрят. А потом бывает убита охотником. Поскольку ее действия противоречат чувству милосердия и заботы, она подвергается такому же несчастью, какое принесла газели.<sup>16</sup>

<sup>16</sup> Напоминание: Дозволенная пища таких животных, как тигр – это тела мертвых животных. Убивать живых животных и пожирать их запрещено с точки зрения естественного шариата.



## Извинение

Друг! Эта тема является своего рода толкованием некоторых аятов Корана, раскрывающим их смыслы в степени созерцания. Ее главы – сорванные в райских садах Мудрого Корана букеты цветов. Не бойся сложности и краткости ее выражений, не отказывайся от ее изучения... Если будешь настойчив, она примет приятный и знакомый вид. И не бойся упрямства нафса, ведь мой нафс-и эмма-ре не выдержал яркого и чистого сияния этой темы и был вынужден сдаться, а мой шайтан под ее воздействием закричал: **أَيْنَ الْمَقَرِّ** «куда мне бежать!?!»!?. Ваши нафсы и шайтаны не превзойдут моих в непокорности, бунтарстве и разбойничестве.

Не считай бесполезными повторения доказательств единства Творца, упомянутых в Первом Разделе. Они упомянуты на особых соответствующих им уровнях, вследствие необходимости и нужды. Да, когда находящийся на линии фронта солдат, не заходя в пустые окопы рядом с ним, проделявает новую бойницу прямо перед собой, то, конечно же, он делает это по необходимости.

И не думай, что я намеренно излагал эти темы в столь сложном для понимания виде. Данный трудпредставляет собой мгновенный и неожиданный спор и противодействие в ужасное время нападения нафса. Его выражения – неотточенные слова, пришедшие мне на ум в тот миг. Тогда свет смешивался с огнем, голова моя начинала кружиться. Я видел себя то на земле, то в небесах, то на вершине минарета, то у его подножья. Ведь дорога, по которой я шел, – это новый путь, открытый с объединением сердца и разума. Я устал подниматься и спускаться то от разума к сердцу, то от сердца к разуму. Поэтому когда я находил какой-нибудь свет, сразу же указывал на него каким-нибудь выражением. Однако те камни-выражения поставлены мною на источники света не для доказательства. Я оставлял их лишь как указания и признаки, чтобы не потерять те источники. Потом я увидел, что источники света, помогавшие мне в темноте и мраке, – это светильники, лучи и сияния, вдохновленные Солнцем Корана.

**اللَّهُمَّ اجْعَلِ الْقُرْآنَ نُورًا لِعُقُولِنَا وَ قُلُوبِنَا وَ أَزْوَاجِنَا وَ مُرْشِدًا لِأَنْفُسِنَا**  
**آمِينَ آمِينَ آمِينَ**

## Послесловие к «Катра»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
 وَ عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

«Во имя Аллаха милостивого, милосердного!

Хвала Аллаху, Господу миров! Мир и благословение нашему господину пророку Мухаммаду, а также его семье и сподвижникам!»

## Указание

Друг! Желательно совершать намаз в начале времени его наступления и представлять, что видишь Каабу и молящихся вокруг нее людей, ближайшие ряды которых окружают саму Каабу, а самые отдаленные – весь Исламский Мир. Следует мысленно войти в те ряды и присоединиться к великому джамаату<sup>17</sup>, чтобы единство мнений входящих в него людей подтверждало каждое слово и утверждение, произносимое тобой в намазе.

Например, когда совершающий намаз произносит **الْحَمْدُ لِلَّهِ** (хвала Аллаху)), все верующие, составляющие ту великую общину, словно говоря: «Да, ты сказал правду», – подтверждают его слова. И эти подтверждения выполняют функцию духовного щита, защищающего от наущений и сомнений. В то же время от такого намаза получают пищу и наслаждения все тонкие чувства человека. Только не нужно все внимание переводить на Каабу, мысли о ней должны быть второстепенными и периферийными.<sup>18</sup>

<sup>17</sup> Джамаат – в данном случае группа людей, совершающих молитву – прим. пер.

<sup>18</sup> Напоминание: Возможно и вероятно, что для того чтобы сохранить прекрасную картину мечети земли, украшаемую разнообразными одновременными движениями молящихся той великой общины, ряды которых подобны строкам книг, все происходящее записывается на странице мира мисаль, фотографируясь божественным фотоаппаратом.

## Указание

Друг! Проходя через мрак наущений и сомнений, я увидел, что каждая из сунн<sup>19</sup> почтеннейшего Посланника, мир ему и благословение Аллаха, выполняет функцию лампы и путеводной звезды. Все сунны и предписания Шариата сияют подобно солнцу, направляют к истине и освещают путь человека. Если на своем пути человек отвергнет сунну Пророка, мир ему и благословение Аллаха, или отдалится от нее, то он станет игрушкой для шайтана, будет мучиться от страхов и опасений, впадет в сомнения и взвалит на себя огромную тяжесть.

Я увидел, что сунны подобны протянутым с небес нитям. Ухватившиеся за них возвышаются и удастаиваются всех видов счастья. Те же, кто полагаясь на свой ум, противоречит сунне, становятся безумными фараонами, как глупый Фараон, который хотел взобраться в небеса, построив высокую башню...

## Указание

Друг! В нафсе человека есть страшное чувство, узел, который не распутать, порождающий противоположности. Он заставляет человека принимать пагубные вещи за полезные. Например, рука солнца достает до тебя, гладит твою голову своим сиянием. Но твои руки не дотянутся до него. Солнце не двигается по твоему желанию, значит, у него по отношению к тебе есть две стороны. Одна – близость, другая – отдаленность. Если из-за того, что ты далек от него, скажешь: «Оно не может на меня повлиять», а из-за того, что оно к тебе близко, скажешь: «Я могу повлиять на него», – то тем самым проявишь свое невежество.

Так и между Творцом и нафсом есть «близость» и «отдаленность». Близость принадлежит Творцу, отдаленность – нафсу. Если человек из-за своей отдаленности с гордостью и эгоизмом будет глупо говорить, что Творец не может на него повлиять, то впадет в заблуждение. А также когда нафс видит чей-то успех, то говорит: «Если бы я тоже так сделал, был бы таким же». Когда же видит сильное наказание, то неприятием и отрицанием утешает себя.

О мое глупое чувство, вводящее меня в заблуждение! Действия Творца от тебя не зависят. Они зависят лишь от Него. И Он не сде-

---

<sup>19</sup> Сунны – в данном случае имеются в виду наставления и действия Пророка, служащие примером для мусульман – *прим. пер.*

лал тебя надзирателем в сотворении мира. Как сказал Имам Раббани (да будет доволен им Аллах): «Поручение Всевышнего могут выполнить лишь те, кого Он избрал».

### **Указание**

Друг! Молитвы попавших в несчастья людей имеют особенно большое воздействие. Иногда из уважения к этим молитвам (ду'а) самая большая вещь подчиняется самой маленькой. Да, из уважения к молитве бедного человека с огорченным сердцем, цепляющегося в пучине бушующего моря за сломанную доску, начинает стихать шторм, и спадает ярость морской стихии. Значит, отвечающий на молитвы является Правителем всех созданий. Поскольку это так, то Он же и Создатель всего.

### **Указание**

Мои братья! Наиболее серьезной болезнью нафса является то, что он хочет увидеть всеобщее в частности, большое в малом. Когда же не видит, то начинает отвергать и отрицать. Например, он хочет найти все проявления и отражения солнца в одной капле. Не увидев этого, начинает отрицать то, что отражение в капле идет от солнца. Между тем, единство солнца не требует одинаковости отражений.

Чтобы указать на существование чего-либо, не обязательно содержать это в себе. К примеру, отражение солнца в капле доказывает бытие солнца, однако капля не может содержать в себе солнца, то есть вобрать его в себя. А также не обязательно, чтобы описывающий какую-либо вещь каким-то качеством сам обладал этим качеством. Так, блестящая частица указывает на качества солнца, но солнцем не является. Медоносная пчела показывает качества Мудрого Творца, но Творцом быть не может...

### **Указание**

Друг! Идти по пути неверия труднее, чем продвигаться внутри льда или даже железа. А следовать пути веры легко и просто, словно идти и плавать в воздухе, воде, свете. Чтобы осветить себя со всех сторон, человек должен либо вращаться как Мевлеви, поворачиваясь разными сторонами к солнцу, либо по огромной орбите вращать солнце вокруг себя. Первый способ – это пример легкости единобожия. Второй – это пример трудности, заключенной в неверии.

Вопрос: Почему неверующие принимают многобожие, несмотря на то, что оно так затруднительно?

Ответ: Никто не принимает безверия намеренно. Многобожие лишь цепляется к низменным чувствам нафса, потому безбожники и впадают в заблуждение, оскверняя свою душу. Выход из безверия становится трудным. Вера же размещается в сердце только при намеренном следовании и сознательном принятии.

### **Указание**

Друг! В слышании одного слова одинаково равны один и тысяча человек. Так и при сотворении для Извечного Могущества равны одна и тысяча вещей. Нет разницы между видом и особью.

### **Указание**

Друг! Коран ниспосланный для удовлетворения духовных и материальных нужд всех людей во все времена, обладая чудесной содержательностью и обширностью, одновременно проявил соответствие и снисхождение к чувствам людей разных уровней. Особенно снисхождение проявленное к пониманию самого большого слоя людей – к простым людям, является явным доводом и доказательством совершенного красноречия Корана. Тем не менее, это послужило причиной для заблуждения обладателей больных душ. Ведь нужды времен разнообразны. Люди не одинаковы в мыслях, чувствах и умственных способностях. Коран же является наставником, и его наставление должно быть всеобщим. Соответственно, Коран содержит различные выражения, отвечающие нуждам разных времен и собеседников. Истина такова, и потому искать бесподобную красоту и возвышенность в каждом слове и выражении Корана будет ошибкой. Кроме того, оценивать говорящего по методу изложения и словам, сказанным на уровне понимания слушателя, конечно же, является заблуждением.

### **Указание**

Друг! У этого мира есть три стороны.

Первая обращена к вечному миру, потому что является его пашней.

Вторая обращена к прекрасным Божественным именам и является местом их проявления и школой для их познания.

Третья обращена непосредственно к самой себе. Эта сторона – источник людских страстей, наслаждений и испытаний этого мира. Смотреть со светом веры на первые две стороны является духовным раем. Третья же сторона – ужасное и тленное лицо этого мира, не имеющее никакой самостоятельной ценности...

### **Указание**

Друг! Бытие и тело человека подобно животному, данному солдату на пользование из государственного имущества. Как солдат обязан кормить животное и ухаживать за ним, так и человек обязан заботиться о своем теле и бытии.

Дорогие братья! Сказать здесь эти слова меня побудил следующий спор с моим нафсом:

Я сказал своему нафсу, возгордившемуся своими благими деяниями и хорошими качествами:

– Ты не являешься хозяином чего-либо, к чему твоя гордость?

Он сказал:

– Раз я не хозяин, то не буду ухаживать за своим телом.

Я сказал:

– Послушай, посмотри на эту муху, как она очищает свои глаза и крылья маленькими изящными лапками, как выполняет все свои обязанности. Ты тоже, хотя бы как она, должен ухаживать за своим телом. И так я убедил его. Я освящаю и восхваляю Всевышнего, который вдохновением обучил муху поддерживать чистоту и сделал ее моим учителем. И я посредством этого убеждаю свой нафс и заставляю его замолчать.

### **Указание**

Одна из причин человеческого заблуждения состоит в следующем:

Повеления и решения имен Явный и Тайный бывают разными. Нельзя путать их друг с другом, терять их инстанции.

Таким же образом и требования могущества и мудрости не одинаковы. Желать от одного того, что относится к другому, – ошибка.

Кроме того, необходимости круга причин и круга убеждения и единобожия не одинаковы. Одно не стоит требовать от другого.

В дополнение, связи могущества отличаются от проявлений бытия или отражений других качеств. Их нельзя путать друг с другом. Например, в этом мире сотворение твоего бытия и тела происходит поэтапно. В зеркалах же мира Барзах это происходит мгновенно. Ведь между сотворением и отражением есть разница.

### **Указание**

Друг! Ислам – милость и свет для всех людей. Даже неверующие получили пользу от этой милости, потому что благодаря наставлениям Ислама их абсолютное безверие и отрицание сменились на сомнение и неуверенность. Благодаря воздействию Ислама у них появились надежды на вечную жизнь, и их мирское счастье и радость жизни не были полностью отравлены, не омрачились печалью безысходности. Они только сомневаются. Сомнения же заставляют принимать во внимание обе возможности. Подобно страусу, они в полном смысле не становятся ни птицей, ни верблюдом\*. Оставаясь посередине, они спасаются от трудностей обеих сторон.

### **Указание**

Друг! Когда нафс из-за лени оставляет поклонение, то стремится скрыться и спрятаться. Он не хочет находиться под надзором одного наблюдающего. Поэтому желает небытия одного Творца и Хозяина. Он начинает это воображать, потом представляет себе это и, наконец, принимает убеждение о небытии Творца и выходит из религии. Но если он узнает и поймет, какие яды, змеи и ужасные несчастья скрываются за приобретаемой им свободой и безответственностью, то в тот же час, покаявшись, он вернется к своей обязанности поклонения.

### **Указание**

Друг! С точки зрения того, что у каждого человека есть какая-то точка опоры, в зависимости от точек опоры различаются дела, которые могут сделать люди. Например, солдат, опирающийся на великого султана, может сделать дело, которое не под силу мелкому правителю. Ведь точка опоры того солдата значительнее, чем у мелкого правителя. Да, комар состоящий на службе у Извечного Могущества, побеждает Намруда, а косточка, опирающаяся на повеление,

\* devekuşu(тур.) – страус состоит из двух частей – верблюд(deve) и птица(kuşu), отсюда такое сравнение – прим. пер.

дозволение и мощь Аллаха, Дающего путь зерну и косточке, несет в себе инструменты и приспособления огромного дерева, что явно свидетельствует об этой истине.

### Указание

Друг! Разница между моим вдохновленным Кораном путем, описанным в труде «Катре», и путем философов состоит в следующем:

Из Корана моему сердцу был дарован духовный посох, подобный посоху Мусы. До какой бы частицы этой книги Вселенной он не дотрагивался, из нее сразу начинает бить вода жизни. Ведь автор проявляется в произведении.

Найти живую воду познания посредством собственных размышлений, являющихся духовными лифтами, очень трудно.

Теоретикам, видящим необходимость в причинах, нужно пройти всю Вселенную до самого арша. Дабы не быть побежденными сомнениями, подозрениями и шайтанами, нападающими на той длинной дороге, и чтобы не сбиться с нее, им нужно очень много доказательств, признаков и указаний.

Коран же дал нам истину, подобную Посоху Мусы; где бы я ни находился, даже на камнях, я бью тем посохом, и из них бьет ключом вода жизни. Я не нуждаюсь в длинных путешествиях за пределы мира, и мне не нужно следить за тем, чтобы не сломались и не провались водопроводные трубы.

Посредством стиха **وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ تَذَكُّرٌ عَلَىٰ أَنَّهُ وَاحِدٌ**  
(«Во всякой вещи есть знамение Его единства»), явно проявляется эта истина.<sup>20</sup>

### Указание

Друг! В нафсе есть некая слепота. Если та слепота остается в нем даже на мельчайшую частицу, то становится завесой и препятствием для видения солнца истины. Да, мои наблюдения подтверждают, что если слепой нафс увидит трещинку в одном камне огромной крепости, полной явных и несомненных доказательств, то начинает отрицать всю крепость. Переворачивает все с ног на голову. Невежество и глупость нафса проявляются в этих его бессовестных разрушениях.

<sup>20</sup> Напоминание: Тем, кто хочет идти по дороге найденной мной с помощью доводов взятых из Корана, книги Рисале-и Нур прекрасно объяснят и опишут ту дорогу...



### Указание

О человек! Лишь одна тысячная часть дел и действий, производимых в сфере твоего бытия, находится в руках твоей воли. Оставшаяся часть принадлежит Хозяину всех владений. Поэтому бери груз, который тебе по силам. Иначе будешь раздавлен им. С разумом, подобным тонкому волосу, не пытайся поднять огромные камни. Не протягивай руки к имуществу Хозяина без Его разрешения. В безопасности делая что-либо ради себя, не преступай границ. Если же делаешь что-либо ради Истинного Хозяина, то делай и бери что хочешь, но с условием, чтобы это было в кругу дозволенного, желанного или приказанного Им. Дозволенное и желанное Им ты узнаешь из Его Шариата.

### Указание

О человек, желающий известности и признания, славы и почета! Приди, получи у меня урок. Слава – это сама показуха и отравленный мед, убивающий сердце. Она делает человека рабом людей. Если ты попадешь в эту беду и несчастье, то скажи:

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

«Поистине все от Аллаха и к Нему возвращается» и спасись от этой беды...

# Хубаб

(Из океана Мудрого Корана)

خُدَايِ پُر كَرَمِ خُودِ مُلْكِ خُودِ رَا مِي خَزْدِ اَز تُو بَرَايِ تُو نِيگَه  
دَازدِ بَهَايِ بِي گِرَانِ دَادَه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَ عَلٰی اٰلِهِ وَصَحْبِهِ اَجْمَعِیْنَ

**Познай, о мой брат, совершающий намаз и поминающий Все-  
вышнего!** Такие благословенные слова, как

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (вся слава и хвала принадлежит Аллаху),

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ (я свидетельствую, что нет бога, кроме Аллаха)

و مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ (Мухаммад – Пророк и Посланник Аллаха),

которыми ты свидетельствуешь о своих убеждениях, не успев сойт-  
ти с твоих уст, соединяются с подтверждениями и свидетельствами  
миллионов верующих.

А также все доказательства, свидетельства и факты, подтвержда-  
ющие истинность Ислама и его законов, одновременно доказывают  
и истинность твоих убеждений и утверждений.

Произносимые тобой благословенные и священные слова несут  
в себе счастье, духовный свет и Божественное изобилие.

Более того, в тех благословенных словах есть живая вода и рай-  
ский напиток, который сердцем чувствуют люди веры и единобожия.  
Ты тоже испей из этих райских источников.

**Познай!** Одно из основных правил логики состоит в следую-  
щем. Слова доказывающего в каком-либо вопросе бывают предпо-  
чтительнее слов отрицающего. Ведь в словах доказывающего бывает  
сила, у него есть помощники. Отрицающий же не имеет помощников  
и остается в одиночестве, в его словах нет силы. Даже если тысяча

человек отрицает что-либо, они подобны одному человеку. Если же тысяча человек утверждает что-либо, то каждый из них подобен тысяче. Ведь все они обращены к одной вещи. И поскольку они указывают на одну точку, то усиливают и подтверждают друг друга. Отрицающие не усиливают друг друга, каждый из них остается в одиночестве.

Пример: Утверждения тысячи человек, видящих звезду из тысячи окон и говорящих о ее существовании, подтверждают и поддерживают друг друга. Поскольку тысяча человек доказывает бытие звезды, будто указывая на нее пальцем. Отрицающие же не таковы. Для отрицания нужна причина. Причины бывают различными. Например, один говорит: «У меня слабое зрение, я не смог увидеть». Другой: «В нашем доме нет окон», третий: «Из-за холода я не смог высунуть голову, чтобы посмотреть». И так далее... Поскольку все они приводят свои частные причины, которые не являются доказательствами фактического небытия звезды, они не могут помочь друг другу.

Поэтому в вопросе отрицания какой-либо истины веры объединение заблудших имеет значение слов одного человека, у него нет силы. Зато слова верующих людей пути истины в вопросах веры поддерживают и усиливают друг друга...

**Познай, мой дорогой брат!** В чем нуждается целое, в том же нуждается и часть. Например, то, что необходимо для появления дерева, необходимо и для появления плода. Поскольку это так, то Создателем плода является Создатель дерева. И Создателем земного шара и древа творения является тот же Творец.

**Познай, мой дорогой брат!** Существует вопрос, две стороны которого сильно удалены друг от друга, и каждая сторона, подобно семени, дала ростки, стала деревом и распустила ветви. В этом вопросе не должно быть ни тени сомнений. Ведь пока два этих семени находятся под землей, их можно спутать. Но когда из них вырастет дерево и даст плоды, если ты будешь сомневаться в сути того дерева, то все его плоды будут свидетельствовать против тебя. Ты не сможешь легко представить семенем чилибухи<sup>21</sup> косточку, ставшую яблоней. Это возможно лишь в воображении, либо если все яблоки превратятся в плоды чилибухи, а это нелепая глупость.

Итак, пророчество – это семя, из которого выросло дерево Ислама со всеми его цветами и плодами. И Коран, словно солн-

---

<sup>21</sup> Чилибуха – ядовитое плодое дерево, т. н. «рвотный орех» – прим. пер.

це, породившее планеты, стал причиной появления одиннадцати столпов Ислама. Останется ли место сомнениям и подозрениям в отношении семени после того, как ты увидел его ценные плоды? Нет! Никогда!

*Познай, мой дорогой брат!* Такая прекрасная птица, как павлин, вылупившись из яйца, совершенствуется и начинает парить в небесах... Нет сомнения в глупости человека, который, видя общеизвестную славу этой птицы, пытается найти ее красоту, совершенство и развитие в яичной скорлупе, оставленной на земле. Исходя из этого, человек, смотрящий поверхностным и приземленным взглядом на переданную историю жизни Пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, не сможет осознать его духовную сущность и постичь степень его ценности. На его жизнь, на его человеческие потребности и положение следует смотреть лишь как на тонкую оболочку, скорлупу, из которой вышло солнце обоих миров и выросло древо Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха), подобное райскому дереву Туба. Орошаясь Божественным Светом, оно выросло и обрело совершенство благодаря Божественной Милости. Стало быть, услышав что-либо обиденное о жизни почтенного Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, следует, не останавливаясь на этом, тут же поднять голову и посмотреть на Свет, распространенный им повсюду.

Вместе с тем, смотрящий с сомнением на его жизнь, по всей видимости, не может различить такие понятия, как действующий и удостоенный, источник и отражение, личное и проявленное. Потому он и впадает в сомнение. Да, Пророк Мухаммад, мир ему и благословение Аллаха, удостоен Божественных проявлений и является их зеркалом, а не действует сам от себя и не является источником. Ведь он – лишь раб Божий, и в своем поклонении Всевышнему он впереди всех. Стало быть, такое великое развитие и совершенство, видимое в нем, не является его личной собственностью, это лишь проявления Милостивого, Милосердного Творца, дарованные Им ему.

Как было изложено вначале, ни одно создание, с точки зрения самого себя, не может быть источником даже одного атома. Но один атом, с точки зрения своего Создателя, удостоивается небесных звезд. Поскольку люди из-за беспечности, забыв Создателя, смотрят на атом как на источник, как на самостоятельный объект, это Божественное творение они приписывают обожествленной ими природе.

**Познай, мой дорогой брат!** Молитвы, обращения к Творцу (ду'а) – это пример тайны единобожия и поклонения. Как единобожие и поклонение, так и мольба требует понимания того, что Творец могущественен и знает о желаниях сердец. Из этого убеждения следует, что Аллах всезнающ и всемогущ.

**Познай, мой дорогой брат!** Освещающее этот мир солнце может осветить глаз мухи, отразившись в нем. Но невозможно, чтобы искра его пламени осветила глаз, войдя в него. От этого глаз разорвется.

Так же и одна частица удостаивается отражения Извечного Солнца. Однако не может быть местом нахождения для Истинно Воздействующего...

**Познай, о возгордившийся, самодовольный и упрямый нафс!** Ты являешься местом скопления таких состояний, как слабость, бессилие, бедность и нищета, что не можешь противостоять ничтожному микробу, видимому лишь при многократном увеличении, который прилип к твоим легким или печени; он свалит и убьет тебя...

**Познай, мой дорогой брат!** Когда человек путешествует в пространстве своей памяти, занимающей в мозгу место размером с горчичное семя, оно превращается в такую большую площадь, что обретает образ нескончаемой равнины. Интересно, как может полностью изучить круг охвата памяти тот, кто не может полностью обойти площадь внутри нее? Подобно тому, как для человеческого разума память становится огромной равниной, так разум иногда становится морем, способным поглотить весь мир. Фасубханаллах! Всевышний Аллах сделал горчичное семя для разума целым миром и этот мир сделал для него подобным горчичному семени.

**Познай, мой дорогой брат!** Одна из самых больших несправедливостей, совершаемых людьми, такова: они приписывают благодеяния и результаты труда целого общества одной личности. В этой несправедливости есть скрытое многобожие. Ведь приписать труд всего общества одному человеку – это все равно, что приписать ему необыкновенное могущество, позволяющее ему творить. Да, божества древних греков и идолопоклонников – плод таких несправедливых сатанинских представлений.

Познай, мой дорогой брат! У совершающего зикр (поминание Всевышнего) человека есть различные чувства, притягивающие Божественный свет (фейз). Часть чувств связана с размышления-

ми разума и сердца. Другая же часть не разумна, то есть не подчиняется осмыслению. Они получают фейз без осмысления разумом **مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُ**. Поэтому даже совершаемые невнимательно поминания не лишены Божественного света.

**Познай, мой дорогой брат!** Всевышний Аллах создал человека в удивительном виде. Внутри множества есть единство, в сложности – простота, а внутри общества – индивидуальность. У каждого органа и чувства человека есть отдельные наслаждения и страдания; а также, как становится понятно из их взаимопомощи и взаимоподдержки, все они получают часть наслаждений, переживаний и страданий своих товарищей. Поскольку природа человека такова, то если он пойдет по пути поклонения, то будет достоин получить часть от всех видов совершенств, даров и наслаждений. Если же пойдет дорогой эгоизма, то будет достоин различных огорчений и страданий.

**Познай, мой дорогой брат!** Постоянное повторение слов **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** «Нет божества кроме Аллаха» необходимо для того, чтобы порвать нити, связывающие сердце с очень многими вещами, а также для того, чтобы *нафс* отвернулся от своих возлюбленных, которых он принимает за кумиров и пред которыми преклоняется. Вместе с тем, различные чувства, имеющиеся в человеке, совершающем поминание Аллаха, указывают на различную степень их единобожия, поэтому упоминание этой фразы необходимо и для того, чтобы порвать их связи с сотоварищами, которых они придали Творцу.

**Познай, мой дорогой брат!** Получаемая душами умерших польза от воздаяния прочитанной для них суры «Фатиха» одинаково, будь то один человек или тысяча. Подобно тому, как один человек и группа людей одинаково хорошо слышат какую-либо речь. Потому что тонкие материи подобны типографии: от одного слова рождается тысяча слов.

Также это указывает на то, что духовные вещи, несмотря на свою единственность, могут приумножаться, то есть в одной светлой духовной вещи может быть тысяча воздаяний.

**Познай, мой дорогой брат!** Степень Махмуда (высочайшая степень заступничества) почтенного Пророка, мир ему и благословение Аллаха, представляет собой Божественное угощение, Божественную скатерть благ. Да, доставляемые нам милости, дары и блага исходят с

этой скатерти. *Салават*, читаемый славному Посланнику, мир ему и благословение Аллаха, – это принятие приглашения к той скатерти.

Так и читающий салават, описывая каким-либо качеством Пророка Мухаммада, мир ему и благословение Аллаха, пусть задумается о том, к чему имеет отношение это качество, чтобы иметь стимул для постоянного чтения салавата.

**Познай, о ученый религии!**<sup>22</sup> Не печалься, думая о том, что твои доходы невелики, а познания никого не интересуют. Ведь мирское вознаграждение зависит от степени нужды, а не от личных достоинств. Личные же превосходства и совершенства обращены к наградам иного мира. Поскольку это так, сохрани личные совершенства для вечных вознаграждений, не продавай их за малую мирскую плату.

**Познай, о журналист, языком газет обращающийся к обществу!** Ты имеешь право принижать себя и, каясь, говорить о своих недостатках. Однако у тебя категорически нет права пятнать Ислам своим вздором, несоответствующим и противоречащим его устоям.

Кто тебя уполномочил? Откуда ты получил на это разрешение? По какому праву от имени уммы и нации ты, говоря нелепости в отношении Ислама, объявляешь и распространяешь свое заблуждение? Не считай умму и нацию заблудшей, как ты сам... Кому ты предлагаешь свое заблуждение? Это страна мусульман! Писать в газете о том, с чем не согласна большая часть верующих, – это призывы нации к заблуждению и нарушение прав уммы. Ведь закон не позволяет нарушать права даже одного человека, так на основании какого безрассудства ты нарушаешь права огромной нации, а скорее, всего Исламского мира? Замолчи!

**Познай, мой дорогой брат!** Враждебность неверующих к мусульманам и последователям Корана исходит из их неверия. Ведь неверие противоположно вере. К тому же, Коран осудил неверующих, их отцов и предков на вечную казнь.

Поэтому любовь к неверующим, которые не могут любить мусульман и искренне дружить с ними, расходуется впустую. Такая любовь не будет встречена взаимностью. От них не стоит ждать помощи. Нужно лишь говоря: **حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ** «Достаточно нам Аллаха, Он – прекрасный доверенный!»<sup>23</sup>, – обращаться за помощью к Всевышнему Аллаху.

<sup>22</sup> Является важным – от автора.

<sup>23</sup> Св. Коран, 3:173 – прим. пер.

**Познай, мой дорогой брат!** Есть разница между культурами неверующих и верующих людей:

Первая – это страшная дикость, лишь облачившаяся в одежды культуры. Снаружи она блестит, а внутри жжет огнем. Ее внешность прекрасна, но внутри она чудовищна, это дьявол, красивый на вид, но безобразный и несчастный своим духом...

Вторая же – прекрасный ангел, внутри которого свет, любовь и милосердие, а снаружи – милость, братство и взаимопомощь.

Да, вследствие своей веры и единобожия верующий человек смотрит на Вселенную как на место дружбы и братства. То братство является нитью, связующей между собой все создания, особенно – людей, особенно – мусульман. Ведь с точки зрения веры, все верующие – братья, живущие под крылом милосердия одного отца.

Неверие же – это холод, лишаящий братства даже родных братьев. Оно сеет семя отчужденности между всеми вещами и делает создания врагами друг другу.

Да, если и есть в национальном патриотизме некое братство, то оно временно. Оно ограничено и смешанно с извечным и вечным расставанием и разлукой. Что же касается благ и технологического прогресса культуры неверующих, то они получены благодаря наставлениям Корана, культуре Ислама и небесных религий. Это разъясняется в моих книгах под названиями «Сияния» (Лемеат) и «Открытия» (Сунухат)... **رَاجِعْهُمَا تَرَى أَمْرًا عَظِيمًا غَفَلَ عَنْهُ النَّاسُ**

**Познай!** Двери иджтихада<sup>24</sup> в вопросах религии открыты. Однако в наше время для входа в них есть шесть препятствий.

**Первое:** Например, зимой во время сильной вьюги люди закрывают даже мелкие щели, и открывать новые двери неразумно. Точно так же неразумно ремонтировать стены дома и делать в них дыры во время схождения селя. Это может привести к затоплению дома. Так и в наше время, когда широко распространились противоречащие Шариату дела и явления, когда чужеземные обычаи и множество нововведений переходят в наступление, когда заблуждение приводит к страшным разрушениям, открывать от имени иджтихада новые двери во дворце Ислама и делать в его стенах бреши, через которые могут проникнуть разрушители, является преступлением...

**Второе:** Основы религии определены и тверды, иджтихад не может касаться их. Эти основы подобны пище и имеют жизненно важное значение, однако в наше время они пошатнулись, и неко-

<sup>24</sup> Иджтихад – вынесение богословско-правовых решений – прим. пер.



торые оставляют их. В то время, когда нужно тратить все силы для их оживления и укрепления, и когда в умозрительной части Ислама есть искренние и чистые решения праведных предков, подходящие для всех времен, нельзя пренебрегать этим и ради своих страстей выносить новые решения. Это будет предательством, ведущим к нововведениям.

**Третье:** В каждом времени есть вещи, кажущиеся людям особенно ценными и привлекающие всеобщее внимание. В наше время, например, политика и обеспечение мирской жизни возбуждают большой интерес. Во времена же праведных предков на рынке того времени наиболее ценным было понимание из слов Всевышнего того, чем будет доволен Творец небес и земли, каковы Его требования от людей, как достигнуть вечного счастья в ином мире, двери которого так открыты светом Корана и Пророчества, что их невозможно закрыть. Поэтому в те времена все мысли, сердца и души были обращены к изучению и пониманию того, что ведет к довольству Аллаха. Поэтому имеющие силы и способности получали знания благодаря всем беседам и происходившим в те времена событиям, приобретая, таким образом, возвышенные таланты и познания, позволявшие выносить верный иджитihad.

Однако сейчас из-за рассеянности мыслей и сердец, недостатка внимания и усилий, стремления и любви людей к философии и политике все способности обращены к современным наукам и мирской жизни. Нет верного иджитихада в отношении законов религии...

**Четвертое:** Если цель человека, заходящего через двери иджитихада внутрь Ислама для расширения понимания его вопросов, – это стремление к совершенству, богобоязненности и следованию основам Ислама, то это прекрасно. Но склонность к иджитихаду человека, несоблюдающего обязательные предписания и предпочитающего этот мир иному, – это склонность к разрушению. Это путь к отказу от обязательных предписаний религии.

**Пятое:** Всякое решение и предписание появляется по какой-либо причине, а также подчинено определенной пользе и мудрости. Однако польза не является причиной, она – лишь мудрость предпочтения. Мысли людей этого времени обращены напрямую к мирскому счастью. Взгляд же Шариата в первую очередь обращен к вечному счастью, и лишь косвенно – к этому миру. Ведь этот мир – способ и причина достижения благ вечного мира.

Есть много дел и явлений, в которые влюбились люди, и которые стали необходимыми и являются всеобщим бедствием. Поскольку подобные дела порождены злоупотреблениями и недозволенными

желаниями, они не могут входить в разряд необходимого, делающего запретное дозволенным. И не могут быть разрешены и дозволены Шариатом. Например, преступления человека, по своей злой воле опьянившего себя, не могут считаться заслуживающими прощения по причине опьянения. Подобные решения, принимаемые в наше время, являются земными, а не небесными. Подобный иджитхад в отношении повелений Творца небес и земли отвергается.

Например, некоторые беспечные люди предпочитают чтение хутбы<sup>25</sup> на турецком языке, в особенности для того, чтобы оповестить людей о политических событиях. Но политические дела не свободны от обмана, лжи и дьявольских наущений. Предназначение же хутбы – оглашение Божественных законов.

Вопрос: Но ведь простые люди не знают арабского и не поймут проповеди?

Ответ: Простые люди нуждаются в бесспорных истинах и основах религии. И хутба необходима для их оглашения. Эти истины, если и не подробно, то в целом известны простым людям и понятны на арабском. Вместе с этим, имеющих в арабском языке ясности, возвышенности, достоинства и чистоты нет в других языках...

***Познайте, о слепые и глухие глупцы, в темноте и беспечности поклоняющиеся причинам!*** Я опишу одну из пятидесяти пяти граней, которыми частицы Вселенной и все состоящие из них вещи свидетельствуют о необходимости бытия и единстве Всевышнего Аллаха. Итак:

Человек, приписывающий сотворение вещей им самим или причинам, впадает в замешательство, ведущее к отвержению и отрицанию. Последние ведут к заблуждению, которое становится причиной душевных томлений и помрачения разума. Это вынуждает умы и души обращаться к Необходимо Сущему Творцу. Ведь все трудности и проблемы решаются Его могуществом. И нераскрываемые тайны открываются по Его воле. И сердца находят успокоение, помяная Его. Я разъясню эту истину с помощью следующего сравнения. Итак:

Творцом всего может быть либо кто-то единый и необходимо сущий, либо что-то множественное и сотворенное. В случае, когда создает единый и необходимый, нет ничего трудного и странного. Если что-то и представится таковым, то это будет лишь воображение. Если же приписать сотворение причинам, то странность и затруднение из воображаемых станут действительными, так как ни

---

<sup>25</sup> Хутба – пятничная проповедь – прим. пер.

одна из множества причин не свободна от недостатков и слабости и не может взять на себя сотворение какого-либо следствия. К тому же, в создании одной вещи должно участвовать бесчисленное множество причин. Например, медоносная пчела связана со всеми вещами, и если ее сотворение приписать причинам, то в этом должны будут участвовать небеса и земля.

Вместе с тем, происхождение множества от одного не сложнее, а легче, чем происхождение одного от множества. К примеру, под руководством одного командира солдаты легко поддерживают дисциплину и выполняют свои обязанности, самостоятельно же делать это им очень сложно.

Более того, в приписывании причинам сотворения имеется бесчисленное множество странностей и сложностей, и, вместе с этим, оно подготавливает почву для бесчисленных нелепостей. Например:

1 – Придется представить в каждой частице качества Необходимо Сущего Творца...

2 – Потребуется соучастие в Божественности безграничного множества сотоварищей...

3 – Будет необходимо, чтобы каждая частица одновременно правила и подчинялась, подобно камням в куполе, которые не падают благодаря опоре друг на друга.

4 – В каждой частице должны будут присутствовать такие качества, как разум, воля и могущество. Ведь совершенное искусство делает эти качества необходимыми... Для разъяснения этой истины приведем несколько примеров.

*Первый:* Солнце по тайне прозрачности одинаково отражается в частицах стекла, в морях земли и планетах небес.

*Второй:* По секрету непосредственной связи, лампа в центре состоящего из зеркал круга отражается во всех зеркалах одинаково.

*Третий:* Один и тысяча равны при освещении светом или в получении сияния от светящейся вещи. Это является необходимостью светоча.

*Четвертый:* В соответствии с тайной и свойствами равновесия, если на двух чашах чувствительных весов будут находиться два ореха или два солнца, то на какую бы из этих чаш ни добавили что-либо, она опустится вниз, а другая поднимется вверх.

*Пятый:* С точки зрения приведения в движение и управления, большой и маленький корабль одинаковы, и не имеет значения, будет ли капитан взрослым человеком или маленьким ребенком, потому что в их устройстве имеется порядок.

*Шестой:* Суть создания, свободная от индивидуальных особенностей, – например, «говорящего животного» – не зависит от того, велика или мала данная особь.

**Вывод:** Благодаря приведенным выше примерам, находящимся в кругу вероятного, становится ясно, что если действие придается одному, то между малым и большим, малочисленным и многочисленным нет разницы. Поэтому вследствие имеющих в вещах порядка, равновесия, подчинения и следования естественным повелениям и благодаря лучезарности извечного могущества, а также прозрачности и чистоте внутренней стороны вещей и другим подобным тайнам для Необходимо Сущего нет разницы между оживлением одной мухи и всей земли, созданием одного дерева и небес, сотворением одной частицы и солнца. Это равенство и отсутствие разницы видны воочию. Посмотри! Если приписать причинам узоры и искусственность, особенно в плодах и овощах, произведениях извечного могущества, чья сущность непознана, а бытие известно по его чудесам, то искусственность и узоры будут раздавлены под причинами.

Вывод: Сотворение живых, существующих, светоносных вещей имеет три особенности:

Первая: Причины предназначены для скрытия соприкосновения Могущества с низменными и непривлекательными вещами.

Вторая: Внешняя сторона (мульк) жизни, бытия и света прозрачна и чиста, подобно внутренней (малякут), потому в них не установлено причин, выполняющих роль темных завес. Если и есть некоторые причины, напоминающие очень тонкие, прозрачные завесы, то под ними видна десница Могущества.

Третья: Для извечного Могущества нет ничего сложного в искусном сотворении и воздействии. Да, ничто не может быть трудным для могущества, создающего из одного семени инжира огромное дерево, а через тонкий стебель выращивающего большую дыню. Существование Обладателя Могущества, известного такими чудесами, более явно, нежели существование Вселенной. Потому что каждое создание доказывает, что оно существует, буквальным образом с нескольких сторон. Существование Творца оно доказывает со множества сторон и явно, и умозрительно. И существование какого бы ни было творения не потребовалось от причин, все причины, собравшись и помогая друг другу, не смогут сотворить его подобия...

**Познай, мой дорогой брат!** Круг человеческого разума и мысли настолько широк, что его невозможно охватить, и столь узок, что не вмещает и иголки. Иногда он вращается внутри частицы, плавает в

капле, ограничивается одной точкой. Иногда берет мир, словно арбуз, в свои руки и приводит Вселенную, будто гостя, в комнату разума. Иногда поднимается настолько высоко, настолько преступает свои границы, что пытается увидеть Необходимо Сущего Творца. Иногда уменьшается и походит на частицу. Иногда увеличивается до размера небес. Иногда входит в одну каплю. А иногда вмещает в себя все мироздание...

**Познай, мой дорогой брат!** Человек может воспользоваться внешними и внутренними дарами, посылаемые ему Всевышним Аллахом, при определенных условиях. Например, чтобы воспользоваться такими дарами, как свет, воздух, пища, голос и звук, необходимо открытие и использование таких средств, как глаз, ухо, язык и нос.

Сотворить эти средства и органы может только Аллах. В руках воли и выбора человека – лишь открывать и использовать те средства.

Так пусть человек не считает эти дары бесхозными, безотчетными и забытыми, как будто он нашел их на дороге. Они приходят лишь по воле Истинно Дарующего, а человек по своему выбору принимает их. Потом по воле Дарующего в соответствии с нуждами чувств и органов они распределяются в теле.

**Познай, мой дорогой брат!** Как конец и завершение какой-либо вещи не менее красивы, чем начало, так и внутренняя сторона, с точки зрения искусства и мудрости, не уступает внешней. Поскольку это так, не приписывай случайности и не считай бесхозными внутренние стороны и итоги вещей. Появляющийся из цветка плод по мудрости и красоте не уступает самому цветку, а росток не менее изящен и красив, чем косточка, из которой он вырос. Поэтому Могущественный Творец является Первым и Последним, Явным и Тайным... **وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ**

**Познай, мой дорогой брат!** Чудесное красноречие Корана – стена, ограждающая его от искажения. Да, поскольку Коран является чудом, люди не смогут сделать его подобия. Невозможно изменить и исказить его, заменив его аяты на другие слова. Потому что, толкователи, писатели, переводчики и исказители не могут выдать свой слог и стиль изложения за стиль изложения аятов Корана. На аятах стоит печать чудесного красноречия. Слова, не имеющие той печати, нельзя назвать аятом. Поэтому чудесное красноречие не допускает искажений и изменений.

**Познай, мой дорогой брат!** В том, что Благородный Коран при перечислении даров, знамений и доводов повторяет величественный аят **فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ** («Какую же из милостей вашего Господа отрицаете вы?» Коран 55:12), есть следующее указание: непокорность, бесчинства и великая неблагодарность людей и джиннов в наибольшей степени порождаются тем, что они не видят в получаемых ими дарах одаривания. А не видя одаривания, они забывают Истинно Дарующего.

Проявляя беспечность по отношению к Дарующему, они приписывают дары причинам или случайности и отрицают то, что дары приходят от Аллаха. Так пусть все верующие при получении каждого дара говорят: БисмиЛях (с именем Аллаха). И, подразумевая, что эти дары идут от Аллаха, зная, что они берут дары лишь с именем Аллаха и ради Него, пусть будут благодарны и признательны Аллаху!

**Познай, мой дорогой брат!** Когда человек сердцем и мыслями обращается к Божественным истинам и размышляет о них, особенно во время молитвы и поклонения, ужасные сомнения, безобразные мысли и грязные воспоминания, исходящие от нафса или сатаны, начинают, как мухи, нападать на разум и сердце. Люди, которые борются с этими пустыми, воображаемыми и безобразными вещами, проигрывают тем наущениям. Единственный способ подвергнуть поражению и прогнать их – это перестать защищаться и не обращать на них внимания.

Да, чем больше отмахиваешься от пчел, тем сильнее они атакуют. Когда же их не трогают, они оставляют человека и улетают. Подобные наущения не вредят ни Божественным истинам, ни твоему сердцу. Да, если через грязное отверстие посмотреть на солнца и планеты небес, цветы и розы рая, то грязь отверстия не запачкает ни смотрящего, ни то, на что он смотрит. И не окажет на них негативного воздействия.<sup>26</sup>

**Познай, о Сауд!** К чему эта гордость и беспечность? К чему эта пышность, величавость и самодостаточность? Выбор, находящийся в твоих руках, мал как волос, а твои силы подобны частице. И жизнь твоя погасла, осталась лишь одна вспышка. Время тво-

<sup>26</sup> Примечание: Те безобразные слова – это не слова твоего сердца. Ведь твое сердце переживает и не довольно ими. Скорее они идут из люмийе шайтание, находящегося рядом с сердцем. Например, когда ты находишься в намазе, перед Каабой, чувствуя присутствие Всевышнего, размышляешь над Его знаменами, та ассоциация мыслей, взяв тебя, направляет к самым далеким, бесполезным и грязным вещам... Например, образ змеи в зеркале не укусит. Образ огня не обожжет. А образ нечисти, не испачкает зеркала.

ей жизни прошло, разум потух, осталось лишь одно сияние. Ушла твоя известность, осталось одно мгновение...

Твое время прошло, есть ли у тебя место, помимо могилы? О бедняга! Есть ли какой-нибудь предел твоему бессилию и бедности? Твои чаяния и желания бесконечны, а смертный час близок. Да, что же будет с человеком, находящимся в такой бедности и бессилии и лишенным воли и сил? С этим бессилием нужно довериться Милостивому и Милосердному Творцу, обладателю сокровищниц Милости, и положиться на Него. Он – опора для каждого. Он – Тот, к Кому обращаются за помощью все слабые и нуждающиеся...

هَذِهِ الْمُنَاجَاةُ تَخَطَّرَتْ فِي الْقَلْبِ هَكَذَا بِالْبَيَانِ الْفَارِسِيِّ  
يَا رَبِّ بَشَشْ جَهْمَتْ نَظْرٌ مِيكَرْدَمْ دَرْدِ خُوْدْرَا دَرْمَانِ نَمِي دِيدَمْ  
دَرْ رَاسْتِ مِي دِيدَمْ كِه دِي رُوْزِ مَزَارِ پَدَرِ مَنَسْتِ  
وَ دَرْ چَپِ دِيدَمْ كِه فَرْدَا قَبْرِ مَنَسْتِ  
وَ اِيْمُرُوْزِ تَابُوْتِ جِسْمِ پُرِ اِضْطِرَابِ مَنَسْتِ  
بَرْسَرِ عُمُرِ جَنَازَهٗ مَنْ اِيَسْتَادَهٗ اَسْتِ  
دَرْ قَدَمِ اَبِ خَالِكِ خِلَقْتِ مَنْ وَ خَاكِسْتَرِ عِظَامِ مَنَسْتِ  
چُوْنِ دَرْ پَسِ مِيْنِگَرَمْ بِيَنْمِ اَيْنِ دُنْيَايِ بِي بُيَاذِ هِيچِ دَرْ هِيچِسْتِ  
وَ دَرْ پِيْشِ اَنْدَازَهٗ نَظْرٌ مِيكْتَمْ دَرِ قَبْرِ كُشَادَهٗ اَسْتِ  
وَ رَاهِ اَبَدِ بَدُوْرِ دِرَازِ بَدِيْدَارَسْتِ  
مَرَا جُزْ جُزْ اِخْتِيَارِي چِيْزِي نِيْسْتِ دَرْ دَسْتِ  
كِه اَوْ جُزْ هَمْ عَاجِزْ هَمْ كُوْتَاهِ وَ هَمْ كَمْ عِيَارَسْتِ  
نَهٗ دَرْ مَاضِي مَجَالِ حُلُوْلِ نَهٗ دَرْ مُسْتَقْبَلِ مَدَارِ نَفُوْذِ اَسْتِ  
مِيْدَانِ اَوْ اَيْنِ زَمَانِ حَالِ وَ يَكْ اَنْ سَيَّالَسْتِ  
بَا اَيْنِ هَمْهَمْ فَقْرَهَا وَ ضَعْفَهَا قَلَمِ قُدْرَتِ تُوْ اَشِكَاْرَهٗ  
نُوْشْتَهٗ اَسْتِ دَرْ فِطْرَتِ مَا مِيْلِ اَبَدِ وَ اَمَلِ سَرْمَدِ  
بَلْكَهٗ هَزْ چِهٖ هَسْتِ ، هَسْتِ

دَائِرَهٗ اِحْتِيَاجِ مَانِدِ دَائِرَهٗ مَدِّ نَظَرِ بُرُزْكِ دَارِسْت  
 خِيَالِ كَدَامِ رَسَدِ اِحْتِيَاجِ نِيْزِ رَسَدِ  
 دَرِ دَسْتِ هَرْچِهٖ نِيْسْتِ دَرِ اِحْتِيَاجِ هَسْتِ دَائِرَهٗ اِقْتِيْدَارِ هَمْچُو دَائِرَهٗ  
 دَسْتِ كُوْتَاهِ كُوْتَاهَسْتِ  
 پَسِ فَقْرِ وَ حَاجَاتِ مَا بَقْدَرِ جِهَانَسْتِ  
 وَ سَرْمَايَهٗ مَا هَمْ چُو جُزْءِ لَايْتَجَزَّ اَسْتِ  
 اِيْنِ جُزْءِ كَدَامِ وَ اِيْنِ كَائِنَاتِ حَاجَاتِ كَدَامَسْتِ  
 پَسِ دَرِ رَاهِ تُو اَزِ اِيْنِ جُزْءِ نِيْزِ بَارُ مِيْ كَدَسْتَنِ چَارَهٗ مَنُ اَسْتِ  
 تَا عِنَايَتِ تُو دَسْتَكِيْرِ مَنُ شَوْدِ رَحْمَتِ بِيْ نِهَايَتِ تُو پَنَاهِ مَنُ اَسْتِ  
 اَن كَسِ كِهٖ بَحْرِ بِيْ نِهَايَتِ رَحْمَتِ يَافْتِ اَسْتِ تَكِيَهٗ نَهٗ كُنْدُ بَرِ اِيْنِ جُزْءِ  
 اِحْتِيَارِي كِهٖ يَكُ قَطْرَهٗ سَرَابَسْتِ  
 اَيُوَاهِ اِيْنِ زِنْدِگَانِيْ هَمْ چُو خَابَسْتِ  
 وَيْنِ عُمُرِ بِيْ بُنْيَادِ هَمْ چُو بَادَسْتِ  
 اِنْسَانِ بَرَوَالِ دُنْيَا بَقْنَا اَسْتِ اَمَالِ بِيْ بَقَا اَلَامِ بَقَا اَسْتِ  
 بِيَا اِيْ نَفْسِ نَافِرْجَامِ وُجُوْدِ فَاِنِيْ يِ خُوْدَرَا فِدَا كُنْ  
 خَالِقِ خُوْدَرَا كِهٖ اِيْنِ هَسْتِيْ وَدِيْعَهٗ هَسْتِ  
 وَ مُلْكِ اَوْ وَ اَوْ دَادَهٗ فَنَّا كُنْ تَا بَقَا يَابَدِ  
 اَزِ اَن سِرِّي كِهٖ ، نَفِيْ نَفِيْ اِثْبَاتِ اَسْتِ  
 خُدَايِ پُرْكَرْمِ خُوْدِ مُلْكِ خُوْدَرَا مِيْ خَرْدِ اَزِ تُو  
 بَهَايِ بِيْ گِرَانِ دَادَهٗ بَرَايِ تُو نِيْگَاهِ دَارِسْتِ

Примечание: Эта молитва на персидском языке, несмотря на свою краткость, содержит очень глубокие истины. Тридцать пять лет назад, когда она была напечатана в Анкаре, она очень понравилась Афганскому послу Султан Ахмеду, и он отправил один экземпляр в подарок Афганскому Шаху. Поскольку ее перевод имеется в «Брошюре для Пожилых» и «Семнадцатом Слове», здесь она остается не переведенной...



(Эта часть написана автором на турецком языке)

Обращение к парламенту в 1339 году (по хиджре).

**ОДНА ХУТБА,  
ПРОЧИТАННАЯ МНОЮ СОБРАНИЮ ДЕПУТАТОВ**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
لِنَّ الصَّلَاةِ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا

**О, борцы на пути Ислама! О люди убеждения и разума!**  
Я прошу вас послушать десять моих слов, несколько наставлений касательно одного вопроса.

Во-первых: чудесный дар Всевышнего, заключающийся в этой победе, требует благодарности, дабы он продолжался и увеличивался. Иначе, если не отблагодарить за дар, дар исчезнет. Поскольку вы с помощью Аллаха спасли Коран от нападений врагов, то вам нужно выполнять самое несомненное и явное повеление Корана, коим является намаз. Чтобы его духовный свет продолжался в столь удивительном виде и был постоянным над вами.

Во-вторых: вы обрадовали Исламский мир, обрели его любовь и благоволение. Однако продолжение того благоволения и любви возможно с соблюдением правил Ислама. Ведь мусульмане любят вас во имя Ислама.

В-третьих: в этом мире вы выполнили службу командиров для шахидов и газа, имеющих степень святых. Делом, соответствующим, таким как вы, доблестным людям является, выполняя твердые постановления Корана, стараться быть спутником той светлой группы и в ином мире. Иначе вы, будучи в этом мире командующими, в ином мире будете вынуждены просить помощи и света у простых солдат. Этот низкий мир, с его славой и почетом, не является такой ценностью, которая бы насытила, удовлетворила и стала бы целью для таких, как вы, людей.

В-четвертых: даже несовершающие намаз общины Исламской нации, будучи сами грешниками, все равно хотят иметь религиозных правителей и глав. Даже во всем Курдистане первым вопросом, относительно какого-либо чиновника был следующий:

«Интересно, совершает ли он намаз?». Если совершает, ему полностью доверяют, а если не совершает, то каким бы сильным и способным он ни был, на него смотрели с подозрением. Однажды в племени Бейт уль-шабаб произошло восстание. Я пошел и спросил: «В чем причина?». Они ответили: «Наш начальник не делал намаз и употреблял спиртное. Как мы можем подчиняться таким безбожникам?». Эти слова были сказаны несовершающими намаз и занимающимися разбоем людьми.

В-пятых: то, что большинство пророков пришли в Азии, а большая часть философов в Европе, является указанием извечного предопределения на то, что прогресс Азии даст сердце и религия, а не философия и разум. Вы пробудили восточные районы, дайте им течение, соответствующее их естеству. Иначе ваши старания будут бесполезными или поверхностными и временными...

В-шестых: европейцы, являющиеся вашими противниками и врагами Ислама, активно использовали и используют ваше равнодушие к религии. Более того, можно сказать, что такой же вред, как ваши явные враги, Исламу принесли люди, пользующиеся вашим равнодушием к религии. Во имя пользы Ислама и спокойствия нации нужно сменить эту небрежность на старание. Разве не видно, несмотря на то, что члены партии «Единения и Прогресса», имея удивительную стойкость, старание и самоотверженность, даже став одной из причин этого пробуждения Ислама, проявив некоторую небрежность к религии, получили отвращение народа внутри страны и были отвергнуты им. А заграничные мусульмане, не увидев их небрежность в религии, проявили к ним уважение.

В-седьмых: мир неверия, нападая на мир Ислама всеми своими средствами, культурой, философией, науками, миссионерами и материально с давних пор являясь победителем, все же не смог победить Исламский мир в религиозном отношении. В то время как все заблудшие группы внутри Ислама обречены быть отдельными пагубными малочисленными кучками, Ислам сохраняет свою стойкость и непоколебимость посредством сунны и джамаата; заблудшее течение, ведущее к нововведениям, просочившееся из губительной европейской культуры, не найдет себе места на груди Ислама. Значит, проводить важные преобразования и дела в Исламском мире возможно, лишь следуя правилам Ислама, и никак иначе. И по-другому не было, а если и было, то те дела быстро потухли и исчезли...

В-восьмых: во время, когда начинает разрушаться распутная культура Европы, являющаяся причиной ослабления религии, и когда приближается рассвет культуры Корана, невозможно совершить какое-либо позитивное действие, проявляя небрежность и халатность в религии. В негативных и разрушительных же делах Ислам, подвергшийся стольким ранениям, вообще не нуждается.

В-девятых: любящим всей душой и сердцем, одобряющим и высоко оценивающим ваше возвышенное служение и победу в этой войне за независимость является сообщество верующих людей. В особенности простые люди, крепкие в вере мусульмане. Они вас серьезно любят, поддерживают, признательны, высоко оценивают вашу самоотверженность и являются для вас наибольшей и самой действенной силой, пришедшей в пробуждение. Вам также во имя пользы Ислама нужно и необходимо, соблюдая повеления Корана, объединиться и опереться на общество верующих. Потому как предпочтение простым мусульманам отстранившихся от Ислама, несчастных, безродных людей, подражающих Европе и влюбленных в нее и европейцев, противоречит пользе Ислама. И поэтому Исламский мир повернет свои взгляды в другую сторону и будет искать помощи у других...

В-десятых: если будет путь, на котором существует девять из десяти вероятность гибели и лишь одна вероятность спасения, только отказавшийся от жизни сумасшедший храбрец может пойти по такому пути. Теперь в обязательных предписаниях религии, таких как намаз, занимающих лишь один из двадцати четырех часов, есть девяносто девяти процентная вероятность спасения и счастья. И может иметься лишь одна из ста вероятность вреда для мирской жизни, из-за беспечности и лени. Однако, в отвержении обязательных предписаний есть девяносто девяти процентная вероятность вреда. И лишь одна вероятность спасения, опирающаяся на заблуждение и беспечность. Интересно, какой же может быть предлог и повод для небрежности и отвержения обязательных предписаний религии, когда та небрежность приносит вред и для религиозной, и для мирской жизни? Как благородство и патриотизм позволяют это?

Действиям этого высокого собрания и этой группы борцов будут особенно подражать. Народ будет либо перенимать, либо критиковать их недостатки, оба из этих явлений приносят вред. Значит, для них права Аллаха заключают в себе и права рабов. Невозможно серьезно и истинно работать с людьми, которые не слу-

шают бесчисленные сообщения и доказательства, заключающие в себе тайну достоверного сообщения (таваттур) и объединения во мнениях (иджма), а принимающими внушаемые сатаной сомнения и вздор нафса.

Фундамент этого великого преобразования должен быть прочным. Духовная личность этого высокого собрания – с точки зрения имеющейся в ней силы – взяла на себя смысл салтаната (правления). Если оно, следуя и побуждая других следовать правилам Ислама, замещая не возьмет на себя обязанность халифата (правление в кругу Исламских законов), если парламент не удовлетворит религиозные потребности этой нации, которая для продолжения мирской жизни нуждается в четырех вещах, а в религии, посредством непрерывных традиций, нуждается минимум пять раз в день, естество которой не испорчено и которая не забыла о своих духовных потребностях из-за распутной культуры, то смысл Халифата будет вынужденно передан имени и слову, которые вы приняли. А также будет дана сила, чтобы продолжать тот смысл. Однако такая сила, не имеющаяся в руках парламента и не обретаемая его путем, станет причиной раскола.

Раскол же противоречит аяту: **وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا**

Наше время – время джамаата (общества). Душа джамаата, его коллективная личность, более стойка и нерушима. И более способна претворить в жизнь законы Шариата. Личность может выполнить свою обязанность, лишь опираясь на общество. Если душа джамаата, его духовная личность, будет праведной, то будет более яркой и совершенной. Если будет плохой, то будет намного хуже одной злой личности. Добро и зло индивидуума ограничены, а общества неограничены. Добро, которое вы приобрели за рубежом, не портите злом внутри страны. Вы знаете, что ваши вечные враги, противники и завистники разрушают правила и законы Ислама. Стало быть, ваша необходимая обязанность – оживлять и сохранять законы и традиции Ислама. Иначе вы неразумно окажете помощь умному врагу. Небрежность в традициях Ислама показывает слабость нации. Слабость же не останавливает врага, а побуждает его к нападению...

**حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ❁ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ**

## ***Познай, мой дорогой брат!***

***Познай, мой дорогой брат!*** Исследуя доводы и обоснования, приводимые в качестве доказательств истин веры, не критикуй, говоря, то слабое и хилое доказательство не может дать такой огромный результат. Потому что справа и слева того довода, который ты обвиняешь в слабости, есть очень много поддерживающих его сил и доказательств...

Да, каждый из свидетелей, свидетельств, доводов, доказательств и признаков, доказывающих истинность и верность Ислама, защищая своего товарища на площади обороны, подтверждает и поддерживает его достоверность и силу. Те свидетели бывают компетентны в знании и сообщениях друг друга. Ведь целью в истинах веры является подтверждение, а не отрицание. Один указывающий на какую-либо определенную вещь подобен тысячи. Поскольку в утверждении способы доказывающих соответствуют и подходят друг другу, каждый из них подтверждает и оправдывает другие. В свидетельствах отрицающих нет совпадения. Они показывают разные причины своего отрицания. Поэтому их свидетельства не смогут быть доводом достоверности друг для друга. Потому что в них нет соответствия и совпадения.

***Познай, мой дорогой брат!*** Иногда сильная любовь к какой-либо вещи становится причиной отрицания ее. А также сильный страх, грандиозное величие и непостижимость разумом становятся причиной отрицания.

***Познай, мой дорогой брат!*** Я явно увидел, что как в семени чилибухи (рвотный орех) заложено и содержится дерево чилибуха, так и Ад скрыт в семени неверия и заблуждения. И как косточка финика несет в себе финиковую пальму, так же я несомненно увидел, что в косточке веры заложен Рай. Как нет ничего удивительного в том, что семена превратятся в соответствующие им растения; так и не является далеким от разума то, что смысл и суть неверия и заблуждения дает результат в виде мучительного Ада, а вера и путь следования истине дадут результат в виде Рая.

***Познай, мой дорогой брат!*** Когда сердце, то есть внутренность, какого-либо зерна, которое должно было стать семенем, пробивают,

то оно, конечно же, уже не сможет прорасти и развиваться, оно умрет и исчезнет. Так же если сердце эгоизма, называемое эго, будет прожжено лучами и жаром поминания Всевышнего «Аллах, Аллах», оно не разрастется за счет беспечности и не приведет человека к фаранству и надменности. И он не сможет послушаться Творца небес и земли. Благодаря поминанию Всевышнего эго разрушается.

Итак, последователи Накшибендийского тариката с помощью жара скрытого зикра (зикр-хафи), выбранного ими в поминании Господа, с победой сердца смогли убить микроб эго и эгоизма и сломали хребет нафс-и аммара (повелевающих страстей), выполняющего приказы шайтана. Так же и последователи Кадирийского тариката с помощью громкого зикра разбили идол природы.

***Познай, мой дорогой брат!*** Подобно тому, как на лице каждой вещи во Вселенной видны произведения Мудрости, так и на самых далеких, самых обширных и тонких уровнях множества видны следы мудрости и внимания.

Да на конце и результате множества и многочисленности, которыми являются страницы лица, лба, кожи и ладоней человека, пером предопределения записано очень много линий, штрихов, узоров и знаков. Известно, что написанные на этих страницах человека слова, буквы, точки и огласовки доказывают смыслы и духовность, находящиеся в душе человека, также в них есть указания на письма, записанные предопределением в его естестве. Друг, написанные предопределением на вышеупомянутых страницах человека примечания не оставили никакой возможности для случайности и бесцельного соединения.

***Познай, мой дорогой брат!*** Некоторые люди, с любовью привязавшиеся к мирской жизни, думают, что цель создания этой жизни состоит лишь в служении жизни и ее продолжении, и нет других польз и результатов. То есть считают, что все заложенные Мудрым Творцом в живых существах, особенно в драгоценности человечности, доверенные на использование удивительные приспособления и чудесные приборы, даны для сохранения и продолжения существования этой быстро исчезающей жизни. Между тем, если положение будет обстоять так, то видимым в мире, по свидетельствам бесконечного порядка во Вселенной, доводам и доказательствам мудрости, заботы, гармонии и экономии, придется стать доводами и доказательствами их противоположностей, то есть бессмысленности, пустоты, расточительности и беспорядка.

Друг! У мирской жизни есть очень много польз и результатов. Часть польз выпадает обладателю жизни – в зависимости от его распоряжения и служения, оставшиеся же цели и результаты обращены к Мудрому Творцу. Да, человек и его жизнь являются местом проявления и отражения прекрасных Божественных имен. И в Раю он удостоится проявлений различных видов Божественной милости. И они являются рассадой или косточкой удивительных и бесчисленных плодов вечной жизни.

Значит, человек подобен капитану корабля. Из бесчисленных польз и выгод службы корабля, капитану дается лишь часть в зависимости от его службы и причастности. Оставшаяся же часть принадлежит султану. Так же и человек по степени причастности к кораблю своего бытия получает часть его живых плодов. Оставшаяся же часть принадлежит Извечному Султану...

**Познай, мой дорогой брат!** Если мы не познали своего Творца, Хозяина и Властелина, то наслаждения, радости, украшения этого мира даже если и будут раем, то все равно это ад. Да, так я это увидел и почувствовал. И особенно, разве есть что-нибудь еще, кроме познания Аллаха, что может погасить огонь, вызываемый милосердием и состраданием? Да, подобно тому, как после познания Аллаха пропадает стремление к мирским наслаждениям, так и стремление к Раю отступает на второй план...

**Познай, мой дорогой брат!** У всего происходящего и возникающего в этом мире есть два лика. Один обращен к вечному миру, по сути он является наиболее постоянным и весомым. Второй обращен к этому миру, к себе самому, к нафсу и страстям. Этот лик из-за его низости, незначительности и тленности не стоит того, чтобы думать, переживать и огорчаться о нем сердцем.

**Познай, мой дорогой брат!** Среди людей есть такие глупцы, которые, увидев образ солнца в блестящей частице или отражение солнца в цвете одного цветка, начинают желать и требовать от того образа и отражения все необходимости и качества истинного солнца, даже того, чтобы они были центром мира и обладали притяжением, удерживающим планеты. Вместе с этим, когда из-за какого-либо препятствия теряется отражение и образ, видимые в частице или цветке, они, вследствие своей слепоты и несообразительности, начинают отрицать истинное солнце. Те глупцы не могут отличить образное бытие, появившееся посредством отражения, от истинного и

основного бытия, путают их. Поэтому, когда они видят в какой-либо вещи образ и тень солнца, то начинают требовать и желать от образа тепла, света и других особенностей солнца.

Также, те глупцы, смотря на муху, жука и другие маленькие и низкие создания, видя в них произведения весьма возвышенного искусства и мудрости, говорят: «Творец придал им слишком большое значение. Какая может быть ценность у одной мухи, чтобы она стоила стольких затрат и трудностей?».

Друг! Дабы образумить подобных глупцов и устранить их сомнения, необходимо познать четыре вещи.

Первая: Всякая вещь, связанная с совершенством управления и заботы Всевышнего, описывает Его. Та вещь, в связи с тем, что удостоена Божественного управления и заботы, становится местом проявления Его совершенства. Но она не может обладать тем совершенством.

Вторая: От каждой вещи открывается дверь к свету Всевышнего Творца. Если закроется одна из дверей, это не сделает необходимым закрытие и других дверей. Однако все их можно открыть одним ключом.

Третья: Предопределение, идущее от всеохватывающего знания, дало каждой вещи способность проявить часть света прекрасных светлых Божественных имен.

Четвертая:

﴿ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴾  
 ﴿ مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَبْغُثُكُمْ إِلَّا كَنْفُسِكُمْ وَاحِدَةً ﴾

Согласно ясному изложению приведенных аятов, бытие каждой вещи связано с повелением «Кун» («Будь»), а также сотворение и оживление вновь всех созданий такое же, как сотворение и оживление одного из них. Значит, если придать сотворение Всевышнему Создателю, все будет просто и легко. Если же придать причинам или самим созданиям, то придется принять нелепости, выдуманые всеми разумными и сумасшедшими...

**Познай, мой дорогой брат!** Коран Чудо Излагающий объясняет истины с помощью примеров. Потому что чистые истины, относящиеся к кругу божественности, в кругу вероятностей можно показать и объяснить лишь с помощью примеров. Человек, являющийся нищим и вероятным, смотря на примеры в кругу вероятного, размышляет над проявлениями и состояниями возвышенного круга необходимого.



**Познай, мой дорогой брат!** Внутренняя сторона каждой вещи называется малякут, внешняя – мульк. В этом отношении человек и его сердце друг для друга бывают и охватывающим (оболочкой) и охватываемым (тем, что в ней). Человек со стороны мульк является оболочкой для сердца. Со стороны малякут является его начинкой.

Это правило применимо также и в отношении Вселенной и Арша. Итак: Арш является сплавом и смесью имен Захир (Явный), Батын (Тайный), Авваль (Первый) и Ахир (Последний). В отношении имеющегося в этом сплаве имени Явный, Арш – это мульк, Вселенная – малякут.

В отношении имени Тайный, Арш – это малякут, Вселенная – это мульк. Значит, если на Арш посмотреть с точки зрения имени Явный, он будет оболочкой, а Вселенная ее начинкой. Если посмотреть взглядом имени Тайный, он будет начинкой, а мир оболочкой. А также, в отношении имени Первый, как указывает аят **وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ** он (Арш) вбирает в себя начало мира, и в отношении имени Последний, как указывает почтенный хадис **سَقَفَ الْجَنَّةِ عَرْشَ الرَّحْمَنِ** он вбирает в себя конец и завершение Вселенной.

Значит, Арш – это такой сплав, который посредством частей, взятых от этих четырех имен, охватил правую и левую, верхнюю и нижнюю стороны бытия и Вселенной.

**Познай, мой дорогой брат!** Бессилие – рудник зывания. Нужда – источник мольбы.

О мой Господь, о мой Создатель и Хозяин, в моем зове к Тебе моё обращение о помощи – моя потребность. В молитвах к Тебе моя способность – моя нужда. Мое средство приблизиться к Тебе – моя бесхитрость и бедность. Мое богатство – мое бессилие. Мой капитал – мои надежды. Мой заступник – Твой Любимец (мир ему и благословение Аллаха) и Твоя Милость.

Прости, пощади, помилуй, о Аллах, о Милостивый (Рахман), о Милосердный (Рахим)! Аминь!..

## Приложение к теме Хубаб

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Мы восхваляем, славословим и превозносим Аллаха, созданием которого является этот огромный мир. И называемый человекоммаленький мир является Его творением. Один – сооружение, другой – постройка. Один – творчество, другой – искусство. Один – узор, другой – украшение. Один – Его милость, другой – дар. Один – могущество, другой – мудрость. Один – величие, другой – забота и управление (рубубият). Один – творение, другой – создание. Один – владение, другой – слуга. Один – мечеть, другой – поклоняющийся раб. То, что все эти вещи с их содержимым являются имуществом и владением Аллаха, подтверждается чудесными печатями и штампами.

اللَّهُمَّ يَا قَيُّوْمَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ إِنَّا نُشْهَدُكَ وَ جَمِيعَ مَصْنُوعَاتِكَ وَ جَمِيعَ خَلْقِكَ  
بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَ نَسْتَعْفِرُكَ وَ نَتُوبُ إِلَيْكَ  
وَ نَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ أَرْسَلْتَهُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ اللَّهُمَّ صَلِّ وَ سَلِّمْ  
عَلَيْهِ كَمَا يُنَاسِبُ حُرْمَتَهُ وَ كَمَا يَلِيْقُ بِرَحْمَتِكَ وَ عَلَى إِلَهٍ وَ صَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

**Познай, мой дорогой брат!** Если кто-либо посвятит себя Аллаху, то все создания будут за него. А кто не посвятит себя Ему, то все создания станут против него. Посвятить себя Аллаху возможно, отстранившись от всех созданий и познав, что всякая вещь исходит от Него и к Нему возвращается...

**Познай, мой дорогой брат!** Данные Всевышним тебе бытие и все необходимое для него не являются твоей собственностью. То есть оно не дано тебе как твое владение и имущество, чтобы ты смог распоряжаться ими по своему усмотрению. Эти дары могут использоваться только в соответствии с довольством Аллаха. Гость не может излишествовать в еде и других вещах в степени, не соответствующей довольству и разрешению хозяина дома.

**Познай, мой дорогой брат!** Некоторые люди, глаза которых затуманены, несмотря на то, что видят происходящие перед их слепыми глазами бесчисленное множество частных воскрешений и распространений, считают далеким от разума великий конец света и всеобщее воскрешение. Интересно, не постыдится ли считать далеким от разума всеобщее воскрешение человек, видящий каждый год на раскрывающих цветы и дающих плоды деревьях воскрешения и распространения создаваемых плодов?

Если они хотят увидеть всеобщее воскрешение в степени явного созерцания, то, взяв с собой свой разум, пусть войдут летом в сад земного шара. Интересно, эти сладкие, медовые, чистые, изящные чудеса могущества и изящные создания, свисающие с веток, не являются ли такими же или подобиями их предшественников, то есть умерших и ушедших плодов?

Если бы, подобно людям, у плодов было единство души, то разве не были бы вновь пришедшие плоды такими же, как их предшественники? Но так как у них нет душ, между ними существует близкая к идентичности схожесть, что они не такие же и не отличные друг от друга. Интересно, может ли считать далеким от разума материальное воскрешение видящий это положение?

А также, разве может быть тяжелым всеобщее воскрешение для извечного могущества, которое, поднимая посредством духовных лифтов необходимые пропитание и пищу на высокие ветви деревьев, создает и выводит из сухого и неживого дерева являющие нам свою красоту плоды, как, например, черешня и тутовник, приводя то сухое дерево в удивительное состояние и искусный, живой образ? Никогда! Ничто не может быть трудным для могущества, выводяще-

го из сухих деревьев эти изящные, тонкие создания. Это очевидно. Но те, чьи глаза слепы, не могут увидеть это.

**Познай, мой дорогой брат!** Как каждая сура Корана Чудесно Излагающего сжато включает в себя содержание всего Корана, так же она включает в себе важные рассказы и цели, упомянутые в других сурах. Мудрость этого в том, чтобы люди, не находящие времени для прочтения всего Корана или способные прочитать лишь его часть или одну суру, не лишались вознаграждения от прочтения всего Корана.

Да, простые, неграмотные люди из тех, кто обязан выполнять религиозные предписания, могут прочитывать лишь одну суру. Чудесное Красноречие Корана для того, чтобы не лишать их полного вознаграждения, следуя этой тонкости красноречия, сделало одну суру подобной всему Корану.

**Познай, мой дорогой брат!** Для личности, не являющейся материальной, особенно имеющей отличающуюся сущность, распоряжающейся каким-либо множеством, нет необходимости в личном прикосновении к каждому индивидууму множества.

Да, осуществляемое командиром управление и приведение в порядок солдат происходит посредством приказа и воли. Если же дела и обязанности командования передать солдатам, то упорядочивание и распоряжение смогут произойти лишь с непосредственным служением и вмешательством каждого солдата, либо каждый солдат должен превратиться в командира. Следовательно, Всевышний распоряжается созданиями приказом и волей. Нет непосредственного вмешательства. Это подобно тому, как солнце освещает Вселенную.

**Познай, мой дорогой брат!** (\*) (это важно) Человек в отношении мирской жизни подобен тому, кто упал с горы в текущую сель или сорвавшись падает с высотного дома.

Дом этой жизни разрушается. Самолет жизни пролетает подобно молнии. Время же заставляет быстро работать водяные колеса сели бренности. Корабль земного шара, быстро двигаясь, читает аят

**تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ**. Подумайте о том, что когда корабль земного шара быстро движется, в протянутые к недозволенным наслаждениям этого мира руки вонзаются ядовитые шипы. Поэтому, посмотрев на ядовитые мирские шипы, не протягивай к ним руки. Огорчения от расставания больше, чем наслаждение от встречи.

О мой повелевающий нафс (нафс-и эммаре)! Я не подчиняюсь тебе! Ты поклоняйся чему хочешь и бегай за кем хочешь, я же буду рабом только и только Мудрому Всемогущему Творцу, который, создав меня, подчинил мне солнце, луну и землю...

А также я прошу помощи у Милостивого Милосердного Создателя, который посадил меня в самолет жизни, летящий по пути Предопределения, или на поезд времени, подобно молнии проезжающий через ущелья и туннели, открытые между горами жизни в направлении дверей могилы, являющейся станцией для отправки в страну вечности.

Я не стану взывать ни к какой вещи с обращениями, молитвами и просьбами. Я обращаюсь и преподношу свои молитвы только бесконечно сильному Всемогущему Господу, который привел в движение земной шар и может остановить зубчатые колеса механизма Вселенной и, объединив солнце и луну, остановить движение времени, и сделать неподвижным этот скатывающийся с вершин бытия мир. Потому что у меня есть цели и чаяния, связанные со всякой вещью.

Также я не поклоняюсь никому, кроме Всевышнего Творца, чистого от всех недостатков, слышащего самые скрытые чаяния моего сердца и удовлетворяющего его стремления и желания, а также могущего дать вечное счастье, о котором просят и которого желают мое воображение и разум. Да, могущество, которое произведет конец света, обратив этот мир в вечный, сильно и не имеет слабости. Ни одна частица не сможет спрятаться от того могущества. Солнце, надеясь на свою величину, не сможет спастись от него.

Да, с Его познанием огорчения превращаются в наслаждения. Если не будет познания Его, то знания обратятся в сомнения. Мудрости – в болезни и беды. Существование – в небытие. Жизнь – в смерть, свет – во мрак, а наслаждения – в грехи.

Если не будет познания Всевышнего, то друзья и имущество человека станут ему врагами. Вечность станет бедой. Совершенство – пустым. Жизнь будет истрачена на бессмысленные страсти и станет мучением. Разум будет орудием пытки. Надежды и чаяния превратятся в огорчения. Всякая вещь будет служащим тому, кто является рабом и служащим Аллаха... Это же возможно с верой и осознанием того, что всякая вещь – владение и имущество Аллаха...

Могущество создало человека в состоянии, связанном со многими кругами. В самом маленьком и низком кругу человеку даны некий выбор и сила настолько, насколько дотянутся его руки. В самых широких кругах от земли до небес, от извечности до вечности, обязанность человека – это ду'а (молитва, просьба).

Да, почтенный аят **قُلْ مَا يَعْجَبُكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ** достаточен для освещения и доказательства этой истины. Поскольку это так, то как ребенок просит у своих отца и матери вещь, которую не может достать, так и раб бессилием и бедностью обращается к своему Господу и просит у своего Творца.

**Познай, мой дорогой брат!** Видимые в особях и видах созданий единства происходят от тайны единства их Творца. Ведь сила не рассеивается...

В могуществе не случается деления и дробления, при котором бы на что-то тратилось больше, на что-то меньше силы. Если бы не было единства, и в затрачивании могущества была бы разница, то в созданиях тоже было бы различие и беспорядок. Значит, распоряжение, производимое единым могуществом в созданиях, подобно свечению солнца: одно единое солнце освещает все без различия, частное и всеобщее, а также своим отражением находится рядом с каждой вещью. Основываясь на этом, если солнце, являющееся одним из индивидуумов круга вероятного, нищим, неживым, мертвым служащим, удостоенным имени Всевышнего Нур (Свет), производит такое упорядоченное распоряжение, то каковым же будет распоряжение созданиями Извечного Солнца, Вечного Султана, Неизменного Вседержителя, Необходимо Сущего, Единого и Единственного Творца?

**Познай, мой дорогой брат!** Первый из самых верных свидетелей единства Творца – это единства видимые в частных и всеобщих вещах. Потому что всякая вещь от частицы до Вселенной проявляет качество единства и связана с ним. Поскольку это так, то у Творца тоже есть единство. Следовательно, Творец Один.

Второй: В каждой вещи в соответствии с ее способностями есть совершенство сотворения. В самых простых и маленьких растениях и животных есть видимые даже слепым глазом ценные, удивительные произведения искусства, приводящие людей в изумление.

Третий: Легкость в создании и сотворении всякой вещи. Легкость сотворения, видимая глазом в искусстве Всевышнего, не нуждается в доводах и доказательствах.

**Познай, мой дорогой брат!** Вы приобретаете в магазине земного шара пищу, питье, одежду и другие необходимые вещи. Если эти

получаемые бесплатно дары вы не возьмете из Божественной сокровищницы, а каждый закажете у причин, интересно, за какое время и как дорого сможете приобрести один плод граната? Ведь гранат связан со всеми вещами. Сделать его за короткое время и с малыми затратами невозможно. И в то же время из таких имеющихся в нем изящных вещей, как украшение, порядок, искусство, благовония, вкус и запах, становится понятно, что плод граната – это создание Творца, который творит без трудности и соприкосновения.

Поскольку вопрос обстоит таким образом, то либо Творец различных вещей на земном шаре неразумен, бесчувственен, не имеет ни воли, ни знания, ни выбора, ни совершенства, что ради удовлетворения страстей и наслаждений низких созданий бесплатно раздает так много ценных искусственных вещей (является очевидной истиной то, что эта вероятность невозможна и ложна); либо хозяин той сокровищницы создал ее как Божественную скатерть Милостивого для временно находящихся здесь и направляющихся в вечный мир людей. Сотворение вещей в той скрытой сокровищнице связано с повелением «Будь». И внутренняя сторона каждой вещи (малякут), подобно передаточной станции, находится в руке могущества Мудрого, Всемогущего, Вольного, Всезнающего и Необходимо Сущего Творца.

Вместе с этим, вещи на Божественной скатерти не предназначены лишь для удовлетворения наслаждений и удовольствий человека и животных. В каждой потребляемой вещи, помимо частных и незначительных польз, относящихся к живым созданиям, есть бесчисленное множество мудростей и целей, обращенных к проявлениям прекрасных Божественных имен, тайнам и распоряжениям Господних действий. Поскольку это так, то невозможно происхождение этого всеобщего угощения и милости от слепой силы и нелепо приписывать плоды и результаты этих вещей текущим, словно сель, объединению и случайности. Потому что Мудрое и упорядоченное формирование и приобретение характерных признаков тех вещей и разумно созданные, основательные особенности, отвергают слепую случайность и объединение. Точно так же дешевизна, легкость сотворения и многочисленность вещей на скатерти милости являются свидетелями того, что те вещи идут от одного Абсолютно Щедрого, Абсолютно Мудрого, Абсолютно Всемогущего Творца.

***Познай, о страстно привязанный к причинам человек!***  
Знай, что создание причины, установление причинно-следственной связи и оснащение причины необходимым для бытия следствия, не

совершенней, не легче и не возвышенней, чем сотворение следствия приказом «Кун!» («Будь!») личности, для которой одинаковы частица и звезды.

**Познай, мой дорогой брат!** Видимые в этом мире, особенно в жизни растений и животных, небытие и казни, являются заменой и обновлением подобий. Для обладателей веры в них появляется не горечь тленности и разлуки, а наслаждение от встречи с приходом на место ушедших их подобий. Раз так, то приди к вере, чтобы спастись от огорчений. Подчинись предопределению, чтобы найти покой.

**Познай, мой дорогой брат!** Невежественный национализм – это зелье из помогающих друг другу беспечности, заблуждения, показухи и мрака. Поэтому националисты представляют свою нацию для себя предметом поклонения. Исламский же патриотизм – это блестящее сияние, идущее от света веры.

**Познай, мой дорогой брат!** Вступающие в споры с заблудшими, в особенности с подражающими европейцам, находятся в большой опасности. Потому что, учитывая вероятность того, что их нафсы не очищены и невоспитанны, они постепенно становятся побежденными своими противниками; нельзя доверять нафс-и эммаре (повелевающим страстям) в беспристрастном диспуте, называемом нейтральным суждением. Ведь совестливый оппонент на поле воображаемого диспута время от времени одевает одежду своего противника и как его представитель и адвокат защищает его позицию. Оттого, что с повторением этого состояния в его разуме образуется пятно отрицания, это приносит вред. Однако если его намерение искренне, и он уверен в своих силах, то это не принесет вреда!

Средство спасения для человека, попавшего в такое состояние, – раскаяние и просьба о прощении у Всевышнего. Таким образом он может устранить то пятно.

**Познай, мой дорогой брат!** Эта гостиница земного шара не является владением и имуществом людей. Люди подобны рабочим, трудящимся в различных делах и украшении этой гостиницы. Если кто-нибудь из-за пределов земного шара придет в гостиницу мира, то увидев, что гостиница является удивительным чудом, а люди бесильны, бедны и исполнены нужд, несомненно решит, что люди не могут быть хозяевами и творцами этого мира, творец столь удивительного создания также должен быть чудотворцем. И эти люди –



рабочие, служащие для целей Извечного Султана. Затем повторно он постановит, что эти рабочие не владеют и не обладают в этом строении ничем, кроме получаемой платы за труд.

А также тот, кто обратит внимание на улыбки, проявления любви и дружбы цветов по отношению к живым созданиям, поймет, что они являются частью украшения и даров, на которых со стороны Одного Мудрого и Щедрого Хозяина возложена обязанность служения Его гостям, чтобы между Творцом и созданиями быть причиной познания и любви.

**О нафс!** Ты хочешь увидеть величие Творца в каждом произведении, однако ищешь внешние смыслы в мысленных значениях. В каждом из прекрасных Божественных имен хочешь увидеть лучи всех имен, почувствовать способностью одного изящества то, что ощущают все чувства. Выполняя дела какого-либо органа и чувства, стремишься одновременно выполнить относящиеся ко всем органам и чувствам дела. Поэтому ты подвержен сомнениям.

**Познай, мой дорогой брат!** Распространение на всех какого-либо дара не может быть доводом отсутствия его ценности и важности. И не может быть признаком того, что благо не было даровано намеренно и по воле. Например, наличие такого дара, как глаза, у всех животных, не уменьшает твою сильную нужду в глазах, а также не может быть причиной уменьшения ценности глаза.

Более того, если и возможно допустить, что частный и единый дар случаен, то всеобщее благо непременно даруется по воле и желанию одного Благодетеля.

**Познай, мой дорогой брат!** В жизни каждого живого создания есть бесчисленное множество целей. Из этих целей лишь одна тысячная доля относится к самому живому созданию. Оставшаяся часть целей и результатов принадлежит создавшей жизнь Личности, в соответствии с Ее бесконечным правом обладания. Поскольку это так, то у большого создания нет права возноситься над маленьким созданием. С точки зрения этой истины не существует ни бессмысленности, ни бесполезности. Ведь все пользы и результаты какой-либо жизни не относятся лишь к одному живому созданию, чтобы быть бессмысленными и бесполезными. Всеобщее Божественное пиршество, устраиваемое на поверхности земли, дается в честь рода человеческого, в отношении того, что он является Халифом (наместником)! Однако все это не предназначено только для пользования людьми.

**Познай, мой дорогой брат!** Иногда в мысли человека вкрадывается следующее сомнение: «Ты тоже животное, подобное простому насекомому. Чем ты ценнее животных? И какая у тебя есть заслуга и служение перед Всемогущим Творцом, держащим в руке своего Могущества небеса и землю, чтобы он занимался тобой?».

Противостоя этому сомнению, нужно постичь следующую истину:

1 – Человек вместе со своим бесконечным бессилием и бедностью посредством веры во Всевышнего Творца удостоивается Его могущества, богатства и достоинства. Благодаря этому человек, развившись выше животного уровня, стал халифом Земли.

2 – Всевышний своим всеохватывающим могуществом и величием слышит молитву (ду'а) человека. И для Него управление небесами и землей не мешает думать о человеке.

**Вопрос:** Не противоречит ли занятие частными (незначительными) и низкими вещами величию Всевышнего?

**Ответ:** Это занятие не противоречит Его величию. Наоборот, отсутствие занятия этим было бы недостатком величия Его Божественного Управления и Заботы (Рубубият). Например то, что некоторые вещи остаются за пределами освещенной территории и лишаются солнечного света, является недостатком для солнца. Вместе с этим, каждое из отражений солнца во всех прозрачных вещах может сказать: «Солнце мое! Солнце рядом со мной! Солнце во мне!». И между частицами и Солнцем нет затруднений. Все создания – особенно люди – будь то низкое или возвышенное, одна особь или вид, в отношении знания, воли и могущества удостоены проявлений Всевышнего Творца. Каждая вещь, каждый человек, может сказать: «Аллах рядом со мной!». Особенно в соответствии со степенью бессилия, бедности и слабости человека проявляется близость Всевышнего. Каждая вещь связана со Всевышним, человек тоже связан с Ним. Насколько изящна взаимосвязь бесконечно бессильного и бедного человека с безгранично могущественным, богатым и великим Всевышним Творцом.

Мы освещаем от всех недостатков Творца, соединившего абсолютную милость с абсолютным величием и величайшее сострадание с величайшим могуществом, объединил бесконечную близость с безграничной отдаленностью и установил братство между частицами и звездами. Объединив эти внешне противоположные друг другу вещи, Он в некоторой степени показал уровень своего величия.

*Познай, мой дорогой брат!* После касающихся веры (имана) знаний наиболее важными и нужными являются благие деяния. Благие деяния состоят в том, чтобы, не нарушая духовных и материальных прав рабов Всевышнего, как положено, выполнить обязанности перед Аллахом. Если взятые у иностранцев материальные знания ведут к развитию и искусству, то они нужны. Если же приводят к распутству, то пагубны.

اللَّهُمَّ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَارْحَمْ أُمَّةَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
وَ تَوَزَّ قُلُوبَ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بِنُورِ الْإِيمَانِ وَالْقُرْآنِ  
وَ تَوَزَّ بِرَهَانَ الْقُرْآنِ وَ عَظَّمَ شَرِيعَةَ الْإِسْلَامِ آمِينَ

# Хаббе

(Содержит в себе один из плодов райского сада Корана)

حَبَّة مِي كُوَيْدُ

مَنْ شَاخِ دِرْخْتَمِ پُرْ آز مَيُوهِ تَوْحِيدِ يَكُ شَبْنَمِ آز يَمِ پُرْ آز لَوْلُو تَمْجِيدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى دِينِ الْإِسْلَامِ وَكَمَالِ الْإِيمَانِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى مُحَمَّدٍ الَّذِي  
هُوَ مَرْكَزُ دَائِرَةِ الْإِسْلَامِ وَ مَنبَعُ أَنْوَارِ الْإِيمَانِ وَ عَلَى اللَّهِ وَ صَحْبِهِ أَجْمَعِينَ  
مَا دَامَ الْمَلَوَانِ وَمَا دَارَ الْقَمَرَانِ

**Познай, мой дорогой брат!** Если на видимый тобой великий мир посмотреть как на большую книгу, то Свет Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, будет чернилами для пера Автора этой книги. Если этот великий мир представить деревом, то Свет Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) станет и его семенем, и его плодом. Если этот мир вообразить воплощенным живым созданием, то этот Свет станет его душой; а если его увидеть мысленным взором в виде большого человека, то этот Свет станет его разумом. Если представить его в виде прекрасного, великолепного райского сада, то Свет Мухаммада станет его соловьем. Если же представить его огромным дворцом, то Свет Мухаммада, да пребудет над ним мир и благословение Всевышнего, станет главным управляющим и глашатаем этого великого дворца, полного произведений искусств, отражающих красоты великолепной столицы царства Извечного Правителя. Он (мир ему и благословение Аллаха) призывает всех людей, описывает все удивительные искусства, творения и чудеса, имеющиеся в этом дворце. И чтобы люди поверили в Хозяина и Создателя этого дворца, он призывает их, притягивая к себе умы, удивляя и изумляя их.

**Познай, мой дорогой брат!** Плодом дерева творения является человек. Как известно, плод является самой лучшей и самой отдаленной от корней частью, поэтому он заключает в себе особенности и

свойства всех остальных частей. Так же и семенем сотворения Вселенной, находящимся на положении ее цели, вновь является человек.

Затем один из людей, являющихся плодами этого дерева, был избран в качестве семени дерева Ислама. Стало быть, это семя – и строитель, и основа, и солнце мира Ислама. Ядром же этого семени является сердце. У сердца есть множество нужд, и оно связано с самыми разными частями мира. У него есть потребность во всех сияниях прекрасных Божественных имен. У сердца существует столько стремлений и врагов, что они могут заполнить весь мир. А удовлетвориться оно может лишь Всевышним – Абсолютно Богатым и Истинным Хранителем.

Еще одним свойством сердца является то, что оно показывает весь мир, подобно карте и оглавлению. В своем центре, в самой глубине себя оно не приемлет никого и ничего, кроме Единого и Единственного Творца, и не может удовлетвориться ничем, помимо бесконечной Вечности.

Если сердце, являющееся семечком человека, пребывая в поклонении и искренности, орошаясь водой Ислама, с помощью веры придет к пробуждению, то по повелению из светлого духовного мира Алем-и Амир оно расцветет, словно сияющее дерево, и станет душой для его материального мира. Если же это семечко сердца не получит такое воспитание, то, оставшись сухим семечком, оно до тех пор должно гореть в огне, пока не превратится в свет.

Кроме того, у зернышка сердца имеется много служащих, и если эти служащие благодаря жизни сердца оживут и станут развиваться, то огромный мир станет для них местом прогулок и путешествий. Даже воображение – самый слабый и маловажный служащий сердца – сможет пронести своего заключенного в тюрьму хозяина по всему миру и облегчить его томления. Оно сможет приклонить голову человека, совершающего намаз на востоке, к камню *Хаджар-уль Асвад* и вверит ему на хранение свидетельство веры человека.

Поскольку человеческий род является плодом Вселенной, то, подобно тому, как на току в результате молотбы колосьев из них выделяют зерно, сортируя и сохраняя его, так и Хашир – место, где в Судный День соберутся все люди, является своеобразным местом сортировки, которое ожидает людей, являющихся колосьями и зернами Вселенной.

***Познай, мой дорогой брат!*** В этом видимом мире у каждого человека есть свой особый мир. Личные особые миры подобны общему миру, но центром общего мира является солнце, а центром особого

личного мира – личность. Ключи каждого личного мира находятся у его обладателя и связаны с его чувствами.

Чистота, красота или безобразие, освещенность или мрак личного мира зависят от личности, являющейся его центром. Да, подобно тому, как движение, изменения и другие состояния отражения сада в зеркале подчинены зеркалу, так и мир каждой личности подчинен личности, являющейся ее центром. Это подобно тени и отражению...

Поэтому, смотря на ничтожную величину своего тела, не считай свои грехи маленькими, ведь одна частица грязи на твоём сердце затмевает в твоём личном мире все звезды.

***Познай, мой дорогой брат!*** В течение уже тридцати лет я веду сражение с двумя идолами. Один находится в человеке, другой во Вселенной. Один из них – эго, другой – природа. Первого идола я увидел как зеркало, подобное тени, не имеющее собственного смысла. Однако придающие эго самостоятельный смысл и обращающие все внимание на него становятся фараонами и намрудами.

Второго идола я увидел в образе Божьего творения, искусства Милостивого Творца, то есть как узорчатый рисунок. Однако если смотреть на него взглядом беспечности, то он представляется природой, и, с точки зрения материалистов, становится неким божеством. Но то, что называют природой, – это искусное творение, созданное Богом. Да вознесутся хвала и благодарность Всевышнему за то, что благодаря духовному свету Корана мое вышеупомянутое сражение завершилось разрушением и смертью обоих идолов.

Да, как доказано и разъяснено в таких моих трудах, как «Нокте», «Катре», «Зерре», «Шамме», «Хаббе» и «Хубаб», разорвав завесу воображаемой природы, явно как солнце взошло искусно и разумно созданное творение Милостивого Господа и естественный Божественный Шариат (закон). А также за указывающим на фараонство «Я» проявилось «Он», «Хува», обращенное к Всемогущему Творцу.

***Познай, мой дорогой брат!*** В этом мире есть много касающихся тебя дел и явлений, но ты не осведомлен ни об их сути, ни о результатах. Первое – это тело. Да, в молодости твоё тело походит на изящную, приятную и красивую розу, а в старости превращается в высохший и сморщившийся зимний цветок.

Еще одно – это животная жизнь. Ее конец – смерть и тлен.

Еще одно – это человечность. Она находится в неопределенности между вечностью и тленом. Ее нужно сохранить посредством поминания Неизменно Вечного.

Еще одно – период жизни и средства для ее продолжения. Здесь границы также определены. Невозможно сделать даже шага ни назад, ни вперед. Так что не огорчайся и не переживай. Не взваливай на свою спину непосильный груз напрасных надежд и желаний!

Еще одно – бытие. Бытие – это не твое имущество. Его Хозяин – Хозяин всех владений. И Он более сострадателен к тебе, чем ты сам. Поэтому когда ты вмешиваешься в бытие, выходя за пределы повелений Истинного Хозяина, то приносишь вред (например, проявляя излишнюю жадность и приходя из-за нее в отчаяние).

Еще одно – это беды и несчастья. Они тленны и непродолжительны. Если подумать об их уходе, то вспоминаются их противоположности, и приходит радость и наслаждение.

Еще одно: ты здесь гость. И отсюда отправишься в другое место. Гость не будет связывать свое сердце с тем, чего не сможет с собой забрать. Как выйдешь ты из этого помещения, так же покинешь и этот город. Так же уйдешь и из этого тленного мира. Раз так, постарайся выйти дорогим гостем. Пожертвуй свое бытие Творцу, Который тебе его даровал. Взамен получишь великую награду. Если не пожертвуешь, то бытие будет истрачено впустую на пути страстей. Так или иначе, являясь Его имуществом, вновь вернется к Нему.

Если будешь опираться и надеяться на свое существование, то попадешь в небытие. Да, бытие можно обрести, лишь отказавшись от своего бытия. К тому же, если хочешь придать ценность бытию, то от того бытия в твоих руках может остаться лишь одна точка. И все твое бытие со всеми его четырьмя сторонами останется во мраке небытия. Однако если выбросишь из рук и ту точку, то бытие в полном смысле утонет в свете.

Еще одно – это мирские наслаждения. Они связаны с судьбой и предопределением. Стремление к ним порождает раздоры. И поскольку они быстро уходят, разумный не будет придавать им ценности и связывать с ними сердце.

Каков бы ни был твой удел в этом мире, лучше оставить его наслаждения. Ибо твой удел – либо счастье, а оно возможно лишь с отстранением от временных наслаждений, либо несчастье. Разве может ожидающий своей смерти получать наслаждение от украшения виселицы, на которой его повесят? Так же и для человека, который из-за неверия считает концом этого мира абсолютное небытие, лучше отстраниться от наслаждений. Ибо из-за утрат, возникающих с уходом этих наслаждений, он будет постоянно чувствовать мучительные страдания абсолютного небытия. Подобные наслаждения не могут заглушить боль тех страданий.

**Познай, мой дорогой брат!** Когда в зашедшего на чужое поле барана попадает камень пастуха, желающего вернуть свое стадо обратно, он языком своего состояния говорит: «Мы находимся в распоряжении пастуха. Он больше нас думает о нашей пользе. Раз он не доволен, то мы вернемся назад», – и возвращается обратно, а за ним следует стадо.

О нафс! Ты не более непокорный и заблудший, нежели тот баран. Когда ты подвергнешься удару камня беды, брошенного в тебя судьбой, скажи: **إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ** «...Поистине, мы принадлежим Аллаху, и к Нему мы возвращаемся!» (Коран, 2:156), и вернись к истинному месту обращения, приди к вере и не огорчайся! Ведь Он больше, чем ты, думает о тебе.

**Познай, мой дорогой брат!** То, что сердце не создано для преднамеренного использования его в мирских делах, можно объяснить таким образом:

Мы видим, что к чему бы сердце ни тянулось, оно всеми силами привязывается к этому. И с величайшей заботой берет эту вещь и заключает в объятия. И желает вечно оставаться вместе с ней. И полностью жертвует собой ради нее. И стремится ко всему самому великому и постоянному. Между тем, все мирское в отношении желаний и стремлений сердца является лишь неким тонким волоском. Стало быть, сердце – своего рода окно, обращенное к Вечности, и оно не удовлетворяется этим преходящим миром.

Познай, мой дорогой брат! Коран был ниспослан с небес. Вместе с его ниспосланием была ниспослана небесная Божественная скатерть. Эта скатерть состоит из множества скатертей, отвечающих запросам и аппетитам различных слоев человечества. Первая из них разостлана для простых, необразованных людей.

Например, почтенный аят: **إِنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا** «...небеса и земля были единым целым, и Мы разделили их...» (Св. Коран, 21:30) – дает понять первому слою человечества следующее: подобно тому, как небеса без тумана и облаков не могут отправлять дождь, так и земля, оставаясь сухой, не может взращивать растения. Потом Аллах рассек их и разделил. Из одного начали нисходить воды, из другой стали подниматься растения. Смысл вышеупомянутого аята подтверждается следующим почтенным аятом:

**وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ** «.. и сотворили все живое из воды...»,



ведь пища, обеспечивающая сохранение жизни животных и растений, рождается только при объединении земли и небес.

За этим простым смыслом вышеупомянутого аята, обращенного к обычным людям, есть еще следующий смысл: из первородной материи, созданной из Света Мухаммада, мир ему и благословение Аллаха, из теста того света были сотворены и выведены планеты и солнце.

Почтенный хадис: **أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِي** «Первое, что создал Аллах – это мой свет» доказывает и подтверждает этот смысл.

Второй пример: Почтенный аят:

**أَفَعِينَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ**

«Разве Мы изнемогли после первого сотворения? Но они сомневаются в новом сотворении» (Св. Коран 50:15). Сторона аята, которая обращена к простым людям, имеет следующий смысл: несмотря на то, что неверующие видят и подтверждают свое первое сотворение, являющееся более удивительным, они считают далеким от разума второе сотворение, являющееся более простым и легким.

За этой стороной находится великое доказательство, проливающее свет на легкость воскрешения и расчета.

О неразумный человек, отрицающий материальное воскрешение! Сколько раз за свою жизнь ты меняешь свое тело?! Знаешь ли ты, что подобно тому, как утром и вечером ты сменяешь одежду, так и раз в год ты полностью сменяешь и обновляешь свое тело?! Скорее каждый год и каждый день умирают некоторые части твоего тела, и на их место приходят их подобия. Из-за своей беспечности ты вовсе об этом не думаешь. Если бы ты об этом поразмыслил, то не стал бы отрицать воскрешение и расчет, примеры которых ты постоянно видишь во Вселенной. Образуясь!

**Познай, мой дорогой брат!** Обрати внимание на глупость и невежество нафса, в то время когда нужно было бы уверовать и довольствоваться истиной, ставшей правилом и законом, заключающейся в том, что нафс обеспечивается и воспитывается со стороны одного Мудрого Обладающего волей Господа и является рабом и созданием одного Мудрого Творца. И эта истина владения и обеспечения, протекая во всех индивидуумах, видах и родах приняла образ всеобщего правила. И удостоилась своего рода согласия и подтверждения на деле. Нафс считает проявления прекрасных имен, освещающих всю Вселенную – несмотря на то, что и сам удостоивается тех проявлений – причиной завесы и признаком, ведущим к небрежности

и невнимательности. Словно над нафсом нет того, кто контролирует все его состояния. И видит себя в совершаемых им действиях как скрытое «Он». Приписывая широту отражений невозможности, а величие небытию, лжет так, как постыдился бы даже сатана.

**Познай, мой дорогой брат!** Нафс находится в постоянных страданиях и мучениях и не уповает на Всевышнего, благодаря чему спасся бы от сомнений. Он не довольствуется решением предопределения. Но подобно тому, как строго определено время восхода и заката солнца, так же восход и закат и другие события жизни человека в этом мире написаны пером предопределения на его лбу. Эти записи нельзя стереть, и даже если человек разобьет голову о камень, чтобы стереть эти записи, с ними ничего не случится!..

Пусть не остается никаких сомнений, что человек, который не может сбежать за пределы небес и земли, должен с любовью быть доволен правлением и заботой Создателя всех вещей.

**Познай, мой дорогой брат!** Если творец какой-либо вещи будет находиться внутри нее, то вещь и творец должны быть полностью взаимосвязаны. И творцов должно быть столько, сколько есть созданий. Это же невозможно. Поскольку это так, то творец не может быть внутри творения. Например, печатающаяся в типографии книга вновь пишется пером одного человека. Ее узоры и буквы не возникают из нее самой. Также и писатель не находится внутри искусства письма. Иначе нарушится общий порядок. Поскольку это так, узоры созданий не появляются из них самих. Несомненно, они пишутся пером могущества по проекту предопределения.

**Познай, мой дорогой брат!** У разума есть одно удивительное свойство. Он обладает такой обширностью, что порой, охватывая Вселенную, берет ее в свои объятия. Иногда выходит за круг вероятного и пытается проникнуть в самые возвышенные сферы. А иной раз тонет в одной капле воды, исчезает в одной частице, теряется в одном волосе. Теряясь и утопая в какой-либо вещи, думает, что все его бытие ограничено этой вещью. И в какую бы точку он ни погрузился, стремится забрать туда с собой весь мир.

**Познай, мой дорогой брат!** Если ты считаешь, что сам распоряжаешься своей жизнью, то из-за страхов и трудностей, связанных с сохранением и обеспечением себя всем необходимым, ты не сможешь получать удовольствия от даров и не будешь знать покоя.

Тебя одолеют бесконечные трудности, страхи и сомнения, связанные с возмещением расходов и недостатч, с сохранением имущества от порчи и так далее. К тому же, дары находятся под обязательством Щедрого Дарующего. Твое дело – благодарно есть и пить со скатерти Его даров. В благодарности нет ничего сложного. Наоборот, она увеличивает наслаждение, ведь благодарить – значит видеть во всем благом дар свыше. Понимая, что все благое – это дар, человек не огорчается от его тленности. Ведь когда этот дар исчезнет, Истинный Дарующий не оставит его место пустым, а заполнит чем-то подобным, и ты получишь наслаждение от обновления даров.

Да, почтенный аят: **وَ آخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** «...а их молитвы будут завершаться словами: «Хвала Аллаху, Господу миров!» (Св. Коран 10:10), – доказывает, что восхваление и благодарность приносят наслаждение. Ведь благодарность и хвала показывают дерево одаривания, посредством дара являющегося его плодом. И благодаря этому исчезает огорчение, вызванное мыслями о тленности дара, ведь на дереве есть много плодов, и когда один исчезает, на его месте появляется другой. Значит, хвала и благодарность – само наслаждение.

**Познай, мой дорогой брат!** Сведения, получаемые издалека, из внешнего мира, не могут быть чисты от сомнений и подозрений. Однако внутренние, субъективные сведения, являющиеся непосредственно источником совестливого размышления, чисты от сомнений и вероятностей. Потому нужно смотреть из центра на горизонт, изнутри наружу.

**Познай, мой дорогой брат!** Из-за распушенной культуры, превратившей земной шар в одно большое селение, всяма утолстилась завеса беспечности. Чтобы устранить эту завесу, нужно приложить большие усилия. А также она открыла в душе человека очень много окон, обращенных к этому миру. Закрывать их под силу лишь достойным милости Аллаха.

**Познай, мой дорогой брат!** Благодаря способности отражать одна частица в отношении отражения вбирает и вмещает в себе огромное солнце вместе с его проявлениями. Однако непосредственно, материально она не может вместить в себе и двух частиц. Поэтому частицы и соединения Вселенной, подобно отражающим солнце каплям дождя, могут удостоиться того, чтобы отражать сияния лу-

чезарного извечного могущества, опирающегося на волю и знание. Однако находящаяся в клетке глаза частица не может быть источником могущества, разума и воли, чье воздействие видно в нервах, венах и артериях. Да, удивительное искусство, упорядоченные узоры и мудрость, видимые во Вселенной, требуют, чтобы все частицы и соединения во Вселенной либо сами были источником абсолютных и всеохватывающих Божественных качеств, либо чтобы они были зеркалами для сияния Извечного Солнца, обладающего теми качествами.

В первом варианте столько нелепостей, сколько всего есть частиц во Вселенной. Основываясь на этом, каждая частица, признавая, что она не в состоянии нести этот огромный груз, свидетельствует и объявляет: «Творец, Создатель, Господь, Хозяин, Вседержитель – только Аллах». А также каждая частица, каждое соединение различными языками и разными доводами читают этот стих:

عِبَارَاتُنَا شَتَّى وَحُسْنُكَ وَاحِدٌ وَكُلُّ إِلَى ذَاكَ الْجَمَالِ يُشِيرُ

Каждая буква указывает на свое бытие с одной стороны. А на бытие своего писателя и творца она указывает со многих сторон. Да...

تَأْمَلُ سَطُورَ الْكَاتِبَاتِ فَإِنَّهَا ❁ مِنَ الْمَلَا الْأَعْلَى إِلَيْكَ رَسَائِلُ

**Познай, мой дорогой брат!** Существует много удостоенных способности отражать вещей, к примеру, стекло, вода, воздух, мир Мисаль, душа, разум, воображение, время и так далее. Отражения тусклой материи имеют значение мертвых и отделившихся от оригинала, потому как они отделились от своих основ и лишились их качеств. Отражения же лучезарных вещей не теряют связи с основами и обладают их качествами. И они не являются чужими для основ. Так что если бы Всевышний сделал тепло солнца – жизнью, свет – разумом, а семь цветов его света – чувствами, то отражение солнца в твоём ручном зеркале говорило бы с тобой.

Ведь когда солнце отражается в чем-либо, вместе с ним отражаются и его тепло, свет и цвета. Благодаря теплу отражение бы обрело жизнь. Посредством света стало бы разумным. За счет цветов приобрело бы чувства. Став таким, оно могло бы с тобой говорить. По этой тайне почтенный Посланник, мир ему и благословение Аллаха, одновременно слышит всех людей, благословляющих его.

**Познай, мой дорогой брат!** Выражения «Субханаллах» (Аллах Пречист от всех недостатков) и «Альхамдулиллах» (Хвала Аллаху)

указывают на две группы качеств Всевышнего, называемых качествами величия и могущества и качествами красоты и милости. Слово «Субханаллах», подразумевающая величие, указывает на то, что рабы Всевышнего далеки от своего Творца. Слово «Альхамдулиллах» указывает на красоту, а также на то, что Своей милостью Всевышний близок к созданиям. Например, у солнца по отношению к нам есть две стороны: одна – близость, другая – отдаленность. Что касается близости, то солнце дает нам тепло и свет. В отношении же отдаленности оно остается чистым от людских пороков. Поэтому человек может лишь воспринимать идущее от солнца воздействие, но сам не может на него подействовать.

Подобно этому – но без грубых уподоблений – в отношении того, что Всевышний Аллах близок к нам Своей милостью, мы восхваляем Его. В отношении же того, что мы от Него далеки, мы освящаем Его. Поэтому, когда видишь Его близость своей милостью к нам, восхваляй Его. Когда же видишь, что ты и другие создания от Него далеки, освящай Его. Но не смешивай эти два уровня. И не объединяй эти два взгляда, иначе утратишь прямой путь и истину. Если не будет путаницы и соединения, ты можешь и менять, и собрать оба уровня и оба взгляда. Да, выражение «Субханаллахи ва бихамдихи» (Пречист Аллах от недостатков, вся слава и хвала Аллаху) вбирает в себя оба этих уровня.

***Познай, мой дорогой брат!*** По четырем причинам нужно не делами, но сердцем отстраниться от этого мира:

1. Мирская жизнь коротка и быстро движется к закату и гибели. От страданий гибели исчезает и наслаждение встреч.

2. Мирские наслаждения похожи на отравленный мед: сколько есть наслаждений, столько же есть и страданий.

3. Ожидающая тебя могила, к которой ты быстро приближаешься, не примет в подарок украшения и наслаждения этой жизни. Ибо то, что, на взгляд мирских людей, прекрасно, там безобразно.

4. Разница между этим миром и могилкой подобна разнице между проведением часа среди врагов и ядовитых насекомых и многими годами пребывания в кругу друзей и великих людей. Всевышний призывает оставить наслаждение одного часа, дабы многие годы спокойно и радостно жить с друзьями. Так прими же призыв Аллаха прежде, чем погонят тебя, приговоренного и закованного в кандалы.

***Фасубханаллах!*** Милость и щедрость Всевышнего к людям столь велики, что Он покупает вверенное им на хранение имущество за великую плату, увековечивает и оберегает его. Если человек, присво-

ив это имущество себе, не посвятит его Аллаху, он попадет в великое несчастье, ибо возьмет под свою ответственность то, что не в силах уберечь. Если поднимет на себя – надорвется, если ухватится руками – оно ускользнет. В конце концов, оно бесполезно исчезнет, оставив после себя лишь грехи.

**Познай, мой дорогой брат!** Эти стихи:

وَعَيْنِي قَدْ نَامَتْ بِلَيْلِ شَيْبَتِي ❁ وَ لَمْ تَنْتَبِهْ إِلَّا بِصُبحِ مَشَيْبِ

«Во времена моей молодости, похожей на ночь, глаза мои спали. Проснулся я лишь на рассвете старости», – касаются и меня. В молодости я считал, что достиг самых высоких вершин бодрствования. Теперь же я понимаю, что это было не бодрствованием, а пребыванием на дне самого глубокого сна.

Высокопарные разговоры людей, считающих себя «цивилизованными», их блеск бодрствования относится к разновидности бодрствования моей молодости. Они подобны спящему, который во сне будто бы проснулся и начал рассказывать о своем сне окружающим. Однако его пробуждение во сне указывает, что легкая завеса того сновидения становится толстым непроницаемым занавесом. Такой спящий подобен мертвому. Как же может он пробуждать полусонных людей?

О спящие, считающие себя бодрствующими! В делах религии не приближайтесь к последователям распутной культуры, подражая и потакая им. Пропасть между нами очень глубока. Вы не сможете заполнить ее и наладить линии связи. Вы либо присоединитесь к ним, либо утонете, провалившись в заблуждение.

**Познай, мой дорогой брат!** Грехи, особенно если они совершаются постоянно, несут в себе семя безверия. Совершающий грехи на протяжении длительного времени привыкает к ним. Потом он начинает любить их, приобретает к ним пристрастие и доходит до того, что не может от них отказаться. Потом он начинает желать, чтобы грехи не были наказуемы. В этом состоянии в нем начинает прорастать семя неверия. В результате это становится причиной отрицания бытия наказания и места наказания.

К тому же, из-за стыда от грехов человек начинает утверждать, что грехи грехами не являются, и отрицать ангелов, знающих о его грехах. Из-за сильного стыда он даже может надеяться, что не придет День Суда.

Если такой человек найдет незначительное сомнение в бытии Дня Суда, то посчитает его большим доводом. В результате сердце того, кто не кается и не отстраняется от грехов, чернеет и умирает. Да сохранит Аллах!

***Познай, мой дорогой брат!*** Сейчас ты услышишь о некоторых сияниях чудесного и удивительного красноречия Корана Чудесно Излагающего, разъясненных в моем труде под названием «Лемеат».

1 – Коран возвышен, благозвучен и легок для чтения.

2 – Коран безупречен, и ни его смыслы, ни форма выражения не имеют изъянов.

3 – Все аяты Корана удивительно согласованы между собой и поддерживают друг друга. Опираясь друг на друга, подобно кирпичам, они оберегают здание Корана от сотрясений.

4 – Аяты прекрасно соотносятся, дополняют и разъясняют друг друга. Они не чужды друг другу, и при чтении одних аятов проясняются вопросы, возникающие при чтении других.

5 – Несмотря на то, что Коран ниспосылался по частям и в разное время, его аяты столь взаимосвязаны, словно он был ниспослан одновременно.

6 – Причины ниспослания аятов различны, но аяты так согласованы между собой, как будто причина ниспослания была одна.

7 – Коран отвечает на различные повторяющиеся вопросы, но из-за совершенной гармонии между аятами кажется, что вопрос один.

8 – Коран говорит о многих событиях, но благодаря совершенному порядку создается впечатление, что речь идет об одном событии.

9 – Коран низведен в форме, близкой и понятной собеседникам. Эту его черту называют «Божественным снисхождением».

10 – Коран обращается ко всем людям, находящимся в разные времена в разных местах, но его стиль изложения столь легок, словно собеседник один.

11 – Для достижения цели наставления на истинный путь имеющиеся в Коране повторы нужны для разъяснения умам и установления в сердцах. Они не приносят вреда и не портят духовного наслаждения. Повторяясь, аяты благоухают, подобно духам.

12 – Коран питает сердца и придает им сил. Он исцеляет души. Повторное принятие пищи придает сил, а за счет повторений аяты становятся более знакомыми, привычными и приятными, что увеличивает наслаждение от них.

13 – В своей материальной жизни человек каждое мгновение нуждается в воздухе, каждый день в пище и воде, каждую неделю в свете. Поскольку эти потребности возобновляются, их многократное удовлетворение, по сути, повтором не является. Так же и в отношении духовной жизни: человек нуждается во всех видах аятов, упомянутых в Коране. В некоторых он нуждается каждое мгновение, как, например, «Хуваллах»<sup>27</sup>, ведь душа этим дышит. В некоторых аятах человек нуждается каждый час, в некоторых – каждый день. Итак, из-за нужд души и сердца Коран делает повторения. Например, слова «Бисмиллах»<sup>28</sup> часто повторяются в Коране, потому что для души и сердца они подобны живительному воздуху, и человек очень нуждается в них.

14 – Повторение частных событий, как, например, истории пророка Мусы, да пребудет мир над ним, указывает на то, что в них заключены великие и всеобщие правила.

Вывод: Коран является и поминанием Творца, и размышлением, и мудростью, и знанием, и истиной, и Шариатом, и исцелением сердца, и милостью, и наставлением для верующих.

**Познай, мой дорогой брат!** Человеческая природа имеет одно удивительное и странное свойство: в беспечности человек не различает и может спутать способности чувств и органов. Например, безумец, не различая функции глаз и рук, протягивает руку, чтобы взять какую-нибудь находящуюся высоко и видимую глазом вещь. Он думает, что если руки и глаза соседствуют в его теле, то руки могут то же, что и глаза!

Так же и беспечный человек, не способный повлиять даже на естественные процессы в своем теле, высокомерием и воображением властно протягивает руку к действиям Севышнего.

Человеческой природе присуще еще одно удивительное свойство. Внешне люди различаются весьма незначительно. Однако духовно между ними есть разница как от атома до солнца. Но у животных дело обстоит не так. Например, рыбы и птицы, с точки зрения ценности их душ, очень близки друг другу. Самое большое из них подобно самому маленькому. Сила же человеческой души не ограничена. Из-за эгоизма человек опускается настолько, что сравнивается с частицей. Однако с поклонением он настолько возвышается, что становится солнцем двух миров, как пророк Мухаммад, мир ему и благословение Аллаха.

<sup>27</sup> Хуваллах (арабск.) – «Он – Аллах» – прим. пер.

<sup>28</sup> Бисмиллах (арабск.) – «Во имя Аллаха» – прим. пер.



**Познай, мой дорогой брат!** Основой в вещах является вечность, а не небытие. Даже быстро исчезающие вещи, которые мы представляем ушедшими в небытие, – такие, как слова, буквы и представления, – не уходят в небытие. Лишь изменяя свои внешние образы и состояния, спасаясь от исчезновения, они сохраняются в некоторых местах, и современная наука хоть и узнала немного об этой тайне, но полностью не смогла ее раскрыть. И говоря: «Во Вселенной нет абсолютного небытия. Есть только соединение и распад», – совершила преувеличение и ошибку. Потому что во Вселенной есть соединения, созидаемые Всевышним. С дозволения Аллаха происходит распад. По приказу Аллаха и создается, и материально уничтожается.

**يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ** «Аллах делает, что пожелает, и судит, как хочет»

**Познай, мой дорогой брат!** Могила – это открытая в мир вечности дверь. Внутренняя сторона ее – милость, внешняя – мучение. Все твои друзья и любимые находятся за этой дверью.

Не пришло ли и твое время присоединиться к ним? И нет ли у тебя желания посетить их? Да, время приблизилось. Для того, чтобы очиститься от грязи этого мира, необходимо полное омовение. Иначе они с неприязнью отвернутся от тебя.

Если я узнаю, что Имам Раббани Ахмед Фаруки сейчас жив и находится в Индии, и получу приглашение посетить его, то через все трудности и опасности я поеду, чтобы навестить его.

Между тем, солнце двух миров, называемое в Коране Мухаммадом, в Инджиле Ахмадом, в Торе Ахьядом, находится за дверью могилы вместе с миллионами Ахмедов Фаруки. Почему же мы не торопимся встретиться с ними? Отставать – это ошибка.

Необходимо обратить внимание на эти основы:

1 – Ставшему рабом Аллаха всякая вещь покорна. Не являющемуся Ему рабом всякая вещь – враг.

2 – Все определено Божественным предопределением. Будь доволен своей судьбой, чтобы найти покой.

3 – Все принадлежит Аллаху. То, что есть у тебя, доверено тебе на хранение и пользование. Это доверенное имущество Он может сделать вечным и сохранить для тебя. Если же оно останется у тебя, то бесполезно пропадет и исчезнет.

4 – Нет наслаждения в том, что непродолжительно. Ты пленен. Этот мир тоже пленен. Мир людей тоже пленен. И нынешний облик

Вселенной тоже тленен. Они подобны секундам, минутам, часам и дням, следуя друг за другом, уходят.

5 – Если ты не добился ничего, что спасло бы тебя в вечном мире, то не придавай значения достигнутому и оставленному в этом мире.

**Познай, мой дорогой брат!** Послушай о пользе трех священных фраз: «Субханаллах», «Альхамдулиллях», «Аллаху Акбар» и в каких случаях они произносятся:

1. Смотря на этот мир, на эту Вселенную, и, особенно, наблюдая за Божественными маневрами, совершаемыми в необъятном космическом пространстве, обладающий живым сердцем человек остается в недоумении, будучи не в силах постичь всего этого. Пламя его изумления, вспыхивающее от таких потрясающих явлений, можно погасить лишь глотком прохладной хрустально чистой воды, бьющей из фразы «Субханаллах».

2. Тот же человек, выражая удовольствие от наслаждения благами, благодаря слову «хамд»<sup>29</sup> видит в благах – дарение, а в дарении – Дарующего блага. Желая, чтобы эти блага были постоянны, а удовольствия приумножались, он произносит фразу «Альхамдулиллях» и ощущает себя подобно нашедшему сокровищницу.

3. Тот же человек, наблюдая за поразительными творениями и удивительными преобразованиями мира, которые его разум не может осмыслить, говорит «Аллаху Акбар» и находит покой, ведь его Творец Велик и Могуществен, и для Него не сложно сотворить и управлять всем этим.

**Познай, мой дорогой брат!** Своими грехами человек вредит не Аллаху, а самому себе. Например, во внешнем бытии, в действительности и поистине у Аллаха нет сотоварища, чтоб войдя в его партию, кто-то смог вмешиваться во владения и произведения Всевышнего. Человек лишь представляет соучастника в своем разуме, размещает его в своей пустой голове. Но в реальности для соучастника Всевышнему нет места, а значит, тот безумный человек своими же руками рушит свой дом.

---

<sup>29</sup> Хамд (арабск.) – хвала – прим. пер.

**Познай, мой дорогой брат!** Аллах достаточен для того, кто на Него полагается. Поскольку Аллах абсолютно совершенен, Он любим непосредственно, без каких-либо причин. Аллах – Создатель и Необходимо Сущий, в близости к Нему – свет и сияние бытия, в отдалении же от Него – мрак небытия. Аллах – Тот, к Кому обращаются за помощью и спасением. Он – помощь и спасение для душ, которым мир стал тесен, испытывающим отвращение к украшениям этого мира и уставшим от бытия. Аллах вечен, и лишь с Его вечностью Вселенная обретает вечность. Аллах хозяин, Он берет находящееся у тебя свое имущество, чтобы сохранить его для тебя. Аллах – Богатый и Дарующий, ключи от всех вещей у Него. Если человек будет искренним рабом Аллаха, то Вселенная, являющаяся владением Всевышнего, будет словно бы и его владением.

**Познай, мой дорогой брат!** Разумный человек не будет радоваться от обретения мирского богатства и печалиться от его потери. Ведь этот мир не стоит на месте, он уходит. Человек тоже уходит вместе с ним. И ты тоже являешься путником. Смотри, заря старости взошла над твоими висками. Большая часть твоей головы обернулась в белый саван. Болезни, намеривающиеся поселиться в твоём теле, являются предвестниками смерти. К тому же, ты стоишь на пороге вечной жизни. Покой и счастье твоей вечной жизни связаны с трудом и старанием в этом мире. Ты вовсе не думаешь о своей вечной жизни. Проснись же прежде, чем тебя разбудит смертный час!

**Познай, мой дорогой брат!** Если ты будешь думать о Всевышнем как о ком-то известном и знакомом, то останешься в незнании и невежестве. Подобное «знание» является лишь привычным тебе подражательным суждением и не является изложением, способным дать познать истину. Приходящие при таком настроении ума мысли не дают разуму представления об абсолютных качествах<sup>30</sup>. Оно может быть лишь своего рода названием, чтобы думать о Всевышнем.

Однако если думать об Аллахе как о непознанном, то лучи познания начнут понемногу проявляться. И с этой точки зрения будет нетрудно размышлять об Обладателе всеохватывающих абсолютных качеств, проявляющихся во Вселенной.

**Познай, мой дорогой брат!** Подобно свету, включающему в себя семь цветов, каждое из прекрасных Божественных имен обобщенно содержит в себе и другие имена. И каждое из имен является для

<sup>30</sup> Т.е. о качествах Творца – прим. пер.

других и доказательством, и результатом. Значит, прекрасные Божественные имена указывают друг на друга, словно отражающие друг друга зеркала. Поэтому их можно читать как взаимодоказывающие вещи или как результат последовательных доказательств.

### Молитва и просьба о прощении

إِلَهِي لَا زِمَ عَلَيَّ أَنْ لَا أَبَالِي وَ لَوْ فَاتَ مِنِّي حَيَاتُ الدَّارَيْنِ وَ عَادَتْنِي الكَائِنَاتُ  
بِتَمَامِهَا إِذْ أَنْتَ رَبِّي وَ خَالِقِي وَ إِلَهِي إِذْ أَنَا مَخْلُوقُكَ وَ مَصْنُوعُكَ لِي بِجَهَةِ  
تَعَلُّقِي وَ انْتِسَابِي مَعَ قَطْعِ نِهَآيَةِ عَضْيَانِي وَ غَايَةِ بُعْدِي لِسَائِرِ رَوَابِطِ الكِرَامَةِ  
فَاتَّصِرْ عَلَيَّ بِلسَانِ مَخْلُوقَتِي يَا خَالِقِي ❖ يَا رَبِّي يَا رَازِقِي يَا مَالِكِي يَا مُصَوِّرِي ❖  
يَا إِلَهِي أَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَ بِأَسْمِكَ الْأَعْظَمِ وَ بِفُرْقَانِكَ الْحَكِيمِ  
وَ بِحَبِيبِكَ الْأَكْرَمِ وَ بِكَلَامِكَ الْقَدِيمِ وَ بِعَرْشِكَ الْأَعْظَمِ وَ بِأَلْفِ أَلْفِ قُلُوبٍ هُوَ  
اللَّهُ أَحَدٌ اِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ يَا دَيَّانُ اِغْفِرْ لِي يَا غَفَّارُ  
يَا سَنَّارُ يَا تَوَّابُ يَا وَهَّابُ اِغْفِرْ عَنِّي يَا وَدُودُ يَا رَوْفُ يَا عَفُوُّ يَا غَفُورُ ❖  
الطُّفُّ بِِي يَا لَطِيفُ يَا خَبِيرُ يَا سَمِيعُ يَا بَصِيرُ وَ تَجَاوَزْ عَنِّي يَا حَلِيمُ يَا عَلِيمُ  
يَا كَرِيمُ يَا رَحِيمُ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ يَا رَبِّ يَا صَمَدُ يَا هَادِي جُدْ عَلَيَّ  
بِفَضْلِكَ يَا بَدِيعُ يَا بَاقِي يَا عَدْلُ يَا هُوَ أَحْيِ قَلْبِي وَ قَبْرِي بِنُورِ الْإِيمَانِ وَ الْقُرْآنِ  
يَا نُورُ يَا حَقُّ يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ يَا مَالِكُ الْمُلْكِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ يَا أَوَّلُ  
يَا آخِرُ يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ يَا قَوِيُّ

## Послесловие к теме «Хаббе»

Друг! Посредством этих запутанных слов я стараюсь очертить контуры великой истины. Не знаю, смог ли я ее раскрыть? Или она будет раскрываться со временем? Или проявится в самом конце? Я открываю и показываю дорогу к ее познанию.

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ❁ نِعْمَ الْمَوْلَى وَ نِعْمَ النَّصِيرُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ بَعْدَ قَطْرَاتِ الْأَمْطَارِ وَأَمْوَاجِ الْبِحَارِ  
وَتَمْرَاتِ الْأَشْجَارِ وَنُقُوشِ الْأَزْهَارِ وَنِعْمَاتِ الْأَطْيَارِ وَلَمَعَاتِ الْأَنْوَارِ وَالشُّكْرُ لَهُ  
عَلَى كُلِّ مِنْ نِعْمِهِ فِي الْأَطْوَارِ بَعْدَ كُلِّ نِعْمِهِ فِي الْأَدْوَارِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى  
سَيِّدِ الْأَبْرَارِ وَالْأَخْيَارِ مُحَمَّدٍ الْمُخْتَارِ وَعَلَى إِلِهِ الْأَطْهَارِ وَأَصْحَابِهِ نُجُومِ الْهَدَايَةِ  
ذَوِي الْأَنْوَارِ مَا دَامَ الْيَلُّ وَالنَّهَارُ

**Познай, мой дорогой брат!** На своем пути путешественник заходит во многие места и жилища, обычаи и правила которых различаются. Также и тот, кто идет по пути познания и приближения к Аллаху, проходит через многие уровни, ступени, состояния и завесы, причем везде есть свои особые требования. Ошибается тот, кто путает их. Например, слышащий ржание лошади в конюшне одновременно слышит и прекрасное пение соловья в возвышенном замке. Если он, не отличив соловья от лошади, потребует от соловья ржания, то введет самого себя в заблуждение.

*Познай, мой дорогой брат!* Одна из причин украшающих жизнь в этом мире – отражающийся в зеркале этого мира блестящий свет наставления на истинный путь и любимые и радующие образы великих людей.

Да, будущее является зеркалом прошлого. Прошлое, уходя в Берзах, то есть в иной мир, оставляет свои образы и виды в зеркале будущего этого мира, в истории и разумах людей.

Из-за духовной и мысленной любви к ним становится сладкой любовь мирская.

Например, человек нашел в пути большое зеркало, в котором видны его друзья и близкие. Его близкие давно переехали в восточную страну, но он не думает об этом, полностью обратив свое внимание и любовь к отражениям в зеркале. Когда он очнется от беспечности, то скажет: «Вот беда, что же я делаю! Эти отражения – лишь мираж. Занятие ими не утешает, а приносит мучения», – и начнет готовиться к путешествию на восток, чтобы встретиться со своими друзьями.

Познай, мой дорогой брат! Самые верные доводы того, что Коран Чудесно Излагающий правдив и истинен, это:

1 – Сохранение необходимостей единобожия со всеми уровнями.

2 – Соблюдение соразмерности возвышенных Божественных истин в соответствии с необходимостью и гармонией прекрасных Божественных имен.

3 – Гармоничное объединение в нем мудростей проявлений божественности и Господнего правления. Этих особенностей Корана нет ни в человеческих произведениях, ни в плодах размышлений святых и других великих людей, прошедших к скрытым истинам. Не смогли достичь этого свойства Корана и представители движения Ишракия, окунувшись во внутреннюю сторону вещей, и последователи течения Рухания, проникшие в скрытый мир. Их взгляды ограничены, они не могут полностью охватить абсолютную истину. Они находят лишь одну сторону истины и, преувеличивая или преуменьшая, начинают делать выводы. Поэтому они нарушают соразмерность и гармонию.

В качестве примера здесь можно привести ситуацию, когда несколько человек погружается на дно моря, чтобы исследовать сокровищницу, полную прекрасных драгоценностей. Во время подводных поисков в руки одного из них попадает продолговатый алмаз. И он делает вывод, что сокровищница полностью состоит из этих алмазов.

Когда же он слышит от своих товарищей о других драгоценностях, то думает, что они подобны найденному им алмазу, только имеют другую форму. Другой искатель находит круглый яхонт. Остальные тоже находят различные драгоценности, и при этом каждый из них считает, что найденная им драгоценность является основой сокровищницы, а драгоценности, найденные другими, – это ее незначительные элементы и осколки. По этой причине теряется правильное понимание соразмерности и гармонии. Дабы понять и разъяснить истинное положение вещей, они прибегают к различным истолкованиям и приспособляют факты к своему мнению. Бывают даже такие, кто начинает отрицать существование сокровищницы.

Да, изучавшие труды суфиев и последователей Ишракия, которые опираются на свои духовные открытия, не сверяя их с высокочтимой сунной Пророка, мир ему и благословение Аллаха, подтвердят мои слова и без сомнения примут их.

Друг! Коран тоже погрузился в это море, чтобы раскрыть сокровищницу. Однако глаза Корана открыты, и сокровищница видна ему полностью. Поэтому он говорит соразмерно и гармонично, в соответствии с истинным порядком вещей и выявляет истину.

Друг! Причина заблуждения многих течений – это недостатки и ошибки имамов. Да, их имамы, говоря о скрытых истинах, довольствуются своими открытиями и опираются лишь на них, из-за чего сходят с возвышенного пути сунны. Они утрачивают смысла выражения: **حَفَظْتَ شَيْئًا وَ غَابَتْ عَنْكَ أَشْيَاءُ** «Узнать одну вещь и забыть многие».

**Познай, мой дорогой брат!** Всевышний привел тебя в сущее из небытия, и среди очень многих возможных видов и форм сущего Он придал тебе облик мусульманина, что является наивысшим положением для человека, лучшего из творений. Все события, состояния, места и поступки от начала твоей жизни и до текущего момента записаны в тетради дарованных тебе благ. На ленте прожитого тобой времени они подобны ожерелью, содержащему все виды даров.

Следовательно, ты будешь спрошен за тело, в которое ты был одет. За нахождение во всяком месте, за каждое действие и состояние тебя спросят: «Как ты достиг этих благ? Был ли этого достоин? Был ли ты благодарен?».

За все, что было, будет спрос. Но за то, чего не было, что осталось лишь возможностью, спроса не будет. Все, что уже было в твоей жизни, вошло в бытие, и ты будешь спрошен за это. Грядущее же в

бытие не вошло, а небытие не привлекается к ответу. Поэтому, если ты не выразил благодарности за какие-либо блага в прошлом, то это необходимо восполнить сейчас.

***Познай, мой дорогой брат!*** Есть следующее состояние, которое, обманывая человека, бросает вниз головой в опасность. Не обращая внимание на то, кто чего на самом деле достоин, человек преувеличивает или приуменьшает в отношении определенного и дарованного Всевышним и, не обращая внимания на силу и ценность, берет слишком маленький или большой груз. Такие нечеловеческие состояния сбрасывают человека с уровня человечности, направляют его либо к несправедливости, либо ко лжи.

Например, требовать от одного солдата, являющегося представителем одного отряда, знания всех военных дел и наук, или от отражения в одной капле воды требовать, чтобы оно показало величие солнца, является самой большой бессовестностью. Ведь между описанием и обладанием каким-либо качеством есть разница. Например, отражение в капле воды показывает качества солнца. Но не обладает теми качествами.

***Познай, мой дорогой брат!*** Разные виды бытия не мешают друг другу. То есть очень многие миры и состояния сходятся и объединяются на арене бытия. Например, когда ты заходишь в ночное время в комнату, стены которой состоят из стекла и где горит электрический свет, то видишь в зеркалах, являющихся некими окнами в мир Мисаль, очень многие помещения и комнаты.

Во-вторых: находясь в комнате, ты очень легко можешь производить любые изменения, разрушения и преобразования в образных комнатах.

В-третьих: электрическая лампа, находящаяся в комнате, ближе всего к самому далекому из ее отражений. Потому что она является опорой и источником образных ламп.

В-четвертых: маленькая часть материального бытия может вместить в себе целый мир образного бытия. Эти четыре постановления действуют также между Необходимым и миром вероятного. Потому что бытие вероятных вещей, в отношении того, что оно является некой тенью от света Необходимого, находится на воображаемом уровне относительно Необходимого бытия. По приказу Необходимого, оно входит во внешнее существование. Остается стабильным и устойчивым. Значит, бытие вероятных вещей не является личным и независимым, истинным, внешним существова-



нием, а также не является и воображаемой или исчезающей тенью. Оно, только бытие посредством сотворения его, Необходимо Сущим Творцом.

**Познай, мой дорогой брат!** Подобно тому, как невозможно, чтобы у этого прекрасного мира не было хозяина, так и невозможно, чтобы этот хозяин не дал познать себя людям. Ведь человек видит красоту мира, доказывающую совершенство создателя и хозяина. И человек является наместником, распоряжающимся по своему усмотрению на земном шаре, созданном для него в виде колыбели. Даже своим разумом он работает и в небесах этого мира, и, будучи малым и бессильным, из-за своих удивительных и чудесных действий и распоряжений получил звание почетнейшего создания. Так как в его руках есть незначительный выбор, он обладает самыми широкими полномочиями среди причин. Поэтому необходимо, чтобы Истинный Хозяин дал познать себя посредством посланников своим возвышенным, однако беспечным рабам, чтобы они узнали о приказах и желаниях Хозяина.

**Познай, мой дорогой брат!** Я увидел, что в конечном итоге все чувства человека, вплоть до воображения, представлений и предположений, объединившись возвращаются и обращаются к Всевышнему. И увидел, что для пути заблуждения нет никакой возможности и вероятности, и Вселенная находится только в том виде, в котором ее описал Коран.

**Познай, мой дорогой брат!** Между такими мирами, как мир света, мир тепла, мир воздуха, мир магнитных полей, мир электричества, мир притяжения, мир эфира, мир Мисаль, мир Барзах, нет тесноты, и они не мешают друг другу. Все эти миры без труда и не смешиваясь могут находиться в одном маленьком месте.

Также и на маленьком земном шаре возможно собрание очень широких скрытых миров. Человек может двигаться беспрепятственно в воздухе и воде, свет проходит через стекло, даже лучи рентгена проникают в твердые материи, таким же образом нет препятствий для путешествий света разума и ангельских душ. И тепло, и электричество легко протекают в железе.

Так же в этом тусклом мире нет препятствий, которые бы мешали движению духовных существ, перемещению джинов и шайтанов и путешествиям ангелов.

**Познай, мой дорогой брат!** Для светлых и светящихся вещей, таких как глаз, лампа и солнце, одинаково частное и всеобщее, часть и целостность, один и тысяча. Да, обрати внимание на солнце! Как с легкостью его отражениями заполняются планеты, моря, озера, капли, пузырьки и подобные им блестящие и прозрачные вещи. Также и Извечное Солнце (Аллах) мгновенно и без затруднений пишет все тома, главы, строки, предложения и буквы книги Вселенной. И в воскрешении после смерти есть эта же легкость. Мудрый Коран повелевает: «Ваше создание и воскрешение такое же, как создание и воскрешение одного из вас».

**Познай, мой дорогой брат!** Человек, обративший внимание на то, как частицы, приводящие в движение все вещи, двигаясь до определенных границ, задерживаются и останавливаются, понимает следующее: на границе каждой вещи есть пограничник, который останавливает и возвращает назад находящиеся в постоянном движении частицы. Он не дает частицам переступить границ, выплеснуться за пределы. Тем пограничником является проявление всеохватывающего знания, это проявление превращается в предопределение, предопределение – в размер и объем, объем – в форму. Значит, всякая вещь является формой для находящихся в ней частиц.

**Познай, мой дорогой брат!** Подобно тому, как аяты Корана толкуют друг друга, так и одна часть книги Вселенной объясняет другую.

Например, как материальный мир для привлечения света, являющегося даром Всевышнего, поистине нуждается в солнце, так и духовный мир для того, чтобы получить сияние Божественной Милости, нуждается в солнце пророчества. Поэтому пророчество-Почтеннейшего Посланника (мир ему и благословение Аллаха) несомненно и явно как солнце.

**Познай, мой дорогой брат!** Результаты бытия живого создания не относятся лишь к нему самому, его пользе, совершенству и продолжению существования. К нему относится лишь одна часть плодов и результатов. Оставшаяся же огромная их часть обращена к Творцу. Результаты, относящиеся к самому живому созданию, появляются через долгое время. Обращенная к Творцу часть появляется мгновенно. Например, живое создание, удостаиваясь отражений прекрасных Божественных имен, описывает совершенные качества Творца и восхваляет Его языком своего состояния.

**Познай, мой дорогой брат!** Одна единица из людей широтой сердца, разумом и охватом мысли приобретает своего рода всеобщность. А также оттого, что один индивидуум из людей, в отношении наместничества, разумом связан с разными частями Вселенной, он является управляющим над очень многими видами растений и животных, а потому подобен целому виду. Стало быть, каждая личность из людей имеет значение целого вида. Поэтому повторяющиеся концы света, происходящие в видах животных и растений, ежегодные воскрешения и распространения в видах насекомых произойдут и с каждым отдельным человеком.

Вывод: подобно тому, как аяты Корана твердо доказывают воскрешение человечества, так и аяты-знамения сотворения книги Вселенной несомненно и твердо доказывают и свидетельствуют о великом воскрешении.

**Познай, мой дорогой брат!** Ты по-разному можешь слушать чтение Щедрого Корана:

1 – Чтобы сердцем и воображением послушать чтение аятов Корана Почтеннейшим Посланником (алеихиссалату вассалам), обращающимся с возвышенной кафедры пророчества к человеческому роду, отправь свой слух в то время. Ты слушаешь аяты словно из его (алеихиссалату вассалам) благословенных уст.

2 – Или послушай их так, будто слушаешь от Джабраила (мир ему) в момент, когда он объявляет и передает их Господину Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха).

3 – Или представь в воображении, что слушаешь обращение Извечно-Говорящего Творца к Почтеннейшему Посланнику (алеихиссалату вассалам) на уровне кабы-кавсейна (сноска) за семидестью тысячами завес.

**Познай, мой дорогой брат!** Твое понимание и знание о самом себе зависит от твоих нужд, необходимостей и состояний. Потому что между причиной и следствием, силой и деянием должно быть соответствие. Не должно быть преувеличений и приуменьшений. Твое понимание и знание о себе в сравнении с вниманием и знанием о тебе Творца подобно одному тонкому волосу. Так что не уподобляйся светлячку, пытающемуся спорить с солнечным сиянием в ясный полдень, противореча своим разумом и знанием видению и знанию Извечного Солнца.

**Познай, мой дорогой брат!** Действия Всевышнего соответствуют друг другу, Его произведения похожи друг на друга, Его имена являются зеркалами друг для друга, качества входят друг в друга, проявления смешаны друг с другом, однако для каждого из них есть свое особое положение и состояние, и оно является основной целью. Другие же состояния второстепенны. Поэтому, например, когда из творений Создателя ты смотришь на неживые создания, сделай целью величие и могущество. О проявлениях других имен размышляй во вторую очередь. Обращая внимание на животных, сделай целью увидеть Милосердие и Сострадание. На другие проявления смотри поверхностным взглядом.

**Познай, мой дорогой брат!** Щедрый Коран – это милость для всех людей. Подобно тому, как от этого истинного мира у каждого человека есть свой особый воображаемый мир, так и у каждого (в его памяти) есть свой Коран, который он, в соответствии со своим характером и состоянием, понял и получил из Корана, он воспитывает его душу и исцеляет сердце.

Одно из достоинств Щедрого Корана заключается в следующем: каждый, подобно ученым различных наук и принципов, может выбрать различные аяты из разных сур для своего наставления и исцеления.

У каждого аята есть тонкие связи и обращенные к другим аятам Корана стороны. Между ними нет отчуждения. Поэтому аяты, взятые из различных сур, приобретают значение маленького Корана.

**Познай, мой дорогой брат!** Священная фраза

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ обращена к состояниям, которые проходит человек от частицы до образа верующего человека: неживое творение, растение, животное, человек. На этих ступенях чувства человека подвергаются бесчисленным огорчениям и имеют много стремлений.

Вместе с этим, фраза оставлена всеобщей, и не указано то, к чему обращены сила и могущество. Данное предложение, являясь утешением, может быть истолковано в кругу степеней, которые оно охватывает.

Например:

- 1 – لَا حَوْلَ عَنِ الْعَدَمِ وَ لَا قُوَّةَ عَلَى الْوُجُودِ  
«Выйдя из небытия, войти в бытие».
- 2 – لَا حَوْلَ عَنِ الرَّوَالِ وَ لَا قُوَّةَ عَلَى الْبَقَاءِ  
«Не уходя в тленность, остаться вечно в бытии».
- 3 – لَا حَوْلَ عَنِ الْمَضَرَّةِ وَ لَا قُوَّةَ عَلَى النَّفْعِ  
«Устранить вредное, привлечь полезное».
- 4 – لَا حَوْلَ عَنِ الْمَصَائِبِ وَ لَا قُوَّةَ عَلَى الْمَطَالِبِ  
«Не подвергнуться несчастьям и достичь цели».
- 5 – لَا حَوْلَ عَنِ الْمَعَاصِي وَ لَا قُوَّةَ عَلَى الْعِبَادَةِ  
«Не попасть в грехи, продолжить поклонение».
- 6 – لَا حَوْلَ عَنِ النَّقْمِ وَ لَا قُوَّةَ عَلَى الْبِعْمَةِ  
«Не подвергнуться наказанию и удостоиться даров».
- 7 – لَا حَوْلَ عَنِ الظُّلْمَةِ وَ لَا قُوَّةَ عَلَى النُّورِ  
«Не попасть в мрак и осветиться светом».

И так далее, на каждом уровне эта фраза может быть истолкована, в зависимости от чувств и состояний человека.

## Послесловие к Послесловию



**Познай, мой дорогой брат!** Есть три краткие фразы, имеющие большое значение, повторяемые некоторыми людьми.

Первая: Все образовалось само по себе.

Вторая: Причины являются создающими и воздействующими.

Третья: Природа сделала необходимым.

Послушай нижеследующее объяснение того, что эти три выражения содержат в себе очень много глупостей и нелепостей.

Человек является существом. Это существо, с точки зрения первого выражения, является и творцом, и творением. С точки зрения второго выражения, приобрело бытие под воздействием причин.

С точки зрения третьего выражения, является производением воображаемой природы. Четвертая же точка зрения – это то, чего требует истина и правда, оно является созданием Аллаха.

Перечислим некоторые из нелепостей первого выражения:

1 – Необходимостью данного выражения является то, чтобы каждая из составляющих человека частиц имела глаз, видящий и внутреннюю структуру человека, и всю Вселенную, и охватывающее их знание, а также и другие необходимые качества.

2 – Необходимо наличие форм – схожих с формами, используемыми для составления букв в типографии, – по числу различных частей человеческого организма, собранных из частиц.

3 – Подобно камням купольного свода, каждая частица должна быть и повелителем, и подчиненным для других. А также каждая из них должна быть для всех остальных и противоположной, и подобной, и абсолютной, и ограниченной.

Нелепости второго выражения:

1 – Источник человеческого тела, то есть составляющие его вещества – это материи, подобные различным лекарствам, находящимся в аптеке в закрытых колбах. Если возможно, чтобы без прикосновения чьей-либо руки лекарства в совершенном порядке и в точных мерах, сами по себе выйдя из колб, образовали живительную мазь, то можно сказать, что есть вероятность происхождения человека без создателя, под воздействием причин и неживых материй.

2 – Как невозможно возникновение в совершенном порядке какой-либо вещи под воздействием неограниченных, слепых, глухих, неживых, неразумных причин, так же невозможно, чтобы человек был сделан из тех материй без воздействия Создателя. Вместе с этим, материальные причины соприкасаются лишь с внешней стороной созданий. Они не проникают и не влияют на изящные, тонкие, удивительные узоры и искусства во внутренней части созданий.

3 – В соответствии с требованием этого выражения, необходимо, чтобы в совершенном объединении, порядке и в степени нужды бесчисленное множество причин объединилось в одной части, одной клетке живого создания. Такое объединение означает, что все части и основы мира со своей величиной, проникнув внутрь твоей руки, соберутся там.

Потому что если принять причины как мастера, сделавшего человека, то с точки зрения того, что все элементы и основы мира связаны с человеком, необходимо, чтобы они были мастерами и рабочими, трудящимися в процессе создания человека. Мастер строит какую-либо вещь, находясь внутри нее. В таком случае, в одной человеческой клетке должны уместиться все части Вселенной. Это же самая невероятная из нелепостей.

Нелепость и ложь третьего выражения:

Да, у природы есть две стороны. Внешняя – она была представлена беспечными и заблудшими как истина. И внутренняя – это Господнее творение и Божественное искусство. Приписываемая природе сила – это проявление могущества Мудрого Всезнающего Творца. Слепая случайность и неразумное объединение, которые, как крыло, прицепили беспечные люди к природе, представляемой ими творцом, – это лишь глупости, вынужденно придуманные дьяволами из-за заблуждения. Ведь как твердо и несомненно доказано во многих моих трудах, если это удивительное искусство не вышло только и только из под длани Могущества Всеведущего (Хабир) и Всевидящего (Басир) Творца, обладающего всеми совершенными ка-

чествами, то разве это искусное покрывало, надетое на Вселенную, сделано рукой кого-то тусклого, неживого, ограниченного, нищего и вероятного? Или надетые на миры эти прекрасные формы и узоры сделал комар или черепаха?!

Никогда! И ни за что!

Да, в человеке и в каждой вещи есть много – по числу созданий во Вселенной – свидетельств, того, что они являются творениями Извечного Творца.

Например:

1 – Вселенная. Да, все частицы и создания во Вселенной, каждое из них, пятидесяти пятью языками свидетельствует о Творце.

2 – Коран. Да, Коран вместе со всеми книгами пророков, святых и единобожников, а также естественные аяты-знамения сотворения, созданные на странице мира и бытия, являются справедливыми свидетелями того, что лишь единый Творец – создатель всего сущего.

3 – Глава и Посланник к созданиям вместе со всеми пророками, святыми и ангелами объявляет и свидетельствует о том, что Творцом всякой вещи является Аллах.

4 – Группы людей и джинов свидетельствуют о Создателе разными видами своих естественных потребностей.

5 – О том, что Божественность и качество Сотворять, присущи лишь Аллаху, свидетельствует и сам Аллах.

Друг! Предание искусного сотворения созданий, с точки зрения упомянутых вначале трех фраз, вероятному существу или, как этого требует истина, Необходимо Сущему, подобно примеру одного плодоносного дерева. Итак, плоды того деревапридаются единству. То есть они произросли по закону произрастания и развития из корня дерева, корень же из косточки, косточка – от проявления естественных повелений, естественные повеления – от приказа «Будь!» («Кун»), повеление «Будь!» – от Единого и Необходимого Творца.

В таком случае сотворение дерева со всеми его частями, листьями, цветами и плодами будет легким, как сотворение одного плода. Потому что в отношении единства нет разницы между маленьким деревом с одним плодом и огромным деревом со множеством плодов. Это отсутствие разницы исходит от легкости в единстве и трудности во множестве.

Если же приписать сотворение множеству, то для формирования каждого отдельного плода, цветка, листа или ветви понадобятся все приспособления, приборы причины и другое необходимое для формирования дерева. Ведь целое заключено в части. Нужное для



одного необходимо и для другого. Вопрос ограничен этими двумя вероятностями. Одно необходимо, другое невозможно.

Вывод: если появление одной клетки будет приписано ей самой, то она должна иметь качества, охватывающие Вселенную. Если приписать причинам, то все причины мира должны собраться в одной клетке. Однако разве может быть клетка, не вмещающая в себе две лапки мухи, местом распоряжения двух богов? Никогда!..

К тому же во всякой вещи – от клетки до Вселенной – есть своего рода единство. Поскольку это так, то и Творец един. Ведь единое исходит лишь от единого. А также одна капля (в виде отражения) может вместить в себя солнце с его сиянием и цветами. Однако с точки зрения основы, одна капля не может вместить в себе две капли, стать их источником. Внешнее бытие более постоянно и сильно, чем образное бытие. Одна точка внешнего бытия может вобрать в себя гору бытия образного. Также необходимое бытие сильнее, крепче и постоянное, нежели внешнее. Скорее истинное бытие и внешнее бытие состоит из него.

Поэтому вероятные существования, отражающиеся во всеохватывающем извечном знании, являются зеркалами и местами проявления светлых отражений необходимого бытия. Поскольку это так, то подобно тому, как извечное знание – зеркало для вероятных существований, так и вероятные существования – зеркало необходимого бытия. Впоследствии хотя вероятные существования и перешли из извечного знания во внешнее бытие, но не смогли подняться на уровень истинного бытия.

***Познай, мой дорогой брат!*** Человек, который, стоя на площади Вселенной и бытия, обратит внимание на состояния мира, быстро почувствует интуицией и поймет, что деятельность и воздействие является особенностью изящных, светлых, независимых от материи вещей, а качества восприятия и подверженности воздействию характерны для материальных, тусклых и телесных вещей. Да, как пример для сравнения посмотри на свет в небесах и огромную гору на земле. Свет, находясь в небесах, своим сиянием осуществляет дела на земле, является деятельным. А гора с ее огромными размерами бездействуетна своем месте. Нет у нее никакого воздействия и никакой деятельности.

Кроме того, из взаимодействий между вещами становится понятно, что изящная и светлая вещь приобретает способность быть причиной и действующим лицом. В зависимости от степени тусклости вещь приближается к уровню следствия и подверженности воз-

действию. Из этого становится понятно, что творцом внешних причин и создателем их следствий является исключительно лишь Светоч Всего Света, Извечный Творец.

**Познай, мой дорогой брат!** Размышление удаляет беспечность. Внимательность и тщательное обдумывание рассеивает темноту сомнений. Но когда ты размышляешь о себе, о внутренних и личных состояниях, совершай глубокое и подробное исследование. Однако когда исследуешь объективные, внешние и общие состояния и явления, размышляй поверхностно и кратко, не вдавайся в подробности. Ведь красоты и ценности, имеющейся в кратком содержании и резюме, нет в подробностях. К тому же, размышления о внешних окружающих тебя вещах похоже на безбрежное и бездонное море. Не погружайся в него – утонешь.

Друг! Если будешь совершать размышление, касающееся лично тебя, подробно, а касающееся внешнего мира кратко и поверхностно, то приблизишься к единству. Если сделаешь наоборот, то множество рассеет твои мысли. Сомнения собьют тебя с толку, твое эго утолстится, беспечность усилится и обратится в поклонение природе. Итак, это и есть дорога множества, ведущая в заблуждение.

**Познай, мой дорогой брат!** Насколько человек беспечен и невежествен. Насколько сбился с пути и наносит себе вред. Оставляя великое добро и благо, с девяти сторон имеющее несомненную пользу и лишь с одной стороны сомнительный вред, преступно идет по пути заблуждения. Да, он из-за одного внушаемого софистом сомнения отвергает истинный путь, имеющий тысячи доводов и польз.

С точки зрения того, что человек очень мнителен и осторожен в мирских делах, он отстраняется от пути, на котором есть вред с одной вероятностью из десяти. Если же это будет дело, касающееся вечной жизни, то не отстраняется от пути, на котором вероятность гибели – девять из десяти. Итак, невежество и глупость может достичь даже такой степени.

Познай, мой дорогой брат! Душа человека имеет бесчисленное множество нужд и подвержена бесконечным огорчениям. Желает неограниченное количество наслаждений. Испытывает безграничные желания и чаяния. Даже изливающееся из души милосердие, с заблуждением сердца, содержит в себе бесконечные огорчения. Поэтому у тебя нет права сказать:

«Кто я? Какая во мне есть ценность, чтобы из-за меня произошел конец света, были установлены весы и произведен спрос за деяния?».

О с абсолютной гордостью сидящий на кресле заблуждения! Не гордись своей жизнью. Ведь та жизнь держится на одном обмане. Итак, заблудший, сидящий на том кресле, когда испытывает страх, думая о тленности и исчезновении, прибегает к вероятности вечно-го счастья, а оставляя выполнение предписаний религии, он бежит к вероятности небытия вечного мира. Посредством этой лжи он спасается от огорчений двух сторон.

Однако в короткое время раскрывается тайна, и проявляется истина. Ни первая вероятность не спасает от огорчения, ни вторая вероятность не облегчит груз. Представляя, что когда несчастье принимает всеобщий характер, огорчение от него становится легче, он старается избежать тяжести, говоря: «Я такой же, как другие».

Но когда беда бывает всеобщей, огорчение от нее увеличивается во много раз. Ведь вместе с ним в беду попадают его родственники и друзья. Душа человека связана с другими людьми, а потому чем обширней бывает несчастье, тем больше огорчение от него.

О несчастный отдыхающий в тени беспечности на ложе сомнений! Не считай наслаждением наслаждение, которое ты получаешь, погрузившись в сомнения в прохладе беспечности! Это ядовитый мед! В скором времени он превратится в адское наказание. Если хочешь превращения огорчений в наслаждение и огня в свет, то крючком поясных и земных поклонов пятикратного намаза согни и сдavi хобот своего эгоизма, сломай его голову и наполни верой. Потом продолжай свое поклонение, размышляй над знаменами Господа, чтоб разорвались завесы беспечности и сомнений, и вместо горечи заблуждений проявилась сладость надежды и появилось наслаждение от молитв и просьб.

***Познай, мой дорогой брат!*** В поклонении есть только подчинение. Нет испытания и экзамена. Ведь господин и правитель может испытывать и экзаменовать своего служителя и раба. Однако раб не имеет права экзаменировать своего господина. Так же и человек не может испытывать своего Господа и Создателя..

# Зухре

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного

## ПРЕДИСЛОВИЕ

За двенадцать лет до написания этого «Сияния» я записал, с Божьей помощью, некоторые сияния Единобожия, которые проявились при познании Божественного в ходе размышлений, духовных странствий и озарений. Я записал их в виде пометок-пунктов на арабском языке в таких брошюрах, как «Зухре», «Шу'ле», «Хаббе», «Шемме», «Зерре», «Катре». Поскольку они были записаны в виде показа лишь части необъятной истины, только одного луча от яркого света, как напоминание и наставление лишь для самого себя, они оказались малодоступны для понимания других. К тому же, большинство самых близких и преданных моих братьев не знает арабского языка. По их настоянию и просьбам я был вынужден написать эти пометки и сияния на турецком языке, часть из них с разъяснением, а часть с изложением краткого смысла. Эти пометки и брошюры, написанные на арабском языке, касаются науки Истины, часть которой Новый Саид увидел в степени зримой несомненности, отчего они были переведены без изменений, но с разъяснением. Поэтому некоторые предложения, имеющиеся в других местах «Рисале-и Нур», также повторяются и здесь. Другая же часть переведена в очень сжатой форме, без разъяснений, дабы не утратить изящность оригинала.

## ПЕРВЫЙ ПУНКТ

Я обратился к себе, к своему нафсу: о беспечный Саид! Знай, что не подобает тебе связывать свое сердце с чем-либо преходящим, что не будет сопутствовать тебе, расстанется с тобой после исчезновения и разрушения этого мира. Неразумно привязываться сердцем к преходящим вещам, и особенно к тем, которые с угасанием твоего века отвернутся от тебя и покинут, и, в частности, к таким, которые не помогут тебе в потустороннем мире Барзах, и особенно, к тем, которые не сопровождают тебя до могилы, и, в частности, к таким вещам, которые после одного-двух лет отсутствия навечно разлучатся

с тобой, взвалив на тебя груз своих грехов, и в особенности, к таким, которые в момент достижения их покидают тебя вопреки твоим желаниям.

Если ты разумен, не обращай внимания и избавься от дел, неспособных принести тебе пользу при переходе в иной мир и для твоего состояния в мире Барзах, ломающихся и рушащихся в столкновениях разных этапов твоей мирской жизни и не могущих помочь тебе на твоём пути к вечности. И не расстраивайся по поводу их исчезновения.

Посмотри же на свою сущность, в которой среди многочисленных тонких чувств есть одно такое, которое не может довольствоваться ничем иным, кроме вечности и Вечного Творца. Оно не может быть обращено ни к кому, кроме Него. Оно не желает обращаться к созданному. Даже если подарить ему весь мир, это не сможет удовлетворить его естественную потребность (в вечности). И это тонкое чувство является царем твоих остальных ощущений и чувств. Покорись этому царю, который покорен повелению Мудрого Творца, и спасись!

## **ВТОРОЙ ПУНКТ**

В одном правдивом сне я увидел, что обращаюсь к людям: «О Человек! Из принципов Корана следует, что кроме Всевышнего, нельзя возносить выше себя никого и ничего до степени поклонения этому творению. И не возноси себя ни над одним творением до степени высокомерия. Ибо как творения равны между собой, поскольку далеки от того, чтобы быть достойными поклонения, так же они равны в отношении того, что все являются созданиями Творца».

## **ТРЕТИЙ ПУНКТ**

О беспечный Саид! Знай, что ты впадаешь в иллюзию, видя этот временный мир бессмертным и вечным. Поскольку ты, глядя вокруг себя на этот мир, видишь его в некоторой степени постоянным и продолжительным, так и себя (свой смертный нафс) этим же взглядом ты видишь постоянным, отчего тебя пугает лишь мысль о конце света. Ты боишься только этого, словно доживешь до конца света.

Образумься! Ты и твой личный мир постоянно подвержены удару смерти и гибели. Эта твоя иллюзия и заблуждение имеют сходство с таким примером: если человек направит находящееся в его руках зеркало в сторону какого-нибудь дома, города или сада, то в зеркале появится отражение дома, сада или города. Небольшое движение зеркала и незаметное изменение его положения – и отражения дома,

города или сада придут в беспорядок и хаос. А стабильность и постоянство настоящего дома, города и сада не принесут тебе никакой пользы. Потому что дом, город и сад, находящиеся в твоих руках отраженными в зеркале, будут лишь в том масштабе и состоянии, которое показывает тебе зеркало.

Твоя жизнь – это зеркало. Центром, зеркалом и опорой твоего мира является твоя жизнь. Каждую минуту этот дом, город и сад могут погибнуть, и их крушение вероятно, поэтому они находятся в таком состоянии, что в любую минуту могут обрушиться на тебя, и для тебя может наступить твой конец света. Поскольку это так, не отягощай свою жизнь и свой мир грузом, который они не в силах взять на себя и нести.

#### **ЧЕТВЕРТЫЙ ПУНКТ**

Знай, что чаще всего проявляется такой закон Мудрого Творца: Он в точности воссоздает значимые и ценные творения. То есть, обновляя большинство творений их подобием, Он в точности воссоздает значимые и ценные творения во время смены сезонов и перемены веков. Во всех воскрешениях – ежедневных, годичных или вековых – этот Божественный закон в большинстве случаев выглядит неизменным.

Таким образом, основываясь на этом неизменном правиле, мы скажем: поскольку, по единогласному мнению всех наук и по свидетельству всех научных знаний, наиболее совершенным плодом древа творения является человек, и он же является самым значимым и ценным среди творений, и один индивидуум человеческого рода имеет значимость целого вида из других живых созданий, то, разумеется, здесь, по верной интуиции, можно прийти к выводу, что в Хашире (День Великого воскресения) каждый человек будет в точности воссоздан своим телом, именем и образом.

#### **ПЯТЫЙ ПУНКТ**

Так как европейская наука и культура в некоторой степени обосновалась в мыслях Старого Саида, когда Новый Саид странствовал в своих размышлениях, европейская наука и культура, перевоплощаясь во время этих размышлений в духовные болезни, вызывала большие затруднения. Поэтому Новый Саид, встряхнув свои мысли, желая очистить их от сора философии и распутной культуры, чтобы унять в душе страстные чувства нафса, заступавшиеся за Европу, был вынужден вступить с одной стороны – в очень короткий, а с другой – в длинный диспут с духовной личностью Европы.

Не поймите меня превратно: есть две Европы. Я не обращаюсь к той Европе, которая, получив процветание от истинной религии Иисуса, придерживается всего, что полезно для общественной жизни людей, и наук, служащих справедливости и истине. Я обращаюсь ко второй, испорченной, Европе, которая во мраке материалистической философии воспринимает скверную, греховную сторону культуры как благо и подталкивает человечество к распутству и заблуждению. Так вот:

Тогда, в том духовном странствии, я сказал духовной личности Европы, которая, помимо благ цивилизации и общественных наук, имеет в своих руках пустую и вредоносную философию и пагубную, распутную культуру:

Знай же, о вторая Европа! Ты держишь в своей правой руке порочную, заблудшую философию, а в левой – распутную, пагубную культуру, и утверждаешь, что человеческое счастье заключено в них. Пусть отсохнут эти твои две руки, и пусть эти твои два скверных подарка обрушатся на твою голову, что так и будет!

О несчастный дух, распространяющий неверие и неблагодарность! Разве возможно, чтобы человек был счастлив, если его физическое тело находится в обманчивом окружении украшений и богатств, тогда как и душой, и совестью, и разумом, и сердцем он находится среди ужасных несчастий и страданий? И можно ли назвать его счастливым?

Разве ты не видишь, что огорчение человека из-за незначительного дела или крушение его надежд из-за каких-нибудь воображаемых желаний, или разочарование из-за незначительной проблемы делает горькими его сладкие мечты, приятные состояния превращаются в мучения, и мир становится для него узкой темницей. Между тем, какое счастье ты можешь принести этому бедному человеку, если вследствие твоей злополучности он вкусил удары заблуждения в самых сокровенных уголках своего сердца и в основе своей души, и из-за этого заблуждения оборвались все его чаяния, от чего возникли все его страдания? Интересно, можно ли назвать счастливым человека, тело которого находится в преходящем, ложном раю, а его сердце и душа испытывают муки ада? Так ты сбила с пути несчастное человечество. В некоем мнимом раю ты заставляешь его переносить адские муки.

О нафс-и аммара человечества! Послушай этот пример, знай, куда ты ведешь человечество. Например, перед нами есть два пути. Мы идем по одному из них. И видим, что на каждом шагу встречаются несчастные, беспомощные люди. На них нападают разбойни-

ки, опустошая их хижины и отнимая их имущество и вещи, а иногда нанося им раны. И это происходит так, что даже небо плачет от их жалкого состояния. И куда ни глянь – везде такое положение. От того, что слышные на этом пути голоса являются криками разбойников и злодеев и плачем несчастных людей, будто всеобщий траур и печаль воцарились на этом пути. Поскольку человек в отношении своей человечности переживает за страдания и боль других людей, он подвержен бесконечным страданиям и боли. Однако совесть не может вынести таких страданий, так что идущий по этому пути вынужден сделать одно из двух: либо, потеряв человечность и став безжалостным, иметь столь жестокое сердце, что, живя в собственном благополучии, не печалиться погибелью других; либо же он должен заглушить то, чего требует разум и сердце.

О Европа, испорченная распутством и заблуждением и отошедшая от религии Иисуса! Ты, наподобие Даджала (Антихриста), своей одноглазой, слепой гениальностью дала человеческой душе адское состояние. Позднее ты поняла, что это неизлечимая болезнь, низводящая человека с аля-и иллиина<sup>31</sup> в асфал-и са-филин<sup>32</sup> и опускающая его на самый низкий животный уровень. Лекарством от этой болезни, которое ты нашла, являются твои привлекательные игрушки, одурманивающие страсти и фантазии, которые на время дают забыть человеку. Пусть они обрушатся на твою голову, и это будет так! Таким образом, открытый тобой путь для человечества и данное тобой счастье подобны этому приведенному примеру.

А второй путь, который даровал человечеству своим наставлением Мудрый Коран, таков: мы видим, что на каждом участке, в каждом месте, в каждом городе на этом пути повсюду имеются верные воины одного Справедливого Правителя. Время от времени по приказу этого Правителя некоторую часть воинов освобождают от службы. У них забирают оружие, коней, казенное оснащение и выдают документы об увольнении. Конечно же, уволенные солдаты внешне печалются от передачи своих коней и оружия, к которым они привязались, но с точки зрения истины, радуясь своему увольнению, они очень довольны тем, что вернуться в столицу Правителя, навещать Его и встретятся с Ним.

Иногда служащие, ответственные за увольнение, предстают перед каким-нибудь новобранцем, который не знает их. Они говорят: «Сдай свое оружие». Воин отвечает: «Я – солдат Правителя и нахожусь у него на службе. Затем я возвращаюсь к нему. А вы кто такие?»

<sup>31</sup> Аля-и иллиин - высшая степень человечности; высшая ступень Рая – прим. пер.

<sup>32</sup> Асфал-и сафилин - наиболее низкое состояние; самый низкий уровень Ада – прим. пер.



Если вы пришли по его разрешению и ради его довольства, то добро пожаловать. Покажите мне его приказ, иначе отойдите и будьте подалее от меня. Если даже я останусь один, а вас будет тысячи, я все равно буду сражаться с вами. Я это делаю не ради себя, своего нафса, а ради своего Правителя, ибо мой нафс также принадлежит ему. Ведь мой нафс и мое оружие доверены мне моим Правителем. И ради того, чтобы сохранить доверенное мне имущество и защитить достоинство моего Правителя и его честь, я не преклонюсь перед вами!».

Итак, приведенный выше пример – это одна из тысяч ситуаций, являющихся источником радости и счастья на втором пути. Другие ситуации ты сравни сам. В течение всего странствия на том пути есть радостное и праздничное скопление и отправка на службу [в этот мир] под названием рождение [созданий], а также видны торжественные церемонии освобождения со службы, что называют кончиной. Таким образом, Мудрый Коран даровал человечеству этот путь. Кто полностью примет этот дар, тот пойдет по второму пути, ведущему к счастью в обоих мирах. И не опечалится он о прошлом, и не испытает он страха за будущее.

О вторая, испорченная, Европа! Часть твоих порочных и безосновательных принципов такова: «Каждое живое существо, начиная от самого большого ангела и кончая самой мелкой рыбкой, является хозяином самому себе, трудится для самого себя и усердствует ради своих наслаждений. Каждое из них имеет право на жизнь, и целью их стараний, стремлений и желаний является эта жизнь и ее обеспечение», – говоришь ты. И глупо решив, что «жизнь – это борьба», принимаешь за борьбу щедрые и милосердные проявления всеобъемлющего закона, который проявляется в законах щедрости Милостивого Творца и во взаимопомощи созданий. Этот закон взаимопомощи лежит в основе Вселенной, и ему в полном смирении следует все сущее: по нему растения устремляются на помощь к животным, а животный мир – на помощь к людям.

Интересно, как можно назвать борьбой воодушевленное устремление атомов пищи в клетки организма для обеспечения их питанием, что является проявлением этого закона взаимопомощи? Как это может быть борьбой? Несомненно, эта помощь, это устремление является взаимопомощью, которая происходит по повелению Милостивого Господа.

Ты говоришь: «Все является хозяином самому себе», – это еще один из твоих безосновательных принципов. Явное доказательство того, что ни одно создание не является хозяином самому себе, заключается в следующем:

Высшее среди созданий и обладатель самой широкой воли, с точки зрения выбора, – человек. Между тем, лишь одна сотая часть (и та сомнительна) таких явных «самостоятельных» действий человека, как размышление, речь и принятие пищи, предоставлена его воле и находится в его ведении. Как можно назвать хозяином самому себе того, кто не владеет даже сотой частью «своих» самых явных действий?

И если человек, в такой степени связанный в своих действиях по рукам и ногам (хотя и обладает самой широкой волей и наивысшим положением среди творений), заявит, что «все живые и неживые создания являются хозяевами самим себе», то это будет свидетельствовать о том, что он самое неразумное и безжизненное создание.

То, что ввело тебя в заблуждение и повергло в опасность, – это твоя одноглазая гениальность, твой удивительный злополучный разум. Из-за своей слепой гениальности ты забыла своего Господа – Творца всего сущего, приписала Его творения воображаемой природе и причинам и раздала Его владения разным идолам и лжебогам. На взгляд этой твоей гениальности, каждое живое существо, каждый человек должен один противостоять бесчисленным врагам и бороться за удовлетворение своих нескончаемых нужд. И, имея силу на вес атома, волю с тонкую волосинку, разум, подобный временному блеску, жизнь – словно быстро угасающее пламя, и ее продолжительность – как мгновенно проходящую минуту, он вынужден противостоять бесчисленным врагам и нуждам. В то время как капитал этого несчастного создания недостаточен для достижения даже одного из тысяч его желаний. Когда он попадает в беду, он не ждет облегчения своей боли кроме как от глухих, слепых причин, выражая смысл аята: **وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ** «...Ведь молитва неверных – только на ложном пути!» (Коран, 13:14).

Твой мрачный гений превратил день человечества в ночь. И лишь для того, чтобы люди привыкли к тягостной, угнетающей, мрачной ночи, ты зажгла свет обманчивых, временных ламп. Эти лампы не могут улыбаясь радовать людей и осветить счастьем их лица. Скорее они насмеются над глупым смехом людей при их горьком, плачевном состоянии.

В глазах твоих учеников каждое живое создание – бедное, несчастное существо, подверженное нападкам злодеев. А мир – место всеобщего траура. Слышимые в этом мире голоса являются стонами, исходящими от смертей и страданий. Тот ученик, получивший от тебя полный урок, становится неким фараоном, но фараоном

низким, презренным, поклоняющимся самым низменным интересам и принимающим себе господом все, что может дать ему выгоду. К тому же, твой ученик упрям. Но он жалкий, ничтожный упрямец, который ради одного наслаждения согласен на бесконечные унижения. Ради своих низменных интересов он совершает низкие поступки и готов целовать ноги дьяволу. А также он – деспот. Но поскольку он не смог найти в своем сердце никакой точки опоры, то по сути своей он является бессильным, себялюбивым, самодовольным деспотом. Цель всех усилий и стараний этого ученика – обеспечение прихотей своего нафса. И он лицемер, под завесой патриотизма и самоотверженности ищущий для себя выгоду и стремящийся удовлетворить свою жадность и высокомерие. Кроме своего нафса (то есть кроме себя), он всерьез ничего не любит и жертвует всем ради него.

А искренний и совершенный ученик Корана является рабом, но рабом почтенным, который никогда не опустится до преклонения даже перед величайшими творениями и не сделает целью своего поклонения даже такую самую высокую и величайшую выгоду, как Рай. Также он кроток и верен. Но этот кроткий и великодушный раб без разрешения и повеления своего Величественного Творца не припадет, унижаясь, перед другими. А также он беден и покорен. Но благодаря тому, что его Милостивый Повелитель отложил для него в будущем награду, он является довольным и не нуждающимся бедняком. А также он слаб. Но он силен своей слабостью, опираясь на силу своего бесконечно Могущественного Хозяина. Тогда как Мудрый Коран не делает для своих учеников целью даже вечный Рай, сделает ли он для них целью этот бренный, преходящий мир? Итак, пойми, как различны устремления этих двух учеников!

Вы можете сравнить направленность усилий и стремлений у учеников Мудрого Корана и у учеников порочной (материалистической) философии на следующем примере:

Ученик философии из-за своих страстей, ради своего нафса, может оставить своего брата и подать на него в суд. Ученик же Корана воспринимает всех праведных рабов небес и земли как своих братьев и искренне молится за них. И радуется их счастьем и чувствует в своей душе такую близость к ним, что просит за них в своей молитве: *«О Господи! Прости верующих мужчин и женщин». А солнце и Ари (Божественный Трон), являющиеся самыми большими творениями, он воспринимает как подвластных (Божественных) слуг и таких же, как он, Божьих рабов и созданий.*

И еще сравни духовное величие и охват этих двух учеников на следующем примере: Коран возвышает душу своих учеников до такого величия и охвата, вручая им в руки взамен четок с девяносто девятью бусинками в качестве этих бусинок частицы девяносто девяти миров, показывающих проявления девяносто девяти имен Аллаха, говорит им: «Читайте свои вирды (молитвы) с ними (то есть, перебирая их как четки и размышляя над ними)». Итак, послушай и посмотри, как такие ученики Корана, как Шах Гилани, Руфайи, Шахали (да будет доволен ими Аллах), читали свои вирды: в качестве четок они держали в своих руках (то есть размышляли над ними) цепочки атомов, капли дождя, представителей разных видов творений, таким образом читая свои молитвы и освящая и возвеличивая Всевышнего Творца.

Так вот, взгляни на чудесное воспитание Чудо-Изложения – Корана, как этот маленький человек, теряющий голову от небольшого горя и несчастья, и которого поражает маленький микроб, возвышается благодаря этому воспитанию; и как развиваются его тонкие чувства, что творения огромной Вселенной становятся недостаточными в его молитве (вирде) для освящения и возвеличивания Творца. И, несмотря на то, что великий Рай он видит не настолько важным, чтобы он был целью его освящений и молитв, он не ставит себя выше даже самого простого из творений Всевышнего. Он объединяет в себе безграничное достоинство с предельной покорностью и смиренностью. Ты сам сможешь сравнить, сколь низки в сравнении с этим устремления учеников философии.

Итак, в отличие от порочной (материалистической) философии Европы, которая своей одноглазой гениальностью не видит истины; истинный путь Корана, обращенный к обоим мирам и созерцающий их двумя сияющими, светлыми глазами, видящими тайное и скрытое, и указывающий двумя руками на путь счастья для человечества, говорит: О человек! Нафс и имущество, находящиеся в твоих руках, не принадлежат тебе, а вверены тебе на хранение. Хозяином этого вверенного тебе имущества является Милостивый, Щедрый Творец, который Всемогущ и Всезнающ. Он желает купить свое имущество, находящееся у тебя, чтобы для тебя же сохранить его, дабы оно не пропало. А в будущем Он воздаст тебе значительной наградой. Ты являешься неким воином, на которого возложены обязанности и полномочия. Трудись с Его именем и действуй ради Него. Он – Тот, кто наделяет тебя тем, в чем ты нуждаешься, и оберегает тебя от того, против чего ты не в силах выстоять. А цель и результат твоей жизни – это удостоиться, проявить имена и атрибуты этого Повелителя.

Когда придет к тебе несчастье, скажи: **إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ** «...Поистине, мы принадлежим Аллаху, и к Нему мы возвращаемся!» (Коран, 2:156). То есть: «Я нахожусь на службе у своего Повелителя. О беда! Если ты пришла с Его дозволения и согласия, то я приветствую тебя, добро пожаловать! Ибо, конечно же, однажды мы вернемся к Нему, предстанем перед Ним, и мы стремимся к Нему.

Поскольку в любом случае когда-нибудь Он освободит нас от тягот жизни, то, о беда! Будь по-твоему, пусть это освобождение и эта демобилизация будет произведена твоими руками, я согласен. Если Он предписал и пожелал проверить через тебя, как я защищаю Его имущество и несу службу, но нет Его дозволения и согласия, чтобы я сдался тебе, то я, насколько хватит моих сил, буду противиться и не отдам вверенное мне моим Повелителем имущество тому, кому нет доверия».

Итак, посмотри на один из тысяч примеров того, как разнятся цели и уровни уроков, которые дает Божественный Коран, показывающий истинный путь, и человеческий гений, вскормленный (материалистической) философией. Да, истинное положение обеих сторон таково, как мы изложили выше. Но степени людей в истине и заблуждении различны, и степени беспечности разнообразны. Не каждый сможет полностью почувствовать эту истину на всех степенях, так как беспечность притупляет чувства. А в наше время она настолько притупила чувства, что люди современной цивилизации не чувствуют горечь этой боли. Но с возрастанием научных знаний и по предупреждению смерти, которая ежедневно забирает с собой тридцать тысяч, эта завеса беспечности начинает разрываться.

Тысячи проклятий и сожалений впавшим в заблуждение и следующим за идолами и материалистическими науками чужеземцев, слепо подражая им!

О дети этой страны! Не стремитесь подражать европейцам! После такой вражды и зла, которое причинила вам Европа, каким умом вы подражаете их распутству, ложным идеям и доверяете им? Нет, нет! Следуя за ними в безнравственности, вы не просто подражаете, а неосознанно встаете в их ряды и губите самих себя и своих братьев. Очнитесь, ибо, безнравственно следуя за ними, вы лжете, говоря о своем патриотизме. Ибо такое следование за ними является пренебрежением к своему народу и насмешкой над нацией!..

**هَدَيْنَا اللَّهُ وَإِنَّا إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ**

Пусть Аллах поведет нас и вас по прямому пути...

### ШЕСТОЙ ПУНКТ

О жалкий человек, впавший в беспокойство и нарушивший свои убеждения по причине многочисленности неверующих и их союза в отрицании некоторых истин веры! Знай, что ценность и значение не заключается в количестве и численном перевесе. Ибо, если человек не станет истинным человеком, то превратится в животное, да еще – в отношении зла – подобное дьяволу. И по мере того, как, подобно некоторым европейцам и поклонникам Европы, человек будет прогрессировать в животных страстях, он опустится на еще более низкий животный уровень. Ты видишь, что животный мир имеет огромный численный перевес, и мир людей по сравнению с ним очень малочислен, но, вместе с тем, человек стал властелином, наместником и правителем над всеми видами живых созданий.

Творящие зло безбожники и следующие за ними распутники являются своего рода скверным видом живых созданий, который Мудрый Творец сотворил для заселения этого мира. Он создал их в виде единицы измерения, чтобы показать степени благ, которыми Он одарил своих верующих рабов, а в конце – предаст их [безбожников] Аду, который они заслужили [своими деяниями].

Неверующие и заблудшие люди не имеют никакой силы, когда они отрицают и опровергают какую-либо из истин веры. Так как, по смыслу отрицания, их союз очень слаб. Тысяча отрицающих имеет силу всего лишь одного человека. Например, если в начале месяца Рамазан все население Стамбула будет отрицать появление молодого месяца по той причине, что они его не видели, то подтверждение двух свидетелей заставит умолкнуть отрицание и союз бесчисленного множества людей. Поскольку сущностью безбожия и заблуждения является отрицание и отвержение, невежество и небытие, то многочисленный союз безбожников не имеет значения. Суждение двух верующих людей, опирающееся на свидетельство в вопросах веры, которые определены и доказаны людьми пути Истины, перевешивает и побеждает союз многочисленных заблудших людей.

Причина этого заключается в следующем: несмотря на то, что утверждения отрицающих внешне выглядят едиными, на самом деле они различны и не могут объединиться друг с другом, чтобы обрести силу. А утверждения подтверждающих – это единое целое, они поддерживают друг друга. Так как тот, кто не увидел на небе молодого месяца в начале месяца Рамазан, скажет: «Я не видел месяца и, на мой взгляд, его нет». Второй тоже скажет: «На мой взгляд, его нет». Так же говорят и другие, что, на их взгляд, месяца нет. Поскольку их взгляды различны, и причины, ставшие завесой перед их глазами,

также различны, то разнятся и их утверждения (то есть отрицания) и не могут быть поддержкой друг другу.

Однако доказывающие не говорят, что «На мой взгляд (или в моих глазах), есть месяц». Они говорят: «В действительности, на небе есть молодой месяц, и его видно». Все увидевшие утверждают одно и то же и говорят: «В действительности есть». Значит, они едины в своих утверждениях. Поскольку взгляды отрицающих различны, различны и их утверждения. Они не могут судить, опираясь на действительность, ибо в действительности отрицание доказать невозможно: для этого необходимо все охватить взглядом и знанием.

Есть такое правило: **وَالْعَدَمُ الْمَطْلُوقُ لَا يُثْبِتُ إِلَّا بِمُشْكِلَاتٍ عَظِيمَةٍ**

«Абсолютное небытие возможно доказать лишь только с большим трудом». Да, если ты скажешь, что существует такая-то вещь, то будет достаточно того, чтобы ты показал ее. Если же сказать, что такой-то вещи нет, и отрицать ее существование, то тебе придется, просеяв через сито, показать весь мир, чтобы доказать это отрицание.

Таким образом, исходя из этого секрета, отрицание безбожниками какой-либо истины схоже с решением какой-нибудь задачи, или прохождением через узкую щель, или перепрыгиванием через ров; что тысяча человек, что один – нет разницы, ибо они не могут быть помощниками друг другу. Однако подтверждающие (доказывающие бытие чего-либо) обращаются к истинному положению вещей, поэтому их утверждения объединяются, помогая друг другу. Это схоже с поднятием огромного камня: чем больше рук будет участвовать при этом, тем легче станет его поднятие, и они будут придавать силу друг другу.

### СЕДЬМОЙ ПУНКТ

О несчастный лжепатриот, усердно побуждающий и толкающий мусульман к преходящему миру и насильно направляющий их к чуждому искусству и прогрессу! Смотри, пусть не разорвутся связи некоторых представителей этой нации с верой! Если так глупо и слепо насильно разорвать связи некоторых людей с верой и религией, тогда они, оставшись без веры, нанесут вред общественной жизни, подобно смертельному яду. Ибо, отрекшись от веры, безбожный человек полностью теряет совесть, становясь отравой для общественной жизни. Именно поэтому мусульманское право гласит, что «веротступник (муртад) не имеет права на жизнь, а немусульманин, если он зимми, или заключил мир, имеет право на жизнь», – и это является одним из предписаний Шариата. К тому же, по ханафитскому

мазхабу свидетельство немусульманина-зимми принимается, тогда как свидетельство отрекшегося от веры мусульманина неприемлемо, так как он является изменником.

О несчастный заблудший человек! Не обманывайся, глядя на множество заблудших порочных людей, и не говори: «Мысли большинства схожи с моими». Ведь порочный человек не вошел в грех, стремясь непосредственно к нему, а скорее, он впал в этот грех и не может выйти из него. Нет ни одного грешника, который бы не желал быть добродетельным и видеть своего руководителя богобоязненным. Если только он, – да сохранит Аллах – отрекшись от веры, не потерял свою совесть, и, как змея, не наслаждается своим укусом!

О человек с обезумевшей головой и испорченным сердцем! Неужели ты думаешь, что мусульмане не любят этот мир или совсем не думают о нем, что впали в такое бедное состояние? Или думаешь, что они нуждаются в предостережении, чтобы не забыли своей доли в этом преходящем мире?

Твои мысли неверны, твои представления ошибочны. Напротив, жадное стремление к этому миру обострилось, и потому они впали в состояние бедности. Ибо жадность у верующего человека становится для него причиной потерь и лишений, что даже выражение

*الْحَرِيصُ حَائِبٌ حَاسِرٌ* «Жадный человек терпит убытки и лишения» вошло в поговорку.

Да, есть много причин, притягивающих и направляющих человека к преходящему миру. Это, прежде всего, его нафс и желания, страсти и нужды, чувства и сатана, внешняя красота этой жизни и плохие друзья, как ты, и много других подобных причин, зовущих к мирскому. Между тем, призывающих к вечному миру, к вечной жизни – немного. Если у тебя есть хоть крупица патриотизма по отношению к этой несчастной нации, и если забота о народе, о которой ты говоришь, не является ложью, то тебе следует помочь тем немногим, которые призывают к вечной жизни. Иначе, если ты заставишь замолкнуть немногих призывающих и будешь потакать большинству, то станешь товарищем сатане.

Неужели ты думаешь, что бедность этой нации вызвана религиозным аскетизмом и ленью, исходящей от отрешенности от мира сего? Это предположение ошибочно. Разве ты не видишь, что Китай и последователи зороастризма, и брахманы в Индии, и негритянские народы Африки, попавшие под колониальное иго европейцев, беднее нас? И разве ты не видишь, что в руках мусульман, кроме хлеба



насущенного, ничего не остается? Либо безбожные тираны Европы, либо лицемеры Азии, используя свои интриги, грабят и обижают.

Если вашей целью в принудительном подталкивании верующих к безнравственной культуре является обеспечение порядка, безопасности и легкого управления в стране, то твердо знайте, что вы допускаете ошибку и направляете их по неправильному пути. Ибо управление сотней порочных людей, у которых нет определенных убеждений, и разрушена нравственность, и обеспечение порядка и безопасности среди них намного труднее, нежели управление тысячами верующих.

Таким образом, основываясь на этом, последователи Ислама не нуждаются в том, чтобы их побуждали и подталкивали к переходящему миру и к стремлению обрести его. Прогресс и порядок обеспечиваются не этим. Скорее, они нуждаются в урегулировании своих проблем и в установлении внутреннего согласия и доверия, а также в облегчении принципа взаимопомощи. А это можно решить при помощи святых предписаний веры, благочестия и серьезности в их соблюдении.

### ВОСЬМОЙ ПУНКТ

О ленивый человек, не знающий, какое удовольствие и счастье кроется в старании и труде! Знай, что Всевышний, от совершенства Своей щедрости, заложил вознаграждение за служение в само служение и поместил награду за деяния в самих деяниях. Поэтому все сущее и даже, с некоторой точки зрения, все неживые творения в своей деятельности, называемой Законом Созидания, с усердием и наслаждением следуют повелениям Создателя. Все творения, начиная от пчелы, мухи, курицы и кончая солнцем и луной, с полным наслаждением исполняют свою деятельность. Значит, в их служении есть такое наслаждение, что они, не имея разума и не обдумывая последствий и результатов, в совершенстве исполняют свои функции.

Если спросишь: «Понятно, что живые существа могут получать наслаждение. Но какое может быть усердие и наслаждение у неживых творений?».

Ответ. Неживые творения не по отношению к себе, а по отношению к Божественным именам, которые проявляются в них, ищут, желают некоей степени, совершенства, красоты и порядка. Они в своей естественной деятельности, проявляя и отражая имена Нур уль-Анвара (Аллаха), освещаются и проходят процесс развития.

Например, если капля воды, осколочек стекла, которые сами по себе тусклы и не имеют никакого значения, открыто обратятся

к солнцу, тогда эта незначительная и тусклая капелька воды и оско- лочек стекла, став в некотором смысле треном для солнца, начнут улыбаться и тебе. И вот, подобно этому примеру, атомы, частицы, творения, представляя собой, в отношении своей деятельности, зеркала имен Творца – Обладателя Величия, Абсолютной Красоты и Абсолютного Совершенства, подобно этой капельке и осколочку стекла, от более низкого уровня восходят на более высокий уровень своего проявления и освещения. Поскольку в отношении своей деятельности они восходят на более светлый и высокий уровень, то, если наслаждение возможно, то есть если они участвуют во всеобщей жизни, тогда можно сказать, что они исполняют свою деятельность с наслаждением.

Посмотри на службу своих органов и чувств как на самое явное доказательство того, что в деятельности (функции) есть наслаждение. У каждого из них есть различные наслаждения в функциях, которые они исполняют для продолжения жизни или рода. Само служение превращается для них в наслаждение. И даже неисполнение своей функции является своего рода мучением для этого органа.

Еще одно явное доказательство – то, что такие живые создания, как петух и курица, имеющая цыплят, проявляют в своей жизнедеятельности такую самоотверженность и мужество, что петух, будучи голодным, жертвует ради куриц своим желанием поесть и зовет их к найденной им пище, отдает ее им. Видно, с каким усердием, гордостью и наслаждением он это делает. Значит, в этом служении он получает большее наслаждение, чем от еды. А также курица, оберегающая своих маленьких цыплят, ради них жертвуя собой, бросается на собаку. Оставаясь голодной, кормит их. Значит, в этом служении она получает такое наслаждение, что предпочитает его мучениям голода и страданиям смерти.

Самки животных с наслаждением стараются защитить своих детенышей, когда они еще малы, так как на них возложена обязанность их защиты. После того, как они подрастут, обязанность защиты прекращается, пропадает и наслаждение. Она прогоняет своего детеныша, отбирает у него еду. И лишь обязанности человеческих матерей в некоторой степени продолжают, ведь, с точки зрения слабости и бессилия, в человеке неизменно остаются детские черты, и он всегда нуждается в милосердии.

Итак, посмотри на самцов всех животных наподобие заботливого петуха и на имеющих детенышей самок наподобие курицы и пойми, что они не делают это от себя, ради себя или от своего совершенства. Ибо при этом, если потребуется, они жертвуют своей жиз-

нюю. Несомненно, они делают это во имя Милостивого Благодетеля, Величественного Творца, возложившего на них эту обязанность и в нее, по Своей милости, поместившего наслаждение.

И одним из доказательств того, что в самом служении имеется награда, является то, что растения и деревья следуют повелениям Величественного Творца таким образом, что дают почувствовать свое усердие и наслаждение. Потому что издаваемые ими прекрасные запахи и их наряды, притягивающие взоры созданий, и приношение самих себя в жертву ради своих колосьев и плодов вплоть до того, пока не сгниют, показывает внимательным людям, что в следовании Божественному повелению есть такое наслаждение, что они сгнивают, уничтожая самих себя.

Посмотри на плодовые деревья наподобие кокоса и инжира! Языком своего состояния они желают из сокровищниц милости такую прекрасную пищу, как молоко, и, получая его, кормят им свои плоды, а сами питаются землей. Гранатовое дерево, беря из сокровищницы милости чистый сок, кормит им свои плоды, а само довольствуется мутной водой.

И даже у зерновых растений в их развитии видно явное стремление к колошению. Подобно тому, как заточенный в тесной тюрьме человек страстно желает выйти на простор, на широкое поле, так и у зерновых в их функции колошения видно такое же стремление и воодушевление.

Таким образом, поскольку во Вселенной действует этот продолжительный закон, называемый Суннатуллахом (сноска), праздные, ленивые, живущие в покое и отдыхающие в мягкой постели люди испытывают, в большинстве своем, больше тягот и томления, чем работающие люди. Потому что бездельники постоянно жалуются на свою жизнь и желают, чтобы она с развлечениями прошла быстрее. А работающие люди благодарны, воздают хвалу Создателю и не желают быстротечности жизни. Всеобщим правилом является то, что:

**الْمُسْتَرْجِعُ الْعَاطِلُ شَاكٍ مِنْ عُمُرِهِ وَ السَّاعِي الْعَامِلُ شَاكِرٌ** «Человек, отдыхающий в безделье, жалуется на свою жизнь, а работающий – благодарит». И поэтому такое выражение, как: «Покой таится в тяготах, а тяготы – в покое», вошло в поговорку.

Да, если внимательно присмотреться к неживым творениям, с точки зрения способностей, находящимся в состоянии бездействия и не развивающимся, то из того, как они с большим усердием и старанием расширяются и переходят от состояния бездействия к действию, наблюдается реакция, происходящая по вышеупомянутому

Божественному закону. Эта реакция указывает на то, что в этой естественной деятельности, в этом деле есть некое усердие и наслаждение. Если неживое творение имеет соучастие во всеобщей жизни, усердие относится к нему, если же нет, то относится к тому, кто представляет это неживое творение, наблюдает за ним. И даже, на основании этого можно сказать, что когда мягкая, нежная вода получает приказ замерзнуть, она следует ему с таким рвением, что рассекает и разрывает железо. Значит, когда воде, находящейся в закрытой железной посуде, языком холода и минусовой температуры приходит Божественное повеление: «Расширься!», – она с рвением разрывает и портит железную посуду, а сама превращается в лед.

И так далее, сопоставь все с этим, чтобы понять, что все движения и действия, происходящие во Вселенной, начиная от вращения и странствия звезд и до вращения и движения атомов наподобие мевлеви, действуют по закону Божественного предопределения и проявляются по Закону Созидания, реализующемуся Божественным могуществом и заключающему в себе Его волю, повеление и знание.

И даже каждый атом, каждое создание и каждое живое существо похожи на некоего воина, у которого есть различные обязанности и взаимоотношения в разных структурах армии, и имеют такие же обязанности и взаимоотношения. Например, какой-либо атом в твоём глазу имеет взаимосвязь с клеткой глаза, с самим глазом, с нервами лица и с кровеносной системой всего тела, и, исходя из этой взаимосвязи, имеет свою функцию, и, исходя из этой функции, приносит пользу. И далее сопоставь все по этому примеру. Основываясь на этом, все творения свидетельствуют о необходимости существования Извечного Могущественного Творца в двух аспектах:

Первый. Исполняя свои функции, которые в тысячи раз превышают возможности собственных сил, они языком абсолютного бессилия свидетельствуют о существовании Могущественного Творца.

Второй. Всякая вещь свидетельствует о Всезнающем Могущественном Творце, действуя согласно правилам, сохраняющим равновесие всего сущего, и согласно законам, образующим всеобщий порядок мира. Ибо такое неживое творение, как атом, и такое маленькое насекомое, как пчела, не могут знать о порядке и равновесии, которые являются важными и тонкими вопросами Китаб-и Мубина –

Ясной Книги (Божественного) Могущества. Разве может неживой атом или маленькая пчела прочесть такие важные, тонкие вопросы этой Книги Могущества, находящейся в руках Могущественного Творца, который собирает слои небес, раскрывая и закрывая их, словно тетрадные листы? Если ты, проявив глупость, вообразишь у

этого атома некий глаз, который способен прочесть самые тонкие буквы этой Книги, тогда ты можешь попытаться опровергнуть свидетельство этого атома о своем Творце!

Да, Мудрый Творец, великолепно и сжато собрав законы Книги Могущества, помещает их в каком-нибудь особом наслаждении и особой потребности. Если все создания действуют из-за этого особого наслаждения и особой потребности, то они бессознательно следуют этим законам Книги Могущества. Например, комар, едва появившись на свет и выбравшись из своего гнезда, тут же нападает на лицо человека, вонзает свой длинный хоботок и начинает пить живую воду. Избегая нападения, он проявляет мастерство, словно военный тактик. Интересно, кто научил это маленькое, неопытное, только что появившееся на свет создание военному искусству и ремеслу выкачивания воды? И где оно этому научилось? Я (то есть этот бедный Саид) признаюсь, что если бы я был на месте этого комара, то лишь после очень долгих занятий и продолжительной практики едва ли смог бы научиться этому искусству, боевой тактике и ремеслу выкачивания воды.

Итак, сравни с комаром пчелу, удостоенную (Божественного) вдохновения, паука и строящего свое гнездо наподобие чулка соловья. Таким же образом ты можешь сравнить с животным миром растения. Да, Абсолютно Щедрый Творец вручил в руки каждому живому созданию некую запись, написанную чернилами наслаждений и потребностей, вложив в нее программу Законов Созидания и перечень их служений [инстинкты]. Посмотри на мудрость этого Мудрого Творца – Обладателя Величия, как из законов Книги Могущества Он записал их часть, касающуюся жизнедеятельности пчелы, и вложил в сундучок в ее голове. А ключом к сундучку является наслаждение, свойственное трудолюбивой пчеле. Им она открывает сундучок, читает свою программу, получает повеление и начинает действовать, проявляя смысл аята: **وَ أَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ** «И вдохновил Господь твой пчеле...» (Коран, 16:68).

Таким образом, если ты полностью прочитал и понял этот Восьмой пункт, то благодаря интуиции, исходящей от веры (имана), ты поймешь один из таких смыслов, как: **وَسِعَتْ رَحْمَتُهُ كُلَّ شَيْءٍ** «И объемлет Его милость всё» (Коран, 7:156), и одну из истин аята: **وَ إِن مِّن شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ** «Нет ничего, что бы не прославляло Его хвалой...» (Коран, 17:44),

и одно из правил: **إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ** «Его повеление, когда Он желает чего-нибудь, – только сказать ему: «Будь!» – и оно бывает» (Коран, 36:82), и один из тонких смыслов аята: **فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ** «Хвала же Тому, в чьих руках власть надо всем, и к Нему вы будете возвращены!» (Коран, 36:83).

### ДЕВЯТЫЙ ПУНКТ

Знай, что пророчество в человеческом роде является итогом и основой добра и совершенства в человеке. Религия Истины – некий каталог, содержание счастья. А вера – это чистое, абсолютное благо. Поскольку во Вселенной видна яркая красота, обширное и возвышенное добро, явная истина и безграничное совершенство, то очевидно, что истина и правда заложены в пророческой миссии и находятся в руках Пророков. А заблуждение, зло и вред находятся у противоположной стороны.

Посмотри лишь на одно из тысяч благ поклонения: Пророк (бмир ему и благословение Аллаха) в отношении поклонения побуждает объединиться сердца уверовавших в Одного Единого Творца во время праздничных, пятничных и коллективных молитв (намазов). А также объединяет все их языки в едином слове. И делает это в таком виде, что человек отвечает великому обращению Аллаха – Извечного Ма'буда молитвами, зикрами и голосами, исходящими из бесчисленного множества сердец и языков. И эти молитвы, зикры и голоса, опираясь друг на друга и помогая друг другу, объединяются и проявляют по отношению к Божественности Извечного Ма'буда поклонение в таком обширном виде, словно Земной шар сам читает этот зикр, возносит эту мольбу и всеми своими сторонами совершает молитву, следуя повелению: **أَقِيمُوا الصَّلَاةَ** «И выстаивайте молитву...» (Коран, 2:43), – которое величественно снизошло с небес. И по смыслу этого объединения, человек, являющийся во Вселенной маленьким и слабым созданием, подобным частице, становится в отношении величия поклонения любимым рабом Творца земли и небес, халифом и правителем Земли, главой всех живых созданий, а также результатом и целью сотворения Вселенной.

Поистине, по окончании намазов, и в особенности праздничных, голоса сотен миллионов людей, произносящих одновременно «Аллаху Акбар» («Аллах Превыше всего»), объединяются в скрытом

мире. И если бы, подобно этому, голоса объединились друг с другом и слились воедино и в этом мире, то земной шар полностью превратился бы в некоего огромного человека. Оттого, что «Аллаху Акбар», произнесенное им громким возгласом, будет соответствовать его величине, то высказанное одновременно всеми верующими «Аллаху Акбар» примет образ некоего великого «Аллаху Акбар», сказанного земным шаром. Словно во время праздничных молитв Земля от возвеличиваний ее Творца достигает состояния великого землетрясения, и, всеми своими сторонами и полюсами говоря «Аллаху Акбар» и совершая намерение своим искренним сердцем Почтеннейшей Каабы, являющейся ее кыблой, говорит устами Мекки и языком горы Арафат «Аллаху Акбар»; и это единое слово эхом отражается в воздухе, находящемся – словно в пещерах – во ртах всех верующих, живущих в различных уголках Земли. И, будто отраженное эхо, одно слово «Аллаху Акбар» отзывается бесчисленным количеством «Аллаху Акбар»; так и эти благословенные зикры и такбиры (возвеличивания Аллаха), колышась, волной прокатываются и возглашаются в мирах Барзаха, отдаются отзвуком в небесах.

Таким образом, Величественному Творцу, который сотворил эту Землю покорной и поклоняющейся Себе, и мечтью для Своих рабов, и колыбелью для Своих созданий, и восхваляющей и возвеличивающей Его, мы выражаем благодарности, восхваления и возвеличивания в количестве атомов Земли и возносим хвалу и славу Ему в количестве всех творений за то, что Он сделал нас из уммы Почтенного Посланника (мир ему и благословение Аллаха), преподавшего нам такой урок поклонения.

### ДЕСЯТЫЙ ПУНКТ

Знай, о беспечный и запутавшийся Саид! Достижение и созерцание света познания Всевышнего, и наблюдение Его проявлений в зеркалах Его знамений и свидетелей, и созерцание сквозь поры аргументов и доказательств требует того, чтобы ты не проверял пальцами критики и не критиковал руками сомнений всякий свет, озарившийся над тобой, пришедший в твое сердце и показавшийся твоему разуму. И не протягивай руки, чтобы удержать этот свет, который озарился тебе, а освободись от причин беспечности и стой, обратившись к этому свету. Ибо я увидел, что в познании Божественного имеется три вида свидетельств и доказательств:

Первый вид доказательств подобен воде: они видны и ощутимы, но их невозможно схватить пальцами. В этом виде необходимо отказаться от воображений и представлений и полностью погрузиться,

проникнуть в них. Нельзя их выследить пальцами критики, иначе они утекут, пропадут. Эта вода жизни не приемлет пальцы местом пребывания для себя.

Второй вид подобен воздуху: они ощутимы, но не видны, и их невозможно поймать. Ты повернись к ним, к этим тонким дуновениям милости, своим лицом, устами и душой. Не протягивай руку критики – не поймаешь. Вдохни их своей душой. Если же посмотришь глазами сомнения, протянешь руки критики, они покинут тебя. Они не примут твои руки местом пребывания и не согласятся на это.

Третий вид подобен свету: видны, но их не ощутишь и не потрогаешь. А если это так, то повернись глазами сердца и взором души к ним, направь свои глаза на них и жди. Быть может, они придут сами собой. Потому что свет нельзя поймать рукой и уловить пальцами. Этот свет можно уловить лишь светом пронизательности. Если же протянешь руки жадности и материальности и начнешь взвешивать на материальных весах, то он, если даже и не погаснет, все же скроется от тебя. Ибо подобно тому, как такой свет не согласится заточить себя в материальном, так же он не войдет под ограничения, и не примет себе господином и хозяином грубую, плотную материю.

### ОДИННАДЦАТЫЙ ПУНКТ

Знай, что в стиле выражения Чудо-Изложения – Корана таится величайшая милость и милосердие. Ибо большинство из тех, к кому он обращается, – простые (не ученые) люди. Их понимание простое, а взгляды не видят тонких вещей, поэтому Коран, чтобы убажить их простое понимание, повторно упоминает знамения, написанные на лике небес и земли, и дает им легко прочесть эти большие буквы. Например, он дает урок о столь явно видимых и читаемых знамениях, как сотворение небес и земли, низведение с неба дождя и оживление земли. И лишь изредка, чтобы не затруднять их, переводит взгляд на тонкие знаки и знамения, написанные маленькими буквами внутри больших букв.

А также в стиле Корана есть такое красноречие, выразительность и естественность, будто Коран – это хафиз, читающий аяты, написанные пером Могуущества на страницах вселенной. Словно Коран – это чтение книги Вселенной и ее гармонии, он читает и пишет Божественные деяния Извечного Творца. Если ты хочешь увидеть это красноречие изложения, послушай пронизательным, внимательным сердцем такие суры, как «Амма», и такие аяты Корана, как:

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ «Скажи: «О Боже, Царь царства!» (Коран, 3:26).



## ДВЕНАДЦАТЫЙ ПУНКТ

О мои друзья, слушающие эти слова! Иногда, против обыкновения, я записывал сокровенные молитвы и просьбы моего сердца к Своему Создателю. Знайте, что причина этого заключается в том, чтобы взамен слов моего языка, когда смерть заставит его замолчать, просить у Божественной милости принять слова моей книги. Да, в этой короткой жизни покаяния и сожаления моего временного языка недостаточны для искупления моих бесчисленных грехов. Неизменный и в некоторой степени постоянный язык книги больше подходит для этого. И вот тринадцать лет назад<sup>33</sup>, в результате глубоких духовных переживаний, когда смех Старого Саида сменился на плач Нового Саида, и я проснулся на рассвете своей старости от беспечного сна молодости, я записал эту мольбу и молитву на арабском языке. Смысл ее некоторой части таков:

О мой Милосердный Рабби (Господь), о мой Милостивый Творец! Моя жизнь и молодость из-за моего неверного выбора ушли, бесполезно пропав. И из плодов этой жизни и молодости в руках у меня остались грехи, вызывающие боль, страдания, вызывающие стыд, и сомнения, уводящие в заблуждение. И с этой тяжелой ношей, с больным сердцем и с пристыженным лицом я приближаюсь к могиле. Несомненно видя своими глазами, очень быстро, не отклоняясь вправо и влево, я, подобно своим умершим друзьям, сверстникам и близким, невольно ближусь к своей могиле.

Могилы являются первой дверью и первым жилищем, которое, после вечного расставания с бренным миром, построено и открыто на пути к Вечности. Я несомненно понял, что этот мир, к которому я привязан и которым очарован, является бренным, и он уйдет, и он – смертен, умрет. И видно, что и находящиеся в нем создания друг за другом, караванами, переселяясь в иной мир, уходят, исчезают. И особенно для таких, как я, имеющих повелевающие страсти (нафс-и аммара), этот мир весьма жесток и обманчив. Если даст одно наслаждение, то даст и тысячу страданий; угостив одной изюминкой, дает сто пощечин.

О мой Милосердный Рабби! О мой Милостивый Творец! По смыслу: **كُلُّ أَتٍ قَرِيبٌ** «Все грядущее близко», – я сейчас уже вижу, как в скором времени я одеваю свой саван, поднимаюсь на свои похоронные носилки, прощаюсь с друзьями. И, направляясь к могиле, состоянием своего мертвого тела и языком моей души я взываю

<sup>33</sup> То есть за тринадцать лет до написания этой брошюры – прим. автора

у обители Твоей Милости: «Аль-Аман, Аль-Аман! Йа Ханнан! Йа Маннан! (Помилуй, помоги, о Милостивый, о Милосердный!) Спаси меня от позора моих грехов!».

И вот, я достиг своей могилы и встал над своим покрытым саваном телом, лежащим у могилы. Подняв голову к обители Твоей Милости, всеми силами я взываю к Тебе: «Аль-Аман, Аль-Аман! Йа Ханнан! Йа Маннан! Избавь меня от тяжелой ноши моих грехов!».

И вот, я вошел в свою могилу, завернулся в саван. И, оставив меня, ушли провожающие. Я жду Твоего прощения и милости. И несомненно вижу, что, кроме Тебя, нет другого прибежища и спасения. Всеми силами взывая к Тебе от скверны грехов и от тесноты могилы, я зову Тебя: «Аль-Аман, Аль-Аман! Йа Рахман! Йа Ханнан! Йа Маннан! Йа Дайян! Избавь меня от сопутствия моих скверных грехов, расширь мое место! Иляхи (О Аллах)! Твоя Милость – мое прибежище, и Твой Любимец (Пророк Мухаммад, мир ему и благословение Аллаха), являющийся милостью для миров, – мое средство достичь Твоей Милости. И я жалею не на Тебя, а Тебе жалею на себя и свое состояние».

«О мой Милостивый Творец и мой Милосердный Господь (Раб-би)! Твое творение, создание и раб по имени Саид, являясь и непокорным, и беспомощным, и беспечным, и невежественным, и больным, и ничтожным, и негодным, и старым, и грешным, и находясь в состоянии раба, сбежавшего от своего Господина, через сорок лет раскаиваясь хочет возвратиться к Твоей обители. У Твоей Милости ищет убежища. Признавая свои бесчисленные грехи и ошибки, охваченный опасениями и разными болезнями, умоляет и взывает к Тебе. Если Ты примешь его по Своей совершенной Милости, простишь и помилуешь его, то это, по сути, – Твоя милость, ибо Ты – Милостивейший из милостивых. Если же Ты не примешь его, то кроме Твоих дверей, к каким дверям я пойду? Какая еще есть дверь? Ведь, кроме Тебя, нет другого Господа, чтобы обратиться к Его обители. Ведь, кроме Тебя, нет другого истинного Ма'буда, чтобы искать у него прибежища!..»

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ أَخِرُ الْكَلَامِ فِي الدُّنْيَا وَ أَوَّلُ الْكَلَامِ  
فِي الْآخِرَةِ وَ فِي الْقَبْرِ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ

### ТРИНАДЦАТЫЙ ПУНКТ

Это пять вопросов, ставшие причиной путаницы и неясности.

Первый. Хотя людям, усердствующим на пути истины, необходимо думать лишь о выполнении своих обязанностей, они, думая о делах, относящихся к Всевышнему, и основывая свои действия на них, совершают ошибку. В книге «Нравы религии и мирской жизни» приводится такая притча: однажды сатана, возражая Пророку Исе [Иисусу], мир ему, сказал: «Раз уж смерть и всякое событие предопределено Господом, то бросься вниз с этого высокого места – и ты все равно умрешь». Пророк Иса, мир ему, ответил:

**إِنَّ لِلَّهِ أَنْ يَخْتَبِرَ عَبْدَهُ وَ لَيْسَ لِلْعَبْدِ أَنْ يَخْتَبِرَ رَبَّهُ** т.е. «Всевышний испытывает своего раба: «Если ты сделаешь так, то Я сделаю вот так. Посмотрим, сможешь ли ты это сделать?». Однако у раба нет права, и он не смеет испытывать своего Господа, говоря: «Если я сделаю так, то сделаешь ли Ты вот так?». Такие мысли в виде испытания Всевышнего Господа противоречат приличию и благонравию, и это несовместимо с поклонением и покорностью Ему».

Поскольку истина такова, то человек должен выполнять свои обязанности и не вмешиваться в деяния Всевышнего Творца.

Известно, что однажды, когда один из героев Ислама Джалаледдин Харземшах (сноска), который много раз одерживал победу над армией Чингисхана, отправлялся на войну, его визири и придворные сказали ему: «Ты станешь победителем, Всевышний дарует тебе победу». Он ответил: «Я обязан, по повелению Аллаха, действовать на пути джихада. Я не могу вмешиваться в дела Всевышнего. Даровать победу или подвергнуть поражению – это в Его воле». Этот человек чудесным образом много раз становился победителем, так как постиг тайну покорности и упования на Аллаха.

Да, человек, который имеющейся у него незначительной, ограниченной волей совершает деяния, не должен думать об их результатах, относящихся к Всевышнему: например, у некоторой части наших братьев приход людей к «Рисале-и Нур» усиливает их воодушевление, придает им усердие. А когда их не слушают, те, кто слаб, падают духом, и в некоторой степени гаснет их воодушевление. Между тем, Абсолютный Наставник, Всеобщий Предводитель и Совершенный Руководитель, которым является Почтенный Посланник [Пророк Мухаммад] (мир ему и благословение Аллаха), сделав себе это Божественное повеление (Коран, 24:54): **وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ** «На обязанности Посланника – только сообщение...» – абсолютным руко-

водством и не обращая внимания на отход людей и их безразличие, с еще большим усердием, воодушевлением и серьезностью разъяснял и проповедовал людям. Потому что, по смыслу аята (Коран, 28:56):

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ *«Не ты ведешь прямым путем тех, кого хочешь: поистине, Аллах ведет, кого желает...»*, – он понял, что заставлять людей слушать и направлять их по Истинному пути является делом Всевышнего, и он не вмешивался в это.

Итак, о мои братья! И вы тоже не вмешивайтесь, выстраивая свои действия на делах, не относящихся к вам, и не занимайте позицию испытания по отношению к своему Творцу.

Второй вопрос. Поклонение обращено к повелению и довольству Аллаха. Причиной поклонения является повеление Аллаха, а результатом – Его довольство. Плоды и пользы поклонения относятся к Иному миру. Но относящиеся к этому миру пользы и плоды, которые проявились в результате поклонения и были даны неожиданно, не противоречат поклонению, но с условием, что они не являются основной целью поклонения и не желаются намеренно. Скорее, они становятся для слабых людей стимулом и фактором предпочтения. Если же относящиеся к этому миру пользы и выгоды станут причиной (или частью причины) совершения поклонения, чтения вирдов (молитв) и зикров, то это частично сведет на нет поклонение, и даже обладающая определенным свойством молитва не даст никакой пользы и результата.

Таким образом, люди, не постигшие этот смысл, читают молитву «Авради Кудсия» Шаха Накшбанди, обладающую сотней выгод и свойств, или «Джаушан уль-Кабир», молитву Пророка Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха), которая имеет тысячу полезных свойств, исключительно с намерением получить некоторые из выгод. Они не получают выгод и не смогут их получить, и не имеют на это права. Ибо польза и выгоды не могут быть причиной для чтения молитв, их нельзя желать намеренно, делая их целью. Так как они проявляются в результате искреннего чтения вирда, молитвы неожиданно, по Божественной милости. Если же пользу и выгоды желать намеренно, то в какой-то степени пропадет искренность (направленная к Творцу), и это уже не будет поклонением, потеряв свою ценность.

Однако есть один такой момент: для чтения полезных вирдов слабые люди нуждаются в каком-нибудь стимуле. Если человек будет читать вирды только ради довольства Аллаха и ради своей вечной жизни, думая о пользе и придя в воодушевление, то в таком случае эта мысль не навредит, это приемлемо. Поскольку этот смысл, эта

мудрость не осознается, многие, не видя от молитв пользы, о которых передано известными праведниками и первыми предводителями мусульман, впадают в этом отношении в сомнение, и даже отрицают это.

**Третий вопрос.** *طَوْبَى لِمَنْ عَرَفَ حَدَّهُ وَلَمْ يَتَجَاوَزْ طَوْرَهُ* «Счастливы тот, кто знает свое место и не нарушает своих границ». Например, имеются степени отражения солнца, начиная от мелкого осколка стекла, капли воды, водоема, моря, луны и кончая огромными планетами. Каждый [предмет], в соответствии со своей способностью [отражать], отражает в себе солнце и знает свое место. Капля воды, в соответствии со своей способностью, говорит: «Во мне есть одно из отражений солнца». Но она не может сказать: «Я такое же зеркало, как море». Подобно этому примеру, в зависимости от различных проявлений (отражений) Божественных имен в степенях праведников (аулия) имеются подобные степени. У каждого из Божественных имен, как у некоего солнца, есть своя степень отражения, проявления, начиная от сердца и кончая Аршем, Божественным Троном. И сердце является неким аршем, но оно не может сказать: «Я – такое же, как Арш».

Следовательно, ведущие себя жеманно и высокомерно вместо того, чтобы осознать свое бессилие, бедность, грешность и недостатки, что является основой поклонения, и пасть ниц в земном поклоне перед Божественной обителью, приравнивают свое крошечное сердце к Аршу. Путают свою степень, подобную капле, со степенью праведников, подобной морю. Чтобы как-то приладить себя к высоким степеням и удержаться на этой степени, они впадают в притворство, показуху, бессмысленную заносчивость и во многие другие трудности.

Одним словом, как сказано в хадисе:

*هَلَكَ النَّاسُ إِلَّا الْعَامِلُونَ وَهَلَكَ الْعَامِلُونَ إِلَّا الْعَامِلُونَ إِلَّا  
الْمُخْلِصُونَ وَالْمُخْلِصُونَ عَلَى حَظَرٍ عَظِيمٍ*

«Падут все люди, кроме ученых; и падут ученые, кроме деющих по знаниям; и падут деющие, кроме искренних; а искренние – в великой опасности потери искренности», средством спасения и избавления является искренность. Обрести искренность очень важно. Одно небольшое искреннее деяние предпочтительней огромного количества неискренне выполненных дел. Человек должен понимать, что причиной его деяний, дающих обрести искренность, является лишь повеление Всевышнего, а их результатом является Его довольство, и он не должен вмешиваться в деяния Всевышнего.

Во всем есть своя искренность. Капля искренней любви перевесит море формальной и корыстной любви. Один человек так описал эту искреннюю любовь:

وَمَا أَنَا بِالْبَاطِعِي عَلَى الْحُبِّ رَشْوَةً ضَعِيفٌ هَوَى يُبْغِي عَلَيْهِ ثَوَابٌ

«Я не желаю за свою любовь плату, награду, ибо слаба та любовь, которая требует награды». Искренняя любовь заложена в естестве человека и всех матерей. Так, в материнском милосердии в полном смысле проявляется эта искренняя, бескорыстная любовь. Доказательством того, что матери, по секрету этого милосердия, не желают и не требуют за любовь к своим детям никакой награды и воздаяния, является то, что они жертвуют ради них своей душой, и даже своим вечным счастьем. И хотя единственное, чем обладает курица, является ее жизнь, она (по свидетельству Хусрева (сноска о Хусреве)) бросается в пасть собаки, чтобы спасти своего цыпленка.

**Четвертый вопрос.** Полученные посредством внешних причин блага не следует относить к тем причинам. А если причина не обладает волей, например, подобно животному или дереву, то она напрямую дает эти блага от имени Всевышнего Творца. Поскольку она языком состояния говорит «Бисмиллях» («Во имя Аллаха») и дарит тебе, то ты тоже скажи «Бисмиллях» и прими. Если же причина является обладателем воли (то есть человек), то он должен сказать «Бисмиллях», и только после этого прими. В противном случае не бери. Так как другим, указательным, смыслом этого ясного аята:

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذَكَّرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ

«И не ешьте того, над чем не упомянуто имя Аллаха...» (Коран, 6:121), – является следующее: «Не ешьте те блага, которые не напоминают нам об Истинном Кормильце и не даются во Имя Его». В этом случае и дающий, и берущий должны сказать «Бисмиллях». Если он не говорит «Бисмиллях», но ты вынужден взять, то ты скажи «Бисмиллях», узри над ним руки милости Аллаха, благодарно поцелуй их и возьми у него. То есть: в благах увидь дарование благ, а через это задумайся об Истинном Благодетеле, Кормильце. Такое размышление является благодарностью.

Затем, если пожелаешь, помолись за внешнюю причину, так как благо было послано через руки этой причины.

Тем, что обманывает ставящих превыше всего внешние причины, является одновременный приход двух даров или же их одновременное наличие, что называется иктираном (соприкосновение, сближение), и они считают их основной причиной друг другу. И поскольку отсутствие какой-либо вещи становится причиной отсутствия какого-либо блага, человеку кажется, что существование вещи

является основной причиной существования блага. И, выражая свою благодарность и признательность вещи, он допускает ошибку, так как наличие какого-либо блага возможно при наличии всех условий и обстоятельств его появления, между тем как его отсутствие происходит по причине отсутствия всего лишь одного условия.

Например, если человек, поливающий огород, не откроет для воды проход в грядку, он станет причиной высыхания огорода и гибели благ. Но наличие даров на огороде зависит, кроме работы человека, одновременно от наличия сотен условий и осуществляется Могуществом и Волей Господа, которые являются истинной причиной. Таким образом, пойми, насколько явна ошибочность этого заблуждения, и знай, насколько ошибаются те, кто ставит превыше всего внешние причины. Да, одно дело – иктиран (сближение, соприкосновение внешних причин), другое – основная причина. Допустим, к тебе идет некое благо. Но чье-либо намерение одарить тебя сблизилось, сошлось с приходом этого блага. Но не намерение стало основной причиной – основной причиной является Божественная Милость. Да, если бы тот человек не вознамерился одарить тебя, то это благо не пришло бы к тебе, и это стало бы причиной отсутствия блага. Но, исходя из вышеупомянутого правила, намерение одарить не может стать основной причиной блага, но может быть одним из сотен обстоятельств.

Например, некоторые среди учеников «Рисале-и Нур», удостоившиеся даров Аллаха (такие как Хусрев, Рефет), спутали одновременный приход двух благ (иктиран) с основной причиной и проявляли к своему устазу чрезмерную признательность. В то время как Всевышний дал им одновременно и сблизил дар извлечения благ из уроков Корана и дар изложения, который был дан их устазу. Они говорят: «Если бы устаз не пришел сюда, мы не получили бы этих уроков. Значит, его изложение является причиной для извлечения пользы нами». Я же отвечаю:

«О мои братья! Блага, которые были даны Всевышним мне и вам, пришли одновременно. И основная причина обоих даров – Божественная Милость. Я так же, как и вы, путая одновременный приход двух благ с основной причиной, в одно время ощущал большую признательность сотням, подобным вам, ученикам «Рисале-и Нур», обладателям алмазных перьев. Я думал: «Если бы не было их, то как бы мог выполнять это служение (писать и распространять истины Корана) такой беспомощный, плохо пишущий человек, как я?». Позже я понял, что после того, как вам был послан благословенный дар посредством ваших перьев, мне также был дарован успех в этом слу-

жении. Эти два дара сблизались, сошлись друг с другом, но не могут быть основной причиной друг другу. И я, скорее, не благодарю, а поздравляю вас. Так и вы, вместо благодарности, поздравьте и помолитесь за меня».

В этом четвертом вопросе проясняется, сколько степеней имеется в беспечности.

Пятый вопрос. Например, если отдать имущество общества одному человеку, это будет большой несправедливостью. Или же если один человек присвоит себе общественный вакф (имущество или деньги, отданные на благотворительные цели), то он проявит большую несправедливость. Подобно этим примерам, если присвоить результаты, достигнутые усилиями целого общества, или же почет и славу, достигнутые благими деяниями общества, руководителю или наставнику общества, то это будет несправедливостью и для тех, и для других. Так как это тешит эгоизм и приводит к высокомерию. Находясь на положении привратника, он вообразит себя царем. А также нанесет вред себе, своему нафсу и откроет дорогу к своего рода скрытому многобожию (ширку).

Командир полка не может присвоить себе одному трофею, победу и славу полка, взявшего крепость. Конечно, учителя и духовные наставники не должны восприниматься как основы и источники, но мы должны знать, что они удостоились и являются выразителями. Например, тепло и свет доходят до тебя посредством какого-нибудь зеркала. Будет безумием, если ты, забыв про солнце, будешь благодарить зеркало, приняв его за источник, вместо того, чтобы быть благодарным солнцу.

Да, зеркало надо оберегать, так как оно удостоилось чести отражать. Так вот, душа и сердце муршида (духовного наставника) является неким зеркалом. Они отражают в себе милость, свет (файз), исходящий от Всевышнего Господа. Он становится причиной, через которую эта милость, этот свет отражается на мюриде (ученике). И, с точки зрения этой милости, не нужно возводить наставника со степени причины на излишне высокую степень. Иногда даже бывает, что наставник, которого принимают за основу и источник, на самом деле не является ни удостоившимся, ни источником. А скорее, по причине чистой искренности мюрида, и потому, что он сильно привязался к своему устазу и все свое внимание направил к нему, тот мюрид видит причину своих успехов, достигнутых на другом пути, изощедшими от зеркала души своего наставника. Подобно тому, как человек посредством гипноза концентрирует свое внимание на зеркале, и в его воображении открывается некое окно в духовный мир



Мисаль – в том зеркале он будет созерцать много удивительного. Между тем, он видит это не в зеркале, а посредством концентрации внимания за пределами зеркала его воображению открылось некое окно, через которое он видит. Поэтому иногда один искренний мюрид может превзойти в совершенстве своего несовершенного шейха, и наоборот, он начинает наставлять и посвящать своего шейха и становится шейхом своего шейха.

### ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ ПУНКТ

Это четыре маленьких указания, касающихся единобожия (таухида).

*Первое указание.* О человек, поклоняющийся причинам! Представь, что ты увидел необыкновенный дворец, выстроенный из диковинных драгоценных камней, и часть камней, использованных при его строительстве, находится лишь только в Китае, другая часть в Андалусии (Испания), еще одна часть в Йемене, и еще одна в Сибири, и в других местах их не найти. И когда во время строительства этого здания ты увидишь, что драгоценные камни в один и тот же день с легкостью принесены с востока, севера, запада и юга, то останется ли у тебя хоть капля сомнения, что Мастер, который строит этот дворец, является Чудотворным Правителем, повелевающим всей Землей?

Таким образом, каждое живое творение является таким вот Божественным дворцом. И особенно человек является самым красивым из замков и самым чудным из дворцов. Одна часть драгоценностей этого дворца, именуемого человеком, направлена из мира духов, другая – из мира Мисаль и Лаух аль-Махфуза, еще одна – из воздушного мира, из мира света и мира элементов, и, вместе с тем, он является таким чудным и удивительным дворцом, нужды и потребности которого протянулись до самой вечности, его желания и стремления распростерты на земле и небесах, а его связи раскинулись во временах мира земного и вечного.

Итак, о человек, который считает себя человеком! Поскольку твоя сущность такова, то тебя может сотворить только Тот, для которого этот и иной мир – как две гостиные, земля и небеса – как две страницы, а извечность и вечность для Него – как вчерашний и завтрашний день. Стало быть, предметом поклонения (ма'будом), прибежищем и спасителем человека может быть Тот, Кто повелевает землей и небесами, и у Него – бразды правления земным и вечным миром.

*Второе указание.* Есть некоторые глупцы, которые из-за того, что не знают солнца, начинают любить зеркало, когда видят в нем от-

ражение солнца. И всеми силами, всей душой стараются оберечь его, чтобы находящееся в нем солнце не пропало. Когда такой глупец поймет, что солнце не гибнет со смертью этого зеркала и не исчезает с его разрушением, он обращает всю свою любовь к небесному солнцу. И тогда он понимает, что видимое в зеркале солнце не зависит от зеркала, и оно не связано с ним, а напротив, это солнце влияет на зеркало, и оно – источник его света и сияния. Не солнце связано с зеркалом, но живое сияние зеркала связано с солнцем.

О человек! Твое сердце и сущность являются зеркалом. Неудовольствительная любовь к вечности, что есть в твоём естестве и сердце, дана тебе не для этого зеркала, не для твоего сердца и сущности, а чтобы направить эту любовь, которая по глупости направлена к другим вещам, к Вечному Обладателю Величия, чьи проявления отражаются в этом зеркале соответственно его особенностям. Поскольку это так, то скажи: «Йа Бакый, Анта-ль-Бакый», то есть: поскольку Ты есть и Вечен, то пусть гибель и смерть делают с нами все что хотят, это не имеет значения!

*Третье указание.* О человек! Самым удивительным состоянием, которое заложил Мудрый Творец в твою сущность, является то, что ты иногда не вмещаешься в этот мир. И тогда как ты, вздыхая «ах-ох», подобно стесненному в темнице человеку, желаешь более просторного мира, чем этот; входя внутрь некоего мелочного дела, некоего воспоминания и некой минуты, ты помещаешься в них. Твои сердце и мысли, которые не вмещаются в этот огромный мир, умещаются в тех мелочах. Проявляя свои самые сильные чувства, ты живешь в той короткой минуте, в том кратком воспоминании.

К тому же, в твою сущность заложены такие духовные инструменты и тонкие чувства, что если некоторые из них проглотят даже весь мир, все равно не насытятся; а некоторые не могут вместить в себе атом. В то время, как головой можно поднять камень весом в пуд или полпуда, глаз не в состоянии вынести тяжесть волосинки; так и эти тонкие чувства не могут вынести тяжести на вес волосинки, то есть любое мельчайшее отрицательное воздействие, исходящее от беспечности и заблуждения. А порой они гаснут и умирают.

Поскольку это так, то будь осторожен, ступай внимательно, опасайся утонуть. Не утони в одном кусочке, в одном слове, в одном зернышке, в одном блеске, в одном знаке, в одном поцелуе! Не утопи в них свои тонкие чувства, способные поглотить целый мир. Ибо есть много маленьких вещей, которые в некотором отношении поглощают большие вещи. Например, небеса вместе со звездами входят и погружаются в небольшой осколок стекла. Подобно тому, как в

крохотной части твоего мозга, ответственной за память, умещается большинство страниц твоих деяний и твоей жизни, так же имеются незначительные, маленькие вещи, которые в некотором отношении поглощают, вбирая в себя, большие вещи.

*Четвертое указание.* О влюбленный в этот мир человек! Этот мир, представляющийся тебе таким обширным, на самом деле

словно узкая могила. Но так как стены этого жилища, подобного узкой могиле, стеклянны, то они, отражаясь друг в друге, расширяются, насколько охватит взгляд. Будучи узким, подобно могиле, оно кажется просторным, как город. Ибо несмотря на то, что прошлое (являющееся правой стеной того мира) и будущее время (его левая стена) не существуют, они, отражаясь друг в друге, простирают два крыла настоящего времени, которое очень коротко и тесно. Реальность смешивается с воображением, и ты представляешь несуществующий мир существующим.

Так же, как линия при быстром движении кажется широкой плоскостью, а на самом деле является всего лишь тонкой линией, так и твой мир является поистине узким, но по причине твоей беспечности, воображения и фантазий его стены расширились. И если ты задвигаешься в этом тесном мире от воздействия какого-то несчастья, то ударишься головой об стенку, которая тебе кажется очень далекой. И это рассеет воображение в твоей голове и прогонит твой сон. Тогда ты увидишь, что этот твой просторный мир тесней могилы и уже моста. Твое время и век промелькнет быстрее молнии, а жизнь протечет быстрее реки.

Поскольку мирская жизнь, физическое существование и животная жизнь таковы, то выйди из животного состояния, оставь телесную оболочку и взойди на уровень жизни сердца и души. Ты найдешь такую жизнь и такой мир света, которые намного просторней, чем твой воображаемый широкий мир. Так вот, ключи к тому миру – это побудить сердце говорить священные слова **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** «Нет божества, кроме Аллаха», а душу – действовать с ними; эти слова выражают тайну познания Аллаха и Его единства.

## ПЯТНАДЦАТЫЙ ПУНКТ

Состоит из трех тем.

Первая тема – это аяты Корана (99:7-8):

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ❁ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

«И кто сделал на вес пылинки добра, увидит его, и кто сделал на вес пылинки зла, увидит его», – указывающие на самое полное проявление имени Аллаха Хафиз. Если ты попросишь доказательств к этой истине Мудрого Корана, то, если присмотришься к страницам книги Вселенной, написанным по лекалу Китаб-и Мубина – Ясной Книги Могущества, ты во многих отношениях сможешь увидеть максимальное проявление Божественного имени Хафиз и примеры этой одной из великих истин данного аята.

Так, например, возьми горсть различных семян деревьев, цветов и трав и рассыпь, погребви в темноте, в темной, простой и неживой земле эту горстку семян, представляющих собой ларцы цветов, деревьев и трав, виды и сорта которых совершенно различны. Затем полей простой водой, которая не знает меры, не различает предметы и льется туда, куда ее польют.

А потом приди в сезон весны, являющийся ареной ежегодного воскресения созданий, и посмотри! Обрати внимание на то время, когда весной ангел грома, подобно Исрафилу, закричит дождю, когда даст он радостную весть погребенным под землей семенам об их оживлении, посмотри, как эти чрезвычайно смешанные и похожие друг на друга семена, точно повинувшись проявлению Божественного имени Хафиз, безошибочно следуют Законам Созидания, исходящим от Мудрого Творца. И так согласованно действуют, что в этих действиях видно, как в них блестит разум, проницательность, преднамеренность, воля, знание, совершенство, мудрость. Ибо ты видишь, что похожие друг на друга семена отличаются друг от друга.

Например, семечко стало смоковницей. Начало распространять над нашими головами блага Мудрого Создателя. Рассыпает их, протягивает нам руками своих ветвей. А вот эти два семечка, внешне похожие, стали такими цветами, как ромашка и фиалка. Разукрасились ради нас, смеются нам, дают нам полюбить себя. И еще несколько семечек, которые были тут, дали прекрасные плоды, стали колосьями и деревьями. Вызывая у нас аппетит своими прекрасными вкусами, запахами и видами, они приглашают нас к себе и жертвуют собой ради нас, чтобы подняться с уровня растительной жизни до уровня животной. И так же сравни дальше. Семена раскрылись таким образом, что горсть семян превратилась в сад, полный разнообразных деревьев и цветов. Нет в них ни единого изъяна, ни единой ошибки.

Они показывают смысл аята: **فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ** «...Обрати свой взор: увидишь ли ты расстройство?» (Коран, 67:3).

Каждое семя, сохранив в целости и сохранности, проявляет свои наследственные признаки, переданные ему от достояния его предков и рода благодаря проявлению и милости Божественного имени Хафиз. И вот это – ясное знамение того, что Аллах — Хафиз (Господь-Хранитель), который производит это колоссальное удивительное сохранение, покажет в День Великого Воскресения великое проявление Своего качества Хафизият – сохранять все состояния, деяния всех созданий. Да, в такой степени безошибочное, безупречное проявление этого Божественного качества в этих маловажных, преходящих, бранных явлениях является твердым свидетельством того, что деяния, плоды жизни, слова, благие и греховные дела людей, имеющие вечное воздействие и огромную значимость, и на которых возложен вверенный им Господом Великий Завет (аманат-и кюбра) и являющихся халифами Земли, будут тщательно сохранены, и за каждый поступок нужно будет отвечать.

Неужели этот человек думает, что он останется забытым, представленным самому себе? Никогда!.. Напротив, человек обращен к Вечности и является кандидатом на вечное блаженство или на вечные муки. За каждый поступок, пусть значительный или незначительный, ему придется нести ответ: либо получит награду, либо понесет наказание.

Таким образом, имеется бесчисленное множество свидетелей, свидетельствующих о великом проявлении Божественного качества Хафизият и об истине вышеупомянутого аята. А показанный нами здесь свидетель, – это лишь капля в море, крупинка горы.

سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

«Хвала Тебе! Мы знаем только то, чему Ты нас научил. Поистине, Ты – Знающий, Мудрый». (Коран, 2:32)

# Зерре

(Частица из луча света наставлений Корана)



**Познай, мой дорогой брат!** Есть бесчисленное множество дверей и дорог, обращенных и ведущих к Всевышнему Творцу, по числу уровней, страниц и составов во Вселенной. С закрытием одного простого пути представлять закрытыми все пути – свидетельство самого большого невежества. Этот вопрос подобен вопросу человека, который из-за того, что не видит флаг штаба в грандиозном городе, заключающем в себе очень большой военный штаб, начинает отрицать или неправильно истолковывать все вещи, относящиеся к армии и правителю.

**Познай, мой дорогой брат!** Внутренняя сторона всякой вещи возвышенной, совершенной, изящней, красивей и украшенной, нежели ее внешняя сторона, и в отношении жизни является сильнее и прекраснее с точки зрения разума. И видимые во внешности жизнь, разум, совершенство и тому подобное – это лишь их слабые проявления, просочившиеся из внутренней стороны.

Ведь невозможно предположить, чтобы внутренняя сторона, являясь мертвой и безжизненной, выдала бы наружу жизнь и знание.

Да, в отношении узоров, упорядоченности и гармонии твой желудок возвышенной и удивительней чем твой дом, кожа – чем твоя рубашка, а память – чем твоя книга. По этому примеру сравни внешний (мульк) и внутренний (маякут) миры, видимый мир и скрытый (алеми гайб), этот и вечный мир. К сожалению, нафс-и аммарэ, смотря с точки зрения страстей нафса, видит так, как будто внешняя, живая и приятная завеса накинута на мертвую, темную и ужасную внутреннюю сторону.

**Познай, мой дорогой брат!** Твое лицо, лик наряду со своей малостью имеет признаки и особенности, отличающие его от всех прошлых и будущих людей, а также все люди объединяются в сути и основах, составляющих твое лицо.

У всех людей есть сторона схожести и сторона отличия от других. Сторона отличия доказывает, что Творец обладает выбором, а сторона схожести доказывает то, что ее Творец Единый и Единствен-

ный. Самая удивительная глупость – считать, что эти две грани появились без намеренного действия одного Намеренно Дествующего, выбора одного Обладателя Выбора, воли одного Действующего по Своей Воле, знания Одного Всезнающего Творца. Фасубханаллах! (Аллах Пречист от всех недостатков!). Сколько бесчисленных признаков заложены на маленькой странице твоего лица, они читаются глазами, но не видны разуму.

Это различие в человеческом роде и вместе с этим совпадения между особями таких видов, как пшеница, виноград, пчелы и муравьи, не является делом слепой случайности, что ясно и очевидно, как солнце.

Поскольку нет вероятности вмешательства случайности в такие тонкие, далекие, обширные состояния и положения множества; и они сохранены от воздействия случайности; и находятся в кругу распорядка воли, выбора и намеренного действия одного Мудрого, Всеслышающего, Всевидающего, Обладающего Волей и Выбором Творца, «Рисале-и Нур» вынес приговор отвержения и выдворения из Исламского мира порочности, состоящей из случайности, многобожия и природы, и он приведен в исполнение!

**Познай, мой дорогой брат!** Одно из внушаемых сатаной сомнений таково: послушай, если бы этот баран или корова были узором и произведением Творца, то они не были бы настолько бедными и несчастными. Если бы внутри работало перо одного Всезнающего, Всемогущего, Вольного Творца, то они не были бы столь невежественными, сиротливыми и нищими.

О говорящий так сатана из людей, являющийся учителем для дьяволов из джиннов! Всевышний дает каждой вещи то, чего она достойна. И дает в соответствии с мудростью и пользой. Если бы Его благодетельствование и дарение было за пределами этого правила, то ухо твоего осла должно было бы быть более знающим и умным, чем ты и твои учителя. И Он сотворил бы внутри твоего пальца больше разума, сил и возможностей, чем их имеется у тебя самого. Значит, у каждой вещи есть свой предел. И вещь ограничена этим пределом.

Предопределение дало каждой вещи свой размер и, в соответствии с этим размером, определенную форму. И ее способность получать дары от Абсолютно Дарующего соответствует этой форме. В таком случае, просочившиеся изнутри наружу способности, красота и так далее даны в соответствии с мерилем незначительного выбора, в степени нужды, по позволению способностей, с соответствием и порядком господства имен. Вместе с этим, разумному не приличествует искать величие солнца в одной блестящей капле.

**Познай, мой дорогой брат!** Человек – это с мудростью созданное творение. Вследствие явного доказательства мудрости Творца, он словно воплощенная украшенная мудрость и знание одного Повелителя. Явно выраженное могущество одного Видящего и он результат такого действия Милостивого Творца, Который дает ему желаемое языком его способностей. Человек является средоточием даров и благ Создателя, Ведающего о всех его нуждах. И портретом, написанным по плану предопределения Всеведующего Творца, Знающего необходимые и подходящие вещи для его строения.

Как можно забывать Хозяина всех этих вещей и знаний? Как человек может представлять отсутствие одного Всеслышащего, Всевидящего, Всезнающего, Отвечающего на просьбы, Наблюдающего над ним, Ведающего о всех преступлениях, Видящего нужды и Слышащего стоны и просьбы?

О нафс-и аммарэ! Почему ты представляешь себя за пределами Его знания и могущества? Если ты выйдешь за границы Его повелений, то вынужден будешь либо подчиняться и оказывать почтение каждому до степени целования их ног, либо, не придавая никому значения, станешь всеобщим претеснителем. Эта тяжелая ноша, ты не сможешь ее нести. Лучше всего, отвергнув чуждое многобожие, войди в круг владений Аллаха, чтобы найти спокойствие. А иначе ты будешь подобен глупому человеку, который, взойдя на корабль, несет груз на своей спине.

**Познай, мой дорогой брат!** Нет ничего далекого от разума и удивительного в том, что Творец, Создавший одного человека, создал и весь мир с его содержимым. Ведь подобно тому, как создание одного человека состоит из сотворения имеющих в нем вещей, так и создание мира состоит в сотворении его содержимого. К тому же человек – это образец и краткое содержание Вселенной. Ведь невозможно, чтобы Творцом дыни был кто-либо иной, кроме Творца ее семечка.

**Познай, мой дорогой брат!** Твои силы незначительны, жизнь коротка, ее продолжительность ограничена, дни сочтены, и всякая принадлежащая тебе вещь тленна. Поскольку это так, то не трать свою тленную жизнь на преходящие дела и вещи, чтобы она не была брэнной. А потрать на вечные дела, чтобы она осталась вечной.

Да, ты сможешь пользоваться этой мирской жизнью самое большее в течении ста лет. Представим эти сто лет жизни сотней косточек финика. Если эти косточки будут посажены, политы и таким образом сохранены, то по воле и желанию Аллаха они станут сотней плодоносных деревьев. Иначе они будут пригодны лишь для сожжения



в огне. Также и те твои сто лет жизни, если будут политы водой Шариата и потрачены на вечный мир, то в ином мире ты вечно будешь пользоваться их плодами. Поэтому человек, который обманываясь отвергает сто плодоносных деревьев и довольствуется сотней косточек, достоин того, чтобы попасть в Ад.

**Познай, мой дорогой брат!** Один из источников сомнений, позрений и заблуждений заключается в следующем: нафс считает себя находящимся за пределами круга предопределения и проявлений качеств Всевышнего. Потом представляет себя на месте одного из удостоенных проявлений качеств Господа. Утопает в нем. Затем, с помощью некоторых истолкований, выводит и эту вещь из владений и распоряжений Аллаха. И уводит ее в скрытое многобожие, в которое сам попал. И некоторые состояния, которые он приобрел от скрытого многобожия, распространяет на того невинного.

Вывод: Нафс-и аммарэ подобен страусу, он представляет вещи, которые ему вредны, полезными. Или подобен спорящим софистам. Споря и принижая, он постановляет: «Ни одна из сторон не является истинной».

**Познай, мой дорогой брат!** Беспечный нафс представляет вечный мир как некое помещение, смежное и связанное с этим миром. С этой точки зрения в руках у нафса есть два оружия. Чтобы спастись от огорчения, вызванного тленностью и исчезновением этого мира, думая о вечном мире, он обретает надежду. Сталкиваясь же с трудностями поклонения, необходимыми для его вечной жизни, посредством беспечности или игнорирования он спасает себя и от них. Он не думает о том, что умерших нет в этой жизни, а лишь представляет, что они, подобно отправившимся в путешествие, хоть и не видны, но находятся в этой жизни, и не придает большого значения смерти. Также у него есть следующая хитрость для того, чтобы увековечить некоторые свои мирские дела: «Даже если у приобретаемых мной вещей нет пользы в этом мире, то их основы связаны с вечным миром и имеют там пользу». Например, как знание, говоря: «Если в нем и нет пользы в этом мире, то есть в вечном», – показывая хорошую сторону, пряча под ней, заставляет принять и плохую.

Вывод: нафс подобен страусу. Сатана – софист, а страсти – бекташи.

**Познай, мой дорогой брат!** Творцом всех вещей является Аллах, или же Аллах не является Творцом ни одной вещи. Потому что процесс сотворения вещей с их упорядоченной солидарностью – это общность, неприемлющая разделения. Будет или абсолютное подтверждение, или абсолютное отрицание. И нет другой вероятности.

Нет никакого значения в сомнении, заключающемся в отрицании единства причины появления для каждой вещи. Поэтому когда качество Творца создавать, становится видным в одной простой вещи, то это подтверждает его наличие во всех вещах.

А также создатель либо один, либо их бесконечное множество, здесь нет середины. Ведь если Творец не будет поистине единственным, то будет множество творцов, это множество же – бесконечно. Вместе с этим невозможно, чтобы источающий свет не имел света, сотворяющий не имел бытия, а делающий что-либо необходимым сам не был необходимо сущим.

А также глупо и нелепо представить наделяющего знанием не имеющим знаний, даровавшего разум – необладающим разумом, дающего волю – безвольным, предоставляющего выбор – не имеющим выбора и Творца совершенных вещей – несовершенным.

Только лишенный зрения и пронизательности может думать, что тот, кто вычерчивает око, вырисовывает глаз и освещает взор, не имеет качества видеть. Вместе с этим, совершенство творений – это всецело текущий от совершенства Творца свет. Однако микроб, видевший из птиц только муху, когда видит грифа, говорит: «Это не птица», – потому что в грифе нет тех вещей, что есть в мухе.

**Познай, мой дорогой брат!** Самой возвышенной целью разумного естества является вечность и продолжение существования. Даже если не обманет себя воображаемой продолжительностью бытия, то не сможет получить никакого наслаждения! Поскольку это так, то о желающий постоянства нафс! Продолжай поминать Вечного и Неизменного Творца, чтобы найти постоянство. Бери от Него свет, чтобы не потухнуть. Стань шкатулкой и футляром для Его драгоценности, чтоб обрести ценность. Заполни себя воздухом Его поминания (зикр), чтобы быть живым. Ухватись за нить луча одного из прекрасных Божественных имен, чтоб не упасть в пропасть небытия.

О нафс! Опирайся на Творца Вседержителя (Зати Кайюм), сохраняющего тебя от падения. Девятьсот девяносто девять частей твоего бытия находятся под Его обязательством и распоряжением. В твоих руках остается лишь одна часть. Самое лучшее – брось и эту часть в Его сокровищницу, дабы обрести покой.

**Познай, мой дорогой брат!** Ты не можешь сделать своего бытия. И нет у тебя сил, чтобы его сотворить. Другие тоже бессильны в этом. Если хочешь, проверь. Сотвори один язык, являющийся деревом слов, или один рот – центр общения и чувств вкуса. Разумеется, не сможешь этого сделать. Раз так, то не придавай сотоварищей Аллаху.

إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

**Познай, мой дорогой брат!** Этот видимый мир является Божественным магазином и складом. В нем имеются разные виды тканей, еды и напитков. Они очень разнообразны, некоторая их часть груба и тускла, некоторая нежна и изящна, часть их исчезающа, часть постоянна, часть – это твердая сердцевина, а другая часть подобна воде, и так далее. Однако сотворение одной части – это сплетение и составление. А другой – это узор проявлений. С точки зрения заблуждения философии, сотворение и узор – это одно и то же, и хозяин того магазина действует не по своей воле.

**Познай, мой дорогой брат!** Когда усиливается и густеет скрытое многобожие, идущее от эгоизма, оно превращается в многобожие по отношению к причинам. Впоследствии обращается в неверие. Далее это приводит к отрицанию Творца. Да сохранит Аллах!..

**Познай, мой дорогой брат!** Цель сотворения человека – открыть и показать скрытые Божественные сокровищницы и быть доводом, доказательством и светлым проявлением Извечного Всемогущего Творца, быть прозрачным и блестящим зеркалом для отражения Извечной Красоты Создателя. Поистине в отношении того, что человек взял на себя доверенный груз и ответственность, которые не смогли взять небеса, земля и горы, он обрел блестящий и прекрасный образ. Потому что один из смыслов доверенного – это способность выполнять обязанность единицы измерения для понимания качеств Всевышнего. Несмотря на то, что цель сотворения человека заключена в подобных этому вещах, большая часть их становится преградой и завесой. Их обязанность – открывать и распахивать, но они закрывают и запирают. Они должны распространять свет и сияние, но тушат их. Вместо того, чтобы уверовать в единство Аллаха, придают Ему сотоварища. А также в то время как он обязан, посмотрев светом веры на Аллаха, своим убеждением передать все владения Ему, человек, смотря через призму своего «Я» на создания, раздает им владения и имущество Аллаха.

Поистине **إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفُورٌ**.

**Познай, мой дорогой брат!** О нафс! Если ты богобоязненно-стью и благими деяниями сделал довольным Создателя, то нет нужды обретать довольство созданий, довольства Творца достаточно. Если и создания во имя Аллаха проявляют любовь и довольство, это хорошо. Если же их благоволения будут в отношении мирской жизни, то это не имеет никакой ценности. Ведь они такие же, как ты, бессильные рабы. Вместе с этим, в следовании второму способу есть скрытое многобожие, и невозможно достичь своей цели. Да,

если обращающийся с каким-либо делом или вопросом к султану сделал довольным султана, это дело решается. Если же не сделал, то через ходатайство людей его решить будет очень трудно. В любом случае, нужно разрешение султана. Его разрешение же зависит от его довольства.

**Познай, мой дорогой брат!** Подобно тому, как Необходимо Сущий не похож на создания в своей личности и сути, так Он не похож на них и в своих действиях. Потому что для могущества Необходимо Сущего нет разницы, далеко или близко, мало или много, большое или маленькое, особь или вид, частное или всеобщее. А также в Его действии нет личного соприкосновения. Однако сила и могущество вероятных и сотворенных вещей не достигают такой степени. Поэтому нафс не может найти сходства действий Необходимо Сущего со своими действиями. В этом случае разум от изумления не может осознать истину. И представляет действие без действующего лица.

**Познай, мой дорогой брат!** Обратив внимание на зубы и когти таких животных, как лев, становится понятно, что они созданы для того, чтобы хватать и разрывать. А при взгляде на изящность дыни чувствуется что она создана, чтобы ее ели. Подобно этому, если посмотреть на способности человека, становится понятно, что он создан для поклонения. Обратив же внимание на возвышенность его души и сильное стремление к вечности, становится ясно, что в первую очередь человек по своим духовным способностям создан для другого, изящного мира, и в этот мир он временно послан для того, чтобы приобрести все необходимое для иного мира.

А также из того, что человек является плодом Вселенной, становится понятно, что среди людей есть один подобный косточке, из которой Всевышний создал древо творения. Той косточкой является, согласно всеобщему подтверждению всех совершенных людей, а скорее половины человечества, лучшее создание и господин творений Господин Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха).

**Познай, мой дорогой брат!** Разве соответствует Божественности Аллаха – Творца и упорядочивающего Создателя небес и земли, обернувшего голову земли чалмой, украшенной черными и белыми узорами, чтобы Он поручил некоторые части Вселенной нищему созданию? Разве возможно, чтобы кто-либо, кроме хозяина Арша, смог вмешиваться в распоряжения вещами, происходящими под Аршем? Никогда! Ведь это могущество не ограничено, а всеохватывающе, и не остается ни места, ни щели для вмешательства других. Вместе с этим, достоинство величия и независимости, а также жела-

ние дать познать и полюбить себя, идущее от любви, не дают, чтобы между Всевышним и Его рабом был какой-либо обладающий действительным воздействием посредник, который привлек бы к себе их взгляд. Более того, распоряжения, производимые в общности и части, виде и особи, входят друг в друга и помогают друг другу, поэтому невозможно приписать эти распоряжения разным деятелям.

Например, в гармонию, порядок и распоряжение Вселенной входит предусмотрительное управление земным шаром. В управление земным шаром входит и управление человеком. Одновременно с этим распоряжением обращается внимание на состояния других видов, и создаются частицы и клетки тела и тому подобное, все распоряжения во всех этих сферах осуществляются одним и тем же могуществом. Как, например, ничто, вплоть до капель и пузырьков, не остается за пределами солнечного сияния. Все вещи освещаются тем светом. Также и все распоряжения принадлежат Извечному Могуществу. Ничто другое в них не вмешивается. Ничто, от планет до частиц, не выходит за пределы распоряжения того могущества.

Вывод: Творец, упорядочивающий мозг пчелы и глаз микроба, не оставляя пустыми, неучтенными, бесхозными, нефиксированными твои действия и деяния, записывает их в Ясной Книге (Имами Мубин). В соответствии с этим с тобой будет произведен расчет.

**Познай, мой дорогой брат!** По свидетельству и доказательству видимых в каждом создании, каждой частице абсолютного распоряжения, всеохватывающего могущества и всевидящей мудрости, несомненно то, что Творец всех вещей един, и нет у Него сотоварищей. Нет деления ни в Его могуществе, ни в воле ни в возможностях. Поэтому Творцом является только Необходимо Суший, для могущества которого, действующего по плану предопределения, нет конца.

**Познай, мой дорогой брат!** В то время, как такие маленькие животные, как паук, муха, блоха, более смысленные в отношении сотворения, более прекрасные, с точки зрения искусства, более совершенны, чем такие большие животные, как слон, бык и верблюд, жизнь первых коротка, а вторых длинна, в первых внешне нет пользы, а во вторых есть. Итак, это состояние является явным доказательством того, что в создании вещей единым Творцом нет сложности, и всякая вещь появляется по одному лишь Его приказу «Будь» («Кун»).

يُفَعِّلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ❁ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

**Познай, мой дорогой брат!** **وَ اللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ** Да, Аллах своим знанием, волей, могуществом и другими качествами охватывает все. Нет ничего за пределами Его охвата. Однако человек своим ограниченным мышлением, обращая внимание на величие Аллаха и на то, как Он вращает планеты вокруг солнца, представляет далеким от разума занятие Всевышним такими маленькими животными, как, к примеру, пчела. Потому что он уподобляет Необходимо Сущего вероятному созданию. В случае такого уподобления по отношению к маленьким животным совершается великая несправедливость. Ведь они тоже в соответствии с выражением **وَ إِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ** освещают и восхваляют своего Творца и не принимают Господом никого кроме Аллаха. Поэтому у большого нет права возгордиться над маленьким.

**Познай, мой дорогой брат!** Между всеобщим одариванием и заботой об отдельных личностях нет противоречия. Например, во всеобщем приглашении на какое-либо пиршество бывают также приглашены и личности. То есть поскольку это пиршество для всех, приглашение обращено ко всем, и нельзя сказать, что личности в нем не учтены. Поэтому дары Аллаха, подобные всеобщему пиршеству или речной воде, не таковы, чтобы в них были неучтены личности. Во всеобщем одаривании подразумеваются и личности. Так что думать, что личности не обязаны благодарить за эти дары из-за того, что они во всеобщем одаривании намеренно не учтены, является ошибкой.

**Познай, мой дорогой брат!** Если ты сегодня с совершенным почетом и достоинством отвергнешь недозволенные наслаждения и распутство, которые завтра оставят тебя в позоре и унижении, то будешь весьма ценным и возвышенным. Потому что если отвергнешь этот мир раньше, чем он бросит тебя, то возьмешь его пользу и спасешься от зла. Однако если положение будет противоположным, противоположным будет и результат.

**Познай, мой дорогой брат!** Культура, погрязшая в грязи грехов, пачкает и людей той грязью. Например, она спутала славу и почет с лицемерием и показухой. И направляет людей к тому низкому нраву. Поистине, люди настолько привыкли к показухе и лицемерию, что проявляют их не только к личностям, но и по отношению к нациям и даже расам. Они сделали газеты глашатаем показухи, а историю заставили аплодировать ей. Из-за этого жизни личностей от имени «невежественного патриотизма» жертвуются для жизни расы.

**Познай, мой дорогой брат!** Одним из доводов, доказывающих пророческую миссию Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха), является единобожие. Да, тем, кто на самой вершине мира установил знамя единобожия со всеми его степенями, и кто со всеми степенями возвестил миру о единобожии, и кто со всеми подробностями изложил и раскрыл истины, вкратце объясненные другими пророками (мир им), является лишь Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха). Стало быть, в какой степени единобожие является истиной, в такой же степени истиной является пророческая миссия Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха).

**Познай, мой дорогой брат!** Для демонстрируемых на этой Божественной выставке, устроенной во Вселенной, украшений, совершенств, красивых панорам, пышности Божественного управления и заботы, величия Божественности, необходимо, чтобы был созерцающий, высоко оценивающий, удивляющийся и размышляющий, который бы увидел те красоты, прогуливался среди тех панорам и с восхищением размышлял над удивительными украшениями и узорами. А потом, мысленно переходя от той выставки к совершенству, силе и могуществу Творца и Правителя, совершил земной поклон восхищения перед Его величием. Выполняющим эту обязанность является человек. Потому что человек, хоть и невежественен и несправедлив, но у него есть такая способность, что он может быть образцом и подобием всей Вселенной. И человеку вверена такая способность, что посредством нее он находит и открывает скрытую сокровищницу (Божественных имен и качеств). А также силы в человеке не ограничены, они оставлены свободными. Поэтому он обладает своего рода всеобщим разумом, которым осознает великолепие грандиозности и величия Извечного Султана.

Да, подобно тому, как красота возлюбленного требует взгляда влюбленного, так и Божественное управление и забота Извечного Художника делает необходимым внимательный взгляд человека, дабы он выполнил обязанность удивления и размышления, высокой оценки и восхваления.

Невозможно, чтобы украшающий лица роз и цветов Творец не создал влюбленных и высоко оценивающих ту красоту пчел и соловьев. И сотворяющий красоту на прекрасных лицах красавиц, конечно же, создает и влюбленных в красоту.

Также Хозяин Владений (Маликуль Мульк), украсивший этот мир столькими узорами и красотоми, естественно, не оставит эти удивительные, изысканные чудесные картины и панорамы без влюбленных зрителей, нуждающихся наблюдателей и сообразительных

глашатаев. И так, из-за своей содержательности совершенный человек является целью создания миров, а также он стал результатом и плодом сотворения Вселенной.

**Познай, мой дорогой брат!** Совпадения между созданиями доказывают Единство и Единственность их Творца, имеющееся же между ними упорядоченное различие свидетельствует о том, что их Создатель обладает выбором и мудростью. Например, совпадение основных органов у животных, у людей, особенно сходство в их парных органах, является доводом единства Творца, а разница в их качествах и внешних образах доказывает выбор и мудрость Создателя!

**Познай, мой дорогой брат!** Самым несправедливым созданием является человек. Из-за сильной любви к самому себе он любит и придает ценность вещам, служащим и приносящим ему пользу. Иначе не будет ни любить, ни ценить. И он становится рабом и поклоняющимся вещам, от которых получает пользу.

Целью сотворения жизни считает лишь саму жизнь. Он не знает о тысячах мудростей, заложенных Всевышним Творцом в создании живых существ. Интересно, разве выходит за рамки возможного и вероятного, чтобы эти удивительные вещи, видимые во Вселенной, были примерами и основами более удивительных и чудесных вещей миров Берзах, Мисаль и Малякут?

**Познай, мой дорогой брат!** Всевышний Аллах сделал составляющие Вселенную частицы покорными и подчиненными естественному шарияту и служащими и представителями повелений сотворения. Подобно тому, как по приказу «Будь» одна пчела обретает желанный образ, так и каждое животное, подчиняясь тому же приказу, принимает повеленное Всевышним состояние.

**Познай, мой дорогой брат!** Могущество, держащее в своей длани такие тела, как солнце, луна, звезды и земля, упорядочило их с такой легкостью, что, подобно человеку, нанизывающему на нить бусинки рассыпавшихся четок, оно не испытывает слабости и не нуждается в чьей-либо помощи.

**Познай, мой дорогой брат!** Одна капля воды едина с морем воды. Ведь оба они являются водой. Едина и с водой реки, потому что источник их обоих – небо. А также маленькая рыба едина с китом. Ведь они оба называются рыбами. Также и одно имя из Божественных имен, отражающихся в одной клетке или микробе, едино с именем, охватывающим всю Вселенную. Ведь обладатель их один. Например, имя Всезнающий, проявляющееся и охватывающее всю Вселенную, и имя Творец, охватывающее частицу, едины в своем Обладателе. А также имя Придающий форму, проявляющееся в дереве финика,



и имя Создатель, охватывающее и проявляющееся в его плоде, едины в их Обладателе. По сути, нелепо, чтобы проявляющееся в самой большой вещи имя не проявлялось и в самой маленькой.

***Познай, мой дорогой брат!*** В бытии вещей, называемых вероятными, есть перемены. То есть их состояния и положения меняются. Поэтому нахождение вероятной вещи в одном состоянии, молчании и ленности, является своего рода небытием для состояний и качеств той вещи.

Ведь будущие состояния той вещи остаются в небытии, не найдя дорогу в бытие. Небытие – это большое мучение и абсолютное зло. Поэтому, подобно тому, как в деятельности есть, наслаждение, так и в состояниях вероятного есть изменения, огорчения и переживания от тех преобразований и изменений, если они некрасивы с одной стороны, то прекрасны со многих сторон.

Во время смены образов какой-либо вещи уходящие огорчаются, а приходящие бывают довольны. Таким образом очищается жизнь, а бытие обновляется.

# Шамме

(Аромат дуновения наставлений Корана)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى رَحْمَتِهِ عَلَى الْعَالَمِينَ بِرِسَالَةِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ مُحَمَّدٍ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

**Познай, мой дорогой брат!** Этот мир всеми своими видимыми и невидимыми уровнями и родами, говоря: «Ля иляха илля Ху» («Нет бога, кроме Него»), — объявляет о единстве Творца. Ведь солидарность между ними требует этого.

И рода на тех уровнях всеми своими видами объявляют свидетельство: «Ля Рабба илля Ху» («Нет Господа, кроме Него»). Ведь подобие между ними требует этого. И те виды, всеми своими особями свидетельствуя, объявляют: «Ля Малика илля Ху!» («Нет Хозяина, кроме Него!»). Потому что схожесть между ними делает это необходимым. И те особи всеми своими органами свидетельствуют: «Ля Мудаббира илля Ху!» («Нет Принимающего необходимые меры, кроме Него!») Ведь между ними есть помощь и взаимодействие. И те органы, всеми своими частями свидетельствуя, объявляют: «Ля Мураббия илля Ху!» («Нет Обеспечивающего и Воспитывающего, кроме Него!»). Совпадения между ними доказывает единство пера. И те части всеми своими клетками свидетельствуют: «Ля Мутасаррифа Филь-Хакикати илля Ху!» («Нет поистине Распоряжающегося, кроме Него!»). И те клетки всеми атомами объявляют свидетельство: «Ля Назима илля Ху!» («Нет Упорядочивающего, кроме Него!»). Ведь единство связи между атомами делает это необходимым. И те атомы всеми частицами эфира объявляют о Создателе драгоценным выражением: «Ля иляха илля Ху!» («Нет бога, кроме Него!»). Потому что простота, покорность, быстрое подчинение приказам Творца частиц эфира делает это необходимым.

**Познай, мой дорогой брат!** Никто не имеет права возражать против Всевышнего и не смеет предъявлять претензий и жаловаться. Потому что в порядке и гармонии Вселенной есть тысячи мудро-

стей, не нравящихся страстям жалующегося человека. Из-за удовлетворения одного индивидуума пришлось бы разгневать тысячи мудростей. Ради довольства одной личности нельзя пожертвовать тысячей мудростей. **وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ**

Если действовать по желанию каждого индивидуума, то порядок и гармония Вселенной будут нарушены.

О жалующийся! Кто ты такой?! Почему ты начинаешь возражать? Или ты делаешь свои незначительные и частные страсти архитектором и инженером для всей Вселенной? Или ты делаешь свой испорченный вкус измерителем и мерилком для степени даров? Откуда ты знаешь, что представляемое тобой благом не является вредом. Чтобы ради удовлетворения твоих страстей, не имеющих ценности и крылышка мухи, остановилось движение великих механизмов Вселенной?!

**Познай, мой дорогой брат!** Производить распоряжения в одной клетке одного органа какого-либо тела возможно, прежде всего имея план и проект всего тела. Ведь у части есть много взаимосвязей и отношений с узорами и состояниями целостности. Поскольку это так, то распоряжение в какой-либо части находится под повелением Творца всего.

**Познай, мой дорогой брат!** Разве соответствует качеству «Сохранение» Мудрого Творца с великой милостью, благосклонностью и мудростью, сохраняющего икринки и яйца таких мелких животных, как рыбы и насекомые, а также семена растений, чтобы Он не сохранил и пренебрег вашими деяниями, являющимися косточками деревьев, дающих плоды в вечном мире? К тому же, ты — несущий великую ответственность и халиф Земли.

Чувство сохранения жизни, имеющееся у каждого живого создания доказывает, что его существование посредством проявления имен Всевышнего Хайй (Жизнь), Хафиз (Сохраняющий) и Баки (Вечный) перейдет в вечное бытие.

**Познай, мой дорогой брат!** Тот, Кто сохраняет и защищает от разрушения семечко инжира, переходящее из состояния в состояние в различных периодах его существования, и сохраняющий с совершенным вниманием в том семени основы, необходимые для формирования инжирного дерева, несомненно, не проявит пренебрежения и сохранит деяния человеческого рода, обретшего звание халифа Земли.

**Познай, мой дорогой брат!** С изменением слов смысл не меняется, остается вечным. Кожура и оболочка разрывается, сердцевина

остаётся целой и постоянной. Одежда рвется, тело остаётся целым и постоянным. Если тело умрет и разрушится, душа все равно остаётся вечной. Тело стареет, эгоизм остаётся молодым. Множество, общество распадается, единая особь остаётся. Множество разрушается, единство вечно. Материя ломается, Нур (свет) вечен. Поэтому смысл, продолжающийся с начала и до конца жизни, несмотря на то, что сменил много тел, состояний и периодов, сохранил свое единство и вечность и, перепрыгнув через ров смерти, благополучно продолжит свой путь в вечность. К тому же правило сохранения и защиты, имеющееся в материальных вещах, постоянно готовых разрушится, относится также и к душе, и к смыслу сильно связанных с вечностью.

**Познай, мой дорогой брат!** Величие, достоинство и независимость Божественности требуют, чтобы всякая вещь – будь то маленькая или большая, возвышенная или низкая – находилась под Его управлением и распоряжением. Твоя малость или презренность не может быть причиной того, чтобы ты остался за пределами Его распоряжения. Ведь хотя ты от Него далек, Он не далек от тебя. Презренность одного твоего качества не делает необходимым презренность твоего бытия. Запятнанность внешней стороны (мульк) не делает необходимой запятнанность внутренней (малякут) стороны. А также величие Творца не позволяет, чтобы некрасивые вещи вышли за пределы Его распоряжения. Наоборот, истинное величие требует единственности и обособленности в отношении сотворения и всеохватности в отношении распоряжения.

**Познай, мой дорогой брат!** Чем плотнее и гуще будет какая-либо материальная вещь, тем меньше она сможет проникнуть, увидеть и познать тонкие и скрытые вещи. Однако свет (нур) и светоносные, лучезарные вещи чем больше прогрессируют в светоносности и лучезарности, тем больше проникают в тонкие и скрытые вещи. Чем они тоньше, тем лучше они показывают внутреннее содержание материи (подобно рентгеновским лучам). Поскольку этот вопрос обстоит так в отношении вероятных вещей (созданий), то становится понятно, насколько Необходимый, Единый Творец, Светоч всех сияний, является **نَافِذُ الْخَفَايَا عَالِمٌ بِالْأَسْرَارِ** (Знающий все скрытое и тайное). Раз так, то величие требует и делает необходимым полного охвата и проникновения.

**Познай, мой дорогой брат!** Коран проявил такое внимание и снисхождение к пониманию простых людей, составляющих абсолютное большинство, что в охватывающем несколько уровней

и сторон вопросе он упоминает самую привычную и близкую для понимания простых людей сторону и самый ясный и видимый их взглядами уровень. Ведь если так не будет, то доказательство должно быть более скрытым, чем его результат. Рассказ Корана о Вселенной служит для обоснования и разъяснения качеств Творца. Следовательно, чем ближе он будет к пониманию большинства, тем больше это соответствует и подходит для наставления на истинный путь. Например, из аятов, доказывающих распоряжения Создателя, аятом

**وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافَ أَلْسِنَتِكُمْ وَ أَلْوَانِكُمْ** – Коран упоминает самый явный и очевидный уровень. Однако за этим уровнем, есть уровень воплощения лиц с их определенными, личными особенностями. Понять первый уровень легче, чем второй. А также аятом

**إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ** – Коран упоминает самый явный уровень. За этим уровнем, есть и уровень смысла выражающий движение и вращение земли вокруг солнца по закону Божественного повеления и воли. Однако оттого, что этот уровень менее виден, чем первый уровень он был скрыт.

А также предложением **وَ جَعَلْنَا الْجِبَالَ أَوْتَادًا** – Коран показал самую легко читаемую страницу. Однако за этой страницей есть и следующая: подобно кораблю, сохраненному от опасностей и разрушения посредством стоек и свай, земной шар для сохранения от разрушения, возможного из-за происходящих в нем процессов, укреплен сваями гор. Однако эта страница не очень хорошо читаемая простыми людьми, была скрыта. Под этой страницей имеется также следующее примечание.

Горы сделаны опорами для земли для того, чтобы обеспечить и сохранить на ней жизнь. Ведь горы являются хранилищами вод, очистительным фильтром для воздуха, хранителями почвы. Они защищают ее от затопления морями и океанами. По сути, столпами жизни являются эти стихии. По этой тайне, Шариатом было взято во внимание появление и исчезновение молодого месяца. Ведь его наблюдение легче для простых людей, чем исчисление дней и месяцев. И, опять-таки, по этой тайне, для донесения и укрепления в сознании простонародья нужных истин в Коране есть повторения.

**Познай, мой дорогой брат!** Истины, о которых повествуют аяты Корана, намного возвышенней и обширней, описываемых в стихах воображений. Поэтому они не называются стихами. К тому же, аяты говорят о замыслах и действиях их обладателя. Стихи же бесполезно

говорят о других. Повествование аятов об обычных вещах удивительно. Повествование же стихов об удивительных вещах чаще всего обычно.

**Познай, мой дорогой брат!** Есть очень большое разнообразие показывающих единство Творца зеркал и дающих прочесть Его доказательства страниц, они имеют один центр и входят друг в друга. Стало быть, если бытие и единство Творца будет увидено в одном зеркале или прочитано на одной странице, то будет читаемо на всех страницах и видимо во всех зеркалах. Однако незаметность в одном из них не делает необходимой невидимость в других!

**Познай, мой дорогой брат!** Как невозможно, чтобы написавший слово был кем-то другим, помимо написавшего его букву; написавшим страницу – другой, помимо написавшего строку; написавшим книгу – кто-то другой, кроме написавшего ее страницу; так же невозможно и нелепо, чтобы создавшим муравья был кто-то другой, помимо создавшего всех животных; создавшим животное – другой, кроме создавшего земной шар; сотворившим земной шар – кто-то другой, помимо Господа миров!

Одно из указаний всеобщего Божественного управления и заботы (рубубият) таково: в книге-вселенной есть такие большие буквы, что в некоторых из тех букв написано целое слово. В иных – целое выражение, а в некоторых – книга. Например, море, дерево, земной шар имеют значение по одной букве той книги. В первой букве записано слово «рыба», во второй фраза – «дерево», в третьей книге – «животное».

Даже подобно тому, как в виде слова Ясин пишется целая сура «Ясин» в некоторых творениях, в их имени, являющемся одним словом, в его косточке бывает записана вся сура и книга того творения.

**Познай, мой дорогой брат!** Как между звездами и солнцами есть сходство, такв общем между ними есть и равенство. Поэтому одна из них не может быть Господом для других. И являющийся Господом для одной из них будет Господом и для всех остальных. А также Господом всех вещей.

**Познай, мой дорогой брат!** В одной человеческой личности присутствует целое общество обязанных подчиняться Господу рабов. Каждый орган и чувство человека созданы для определенной цели. Человек обязан использовать те органы и чувства для цели их сотворения. Например, у каждого органа и чувства есть свое поклонения. Использование его вопреки этому поклонению является заблуждением. Например, если совершаемый головой земной поклон будет обращен к Аллаху, то это поклонение, а если к кому-то друго-

му, то это заблуждение. Так и земные поклоны восхищения и любви не ради Всевышнего, воображением совершаемые поэтами, – это заблуждение. Из-за них воображение становится грешником.

**Познай, мой дорогой брат!** Одна из причин, ввергающих мысли людей в заблуждение, состоит в том, что они представляют обыденность, как знание. То есть обыденные для себя вещи люди считают познанными. Из-за обыденности они не придают значения и не размышляют над внешне простыми, часто видимыми вещами. Однако эти простые вещи они из-за обыденности считают для себя познанными и исследованными, хотя каждое из них является по одному удивительному чуду могущества, ине обращают внимания и не размышляют над ними, и потому не могут обратить внимательный взгляд на находящиеся над созданиями проявления Божественных имен. Они подобны человеку, который, стоя на берегу моря, не обращает внимания на находящиеся в нем животных и другие удивительные состояния, а смотрит лишь на волны, появившиеся из-за ветра, и идущий от лучей солнца блеск, приводит их в доказательство величия Аллаха, являющегося Хозяином морей.

**Познай, мой дорогой брат!** Информация и общественные, очевидные знания людей о земном шаре, основаны на их обыденности и привычности. Обыденность и привычность же – это завеса, сброшенная на абсолютное невежество. На самом деле, то, что они представляют знанием, – это невежество. Основываясь на этой тайне, Коран своими аятами обращает внимание людей на привычные и обыденные для них вещи. Аяты, словно звездопад, разрывают завесу обыденности и привычности. Берут человека за ухо, склоняют его голову и показывают в обыденных вещах удивительные чудеса Божественного могущества, скрытые под завесой обыденности.

**Познай, мой дорогой брат!** Две вещи, между которыми есть взаимосвязь, отношения и даже общение, не обязательно должны быть похожи или равны друг другу. Например, у одной капли дождя, одного цветка или плода – несмотря на их малость – есть связи и отношения с Солнцем.

Итак, о человек! Твоя презренность не может быть причиной твоего сокрытия от взгляда заботы Творца Миров!

**Познай, мой дорогой брат!** Подобно случающимся в море приливам и отливам, среди святых приобрели известность вопросы расширения времени<sup>34</sup> и преодоления расстояний.

Например, как передается в книге «Ювакит» (сноска), имам Шарани за один день внимательно прочитал два с половиной раза огромную книгу под названием «Футухаты Мекки». Такие события

нельзя отрицать, считая их далекими от разума. Потому что есть очень много примеров, подтверждающих подобные удивительные события. Например, ты видишь, что во сне за один час проходит целый год и происходит очень много событий. Если бы ты в тот час вместо тех дел читал Коран, то несколько раз полностью прочел бы его. Это состояние развивается у святых во время бодрствования. Время расширяется. Вопрос приближается к жизни души. Душа же вообще, по сути, не ограничена временем. Дела и действия святых, душа которых победила их тело, происходят в измерениях скорости души.

**Познай, мой дорогой брат!** Результат единобожия, приобретаемый посредством одного доказательства, некоторые люди, считая слишком великим, не могут вместить в своем узком мышлении. Или их испорченное воображение не может этого выдержать. В таком состоянии, чтобы отвергнуть этот достоверный, несомненный довод, они говорят: «Этот довод не может дать такой великий результат», – и под различными предлогами не принимают его. Жалкий человек не знает, что основой результата является вера. Довод – это лишь окно для того, чтобы увидеть его. Или подобно венику он встряхивает садящиеся на результат сомнения. Вместе с этим довод не один, не тысяча, а имеется множество доводов, по числу частиц во Вселенной.

**Фасубханаллах!** (Аллах Пречист от всех недостатков!) Насколько тонка завеса между внешней (мульк) и внутренней (малякут) стороной мира, и насколько огромно расстояние между ними. Путь между этим и вечным миром столь краток и столь продолжителен. Насколько тонка завеса между знанием и невежеством и насколько она толста. Насколько прозрачна преграда между верой и неверием и насколько она плотна и тускла. Насколько коротко расстояние

<sup>34</sup> **Примечание:** По тайне расширения времени, несколько минут времени Ми'раджа (Вознесения Пророка Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха)) заключающие в себе многие годы, доказывает существование этой истины и показывает ее фактическое свершение. Несколько часов продолжительности Ми'раджа имеют широту, охват и продолжительность тысяч лет. Потому что путем Ми'раджа он (мир ему и благословение Аллаха) вошел в вечный мир. Несколько минут вечного мира вместили в себя тысячи лет этого мира. А также опираясь на эту истину, некоторые святые совершили за одну минуту, дела целого дня. Некоторые за один час выполнили обязанности целого года. Некоторые за одну минуту прочитывали весь Коран. Также и во время написания Рисале-и Нур, много раз осуществлялась эта истина расширения времени.

Например то, что Девятнадцатое письмо состоящее из стапятидесяти страниц, повествующее о более чем трехстах чудес, было написано по памяти, не обращаясь к книгам, в местечках гор и садов, за четыре дня, занимаясь каждый день по три часа, в сумме за двенадцать часов, Тема о Рамазане была написана за сорок минут, Двадцать восьмое слово было написано за 20 минут, доказывает расширения времени.

Подобно тому как аят: **فَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِئْتُمْ قَالَوَا لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ** показывает преодоление времени. Так и аят: **لَنْ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ** показывает расширение времени.



между поклонением и грехом. Однако они далеки друг от друга, как Рай и Ад. Жизнь так коротка, желания и чаяния так длинны и обширны. Да, между настоящим и прошлым есть такая тонкая завеса, что она не мешает душе перемещаться в прошлое. Для тела же это непреодолимое расстояние.

Также, между внешней (мульк) и внутренней (малякут) сторонами бытия, между этим и вечным мирами есть тонкая завеса, прозрачная для людей сердца и тусклая, затемненная для подчиненных страстям людей.

Также между ночью и днем есть изящный занавес, подобно тому, как с закрытием глаз наступает ночь, а с их открытием день, так и если закроются глаза нафса в духовном мире, то он останется в вечной ночи, если же его глаза в духовном откроются, то для него начнется рассвет.

Что бы ни видел человек смотрящий на Вселенную ради познания Аллаха, это становится знанием. Если же он будет смотреть в беспечности и ради причин, то даже то, что он считает знанием, будет невежеством.

Смотрящий с точки зрения веры и единобожия видит Вселенную светлой и освещенной, а иначе увидит ее в полном мраке.

А также, в действиях человека есть две стороны. Если его намерение будет ради Аллаха, то действие станет прозрачным и блестящим зеркалом для проявлений прекрасных Божественных имен. Если же оно будет не ради Аллаха, то станет темной и мрачной панорамой.

Также у жизни есть два лика, две стороны. Один, черный и мрачный, смотрит на этот мир, другой, прозрачный и блестящий, обращен к вечному миру. Нафс заходит под черный лик. И желает вечного счастья, выпающего на долю прозрачного и блестящего лика.

**Познай, мой дорогой брат!** Ключ истин Вселенной находится в руках человека. Хотя двери мира открыты, духовно они закрыты. Всевышний Аллах дал человеку ключ под названием «Я» (эго), открывающий все двери и скрытые сокровищницы. Однако само «Я» (эго) является загадкой с закрытыми дверями. Если откроются его двери, то распадутся и двери Вселенной.

Да, Всевышний Аллах дал человеку некий эгоизм и своего рода свободу, чтобы он сделал этот эгоизм воображаемой единицей измерения для познания качеств абсолютного правления и заботы Всевышнего.

У «Я» (эго), являющегося тонкой нитью в одежде сущности человека, разумной шерстинкой в ковре его бытия и буквой алиф книги личности человека, есть две стороны. Одна обращена к добру, в этой

стороне оно лишь воспринимает дарованное и не является действующим лицом. Другая же его сторона обращена ко злу, в этой стороне оно знает себя как действующее лицо.

Сущность «Я» (эго) воображаемая, правление (рубубият) мнимое, его бытие не может ничем обладать. Оно лишь подобно термометру, является неким измерителем для познания абсолютных, всеохватывающих качеств правления и заботы Необходимо Сущего.

Если человек воспримет свое «Я» как некие весы, то подтвердит своими знаниями идущий извне поток знаний и своими качествами – действия и качества Всевышнего. Потом же вновь вернет все истинному источнику, в таком случае он, попадая под обращение

(مَنْ) в аяте **قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّيَهَا**, поистине выполнит порученное и доверенное ему. Однако, если он смотря на себя как на нечто независимое, посчитает себя хозяином самому себе, то попадая под выражение **قَدْ خَابَ مَنْ دَسَّيَهَا** – он совершит вероломство и предательство в отношении доверенного ему. Ведь это именно та сторона «Я» (эго), от которой в страхе отказались небеса и земля. Потому что заблуждения, многобожие и зло исходят от этой стороны. Если вовремя посредством сильного воспитания не склонить голову того «Я» (эго), то оно вырастет и проглотит человека. Если к нему присоединится еще и эгоизм нации, то он начинает противиться повелениям Творца. Становясь в полном смысле сатаной. Потом, сравнивая с собой создания и причины, впадает в великое многобожие. Да сохранит Аллах.

#### **Одна важная тема:**

У «Я» (эго) есть две стороны. Одну сторону взяло пророчество, а другую философия. Первая сторона – это источник чистого поклонения. Его суть показывает другого и не является самостоятельной. Его бытие опирается на другого и не является основным. Круг его владений воображаемый, а не настоящий. Его обязанность – быть весами и измерителем для познания качеств Творца. Пророки (aleyхиму ссалям, мир им всем), смотря на эту сторону «Я», полностью отдавая Аллаху Его владения, постановили, что у Всевышнего нет сотоварища ни в Господстве, ни в Божественности. Из этой стороны «Я» (эго) Всевышний вырастил райское дерево (Туба) поклонения, ветви и веточки которого дали в саду Вселенной такие благословенные плоды, как пророки, святые и праведники.

Философия, взявшая вторую сторону, посчитала бытие «Я» (эго) независимым, и подлинным, а само «Я» – истинным хозяином. За обязанность его приняла лишь любовь к себе и совершенствование

жизни. От этого черного лика «Я» (эго) произошли разного вида многобожия и заблуждения. Например, на ветви чувства страсти появились идолы и кумиры, на ветви силы гнева вышли фараоны и намруды. А от чувства разума произошли натуралисты, материалисты и философы, придающие в отношении сотворения Вселенной Необходимо Сущему одну лишь часть, а остальные владения раздающие другим.

Вывод: «Я» (эго) по своей сути подобно воздуху и пару, из-за придаваемой ему важности переходит в состояние воды. Потом из-за обыденности и привычности начинает уплотняться. Впоследствии из-за беспечности и неподчинения Всевышнему настолько уплотняется, что проглатывает своего обладателя. Сравнивая с собой создания и причины, начинает возражать против повелений Создателя. «Я» (эго) имеющееся в человеке, являющимся маленьким миром, похоже на природу во Вселенной, которая является большим человеком. Оба они – идолы.

**Познай, мой дорогой брат!** Жизнь добра и благодеяний существует и продолжается посредством намерения. Разрушение же их происходит вследствие самонадеянности, показухи и лицемерия. А также основа естественных чувств, рождающихся в совести и непосредственно ощущаемых разумом, разрушается со вторым намерением и размышлением. Подобно тому, как жизнь деяний продолжается посредством намерения, так намерение с одной стороны является смертью естественных состояний. Например, намерение к скромности разрушает его, намерение на проявление гордости удаляет его, намеренная и искусственная радость не дает настоящей радости, намерение на скорбь и печаль ослабляет его. И так далее, сравни сам.

**Познай, мой дорогой брат!** Вселенная – это некое дерево, стихии – это его ветви. Растения – листья, животные – его цветы, люди – плоды. Самый светлый, сияющий, прекрасный, превосходный, достойный и излюбленный из этих плодов – это Господин пророков и посланников, Имам богобоязненных, Любимец Господа миров Хазрети Мухаммад.

عَلَيْهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ مَا دَامَتِ الْأَرْضُ وَالسَّمَاوَاتُ

وَأَوْهَامِ الْجَهْلِ حَتَّى تَفْتَى الْأَنَابِيَّةُ وَ يَبْتَقَى الْكُلُّ لِلَّهِ وَ بِاللَّهِ وَ إِلَى اللَّهِ  
وَ مِنَ اللَّهِ عَزَقًا بِنِعْمَةِ اللَّهِ فِي بَحْرِ مِنَّةِ اللَّهِ مَنْصُورِينَ بِسَيْفِ اللَّهِ مَحْظُوظِينَ  
بِعِنَايَةِ اللَّهِ مَحْظُوظِينَ بِحِمَايَةِ اللَّهِ عَنْ كُلِّ شَاغِلٍ يُشْغِلُ عَنِ اللَّهِ فَيَا نُورَ  
الْأَنْوَارِ ❁ وَ يَا عَالَمَ الْأَسْرَارِ ❁ وَ يَا مُدَبِّرَ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ ❁ يَا مَلِكُ ❁  
يَا عَزِيزُ ❁ يَا فَهَّازُ ❁ يَا رَحِيمُ ❁ يَا وَدُودُ ❁ يَا عَفَّارُ ❁ يَا عَلَّامَ الْغُيُوبِ ❁  
يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ وَ الْأَبْصَارِ ❁ يَا سَتَّارَ الْغُيُوبِ يَا عَفَّارَ الذُّنُوبِ ❁  
إِغْفِرْ لِي ذُنُوبِي ❁ وَارْحَمْ مَنْ صَاقَتْ عَلَيْهِ الْأَسْبَابُ  
وَ عَقَلَتْ دُونَهُ الْأَبْوَابُ وَ تَعَسَّرَ عَلَيْهِ سُلُوكُ طَرِيقِ أَهْلِ الصَّوَابِ وَ انْصَرَمَتْ  
أَيَّامُهُ وَ نَفْسُهُ رَاتِعَةٌ فِي مَيَادِينِ الْغَفْلَةِ وَ الْمَعْصِيَةِ وَ دَنِي الْأَكْتِسَابِ ❁ فَيَا مَنْ  
إِذَا دُعِيَ أَجَابَ وَ يَا سَرِيعَ الْحِسَابِ ❁ وَ يَا كَرِيمُ يَا وَهَّابُ لِزَحَمٍ مِنْ عَظْمٍ  
مَرَضُهُ وَ عَزَّ شِفَائُهُ وَ صَعَفَتْ حِيلَتُهُ وَ قَوِيَ بَلَائُهُ وَ أَنْتَ مَلَجَتْهُ وَ رَجَأَتْهُ ❁  
إِلَهِي إِلَيْكَ أَرْفَعُ بَنِيَّ وَ حُزْنِي وَ شِكَايَتِي ❁ إِلَهِي حُجَّتِي حَاجَتِي وَ عُدَّتِي  
فَاقَتِي وَ انْقِطَاعَ حِيلَتِي ❁ إِلَهِي قَطْرَةٌ مِنْ بَحَارِ جُودِكَ تُغْنِينِي وَ ذَرَّةٌ مِنْ تَبَّارِ  
عَفْوِكَ تَكْفِينِي يَا وَدُودُ يَا وَدُودُ يَا وَدُودُ يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدِ يَا مُبْدِيَّ يَا مُعِيدُ  
يَا فَعَالًا لِمَا يُرِيدُ ❁ أَسْأَلُكَ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي مَلَأَ أَرْكَانَ عَرْشِكَ وَ أَسْأَلُكَ  
بِقُدْرَتِكَ الَّتِي قَدَّرْتَ بِهَا عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ وَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا مُغِيثُ آغِثْنَا وَاعْفِرْ جَمِيعَ ذُنُوبِي وَ سَقَطَاتِ لِسَانِي فِي جَمِيعِ  
عُمْرِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ آمِينَ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

إِلَهِي ❁ الذُّنُوبُ أَحْرَسَتْني ❁ وَ كَثْرَةُ الْمَعَاصِي أَحْجَلَتْني ❁ وَ شِدَّةُ الْعُقْلَةِ  
 أَحْفَتَتْ صَوْتِي فَأَدُقُّ بَابَ رَحْمَتِكَ وَ أَنَادِي فِي بَابِ مَغْفِرَتِكَ بِصَوْتِ سَيِّدِي  
 وَ سَنَدِي الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْكَيْلَانِي وَ نِدَائِهِ الْمَقْبُولِ الْمَأْنُوسِ عِنْدَ الْبُؤَابِ  
 ❁ يَا مَنْ وَسَعَتْ رَحْمَتُهُ كُلَّ شَيْءٍ وَ يَا مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ ❁ وَ يَا  
 مَنْ لَا يَصْرُهُ شَيْءٌ ❁ وَ لَا يَنْفَعُهُ شَيْءٌ ❁ وَ لَا يَغْلِبُهُ شَيْءٌ وَ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ  
 شَيْءٌ ❁ وَ لَا يُؤَدُّهُ شَيْءٌ وَ لَا يَسْتَعِينُ بِشَيْءٍ ❁ وَ لَا يُشْغَلُهُ شَيْءٌ عَنْ شَيْءٍ  
 ❁ وَ لَا يُشْبِهُهُ شَيْءٌ ❁ وَ لَا يُعْجِزُهُ شَيْءٌ إِعْفِرْ لِي كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى لَا تَسْأَلَنِي  
 مِنْ شَيْءٍ ❁ يَا مَنْ هُوَ أَخِذٌ بِنَاصِيَةِ كُلِّ شَيْءٍ ❁ وَ بِيَدِهِ مَقَالِيدُ كُلِّ شَيْءٍ ❁  
 وَ يَا مَنْ هُوَ الْأَوَّلُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ ❁ وَالْآخِرُ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ وَ الظَّاهِرُ فَوْقَ  
 كُلِّ شَيْءٍ ❁ وَ الْبَاطِنُ دُونَ كُلِّ شَيْءٍ وَ الْقَاهِرُ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ ❁  
 إِعْفِرْ لِي كُلَّ شَيْءٍ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ❁ وَ يَا عَلِيًّا بِكُلِّ شَيْءٍ وَ مُحِيطًا  
 بِكُلِّ شَيْءٍ ❁ وَ بَصِيرًا بِكُلِّ شَيْءٍ وَ يَا شَهِيدًا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ❁  
 وَ رَقِيبًا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ❁ وَ لَطِيفًا بِكُلِّ شَيْءٍ ❁ وَ حَبِيرًا بِكُلِّ شَيْءٍ  
 إِعْفِرْ لِي كُلَّ شَيْءٍ مِنَ الذُّنُوبِ وَ الْخَطِيئَاتِ حَتَّى لَا تَسْأَلَنِي عَنْ شَيْءٍ إِنَّكَ  
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّةِ جَلَالِكَ وَ بِجَلَالِ عِزَّتِكَ وَ بِقُدْرَةِ سُلْطَانِكَ وَ بِسُلْطَانِ  
 قُدْرَتِكَ مِنَ الْقَطِيعَةِ وَ الْأَهْوَاءِ الرَّدِّيَّةِ يَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ أَجْرِنِي مِنَ الشَّهَوَاتِ  
 الشَّيْطَانِيَّةِ وَ طَهِّرْ نِيَّتِي مِنَ الْقَادُورَاتِ الْبَشَرِيَّةِ وَ صَفِّ نِيَّتِي بِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ بِالْمَحَبَّةِ الصِّدِّيقِيَّةِ مِنْ صَدَاءِ الْعُقْلَةِ

# Десятая Тема

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ

**Познай, мой дорогой брат!** Мы построим лестницу из семи ступеней, чтобы подняться к небесам этого почтенного аята и понять его тайну.

**Первая ступень.** В небесах есть соответствующие им жители, называемые ангелами, ведь тот факт, что маленький и презренный по сравнению с небесами земной шар заполнен живыми созданиями, доказывает и разъясняет, что эти украшенные созвездия небес полны разумных творений. А также такое украшение небес непременно сотворено для привлечения удивленных взглядов высоко оценивающих разумных существ. Ведь прелесть украшений нужна для привлечения влюбленных. Пища и еда же делается для голодных. Вместе с этим люди и джины не достаточны для выполнения той обязанности. Емогут выполнять лишь соответствующие небесам бесчисленные ангелы и духовные существа.

**Вторая ступень.** Между земным шаром и небесами есть очень много связей и взаимоотношений, поступающие к земному шару свет, тепло, благодать и тому подобное нисходит с небес. С земли в небесанаправляются молитвы, поклонения и души. Из взаимоотношений между ними становится понятно, что для обитателей земли есть путь в небеса; пророки, святые и души, освободившись от тел, возносятся туда.

**Третья ступень.** Из видимых в небесах продолжающихся тишины, спокойствия, порядка и гармонии становится ясно, что жители небес непохожи на обитателей земли. Да, в небесах нет таких вещей имеющих на земле как, раздор, разногласие, смешение противоположностей, соприкосновение добра и зла. Поэтому в небесах нет какого-либо состояния, которое испортило бы порядок и гармонию. Их обитатели в совершенном подчинении следуют поступающим от Всевышнего приказам.

**Четвертая ступень.** У Всевышнего Аллаха есть некоторые имена, необходимости и постановления которых различны. Например, имя, которое делает необходимым ниспослание ангелов на помощь, почтенным Асхабам (Сподвижникам) Пророка (мир ему и благословение Аллаха) в войне против неверующих, в некоторых битвах, таких, как битва при Бадре. Это же имя делает необходимым сражение между ангелами и дьяволами, то есть между благочестивыми обитателями небес и злобными жителями земли, — и это не является далеким от разума. Всевышний Аллах, не давая знать ангелам, может уничтожить или прогнать дьяволов, однако по необходимости Его могущества и грандиозности, объявление и показ подобных наказаний тем, кто достоин, соответствует величию Всевышнего.

**Пятая ступень.** Когда злобные существа, опираясь на свою легкость и изящность, подражая добрым духовным созданиям, находящимся в небесах, хотят присоединиться к ним, обитатели небес не принимают и прогоняют тех существ из-за их зла. Вместе с этим, падающие звезды сделаны признаком и знамением, показывающим и объявляющим об этом духовном сражении жителям этого мира, особенно человеку, чьей обязанностью является созерцание и свидетельство.

**Шестая ступень.** Посмотри на возвышенный слог Корана Чудесно Излагающего, который он использует для того, чтобы наставить род человеческий на путь покорности Всевышнему и принудить их отказаться от бунтарства. Итак!

يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَعْظَمْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
فَأَنْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ

то есть: *О община людей и джиннов! Для того, чтобы спастись и выйти за пределы моего владения, если есть у вас сила выйти за пределы небес и земли, то выйдите. Однако вы выйдете лишь с помощью одного султана.* Почтенный Коран, чтобы объявить о бессилии людей и джиннов относительно очень обширной власти Божественного правления, взывает этим аятом: «О низкий, презренный, слабый человек! Каким образом ты восстаешь против Извечного Султана, которому подчиняются ангелы, звездами изгоняющие дьяволов, а также планеты, солнца и луны! Как ты осмеливаешься восставать против Всемогущего Султана, солдаты которого могут использовать огромные звезды как снаряды и пули».

**Седьмая ступень.** Подобно тому, как среди звезд есть очень маленькие особи, так есть и очень большие, всякая сияющая на лике

небес вещь – это звезда, некоторая часть этого вида стала украшением для небес, некоторая же часть – это небесные пращи, предназначенные для сбивания дьяволов. Совершаемое в небесах сбивание дьяволов, являющееся событием противостояния, происходящим даже в самых широких кругах, таких как небеса, показано людям для того, чтобы побудить их и приучить покорных Всевышнему людей к противостоянию бунтовщикам.

**Познай, мой дорогой брат!** Перечислим некоторые отличия человека от животного:

*Первое:* человек связан с прошлым и будущим. Животное не обладает таким мышлением, чтобы поистинне подумать об этих двух сторонах времени.

*Второе:* человек обладает всеобщим и обширным мышлением в отношении личных и вселенских, то есть внутренних и внешних вещей.

*Третье:* он осознает и подготавливает необходимые для строительства вещи. Например, подготовить и планировать такие нужные для постройки дома вещи, как цемент, древесина и камни.

Поэтому самая первая и великая обязанность человека – восхваление и освящение Творца. Он обязан восхвалять и благодарить Творца, во-первых, языком полученных или получаемых им даров в прошлом, настоящем и будущем, потом языком увиденных им в себе или во Вселенной благ, потом языком наблюдения и подтверждения освящений, совершаемых созданиями.

**Познай, мой дорогой брат!** У Всевышнего Аллаха есть три закона, называемые благоволение (ата), судьба (каза) и предопределение (кадар). Благоволение отменяет закон судьбы, а судьба отменяет предопределение. Например, решение, вынесенное в отношении какой-либо вещи, называется предопределением. Приведение в исполнение этого решения называется судьбой. Отмена же решения, амнистирование того постановления, называется благоволением. Подобно тому, как мягкие корни травы пробивают твердые камни, так и благоволение пробивает твердость закона судьбы. Судьба же, подобно стреле, пробивает решение предопределения. Значит, соотношение благоволения с судьбой подобно соотношению судьбы с предопределением. Благоволение – это выход за рамки охвата закона судьбы. Судьба же – это выход из всеобщности закона предопределения. Ученый, осознавший эту истину, говорит: «О Боже! Мои благодеяния от Твоего благоволения, грехи же мои – от Твоей судьбы. Если бы не было Твоего благоволения, то я погиб бы».



**Познай, мой дорогой брат!** В чем тайна завершения аятов Корана некоторыми выводами, содержащими в себе прекрасные Божественные имена?

Да, Коран Чудесно Излагающий иногда разъясняет знамения могущества в своих аятах, потом показывает в них как вывод Божественные имена. Иногда разделяет и рассеивает те знамения, подобно ткущимся материям, потом собирает и показывает их в именах. Иногда после подробного разъяснения своих действий обобщает их посредством имен. Иногда угрожая упоминает деяния людей, затем утешает посредством указывающих на Милость имен. Иногда, упоминая некоторые частные цели, для утверждения и обоснования этих целей как довод упоминает имена, имеющие значение всеобщих правил. Иногда упоминает частные материальные вещи. Потом посредством всеобщих имен делает общий обзор и так далее...

**Познай, мой дорогой брат!** Бессилие, как и любовь, является одним из ведущих к Аллаху путей. Однако путь бессилия короче и безопаснее пути любви.

Люди возвышения, на пути скрытого зикра (хафи) двигались дорогой десяти чувств (летаифи ашара), на пути зикра вслух (джехри) дорогой семи нафсов (нафси себ'а). Этот же бедный и бессильный ваш брат, получил от духовного света Корана короткий и легкий путь, состоящий из четырех шагов.

Первый шаг я получил из аята: **فَلَا تَزْكُوا أَنْفُسَكُمْ**.

Второй шаг – из аята **وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ**.  
Третий шаг – из аята

**مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ**.

Четвертый шаг – из аята **كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ**.

Разъяснение их следующее:

*Первый шаг.* Человек по своей натуре создан любящим свой нафс. Даже он ничего не любит больше, чем свой нафс. Хвалит себя восхвалениями, достойными лишь Господа. Освящая свой нафс от всех недостатков и пороков – прав он или нет, очень сильно защищает себя. Даже чувства и способности, созданные в нем для восхваления и славословия Всевышнего Аллаха, он тратит для восхваления и похвалы себя, попадая под слово (مَنْ) (тот) в выражении

**مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ** «тот, кто обожествил свою страсть».

На этом уровне очищения нафса возможно, только лишь не оправдывая его.

*Второй шаг.* Во время служения нафс бежит назад. Во время вознаграждения стремительно движется в первый ряд. На этом уровне его воспитание происходит, действуя противоположно этому. То есть во время дела и служения нужно направить его вперед, а во время раздачи вознаграждений оставить сзади.

*Третий шаг.* Он не должен присваивать себе ничего, кроме пороков, недостатков, бессилия и бедности. Он должен осознать и убедиться в том, что все его прекрасные качества и поступки являются дарами Мудрого Творца, требующими благодарности, а не поводом для гордыни. На этом уровне его воспитание состоит в понимании того, что его совершенство в отсутствии совершенства, сила – в слабости, богатство – в бедности.

*Четвертый шаг.* Этот шаг состоит из осознания того, что он в состоянии некой независимости от Творца является тленным, проходящим, несуществующим, а в состоянии становления зеркалом прекрасных Божественных имен является свидетельствующим, видимым и существующим. На этом уровне его воспитание заключается в том, чтобы осознать, что когда он придает себе значение собственного бытия, он теряет его, если же он откажется от эгоизма, то обретет бытие, сделав себе постоянно читаемой молитвой выражение: **لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ** «Ему принадлежат владения и хвала».

Последователи единого бытия (вахдет уль вуджуд), отрицая Вселенную, казнят ее. Последователи же единственности видимого (Вахдети ш-Шухуд) все создания как каторжников навечно заключают в тюрьму забвения. Путь же разъясненный Кораном спасает Вселенную и создания от казни и заключения. И использует их в таких функциях и обязанностях, как быть зеркалами прекрасных Божественных имен. Однако лишает Вселенную самостоятельности и работы ради самой себя.

К тому же, в бытии человека есть несколько кругов. Круги растительный, животный, человеческий, связанный с верой. Иногда очищение и развитие происходят на уровне, относящемся к вере. Затем спускается на растительный уровень. Иногда за двадцать четыре часа происходят процессы на всех четырех уровнях. Человека толкает к совершению ошибки несоблюдение различий этих четы-

рех уровней. Основываясь на выражении: **خَلَقْنَا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا** – мы скажем: мнение, что человек ограничен лишь животным или растительным желудком, ошибочно. Также ошибочно полагать, что

все цели его бытия предназначены для его нафса и мнить, что ценность всякой вещи зависит от приносимой лично ему пользы. Человек предпочитает один благоухающий цветок какой-либо огромной планете. Потому что он не видит в ней для себя пользы.

**Познай, мой дорогой брат!** Поклонение – это результат и плата за уже полученные дары. Оно не является причиной получения будущих даров. Например, сотворение человека в самом прекрасном образе – это предшествующий дар, требующий поклонения. Всевышний, дав тебе веру, познакомил с Собой, что является данным тебе в прошлом даром, делающим необходимым поклонение. Да, как с дарением желудка представляются дарованными и все виды пищи, так и с одариванием жизнью представляется дарованным весь видимый мир, со всеми находящимися в нем вещами. А также с дарованием человечности расстилается скатерть даров внешнего (мульк) и внутреннего (малякут) миров. Также с одариванием верой вместе с упомянутыми скатертями даруются как скатерть сокровищницы, заключенные в прекрасных Божественных именах. Получив подобную плату, нужно без усталости служить и трудиться. Подарки, дающиеся после служения и деяний, исходят исключительно от Милости и Щедрости Божьей.

**Познай, мой дорогой брат!** В особях видов, особенно мелких животных и насекомых, есть безграничная щедрость и богатство, видимое в их многочисленности. С совершенной гармонией и порядком имеющаяся во всех видах многочисленность особей явно доказывает, что Божественные проявления бесконечны, и сущность Всевышнего отличается от сущности всех вещей, и что для Его могущества одинаковы и равны все вещи. Да, эта щедрость сотворения исходит от необходимости бытия Творца. В видах проявляется Могущество и Величие Творца, а в особях — Его Красота и Милость.

**Познай, мой дорогой брат!** Уровни сложности и легкости в искусстве, делаемом человеком, измеряется его знанием или невежеством. Чем больше у него знаний и мастерства в искусстве, особенно в тонких и изящных приспособлениях, тем легче идет процесс. От степени невежества растет трудность. Поэтому абсолютная легкость, быстрота и обширность в сотворении вещей несомненно доказыва-

ют, что знание Творца безгранично. وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَفَمَحٍ بِالْبَصْرِ

**Познай, мой дорогой брат!** Одна из удивительных особенностей человеческого естества, идущая от ее содержательности, следующая: Мудрый Творец заложил в этом маленьком теле человека бесчислен-

ные приборы и измерители для того, чтобы дать ему почувствовать и взвесить бесконечные виды Божественных милостей. А также Всевышний создал в человеке безграничное множество чувств и приспособлений, чтобы открыть бесконечные скрытые сокровищницы прекрасных Божественных имен. Например, органы и чувства человека, охватывающие такие миры, как мир звуков, мир видимых вещей, мир пищи, даны для познания абсолютных качеств и обширных проявлений Творца.

А также в памяти человека, которая меньше чечевицы семени, заложено такое чувство осознания, которое постоянно путешествует и прогуливается в той памяти и не может достичь ее предела. Вместе с этим, иногда большой мир настолько уменьшается для того чувства, что в животе того чувства мир бывает подобен атому. И чечевице семя (то есть память) легко проглатывает то чувство, вместе со всеми пространствами, по которым оно путешествует, и изученными им книгами.

Итак, из этой тайны становятся понятны различные уровни людей.

Да, некоторые люди тонут в частице. В некоторых же тонет этот мир. Некоторые посредством одного из данных им ключей открывают один из самых широких миров множества, но тонут в нем. С трудом достигают берега единства и единобожия.

Значит, в духовном развитии человека есть много уровней. На каком-то уровне ощущение присутствия Всевышнего и единобожие даются людям с легкостью. На другом уровне настолько нападают беспечность и сомнения, что он, утопая во множестве, в полном смысле забывает единобожие. Некоторая часть «культурных», представляющих и воображающих падение как возвышение, регресс как прогресс, абсолютное невежество как осознание, глубокий уровень сна как пробуждение, являются людьми этой второй категории. В понимании истин веры они дикие невежды.

**Познай, мой дорогой брат!** Имя Могушественный (Джалаль) по большей части проявляется в видах и общностях, а Имя Прекрасный (Джамаль) – в особях и частных вещах. В этом отношении абсолютное богатство, имеющееся в видах, – это проявление могущества. Узоры же в особях, и красоты в личностях идут от проявлений красоты.

А также Величие становится явным от проявления единства (вахидият), а Красота — от проявления единственности (ахадият). Иногда же Красота проявляется в Величии. Да насколько прекрасно величие в глазах красоты, настолько же величава красота в глазах величия.

**Познай, мой дорогой брат!** Если взгляд увидит создания, а проницательность не увидит Творца, то это будет очень странно и некрасиво. Потому что в этом случае духовно и сердцем невидение Творца происходит либо от недостатка сообразительности, либо от слепоты сердца; либо из-за неспособности охватить вопрос с его грандиозностью, из-за узкомыслия; либо из-за полного невежества. Иначе отрицание Творца еще более неприемлемо, нежели отрицание того, что видит глаз.

**Познай, мой дорогой брат!** Посеянное на какой-либо пашне семя является духовной и смысловой стеной. Оно присваивает пашню хозяину семени. Становится препятствием для распоряжения других. Также и посеянные на пашне земного шара семена – растения и животные являются духовной стеной, преграждающей путь многобожью и отвергающей вмешательство других.

**Познай, мой дорогой брат!** Некоторые люди, имеющие изящную натуру и увлеченные тонким искусством, делая в своих садах архитектурные красоты, узоры, арки, бассейны и фонтаны, придают своим садам весьма красивый вид. И для того, чтобы показать степень той прелести и красоты, они добавляют некрасивые, грубые, неупорядоченные вещи – как, например, некрасивые скалы, горы и пещеры, чтобы с их непривлекательностью и беспорядком более заблестали красота и изящность сада.

Потому что **إِنَّمَا الْأَشْيَاءُ تُعْرَفُ بِأَضْدَادِهَا** «Вещи познаются с их противоположностью».

Однако внимательный человек, посмотрев на панораму сада, объединяющую в себе противоположности, поймет, что некрасивые, грубые вещи сделаны намеренно, чтобы увеличить красоту, изящность и порядок сада. Ведь красоту красивого увеличивает безобразие некрасивого. Значит, полностью совершенствуют гармонию сада, те некрасивые вещи. И по степени беспорядочности непривлекательных вещей увеличивается гармония сада.

Также и в саду этого мира, среди созданий и творений, находящихся в полном порядке и гармонии, – пусть это будут животные, растения или неживые создания – имеются некоторые некрасивые, вышедшие за предел гармонии вещи. Человек, который может взглянуть на панораму сада этого мира возвышенным, широким, поэтичным взглядом воображения, сможет увидеть, что некрасивые и беспорядочные вещи намеренно сделаны Мудрым Творцом как украшение и наряд для красоты и гармонии сада этого мира. Вместе с этим, если бы те вещи не были сделаны намеренно, в их образах не

стало бы мудрого различия. В различии есть намеренность и выбор, доводом чему является различие в лицах всех людей.

**Познай, мой дорогой брат!** Одно из естественных достоинств содержательности человека, возвышающее его над всеми животными, состоит в том, что он понимает освящения и естественные поклонения живых существ Даровавшему жизнь Творцу. То есть, подобно тому, как человек понимает свои слова, так же слухом веры он понимает все освящения и восхваления, совершаемые живыми, а скорее и неживыми созданиями. Следовательно, всякая вещь, подобно глухому человеку, понимает лишь свои слова. Человек же понимает доказательства прекрасных Божественных имен, произносимые языками всех существ. Поэтому ценность каждой вещи ограничена ее личностью. Ценность верующего человека всеобща. Значит, один человек, являясь одной личностью, подобен целому виду. **وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ**

**Познай, мой дорогой брат!** Хотя между истиной и внешним образом есть схожесть, но в реальности между ними есть большая разница.

Например, внешнее единобожие неграмотного простонародья состоит в неприписывании никакой вещи кому-либо другому, кроме Аллаха. Такое отрицание легко и просто. Истинное же единобожие людей хакиката состоит из придания каждой вещи Всевышнему Аллаху и, вместе с этим, в том, чтобы увидев читать штампы и печати единства Творца, имеющиеся на каждой вещи. Оно устраняет беспечность и доказывает присутствие Всевышнего.

**Познай, мой дорогой брат!** В чем мудрость отсрочки наказания и успешного материального прогресса неверующих, намеренно и непосредственно обращенных и привязанных к этому миру?

Да, те неверующие своим искусством – сами того не понимая – служат для проявления predetermined Всевышним человечеству даров. И неосознанно упорядочивают прелесть красивых Божественных творений. И благодаря своим открытиям выявляют уникальные свойства вещей, чем привлекают внимание к удивительному Божественному искусству. И не важно, что они не знают об этом. Неверующие, подобно часам, сами не знают о своих функциях. Однако, подобно тому, как часы показывают время, у них есть очень большая служба человеческому роду. Поэтому они получают вознаграждение в этом мире.

**Познай, мой дорогой брат!**

Человек, удостоившийся Божественной помощи и милости, мо-

жет, не прибегая к посредничеству тариката, от внешней реальности перейти к Истине. Да, благодаря Корану, его Свету (файзу) и милости я понял истину тариката, не входя в него, и взял его некоторую часть. К тому же, я нашел путь, который приводит к знаниям, являющимся основной целью, без специального изучения высоких духовных наук.

*Дарование короткого и благополучного пути людям этого быстротечного времени является необходимостью Мудрой Божественной Милости.*

**Познай, мой дорогой брат!** Причина, толкающая человека в беспечность и мешающая поклоняться Аллаху, состоит в том, что он тратит свой ограниченный взгляд на незначительные вещи. Да, повязавшись частными вещами и событиями, ограничивший свое внимание ими может посчитать вероятным происхождение тех частных вещей от причин. Но если он, подняв голову, посмотрит на вид и окинет всеобщий взгляд, то не сможет допустить появление даже самой простой и незначительной вещи от самой большой причины. Например, он может приписать свое частное пропитание некоторым причинам. Однако когда он обратит внимание в период зимы на абсолютно высохшее и бесплодное состояние земли, являющейся источником пропитания, и ее наполнение пропитанием весной, то убедится в том, что никто, кроме Аллаха, Оживляющего землю и Дающего пропитание всем живым, не сможет обеспечить его пропитанием.

А также ты можешь приписать некоторым причинам маленькое сияние в твоём доме или маленький свет в твоём сердце. Но когда ты узнаешь, что сияние неразрывно связано с солнцем, а свет — с Источником Всего света (Аллахом), то поймешь, что освещающим твоё тело и озаряющим сердце является только Мудрый Творец, сменяющий день и ночь.

Кроме того, сравнение доказательств твоего бытия с бытием Всевышнего Творца в отношении явности и проявления подобно сравнению твоего бытия с количеством доказывающих бытие Творца.

Ведь ты доказываешь свое бытие с одной стороны. А бытие Творца доказывают все создания со всеми их частицами. Поскольку это так, то Его бытие имеет уровни проявления по числу частиц, что намного больше явности твоего бытия.

А также имеются следующие причины, побуждающие тебя любить свой нафс; ты говоришь:

- 1 – Кладовой всех наслаждений является нафс.
- 2 – Центром бытия и источником пользы и выгод является нафс.
- 3 – Самым близким человеку является его нафс.

Очень хорошо. Но не нужно ли больше любить и поклоняться Творцу, который взамен тленных наслаждений дает вечные наслаждения? Если нафс достоин любви из-за того, что он является центром бытия, то не достоин ли большей любви создавший и поддерживающий бытие Творец? Если причиной любви к нафсу является его близость и то, что он – это источник выгод, то не достоин ли еще большей любви создавший тот нафс Вечный, Благодетельный и более близкий Творец, в длани которого находится все добро и пропитание? Поэтому всю любовь, раздробленную на создания, и любовь к своей личности нужно собрав приподнести Мудрому Творцу, являющемуся истинным возлюбленным.

**Познай, мой дорогой брат!** Перед тобой есть очень важные, пугающие великие вопросы, которые побуждают человека к осторожности и внимательности.

Первый: смерть – это расставание человека с этим миром и со всеми его любимыми.

Второй: страшный, пугающий путь человека в мир вечности.

Третий: жизнь коротка, путь долог, заготовок в дорогу нет, сил и возможностей нет, есть вероятность в абсолютном бессилии подвергнуться ужасным огорчениям. Раз так, то к чему эта беспечность и забытие? Ты засовываешь голову в песок забытия, надеваешь на свои глаза очки беспечности, чтобы Аллах не увидел тебя, или чтобы ты Его не увидел. До каких пор ты будешь заботиться о тленных, проходящих вещах и забывать о вечных и постоянных алмазах.

**Познай, мой дорогой брат!** Да вознесется безграничная хвала и благодарность Всевышнему, Который, дав мне в вопросах грамматики познать духовную и смысловую разницу между именем существительным (исим) и предлогом (харф), обучил очень важным темам. Итак:

Подобно тому, как предлог (харф) – это инструмент и служитель, необходимый для объяснения смысла кого-то другого, так и эти создания – это стопка Божественных писем, показывающих, объясняющих и разъясняющих проявления прекрасных Божественных имен, доводы, доказательства и духовные записи в них являются чудесами Господнего Могущества. В этом отношении обращать внимание на создания – это знание, вера и мудрость. Если же посмотреть на них как на имя существительное и саму цель, то это будет неблагодарностью и полным невежеством.

А также в вопросах логики посредством разницы между всеобщим и целым я постигаю очень многие темы, касающиеся Божественного правления. Красота и Единственность входит в круг



смысла **كُلِّي دُو جُزْئِيَّاتٍ** – «общность обладающая частностями».

Могущество и Единство в круг смысла **كُلُّ دُو أَجْزَاءٍ** – «целостность состоящая из частей».

**Познай, мой дорогой брат!** Этот мир является неким оглавлением вечного мира. В его содержании одно из указаний на важные вопросы вечного мира – это наслаждения, имеющиеся в материальной пище. Поскольку в этом тленном, низком и презренном мире, чтобы воспользоваться и почувствовать множество даров, в бытии человека сотворены столько чувств, органов, приспособлений и инструментов, то становится понятно, что в вечном мире **تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ** во дворцах, будут устроены достойные вечности материальные угощения и пиры.

**Познай, мой дорогой брат!** Когда страх и любовь человека бывают обращены к созданиям, страх становится бедой и печалью, а любовь — несчастьем. Ведь человек, которого ты боишься, либо не проявит к тебе милости, либо не услышит твоих просьб о сострадании. Личность же, которую ты любишь, либо не признает тебя, либо не снизойдет до твоей любви. Поэтому отверни твои страх и любовь от этого мира и людей в нем. Направь их к Мудрому Творцу, чтобы твой страх стал насладительным трепетом, бросающим тебя в объятия Его милости, подобно тому, как ребенок бежит в объятия матери. Любовь же стала причиной вечного счастья.

**Познай, мой дорогой брат!** Ты плод или косточка дерева творения. В отношении своего материального тела ты — маленькая, слабая и бессильная незначительность. Однако Мудрый Творец своей милостью и изящным искусством тебя из частного и незначительного сделал всеобщим и объемлющим целым.

Да, посредством дарованной твоему телу жизни, путешествуя своими обширными чувствами по видимому миру, в общем ты спасся от ограничений частности и незначительности. А также, получив человечность, ты получил способность и значение большой целостности. А также посредством даров имана и Ислама ты обрел способность всеобщности. А также, получив познание Аллаха и любовь к Нему, ты стал охватывающим светом.

Поэтому, если склонишься к этому миру и тленным наслаждениям, то будешь бессильной, низкой, ограниченной незначительностью. Если же используешь свои способности на пути Ислама, являющегося великой человечностью, то станешь всеобщим центром и всеохватывающим светом.

**Познай, мой дорогой брат!** Вина и причина того, что ты, подвергаясь столь горьким расставаниям и разлукам, испытываешь грусть и печаль, исходит от тебя самого. Потому что ты используешь любовь в неверном направлении. Если, собрав всю любовь, обратишь ее к Единому и Единственному Творцу и используешь ее во имя Него и в кругу Его дозволения, то удостоишься радости и счастья со всеми твоими любимыми.

Да, человек, связанный с султаном, в какой-то степени и отношении может быть связан с теми вещами, с которыми связан султан, а султан связан и общается со всеми во всех местах.

**Познай, мой дорогой брат!** Ты готов пожертвовать свое имущество тому, кто сообщит тебе о состоянии на луне или правдиво сообщит о твоём будущем, но не отвергаешь страсти и прихоти своего нафса, мешающие тебе слушать Милостивого Посланника и с верой подчиниться Верному Вестнику, сообщающему вести от Царя Извечности и Вечности... Объясняющему желания и требования Творца луны, которая в Его владении имеет значение одной маленькой пчелы... Дающему важные знания по великим вопросам и основным истинам, касающимся вечной жизни, извечности, вечности... Показывающему тебе прямую дорогу от множества к единству, спасая тебя от заблуждения и духовного несчастья... Спасающему тебя от огня разлуки и расставания, давая тебе выпить живую воду веры в вечную жизнь... Объясняющему желания и требования Творца!..

**Познай, мой дорогой брат!** Мы видим, что Мудрый Творец с совершенной мудростью ткёт удивительные чудесные вещи из самых простых материалов. А также для того, чтобы не оставить места бессмысленности и расточительству, на одну личность возлагает многочисленные виды обязанностей. Даже если бы в голове человека для того, чтобы выполнить возложенные на него обязанности, для каждой обязанности была сотворена какая-нибудь материальная вещь размером с ноготь, то голова должна была бы быть огромной, как гора Синай, чтобы в ней было место для тех приспособлений.

А также вместе с выполнением других обязанностей язык является дегустатором всех видов пищи, приготовленных в кухне могущества и сокровищнице пропитания. И это специалист, знающий и различающий все виды пищи.

Итак, из этой мудрой деятельности становится понятно, что из преходящих вещей,двигающихся с селью времени, из проходящих с переменной ночи и дня дней, годов, веков формируется очень много результатов и плодов скрытого и иного, вечного мира. Ткани,

ткущиеся в фабрике человека, являющегося кратким содержанием мира, освещают эту истину. Поскольку это так, то тленные и умирающие вещи этого мира в скрытых преобразованиях переходят в чистую вечность и остаются вечными. Да, в преданиях сказано: минуты жизни человека возвратятся к нему, они вернутся к нему или омраченные беспечностью, или в виде источающих свет благодеяний.

**Познай, мой дорогой брат!** Мы видим, что среди особей и частных вещей, созданных Мудрым Творцом, есть очень большое разнообразие. Да, подобно тому, как среди животных есть очень маленькие и очень большие особи, так и среди птиц, рыб, ангелов и других созданий и миров есть очень маленькие и очень большие. Мудрости, заложенные в этом разнообразии Всевышним Творцом, следующие:

1 – Милость наставления и облегчение размышления.

2 – Легкость в чтении и понимании писем могущества.

3 – Проявление совершенства могущества.

4 – Показ двух видов искусства: первый – проявление Могущества и величия, второй – Милости и Красоты.

Вместе с этим, каждый не сможет прочесть тонкие надписи и охватить великие вещи.

Итак, для облегчения и совершенствования наставления одна часть была написана маленькими буквами, одна часть – большими буквами.

Однако нафс-и аммарэ, являющийся учеником сатаны, представляя малость размера причиной незначительности искусства, допускает происхождение их от причин. И утверждая, что очень большие тела сотворены без мудрости, приписывает их своего рода бессмысленности.

**Познай, мой дорогой брат!** В щедрости, в пропитании есть чрезвычайная многочисленность. Это выглядит далеким от мудрости и близким к бесполезности. Да, если бы какая-либо вещь сотворялась для одной цели, у тебя было бы право так думать, но целей очень много. Поэтому даже если с точки зрения одной цели почувствуется бесполезность, но в отношении всех целей это является абсолютной мудростью и самой справедливостью.

**Познай, мой дорогой брат!** Есть следующая разница между искусством человека и искусством Творца:

Человек может быть виден за своим искусством, однако между Творцом и творением есть семьдесят тысяч завес. Но, если одномо-

ментно сможешь увидеть все произведения Творца, темные завесы спадут, останутся лишь светлые и блестящие.

**Познай, мой дорогой брат!** Каждая особь из растений или животных, вошедшая в закон рождения и размножения, делает намерение захватить и охватить всю землю, чтобы сделать землю для себя и своих потомков особой и чистой мечетью, проявляя прекрасные имена Мудрого Творца, совершить бесконечное поклонение Создателю.

Да, чрезвычайная многочисленность, имеющаяся в яйцах и икринках птиц, рыб и муравьев, плодах овощей и деревьев, семенах плодов, доказывает это состояние. Однако из-за тесноты видимого мира и того, что будущие поклонения существуют в знании Знающего, все скрытое, их поклонения, не перешедшие от намерения к действию, были приняты.

**Познай, мой дорогой брат!** Щедрый Коран иногда упоминает какую-либо вещь, имеющую многие цели, говоря о ее обращенной к людям цели. Это делается для напоминания, а не для ограничения. То есть результаты той вещи не ограничены упомянутой целью. Коран лишь для того упоминает обращенную к человеку пользу, чтобы привлечь его внимание к порядку, гармонии и другим пользам той вещи.

Например: **وَالْقَمَرَ قَدْرَ نَاهُ مَنَازِلَ ۞ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ**.

Польза, упомянутая в этом почтенном аяте, — это одна из тысяч польз упорядоченности луны. Ведь польза упорядоченности луны не ограничивается этим результатом. То есть луна существует не только для этой цели. Это одна из целей ее бытия.

**Познай, мой дорогой брат!** Одна из самых явных и неподдельных печатей и штампов Единобожия, присущих Всевышнему, — это сотворение огромного множества различных вещей из одной простой вещи. Да, сотворение из этой простой земли тысяч видов различных растений происходит посредством бесконечного знания и могущества с легкостью и в совершенном порядке, что является таким доводом Единства Творца, что невозможно ни подделать, ни опровергнуть его.

**Познай, мой дорогой брат!** Одна из обязанностей жизни человека — сделать свои частные качества и деяния средством измерения, чтобы познать всеобщие и всеохватывающие качества и деяния Всевышнего. Однако примером для того, чтобы понять

всеохватывающие деяния Творца в великом конце света и материальном воскрешении в вечном мире могут стать действия Создателя, происходящие в осенних разрушениях и воскрешении весенней порой.

**Познай, мой дорогой брат!** Приглашающий мусульман к мирской жизни, находящейся на степени наслаждений во сне, и побуждающий их выйти из чистого круга дозволенного Всевышним в помойную яму запрещенного Им, похож на такого опьяненного глупца, который не может отличить кровожадного льва от покорного коня. Путает виселицу с качелями, а кровавую рану с красной розой. И, вместе с этим, считая себя наставником, поучает людей.

Во время своих наставлений он встречается с одним человеком. Позади того бедного человека стоит страшный лев. Перед ним — виселица, и с двух сторон у него имеются страшные раны. Однако у человека имеются два лекарства. И в его сердце и на языке есть два талисмана. Если использует их, то исцелится. Лев обратится в коня, подобного райскому коню (бураку). А та виселица станет инструментом для созерцания сменяющихся картин, обновляющихся состояний мира. Пьяный глупец говорит этому человеку: «Эй, к чему ты хранишь лекарства и талисманы? Брось их, наслаждайся».

Человек отвечает ему: «Нет! Я нахожусь под сохранением и защитой этих лекарств и талисманов. Мне достаточно наслаждения, радости и счастья, которые я от них получаю. Но если ты сможешь убить смерть, подобную свирепому льву, и сломать виселицу, закрыть двери могилы и излечить раны разлук и утрат, сменив эту жизнь на вечную, то хорошо, давай потанцуем с тобой. А иначе сгинь с моих глаз. Ты сможешь обмануть лишь таких же пьяных, как ты сам. Я не пьян. У меня нет нужды в вашем мире и в ваших наслаждениях. Ведь мне достаточно истин. **حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ❁ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ**».

**Познай, мой дорогой брат!** Когда ученики философии и пагубной культуры прививают мусульманам следование иностранным обычаям и призывают бросить правила Ислама, ученики светлых Истин Корана так отвечают на это: «Если вы сможете устранить из этого мира смерть и гибель, удалить бессилие и бедность из человека, то очень хорошо, бросьте религию и устраняйте ее устои. А иначе закройте свои рты, молчите. Смотрите, за нами стоит, готовясь напасть, лев смертного часа. Если ты слушаешь слухом веры голос

Корана, тот лев смерти станет для тебя райским конем. Он отнесет нас к милости Милостивого, а иначе смертный час разорвет нас, подобно голодному льву. Подобно вашему неверному убеждению, растерзает вечной разлукой.

А также перед нами поставлена виселица. Если ты с верой и убежденностью послушаешь наставление Корана, то из той виселицы будет сделан Корабль, подобный ковчегу Нуха (мир ему), который доставит тебя на берег счастья, то есть в вечный мир.

Вдобавок, с нашей правой стороны есть рана бедности, а с левой – ранение бессилия и слабости. Если ты излечишь их лекарствами Корана, наша бедность обратится в аппетит и воодушевление к угощению милости Милостивого.

Наше бессилие же и слабость станут приглашением для обращения к покровительству обители величия и достоинства Абсолютно Всемогущего Господа.

Кроме того, мы находимся в долгом путешествии. Отсюда в могилу, из могилы к месту воскрешения, от места воскрешения направляемся в страну вечности. Чтобы осветить и облегчить тот путь, нужен свет и продовольствие. Нет надежды на разум и знания, на которые мы опираемся. И свет, и провизию можно получить лишь от солнца Корана и из сокровищницы Милостивого. Если у вас есть средство, предотвращающее это путешествие, то очень хорошо. А иначе молчите. Послушаем Коран, посмотрим, что он приказывает: **«فَلَا تَعْرَتَكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغْرَبَكُم بِاللَّهِ الْعَرْوُزُ»**.

Вывод: здоровый человек не подчинится тебе. Твоему пути и принципу подчиняются лишь опьяненные вином политики, жадностью к славе, национализмом, заблуждением философии или распутством нынешней европейской культуры. Но удары и пощечины, сыпавшиеся на голову и лицо человека, пробудят его от того опьянения.

В дополнение, человек не связан и не занят, как животное, только настоящим временем. Скорее, вместе с огорчениями настоящего, он подвержен и страхам перед будущим, и печалью за прошлое. Однако человек, не считающий себя несчастным, заблудшим и глупым, пусть послушает эти радостные вести Корана:

**أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٠٥﴾  
الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ  
لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالتِّينِ وَ الزَّيْتُونِ ﴿١﴾ وَ طُورِ سِينِينَ

и до конца Суры...

**Познай, мой дорогой брат!** Подобно тому, как совершенство искусства, несомненно имеющегося в каждом создании, доказывает то, что Творец находится в каждом месте и рядом с каждым созданием, так же оно доказывает то, что Он не находится ни в каком месте и не находится рядом ни с одним созданием.

В отношении того, что человек нуждается во всех вещах, он не может поклоняться никому, кроме Святого Творца, в длани Которого находится внутренняя сторона (маякуют) всякой вещи, и у которого сокровищницы всех вещей.

В дополнение, человек в отношении бытия, сотворения, добра и действия ниже муравья и пчелы и слабее паука. Однако в отношении разрушения, небытия и зла, а также принятия воздействия он превзойдет небеса, землю и горы. Например, при совершении добрых дел его воздействие совсем незначительно. В совершении же грехов велико. Да, например грех неверия – это оскорбление и принижение ценности всех существ.

С одной стороны, у человека есть подобный волосу выбор, подобные частицы силы и возможности, жизнь как один луч, продолжительность жизни как одна минута и незначительное бытие; с другой стороны, у него есть безграничные бессилие и бедность. Он является широким зеркалом для проявлений Абсолютно Всемогущего и Богатого Творца.

А также человек в мирской жизни подобен некоему семени: если он свои приспособления и способности, вверенные, чтобы дать великие ростки и плоды, использует для приобретения некоторых вещей, копаясь, подобно курице, в земле, навозе и нечести, то бесполезно сгниет. В отношении же духовной жизни он является неким деревом, желания и чаяния которого протянулись до самой вечности.

А также человек в отношении действия и труда – это слабое животное с весьма ограниченным кругом старания. В отношении же принятия воздействия, испрашивания, просьб и молитв он является дорогим гостем Милостивого Милосердного Творца. С этой точки зрения круг бытия человека широк, как воображение.

Кроме того, наслаждение получаемое человеком от животной жизни, не достигнет уровня наслаждения обычного воробья. Ведь у человека есть печаль, огорчения и страхи, у животного же их нет. Однако в отношении способности, чувств, органов и приспособлений человек получает наслаждения больше самого развитого животного. Если обратить внимание на это состояние человека, становится понятно, что такие инструменты и способности даны человеку не для этой жизни, а лишь для вечной жизни.

В дополнение ко всему, человек является наблюдателем красоты Божественного правления и заботы, глашатаем проявлений священных Божественных имен и изучающим, и размышляющим над Божественными письмами, написанными пером могущества, он стал достойнейшим творением и халифом Земли.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ

**Познай, мой дорогой брат!** Подобно тому, как нет конца недостаткам человека, так нет предела его бессилию, бедности и нужде. Подобно тому, как посредством дарованного человеку голода проявляются наслаждения в дарах; так и имеющиеся в человеке недостатки являются подзорной трубой для наблюдения уровней совершенства Священного Творца. Бедность человека – это измеритель познания степеней богатства, милости Творца. Бессилие человека – это весы познания величия и могущества Господа. Разнообразие нужд человека – это некая лестница постижения видов благ и даров Всевышнего. Поскольку это так, целью естества человека является поклонение. Поклонение же – это объявлять о своих недостатках перед обителем Божьей посредством слов «Астафируллах» и «Субханаллах».

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٠٠﴾ وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ

**Познай, мой дорогой брат!** Для каждого человека в путешествии этой жизни есть два пути. Протяженность их одинакова. Однако на одном из них, по подтверждению людей созерцания и специалистов, девять из десяти есть вероятность получения пользы. На втором же пути вероятность противоположна. Девять из десяти вероятность вреда. У идущего по второму пути нет ни оружия, ни припасов. Естественно, он подвергнется на том пути многим страхам и будет унижаться перед многими, чтобы удовлетворить свои нужды. Идущий же по первому пути несет с собой оружие и провизию. Он идет весьма свободно и спокойно. Первый путь – путь Корана, второй – дорога заблуждения.



Да, по подтверждению и свидетельству специалистов и людей созерцания,двигающийся с силой веры находится в безопасности и спокойствии. Прибыв в столицу государства, девять из десяти идущих по этому пути получают великую награду. Однако идущие во мраке заблуждения, унижаясь все время своего пути перед всеми из-за страхов и голода, достигнув своего места пребывания, девять из десяти будут осуждены на казнь или вечное заключение. Поэтому разумный человек не примет вредную вещь ради незначительной мирской легкости.

Люди же созерцания, о которых мы говорим, – это святые (авлияуллах). Ведь обладатель святости видит глазами то, во что верят простые люди. Что касается оружия и провизии идущих по пути Корана людей, то их обеспечивает упование на Абсолютно Всемогущего, Богатого и Щедрого Творца. Ведь упование заключает в себе точку опоры и источник помощи. Они же делают необходимым формулу единобожия. Слова единобожия требуют намаза. Намаз – основа поклонения. Поклонение предписано обязательством, возложенным со стороны Всевышнего. Еда, одежда и другие жизненные нужды выполняющих службу, подобно армейской, выдаются из сокровищниц Милостивого. Армейская служба два с половиной года. Время службы поклонения, – продолжительность жизни.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ

**Познай, мой дорогой брат!** Человек является путником. От детства к молодости, от молодости к старости, от старости к могиле, от могилы к месту воскрешения (хашир), от места воскрешения до самой вечности продолжается его путешествие. Все необходимое для обеих жизней дано со стороны Хозяина всех владений (Маликуль Мульк). Однако тот капитал он по невежеству полностью тратит на эту тленную жизнь. Самое меньшее, то есть одну десятую, на эту мирскую жизнь, а девять десятых того капитала нужно тратить на вечную жизнь. Интересно, если служащий, получивший от государства двадцать четыре лиры, чтобы пересечь несколько стран, потратит двадцать три лиры в первой же стране, то что же он будет делать в других местах? Как ответит перед государством? Может ли поступивший так считать себя разумным? Подобно этому, Всевышний Аллах для приобретения всего необходимого для обеих жизней дал двадцать четыре часа времени. Отдавая многое за малое и малое за многое, тратя двадцать три часа на тленную мирскую жизнь, хотя бы один час нужно потратить на пятикратный намаз, используя для

бесконечной, вечной жизни, чтобы не быть господином в этой жизни и нищим в ином мире.

**Познай, мой дорогой брат!** Беспечный человек оставляет свои обязанности и занимается обязанностями Аллаха. Да, из-за беспечности человек оставляя легкую, находящуюся в кругу его сил и возможностей обязанность поклонения, своим слабым сердцем входит под тяжелую обязанность управления и бывает раздавлен под ней. И полностью потеряв покой, входит в группу непокорных, несчастных предателей.

Да, человек является солдатом. Обязанности солдата одни, обязанности государства другие. Обязанность солдата — это дела, направленные на охрану религии и родины, такие как обучение и борьба. Обязанность же государства — это обеспечивать его провизией, одеждой и оружием. Оставив воинскую обязанность, занимающийся другими делами, например, торговлей, солдат становится несчастным предателем.

Итак, обязанность человека перед Аллахом — это поклонение, несовершенство больших грехов — богобоязненность. Борба же с нафсом и шайтаном — это его джихад.

Обеспечивать пропитанием человека, его детей и родных — обязанность Аллаха.

Да, поскольку Он дал жизнь, то и все необходимое для сохранения жизни тоже Он дает. Однако как государство поручает служащим перенос, очистку и приготовление провизии, складированной в хранилищах, так и Всевышний Аллах, создав и приготовив все необходимое для жизни в хранилище земного шара, поручает человеку сбор и другие связанные с пропитанием дела, чтобы для человека было некое занятие и потеха, дабы он избавился от мук лени и бездействия.

О человек! Аллах, обеспечивший тебя весьма сладостным пропитанием, когда ты был лишен силы и воли, находясь в утробе матери и будучи младенцем, будет обеспечивать тебя пропитанием, пока ты живешь.

Посмотри! Кто создает каждой весной разнообразные виды пищи на поверхности земли? И для кого создает? Он же не будет подносить тебе их прямо ко рту!

Разве трудно играть пойти и сорвать в садах свисающие с ветвей улыбающиеся, сладостные плоды? Имей совесть!

Вывод: обвиняя Аллаха и оставив свою обязанность, не вмешивайся в Его обязанности, чтобы не войти в список неблагодарных мятежников.

## أَدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

**Познай, мой дорогой брат!** Не утверждай то, что некоторые молитвы остаются без ответа. Ведь молитва – это поклонение. Плоды поклонения видны в вечном мире. Мирские же цели – это время этих молитв, подобно временам совершения намазов. Они не являются результатами совершения молитв. Например, затмение солнца – это время совершения намаза кусуф, а бездождие – время совершения намаза, связанного с засухой.

А также нашествие тиранов и нисхождение бед – это времена некоторых особых молитв. Пока не прошли эти времена, совершаются соответствующие просьбы и намазы. Если в эти времена будут достигнуты те мирские цели, это хорошо. Иначе ты не можешь сказать, что молитва осталась без ответа. Ты можешь лишь сказать, что время молитв еще не прошло, и нужно их продолжать. Ведь цели — это повод, а не результаты молитв. Обещание же Всевышнего ответить на молитвы не означает ответа на нее именно тем, что было попрошено. То есть ответ не делает необходимым принятие. Всевышний в любом случае ответит на молитву, не оставит ее без ответа. Осуществление же просимого подчинено мудрости Всевышнего, Отвечающего на просьбы (Муджиб). Например, когда ты зовешь доктора, он отвечает тебе: «Чего желаешь?». Однако когда ты говоришь: «Дай мне такую-то пищу или такое-то лекарство», — иногда он дает просимое, иногда же не дает, так как оно не соответствует твоему состоянию и болезни.

Одна из причин непринятия состоит в том, что молитва совершается не в виде поклонения, а лишь для обретения цели, что дает противоположные результаты. Теряется искренность молитвы, и она не будет принята.

**Познай, мой дорогой брат!** В результате преобразований между двумя сторонами образуются глубокие пропасти. Над теми пропастями необходимы мосты, связанные с обоими мирами, чтобы между ними была взаимосвязь. Однако образы, сущности и названия тех мостов в зависимости от родов преобразований бывают разными. Например, сон – это мост между миром бодрствования и миром примеров (Мисаль). Барзах — это другой мост, между этим миром и миром вечности. Мир Мисаль – это мост между духовным (алеми рухани) и материальным миром.

Весна – своего рода мост между зимой и летом. В процессе разрушения этого мира и открытия вечного имеется не одно преобразование. Произойдет много великих трансформаций, поэтому его мост должен быть весьма необычным и удивительным.

**Познай, мой дорогой брат!** В таких аятах как:

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ❁ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ❁ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ❁ وَإِلَيْهِ مَابِ

объявляющих о возвращении человека к Милостивому и милосердному Творцу, есть великая радостная весть и утешения, также в них есть намек на великие угрозы в отношении непокорных Всевышнему бунтовщиков.

Да, по явным изложениям этих аятов, смерть – это не дверь тленности и разлуки и пропасть мрака, а предисловие для встречи с Султаном Извечности и Вечности. Посредством этих радостных вестей сердце спасается от страхов и огорчений абсолютного небытия. Да, посмотри на духовный Ад, заключенный в неверии. По тайне Священного Хадиса: **أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي** Всевышний Аллах превращает убеждения и мысли неверующего в постоянное мучительное огорчение. Потом посмотри на уровни наслаждений верующего, идущих от встречи, довольства и созерцания Всевышнего Аллаха, обретаемых посредством веры и убеждения! Даже материальный Ад для знающего Всевышнего верующего в сравнении с духовным Адом непокорного безбожника подобен Раю.

Друг! Помимо других доводов ,доказывающих существование Вечного мира, молитвы и просьбы Любимого и Возлюбленного Извечным Творцом Мухаммада (aleyхиссалату васаллям), за которым, выстроившись в ряд, одновременно говорят на его просьбы и молитвы «Амин! Амин!» («Да будет так!») пророки, святые и праведники, являются достаточной причиной и великим доводом вечности человека в вечном мире. Разве позволят эти заполняющие всю Вселенную красоты, прелести и совершенства столь мерзкую, неприличную, уродливую и ужасную вещь, как неисполнение и неприятие просьб и молитв того Любимца? Разве Всевышний Аллах не чист и далек от всех недостатков и изъянов? Конечно же, чист и свят!

**Познай, мой дорогой брат!** Иногда перечисление и объявление о дарованных Всевышним благах приводит человека к гордости и самовосхвалению. Скрывать же эти дары из-за скромности нехорошо. Поэтому, чтобы избавиться от приуменьшения и преувеличения, нужно обратиться к весам правильного пути следующим образом. У каждого дара есть две грани. Одна обращена к человеку, она украшает человека, является источником его наслаждений. Становится причиной его выделения среди людей. Приводит к гордости и опьяняет. Заставляет забыть Истинного Хозяина. В итоге сбрасывает человека в пропасть гордости и высокомерия.

Вторая же грань обращена к дарующему, она выявляет Его щедрость, объявляет о Его милости, проявляет Его дары, свидетельствует о Его именах. Поэтому скромность может быть скромностью лишь в первом отношении. Иначе это будет неблагодарностью; а объявление о дарах во втором отношении является духовной благодарностью и одобряется. В противном случае поскольку оно заключает в себе гордость и высокомерие, оно отвергаемо и порицаемо.

Скромность и благодарное объявление о дарах могут объединиться следующим образом.

Один человек дарит другому пальто. Когда одевшему пальто скажут: «Ты стал очень красив», – если он ответит: «Красота принадлежит этому пальто», – то объединит в этом скромность и благодарное упоминание даров.

**Познай, мой дорогой брат!** Во время раздачи благ и даров пробуждается микроб болезни зависти и соперничества. Однако во время труда и служения о нем и не слышно. Даже ленивый человек любит трудолюбивого. Слабый восхваляет и одобряет сильного. Но хочет, чтобы он трудился, дабы избавиться от трудностей и облегчить дело.

В том отношении, что этот мир — фабрика, построенная для работ и служения, связанных с религией и деяниями ради вечности, плоды и результаты совершенных в ней поклонений будут видны в ином мире, поэтому в поклонении не должно быть соперничества. Если будет, то утратится искренность. Проявляющий соперничество и зависть думает о мирских вознаграждениях, таких как одобрение и похвала людей. Этот несчастный не думает о том, что такими намерениями и мыслями он аннулирует свои деяния неискренностью. Ведь в получении вознаграждений он делает людей сотоварищами Господа людей и становится мишенью для отвращения окружающих.

**Познай, мой дорогой брат!** Карамат и истидрадж духовно отличаются друг от друга. Ведь карамат, как и чудо (муджизе), – это действие Аллаха. И обладатель карамата знает, что карамат от Аллаха, и знает, что Аллах следит и оберегает его. И от этого у него увеличивается убежденность и упование на Всевышнего. Однако иногда человек знает, по воле Аллаха, о своих караматах, а иногда не знает. Второе лучше и безопаснее.

Истидрадж заключается в открытии скрытых вещей и проявлении необычных действий, оставаясь в беспечности. Обладающий истидраджем, опираясь на свой нафс и возможности, доходит

до такой степени гордости и высокомерия, что начинает говорить **إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ** «То, что мне даровано по моему знанию», – и утверждает, что это раскрытие происходит в результате воспитания нафса и освещения сердца. Нельзя путать людей истидраджа с обладающими караматом. Тем, кто в полном смысле удостоился тайны Фенафиллах (все ради Аллаха), им тоже по дозволению Аллаха открываются скрытые вещи. И они видят их своими чувствами, удостоенными тайны Фенафиллах. Это явно отличается от истидраджа. Ведь свет, вышедший наружу из их внутреннего духовного состояния, нельзя путать с мраком лицемеров.

**وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ**

**Познай, мой дорогой брат!** Во всякой вещи есть бесконечные виды поклонений и освящений Всевышнего. Но не обязательно, чтобы каждая вещь знала и понимала все стороны своего поклонения и освящения. Ведь проявление чего-либо не делает необходимым его осознание. Если совершающие освящение и поклонение знают, что их деяния являются особым присущим им освящением Творца и известным поклонением, этого достаточно. Знания Абсолютного Господа (Ма'буду Мутлак) достаточно. Оттого, что у созданий, помимо человека, нет испытания и экзамена, им не нужно даже намерения. И не нужно знать о качестве своих деяний.

**Познай, мой дорогой брат!** Ценность верующего человека измеряется в соответствии с содержащимся в нем возвышенным искусством и узорами проявлений прекрасных Божественных имен.

Ценность же неверующего человека определяется ценой тленных и разлагающихся вещей, таких как мясо и кости. Также, если посмотреть на Вселенную так, как ее описывает Коран, показывая смысл другого, то есть как на инструмент познания величия Всевышнего Творца, она обретает большую ценность. Если же посмотреть на нее так, как говорит философия, ради нее самой, то есть не связывая с Творцом и деятелем, существующую саму по себе, то ее ценность ограничится неживой, изменяющейся материей.

Насколько знания, полученные из Корана, выше философских знаний, становится понятно из следующего примера.

**وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا** – это постановление Корана открывает окно, дающее увидеть проявление прекрасных Божественных имен следующим образом: о люди! Это солнце, несмотря на его громадность, под-

чинено вам. Оно освещает ваши дома. Готовит теплом для вас пищу. У вас есть такой великий и милосердный Хозяин, что это солнце является Его лампой, дающей свет Его гостям, живущим в этой гостинице.

С точки зрения философской мудрости, солнце – это огромный огненный шар, вращающийся вокруг себя. Земной шар и планеты – это оторвавшиеся от него части. Посредством его притяжения, оставаясь связанными с ним, они двигаются в его системе.

***Познай, мой дорогой брат!*** Человек не имеет права предъявлять претензии к Всевышнему. Наоборот, он постоянно должен благодарить Аллаха. Ведь владения принадлежат Аллаху, и человек тоже Ему принадлежит.

Содержащая в себе несколько капель Великого Чуда

## Четырнадцатая Росинка

**Первая Капля:** Есть безграничное и бесчисленное множество доводов, доказывающих Пророчество Ахмада (мир ему и благословение). Великие ученые исследователи описали очень много их видов. Несмотря на свое бессилие и недостатки, я изложил некоторые лучи того солнца в моем труде под названием «Шуаат», а также в произведении «Лемеат» изложил сорок уровней чудесного красноречия Корана. И одну сторону его чудесности, обращенную к красноречию слога, я изложил в книге «Ишарат уль Иджаз» («Указания чудесного красноречия»). Заинтересовавшимся советую изучить эти три книги.

**Вторая капля:** Как уже было разъяснено в предыдущих уроках, у Корана, ниспосланного Творцом небес и земли для исправления и воспитания человечества, есть очень много обязанностей и уровней.

Да, Коран является извечным переводом Вселенной. И толкованием аятов книги мироздания, читаемых на особых языках Вселенной. Открывателем сокровищниц прекрасных Божественных имен, скрытых на страницах небес и земли. И язык скрытого мира в этом видимом мире. Солнце Исламского Мира и карта вечного мира. Довод и толкователь Божественных деяний, Его имен, атрибутов и сущности. А также Коран является для человечества книгой Шариата, книгой мудрости, книгой молитв (ду'а), книгой призыва, книгой поклонения, книгой повеления, книгой поминания, книгой размышления. Коран, внешне являясь одной книгой, в отношении заключенных в нем знаний и наук имеет значение тысяч книг.

**Третья капля:** Состоит из «Шести пунктов», излагающих одно сияние чудесного красноречия повторов имеющихся в Коране.

*Первый пункт:* С точки зрения того, что Коран является книгой поминания, молитв и призыва, повторы в его сурах в отношении красноречия весьма уместны и являются самой мудростью. Ведь цель поминания и молитвы – это вечные плоды и награды и привлечение Божественной милости. Известно, что в таких случаях нужно многократное повторение, чтобы увеличить вечные вознаграждения и привлечь больше милости. А также повторение поминаний Все-



вышнего (зикр) освещает сердце. Повторение молитвы упрочивает ее. Воздействие и сила призыва увеличивается с повтором.

*Второй пункт:* Так как Коран является обращением и лекарством для всех уровней человечества, все уровни людей, умные и глупые, богобоязненные и грешные, аскеты и неаскеты, удостоены этого Божественного обращения и имеют право получить свое лекарство из этой аптеки Милостивого. К тому же, постоянно и полностью не каждый сможет прочитывать весь Коран. Поэтому необходимые цели, темы и доводы повторяются, особенно в длинных сурах, чтобы каждая сура приняла значение почти маленького Корана, и каждый, легко читая желаемую им суру, мог получить вознаграждение как от прочтения всего Корана. Да аят: **وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ** доказывает эту истину.

*Третий пункт:* СС прошествием времени меняются материальные потребности. Уменьшаются и увеличиваются. Например, потребность в воздухе есть каждое мгновение. Потребность в воде бывает во время жажды. Нужда в пище каждый день. Потребность в свете по большей части бывает раз в неделю. И так далее...

Также духовные потребности различаются по времени. Каждое мгновение есть потребность в слове «Аллах». Постоянно в слове «Бисмиллях», каждый час во фразе «Ля иляха илляЛлах». И так далее...

Следовательно, повторение аятов исходит от возобновления потребностей. Это указывает на сильную нужду в такой духовной пище.

*Четвертый пункт:* Вы знаете что, Коран – это книга, устанавливающая основы прочной и великой религии, основы ислама, а также он изменил общественную жизнь людей. Известно, что основателю для утверждения устанавливаемых им основ весьма необходимо повторение. Повторяемое твердо устанавливается и не забывается.

Коран является всеобщим необходимым наставником, дающим ответы на вопросы различных слоев человечества, задаваемые языком речи и состояния. Известно, что если повторяется вопрос, повторяется и ответ.

*Пятый пункт:* Вы знаете, что Коран говорит об очень великих вопросах; призывает сердца к вере и подтверждению; повествует об очень тонких истинах; побуждает умы к познанию. Поэтому для установления этих вопросов и тонких истин в мыслях и сердцах людей есть потребность в их повторении, в различных сурах и разнообразных стилях.

*Шестой пункт:* Вы знаете, что у каждого аята есть внешняя и внутренняя стороны, свои грани и охват. И в каждом рассказе Корана есть много граней, значений, польз и целей. Поэтому определенный аят в различных местах Корана может быть упомянут для присутствующих там польз и граней. В этом отношении, если внешне это и кажется повтором, по сути это не повтор.

**Четвертая капля.** В шести тонкостях мы разъясним чудесное красноречие, проявляющееся в том, как Коран, говоря о философских вопросах мироздания, о некоторых темах повествует сжато, таинственно, о некоторых умалчивает.

*Первая тонкость:*

Вопрос: Почему Коран не говорит о Вселенной так, как философия?

Ответ: Философия, отдалившись от истины, смотрит на Вселенную ради нее самой и использует Вселенную ради Вселенной. Коран же исходит от Господа Истины и, являясь истиной, ведет по истинному пути. Он смотрит на создания как на слова, дающие познать их Создателя.

Вопрос: В то время как нужно было бы описать сущности, образы и движения больших и малых тел так, как это делает наука, Коран говорит о них туманно и скрыто.

Ответ: В таких вопросах скрытое повествование имеет большее значение. И сжатое, обобщенное изложение более привлекательно и красиво. Ведь Коран говорит о Вселенной не ради нее самой, а лишь для того, чтобы доказать бытие и качества Всевышнего. Первое правило обоснования – чтобы довод был более явным и известным, чем его результат. Если бы, как того хотят философы, Коран сказал: «Посмотрев на неподвижность Солнца и движение Земли, поймите величие Аллаха», – то довод был бы более скрытым, чем то, что он доказывает. И большинство людей в большинство времен стали бы из-за непонимания это отрицать.

К тому же, во время наставления и указания правильного пути нужно принимать во внимание степень понимания большинства и говорить в соответствии с этим.

Вместе с этим, повествование, совершаемое в соответствии с пониманием большинства, не обделяет меньшинство. Ведь они тоже извлекают пользу. Если же будет наоборот, то большинство останется обездоленным, не получит пользы. Ведь их понимание ограничено.

Во-вторых: делом красноречивого наставления является действовать в соответствии со взглядом простых людей, чувствами и

пониманием большинства, чтобы не испугать их умы и не подтолкнуть их мышление к отрицанию. Наиболее красноречивым обращением к большинству бывает явное, простое и легкое, чтобы они не остались в бессилии, для его понимания. Обращение должно быть кратким, чтобы не пресыщать. Сжатым, чтобы не вызывать неприязни из-за ненужных подробностей.

В-третьих, Коран говорит о состояниях созданий лишь ради их Творца, а не ради самих созданий. Поэтому, на взгляд Корана, самыми важными являются состояния созданий, обращенные к Творцу Вселенной. Философия же не упоминает о Творце и говорит о Вселенной ради нее самой. А также Коран обращается ко всем и говорит в соответствии с пониманием большинства, чтобы они получили осознанное познание Творца. Наука же говорит лишь со специалистами данной науки и не учитывает понимания простых людей. Тогда простые люди бывают вынуждены подражать.

Поэтому умолчание или скрытое повествование о подробностях научных вопросов, с точки зрения пользы большинства, является соответствующим положению и самой мудростью.

В-четвертых: Коран – это книга, освещающая все времена и наставляющая на истинный путь всех людей. Поэтому, согласно необходимости красноречия наставления, нужно не вызывать чувства отрицания и неприятия в очевидных на взгляд людей вопросах. И бесполезно не изменять видимые и известные им вещи. А также, по необходимости его основной обязанности, нужно умолчать или указать кратко о вещах, которые не нужны большинству людей. Цель заключается не в повествовании о личности и сущности солнца. А лишь в том, чтобы, повествуя о таких обязанностях солнца, как, освещающая мир, быть центром упорядоченного сотворения и осью вращения мира, показать людям величие могущества Творца.

*Вторая тонкость: وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا*

Вопрос: Почему солнце называется в аяте «светильником»? Ведь, по мнению ученых, солнце не подчиненно Земле, чтобы быть ей светильником. Скорее, солнце – это центр, которому подчинен земной шар и планеты.

Ответ: Название «светильник» указывает на следующее описание: мир подобен дворцу. Создания – это содержимое и украшения дворца, и солнце тоже – это Божественная лампа, освещающая жителей дворца. А также название «светильник» объявляет о широте милости, исходящей от Заботы и Управления Всевышнего, и напоминает об уровне благ и даров той милости, провозглашает Един-

ство Всевышнего и величие Его правления, что огромное солнце, которому поклоняются многобожники, — это покорный рабочий и служащий, выполняющий обязанность лампы во дворце Вселенной. Разве достойна того, чтобы ей поклонялись, неживая вещь, выполняющая функцию лампы?

*Третья тонкость:* Коран имеет четыре основные цели и основы: поклонение и единобожие, пророчество, материальное воскрешение, справедливость. Другие же темы, о которых он повествует, — это лишь способы разъяснения и достижения этих целей. Поэтому в данном случае подробное описание тех причин противоречит правилам красноречия. Потому что занятие бесполезным не дает достигнуть основной цели. Коран Чудесно Излагающий умалчивает о некоторых вопросах мироздания, о некоторых говорит скрыто и коротко. Кроме того, большинство слушателей Корана — простые, неграмотные люди. Разум же простых людей не в состоянии осознать сложные и тонкие Божественные истины. Такие истины нужно приблизить к их пониманию с помощью примеров и кратких выводов. Поэтому Коран часто упоминает уподобления. И кратко и сжато говорит о некоторых вопросах, которые будут открыты в будущем.

*Четвертая тонкость:* Эта тонкость была извлечена из книги переводчиком.<sup>35</sup>

*Пятая тонкость:* Извлечена из книги автором.

*Шестая капля:* Коран нельзя сравнивать с другими словами. Ведь они несопоставимы. Да, есть четыре вещи, придающие слову возвышенность, силу, красоту и изящность — это говорящий, собеседник, цель и уровень. Это не только уровень, как думают писатели. Значит, когда ты хочешь понять степень воздействия какого-либо слова, обрати внимание на говорящего, собеседника, цель и тему сказанного. В зависимости от их степени становится ясным уровень слова.

К примеру, если слово будет приказом или запретом, поскольку оно включает в себе волю и могущество, то, в зависимости от их уровня, будет расти степень воздействия слова. Так, приказ, данный небесам и земле аятом Корана: **يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَّمَاءُ أَقْبَلِي** — заключающим в себе возвышенную и несомненную волю и могущество, имеет такое воздействие, что мгновенно облака небес расходятся, и земля проглатывает воду.

<sup>35</sup> Переводчиком с Арабского на Турецкий Абдульмаджидом Нурси.

Из того, что небеса и земля принимают и подчиняются приказу, данному посредством аята: **إِثْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا** становится понятна степень силы, воли и могущества в приказе, и, впоследствии, степень возвышенности слова. Однако даваемые людьми неживым созданиям приказы, в соответствии со слабостью воли и могущества говорящего, ничем не отличаются от бездушных, воображаемых пустословий.

**Познай, мой дорогой брат!** Превосходные степени, используемые в отношении имен, качеств и действий Всевышнего, такие как А'лам, Акбар, Архам, Ахсен (Самый Знающий, Величайший, Милостивейший, Красивейший), не являются недостатком для единобожия. Потому что цель здесь заключается в том, чтобы показать превосходство обладателя истинных и личных качеств над неистинными, или вероятными с точки зрения разума, или воображаемыми обладателями качеств.

Также это не противоречит и Божественному достоинству. Потому как цель заключается не в том, чтобы сравнить Божественные качества и деяния с действиями и качествами созданий. То есть это не означает, представляя их на одном уровне, показать превосходство одного над другим, чтобы в этом был недостаток для Божественных качеств.

Да, в отношении того, что совершенства созданий являются некой тенью от совершенства Всевышнего, создания не имеют права на сравнение с Божественными качествами..

# Шуъле

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Познай, мой дорогой брат!** Величественное слово «Аллах» необходимо указывает на все смыслы, выражаемые всеми прекрасными Божественными именами, на все совершенные Божественные качества. А особые имена других существ указывают лишь на своего носителя, не указывая на атрибуты. Ведь атрибуты не являются частью носителей имен, и между ними есть необходимость в доказательстве. С этой точки зрения, у особых имен других существ ни по содержанию, ни по необходимости нет указаний на атрибуты.

Но величественное слово «Аллах» в полном смысле указывает на Всевышнего Творца. Из-за того, что между Всевышним и Его абсолютными атрибутами нет необходимости в доказательстве, то слово «Аллах» необходимо указывает и на атрибуты.

А также титул Божественности требует наличия абсолютных атрибутов и особое имя «Аллах» требует наличия этих атрибутов. Таким образом, и слово «Аллах» после отрицания осмыслится вместе с Божественными атрибутами, поэтому фраза «Ля иляха илля'ллах» («Нет бога, кроме Аллаха») заключает в себе столько фраз, сколько имеется прекрасных Божественных имен. В этом отношении выражающая единобожие фраза, с точки зрения атрибутов, на которые она указывает, будучи одной фразой, становится тысячей таких фраз, как «Ля Халика илля'ллах» («Нет Творца, кроме Аллаха»), «Ля Фатыра, Ля Разыка, ля Кайюма илля'ллах» (Нет Создателя, нет Кормильца, нет Вседержителя, кроме Аллаха»). Поэтому когда эту фразу произносит человек, достигший духовного совершенства, он словно произносит тысячи заключенных в ней фраз.

**Познай, мой дорогой брат!** Поскольку ты знаешь, что все от Аллаха, и убежден в этом, то нужно принимать с довольством и высокой оценкой всякую вещь, будь она вредная или полезная. Иначе ты вынужден будешь впасть в беспечность. Поэтому установлены внешние причины, и на глаза накрыта завеса беспечности. В событиях Вселенной больше таких, которые не нравятся страстям и по-

хотям человека. Если подверженный чувствам и страстям человек, видя эти внешние причины, не позабудет о Хозяине всех причин, то свои недовольства и возражения направит к Аллаху.

***Познай, мой дорогой брат!*** Есть три вида молитв. Первый — молитва, совершаемая человеком языком и речью. Даже звуки, издаваемые обладающими голосом животными – например, когда они проголодаются, – являются своего рода молитвой, языком и речью.

Второй вид – молитвы, совершаемые языком нужды и потребности растениями и деревьями, особенно в сезон весны.

Третий вид – молитвы, совершаемые языком способностей, подверженными изменению, совершенствованию и развитию вещами. Да, подобно тому, как каждая вещь освящает и славит Всевышнего Творца, так же каждая вещь языком, нуждой, способностями обращается к Аллаху и молит Его.

***Познай, мой дорогой брат!*** Пока косточка не станет деревом, яйцо – птицей, пока зерно не дало колоса, они находятся посреди тысяч возможностей и вероятностей и могут войти в тысячи образов и видов. Из того, что они, обходя запутанные и кривые вероятности и пути, направляются к правильному и результативному состоянию и виду, становится понятным то, что семена изначально находились в управлении, воспитании и распоряжении Знающего все скрытое Творца. Словно каждое из тех семян – маленькое письмо, скопированное из книги могущества. Или краткое содержание, взятое из извечного знания. Или правила, выписанные из книги предопределения.

***Познай, мой дорогой брат!*** Верующий человек смотрит на Вселенную как на служителя и инструмент, служащий и указывающий на Всевышнего. Безбожник же смотрит на нее как на независимое существо. В этом отношении, у каждого создания есть две стороны. Одна состоит из своей личности и качеств. Другая же обращена к Творцу и проявлениям в том создании прекрасных Божественных имен.

Круг второй стороны более широк и более совершенен в отношении смысла. Ведь одна буква доказывает себя лишь на размер одной буквы, и то с одной стороны. А своего писателя она доказывает со многих сторон, описывает и дает познать своего автора.

Так и одно создание из книги Извечного Могущества доказывает свое бытие лишь на свой размер и с одной стороны. Однако Извеч-

ного Художника оно доказывает с многих сторон. И громко читает длинную оду проявляющихся в нем Божественных имен.

Является установленным правилом, что «смысл, выражающий другого, не может быть осужден по своей сути. И не производится подробных исследований в тонкостях смысла, выражающего другого. Однако смысл, выражающий самого себя, подвержен суждению, правдивости или ложности». По этой тайне постановления в отношении Вселенной, имеющиеся в книгах философов, смотрящих на Вселенную ради нее самой, хотя по сути слабее паутины, но выглядят более сильными и основательными.

В свою очередь, ученые богословы смотрят на науки мироздания для доказательства Всевышнего как на выражающие смысл другого. Даже того, что солнце является светильником, земля колыбелью, а горы опорами, достаточно для обоснования утверждений ученых богословов. Даже мнения ученых богословов, имеющие соответствие всеобщим чувствам и знаниям большинства, если даже не соответствуют действительности, то это не повредит их утверждению, и их не могут обвинять во лжи. Поэтому мнения богословов в философских вопросах видятся простыми и слабыми. Однако в темах касательно Всевышнего Творца их мнения крепче железа.

**Познай, мой дорогой брат!** Прощение Всевышним грешников – это Его милость, а наказание – справедливость. Да, выпивший яд, с точки зрения Божественного обычая, становится достойным болезни и смерти. Если он заболел, то это справедливость. Ведь он получает свое наказание. Если не заболел, то значит, он удостоился милости Аллаха. Между грехами и наказанием есть сильная взаимосвязь. Даже мутазилиты, сбившись с истинного пути, не придали создание зла и греха Всевышнему и посчитали обязательным наказание за грех. То, что за совершенное зло требуется наказание и мучение, не противоречит Божественной Милости. Ведь совершение зла противоречит закону гармонии Вселенной.

**Познай, мой дорогой брат!** Оттого, что название человек (инсан) взято от слова забывчивость (нисьян), человек подвержен забывчивости. Самая худшая забывчивость – это забыть себя, свой нафс. Однако во время служения, труда, размышления забыть о своем нафсе, то есть не давать нафсу какое-либо дело или задание, является заблуждением. После совершения служения, во время получения результатов и вознаграждений, забыть о своем нафсе является совершенством. Совершенные люди и люди заблуждения



противоположны друг другу с точки зрения забывчивости и бдительности.

Да, заблудший во время дела и поклонения отворачивается, подобно Фараону. Однако во время получения вознаграждений и наград не оставит ни частицы. А совершенный человек, забывший о своем нафсе, во время труда, размышления и старания прежде всего направляет вперед свой нафс. Но в получении вознаграждений, плодов и результатов, забывая свой нафс, оставляет его на самую последнюю очередь...

**Познай, мой дорогой брат!** В поклонении и молитвах, совершаемых верующими людьми общиной, помогая и поддерживая друг друга, есть великая тайна, что каждый индивидуум получает намного больше света и вознаграждений от поклонения с общиной, чем от своего личного поклонения.

И каждый из членов общины становится для других заступающим, просящим о прощении и молящимся за них, особенно за Пророка (aleyхиссаляту васаллям)...

И каждый из тех верующих получает наслаждение от счастья своих товарищей, удостоивается поклонения Творцу Вселенной и становится кандидатом на вечное счастье.

Итак, верующие за счет образовавшейся между ними посредством общин возвышенной духовной взаимопомощи удостоились великого завета, доверенного Всевышним, взяли на себя обязанность наместника и обрели звание почетного творения среди созданий.

**Познай, мой дорогой брат!** Далекий от какой-либо вещи человек не сможет увидеть ее так, как находящийся вблизи. Каким бы умным он ни был, во время разногласий по поводу той вещи его слово будет не таким надежным, как слово находящегося рядом. Так и европейские философы, будучи сильно занятыми материей, остались на очень далеком расстоянии от истин веры, Ислама и Корана. Самый великий из них не достигнет степени самого простого человека, имеющего непосредственное отношение к Истинам Ислама. Я так это увидел, и действительность подтвердила увиденное мной. Поэтому ты не можешь сказать, что философы, которым открылись такие научные вопросы, как молния и пар, могут открыть и познать тайны Всевышнего и сияния Корана. Ведь их разум снизошел на глаза. Глаз же не увидит того, что видит душа и сердце. В их сердцах не осталось жизни. Беспечность сгноила те сердца в болоте природы.

**Познай, мой дорогой брат!** Такие всеобщие дары, как слух, зрение, воздух и вода, более важны и ценны, чем частные дары, они достойны и требуют большей благодарности.

Поэтому не выражать признательности Всевышнему за такие всеобщие дары является самой большой неблагодарностью. Несмотря на такое положение вещей, некоторые люди если и благодарят Аллаха за частные, относящиеся к ним лично дары, то у них не появляется мысли поблагодарить за всеобщие дары, словно эти дары к ним не относятся. К тому же самыми большими являются всеобщие и постоянные дары. Их всеобщность доказывает их большую важность, а продолжительность и постоянство — их ценность и возвышенность.

**Познай, мой дорогой брат!** Мудрости, делающие необходимым повторение некоторых аятов Корана Чудесно Излагающего, требуют повторения некоторых зикров и молитв. Ведь подобно тому, как Коран – это книга Истины и Шариата, мудрости и познания, так же это и книга поминания, молитвы и призыва. В молитве необходимо повторение, в зикре повторное произношение, в призыве повторное напоминание.

**Познай, мой дорогой брат!** Одно из возвышенных достоинств Корана состоит в смедующем: после повествований о множестве он пишет письма единства. Подводит итог после подробного изложения. После повествования о частных и незначительных вещах упоминает посредством кратких фраз и итогов правила абсолютного управления и заботы (рубубият) и законы совершенных качеств. Пользы подобных итогов, находящихся в конце аятов, имеют значения результатов предисловий имеющих в середине аятов. Или являются причиной того, чтобы мысли слушателя, занявшись частными вещами, упомянутыми в аятах, не позабыли величия уровня абсолютной Божественности, и чтобы не повредить его мысленному поклонению.

**Познай, мой дорогой брат!** Помощь, поддержка, освящение духовным светом посредством духовных действий, оказываемые святыми, являются их молитвами, совершаемыми действиями или состоянием. Помощником (Муин), Приходящим на помощь (Мугис) и Наставляющим на истинный путь является только Аллах. Однако в человеке есть такое чувство, такое состояние, что что бы ни было попрошено языком этого чувства – даже если просительгрешник, –

Всевышний из уважения к тому чувству исполняет просимое им. То чувство было увидено мной издалека, но я не смог его распознать.

**Познай, мой дорогой брат!** Проведи следующие сравнения между состояниями прошлого, находящимися в кругу знания и несомненности, с состояниями будущего, оставшимися под завесой сомнения. Итак:

Представь себя на месте одного из твоих предков, посередине цепи твоего рода, и сядь на то место. Потом обрати внимание, есть ли какая-либо разница между твоими предками, входящими в караван созданий прошлого, и еще оставшимися в утробе будущего и постепенно один за другим выходящими в бытие твоими детьми и внуками?

Посмотри внимательно! Подобно тому, как первая часть является созданиями Творца, сотворенными со знанием и вниманием, так и вторая группа является созданиями того же Творца. Обе группы находятся под надзором и в знании Творца. Поэтому новое сотворение предков не удивительней создания потомков. Скорее, оно еще легче. После этого сравнения стало понятно, что события прошлого – это группы чудес могущества, свидетельствующих о том, что Творец способен сотворить все вероятные создания будущего.

Да, эти видимые в саду Вселенной тела и создания являются чудесами, доказывающими, что их Создатель Всезнающ и Всемогущ.

Также растения и животные со всеми своими видами и особями являются чудесами искусства, свидетельствующими о всемогуществе Творца. Да, для Его могущества равны частицы и звезды, для него одинаковы повторное создание листьев и воскрешение человечества. Это для него просто, как новое оживление опавших и сгнивших листьев деревьев.

**Познай, мой дорогой брат!** Из того, что Коран Чудесно Излагающий в большей мере, с повторами, упоминает оживление земли и привлекает внимание к стихии земли, моему сердцу была напомнимена следующая истина:

Подобно тому, как земной шар является сердцем Вселенной, так и почвенный слой – это сердце земного шара. И самая короткая дорога, ведущая к целям, таким как покорность и смиренность, – это земля. Скорее, земля — это более близкий путь к Творцу небес, чем самые высокие небеса. Ведь во Вселенной самой подходящей для проявления Божественного управления и заботы деятельности могущества, центра наместничества и отражения имен Живой и По-

стоянный является земля. Как, например Арш (самое яркое проявление) милости находится на воде. Арш жизни и оживления на земле. Земля является самым возвышенным зеркалом для проявлений и отражений Божественных имен.

Да, насколько будет более изящным и прозрачным зеркало чего-либо тусклого, настолько яснее оно покажет его образ. И чем более тусклым будет зеркало чего-либо светлого и изящного, тем отчетливее оно показывает проявления качеств. Например, воздух, являющийся неким зеркалом, показывает лишь слабое сияние солнца. В зеркале воды, хоть и вошло солнце с его сиянием, но не видны его семь цветов. Однако зеркало земли посредством расцветок цветов показывает находящиеся в солнечном свете семь цветов. Почтенный хадис: **أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ** «Раб ближе всего к своему Господу во время земного поклона»<sup>36</sup>, – указательно свидетельствует об этой истине.

*Поскольку это так, то, друг мой, не пугайся земли и превращения в землю, могилы и того, чтобы, войдя в могилу, уснуть там!*

**Познай, мой дорогой брат!** Когда мой разум двигается в познании, иногда он бывает спутником сердца. Сердце найденную чувствами вещь отдает разуму. Разум обычно показывает ее как довод в образе примера. Например, у мудрого Творца есть бесконечная удаленность от Вселенной и бесконечная близость к ней. Да, Он своим знанием и могуществом находится внутри самых скрытых созданий и выше самых возвышенных из них. Не находится внутри ни одной вещи или за ее пределами. Да, посмотри на чудеса могущества на поверхности земли, удостоенные проявлений милости, чтобы немного понять эту тайну. Например, Творец, одновременно сотворяющий две вещи, одна из которых на земле, а другая в небесах, или одна на востоке, а другая на западе, должен быть отдален от них более, чем они далеки друг от друга. А также, в отношении того, что Он поддерживает бытие каждой вещи, Он должен обладать большей близостью к ней, чем она сама к себе. Эта тайна исходит от особенностей круга необходимого (вуджуб), независимости от ограничений и абсолютности. И от необходимого различия между сущностью исходно действующего и зависимой сущностью подвергающихся действию. Например, поскольку солнце является источником своих отражений, оно в крайней степени близко к ним. И у него есть отдаленность от них, как расстояние между отражением в зеркале и им самим.

<sup>36</sup> Ал- Мунави, Файз-ул Кадир, 2:68, хадис : 1348. Ал- Бэухаки, ас- Суненул- Кубра, 2:110. el-Mūnavī, Feyzū'l-Kadīr, 2:68, hadis no:1348; el-Beyhākī, es-Sūnenū'l-Kūbrā, 2:110. – прим. пер.

## Приложение к Шуъле

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Познай, мой дорогой брат!** Ничто не скроется от охватывающего всю Вселенную света. И ничто не выйдет за пределы воздействия бесконечного могущества. А иначе необходимо будет ограничение бесконечного. Божественная мудрость одаривает каждую вещь по степени ее ценности. И каждый может взять воду из моря в зависимости от размера своего сосуда. К тому же, обращение Мудрого Всемогущего Творца к большой вещи не может быть препятствием Его обращению к маленькой вещи. От независимого от материи взгляда, охватывающего внешнюю и внутреннюю сторону вещей, самая большая вещь не сможет спрятать самую маленькую и вид не скроет одну особь.

А также маленькая вещь духовно увеличивается в зависимости от степени искусства, которого она удостаивается.

И виды маленьких вещей бывают очень многочисленны. Кроме того, абсолютное величие категорически не приемлет соучастия. Из множества произведений, текущих и исходящих от абсолютной щедрости, создаваемых с удивительной легкостью и быстротой, с чудесной гармонией и порядком, становится понятно, что маленькие, как микроб, и еще более мелкие животные, живущие в воздухе, воде и земле, заполнили пространство Вселенной, представляемое людьми пустым и необитаемым.

**Познай, мой дорогой брат!** Ты любишь свой нафс, потому что он близок тебе. Твоего Создателя же ты должен любить намного больше. Ведь Он ближе к тебе, чем твой нафс. Скрытые в тебе вещи и состояния, которые не понимают и не охватывают твои мысли и выбор, находятся в знании и под надзором Творца.

***Познай, мой дорогой брат!*** В мире нет случайности. Да, если послушать слухом имана и зрением пронизательности, аяты и знамения мудрости, читаемые и напеваемые соловьями мудрости, особенно в сезон весны в саду земного шара, на ветвях всех деревьев, в листьях цветков и ростках растений, то даже дьяволы случайности в удивлении примут их слова.

***Познай, мой дорогой брат!*** Если ты не придашь все создания Единому и Единственному Творцу, то будешь вынужден принять множество богов по числу Божественных проявлений, которых удостоились все индивидуумы во Вселенной. Да, если ты закроешь глаза от солнца и представишь, что у его отражений нет с ним связи, то вынужден будешь принять множество настоящих солнц по числу отражающих солнце вещей, являющихся ему зеркалом.

***Познай, мой дорогой брат!*** Когда ты уходишь в тленность с некоторых сторон, для твоей вечности достаточно, что ты остаешься вечным в знании, под надзором и в известности Милостивого Милосердного Творца.

О человек, отдай или придай все вещи их истинному хозяину. Бери с его именем, чтобы найти покой. А иначе ты будешь вынужден принять множество богов, которые создали бы те вещи и обеспечили имеющийся между ними порядок и гармонию.

# Нокта

مِنْ نُورِ مَعْرِفَةِ اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ

(Часть одной темы написанной сорок пять лет назад)

## Объяснение поставленной цели

Если я зайду в какой-нибудь сад, то выберу лучшее. Если испытаю трудность, собирая плоды, мне это понравится. Увижу неспелый или испорченный плод, скажу: «Хуз Ма Сафа» («Возьми хорошее, не тронь плохое!»). Желая, чтобы мой собеседник так же поступил.

Мне говорят: «Твои слова сложно понять».

Знаю, ведь я говорю то на вершине минарета, то на дне колодца. Что я могу поделаться, вдохновения таковы. В книге «Шуаат» и в данной книге говорящим является мое слабое сердце, а его собеседником – мой непокорный нафс. Слушающий – один японец, ищущий истину. Созерцающий это произведение должен помнить об этом. Мы немного изложили в книге «Шуаат» познание Пророка (мир ему и благословение Аллаха), являющееся одним из доказательств познания Аллаха – самой возвышенной цели. А в этом труде мы укажем на четыре великих довода из бесчисленного множества доказательств единства Творца, являющегося основной целью. А также для того, чтобы объединить взгляд разума с интуицией сердца, указав на некоторые доводы бытия ангелов и воскрешения, я хочу посредством своего ограниченного понимания показать по одному сиянию четырех из шести столпов веры.

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَ مَلَيْكَتِهِ وَ كُتُبِهِ وَ رُسُلِهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ

وَ بِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَ شَرِّهِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى وَ الْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ حَقًّا

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ  
وَ عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

Наша цель и стремление **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ**

Приведем четыре всеобщих довода из бесчисленного множества доказательств этой истины.

Первый довод – Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха). Этот лучезарный довод разъяснен в книге «Шуаат», он является светлым зеркалом для освещения нашего утверждения.

Второй довод – Вселенная, являющаяся великой книгой и большим человеком.

Третий довод – Чудесно Излагающая Книга, слово Священного Творца.

Четвертый довод – Разумное естество, называемое совестью, являющееся промежутком соединения мира скрытого и явного и местом проникновения идущих из обоих миров истин. Да, естество и совесть являются окном для разума. Они распространяют лучи единобожия.

**Первый довод:** «Истина Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха)», обладающая Посланничеством и Исламом, с точки зрения посланничества, включает в себе свидетельства всех пророков, охватывая самое великое согласие во мнениях (иджма) и самое обширное достоверное сообщение (теваттюр). И в отношении Ислама она несет в себе дух и подтверждения всех небесных религий, опирающихся на откровения. Итак, Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха), удостоверяемый всеми своими чудесами, подтверждениями всех небесных религий и свидетельством всех пророков, всеми своими словами показывает человечеству бытие и единство Творца. Значит, в данном утверждении он показывает этот свет от имени объединения всех лучших и совершеннейших людей человечества.

Разве есть хоть какая-то вероятность, чтобы увиденное таким истинным, чистым, дальноточным, пронизательным, чутким, великим и удостоенным стольких подтверждений взглядом не было истиной?



**Второй довод:** Книга – Вселенная. Все буквы и точки этой книги, совместно и каждая в отдельности, свидетельствуют о бытии и единстве Всемогущего Творца и читают своими особыми языками аят:

وَأَنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ.

Все частицы Вселенной и каждая из них, в отношении сущности, качеств и других сторон, находясь среди бесчисленного множества вероятностей, вдруг следуют какой-то одной стороне, обретают определенные качества, входят в особые присущие им состояния, чем в результате дают удивительные мудрости. Они освещают и разжигают светильник веры, объявляющий о Творце внутри сердца, являющегося примером и образцом скрытых миров, и свидетельствуют о необходимости бытия Создателя. Да, подобно состоянию и положению солдата в отношении самого себя, отряда, роты, полка и армии, так и каждая частица в отношении вероятностей своей сущностью, качествами и состояниями объявляет о своем Творце. А также тем, что каждая частица сохраняет гармонию всеобщего течения в каждом круге, взаимосвязи и уровне сложных и смешанных составов Вселенной, подобно входящим друг в друга образам; и тем, что в каждой взаимосвязи и составе она выполняет различные обязанности и дает различные мудрые результаты, частицы и то, что из них собрано, показывают мудрость и волю Творца и читают знамения Его единства и бытия. Поэтому доказательств бытия и единства Создателя намного больше, чем частиц во Вселенной. Значит, выражение: *الطُّرُقُ إِلَى اللَّهِ بِعَدَدِ أَنْفَاسِ الْخَلَائِقِ* «Путей, ведущих к Аллаху столько же, сколько созданий во Вселенной», – не преувеличение, а истина, скорее оно даже недостаточно.

Вопрос: Почему каждый не видит это разумом?

Ответ: Из-за абсолютной явности и отсутствия противоположности. *تَأْمَلْ سُطُورَ الْكَاتِبَاتِ فَإِنَّهَا مِنْ الْمَلَأِ الْأَعْلَى إِلَيْكَ رَسَائِلُ*

То есть: «Посмотри взглядом мудрости на строки цепи событий, написанных Извечным Художником на широкой странице Вселенной, и ухватись за них истинным познанием. Чтобы эта цепь писем, протянутых из высших уровней, подняла тебя на высшую степень, коей является единобожие». Во всей этой книге (Вселенной) есть такой яркий порядок, что Упорядочивший ее ясно, как солнце, проявляется в ней. В этой книге Вселенной каждое слово, каждая буква которой, является отдельным чудом могущества, есть такое

чудесное красноречие, что все внешние причины, даже если вообразить их действующими по своей воле и обладающими силой, то и тогда, приклонившись с совершенной слабостью перед тем чудесным красноречием, они скажут: **سُبْحَانَكَ لَا قُدْرَةَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ** «Ты свят и далек от всех недостатков. Мы абсолютно бессильны. Несомненно, Ты Величественный Мудрый».

Каждое ее слово связано со всеми другими словами. Чтобы создать одну точку этой книги, имеющей такую великую гармонию и порядок, что у каждой ее буквы, особенно живой буквы, есть по одному лицу, обращенному ко всем ее предложениям, и смотрящему на них глазу, необходимо бесконечное могущество, способное сотворить всю Вселенную. Значит, *Тот, Кто создал глаз комара, Он же сотворил и солнце. Кто упорядочил желудок бабочки, он же упорядочил солнечную систему.* Обратись к тайне аята:

**مَا خَلَقْتُمْ وَلَا بَعَثْتُمْ إِلَّا كَتَفْسٍ وَاحِدَةٍ** «Ваше сотворение и воскрешение подобно сотворению и воскрешению одного человека. Воистину, Аллах – Слышащий, Видящий» (Коран 31:28), – разъясненной на девятой странице книги «Сунухат». Посмотри лишь на медоносную пчелу, являющуюся маленьким словом этой великой книги-вселенной. Узри, как мед свидетельства о Творце стекает с языка этого чуда. Или посмотри на микроскопическое животное, являющееся одной точкой этой книги, видимое лишь после многократного увеличения. Обрати внимание, сколь чудесным и удивительным маленьким примером всей Вселенной оно является, подобно тому, как в слове «Ясин» записана целая сура «Ясин». Тот, кто написал эту точку, написал и всю Вселенную. Если посмотришь с совестью, то увидишь, что происхождение находящейся внутри того живого существа удивительной точной Божественной машины и механизма от неразумных, слепых, незнающих меры, связанных со случайностью, простых, неживых природных причин невозможно и нелепо.

Если ты примешь убеждение о том, что в каждой частице имеется разум ученых, мудрость докторов, дипломатичность правителей, и что каждая частица без каких-либо приспособлений общается с другими частицами, то, возможно, обманув свой нафс, ты сможешь поверить в эту глупость. К тому же, в этой живой машине проявляется такое чудо могущества и мудрости, что она может быть созданием лишь Создателя всей Вселенной со всеми ее состояниями и гармонией. Это не может быть делом слепой, ограниченной, про-

стой вероятности и природных причин. Особенно нелепо придавать сотворение объединению сил притяжения и отталкивания в мельчайших, неразделяющихся частицах, являющихся основой основ, тех природных причин. Однако допустимо, чтобы представляемые основами всех вещей законы, такие как притяжение, отталкивание, движение, сила, были по одному названию Божественных обычаев. Но мы принимаем их с условием, чтобы не принимать правила за природу, умозрительное за внешнее бытие, относительное за истину, а инструмент за воздействующего.

Вопрос: Почему люди допускают такие абсурдные и ложные предположения, как извечность материи и образование видов вследствие движения частиц?

Ответ: Лишь потому, что пытаются обмануть себя, занимают себя другими темами. Они не смогли из-за поверхностного взгляда осознать ложность основ этих предположений. Если же для убеждения лично и непосредственно обратятся к тем предположениям, то увидят их невозможность и нелепость. Если даже и примут те ложные предположения, то примут в результате вынужденности, появившейся от нежелания принять бытие Творца. Сколь удивительно заблуждение! Как же получается, что тот, кто не вмещает в свой разум извечность Всмогущего Творца, являющуюся Его необходимым качеством, и сотворение, являющееся Его особенностью, придает эти качества бесчисленным частицам и бессильным вещам?

Да, известно, что когда наблюдали за появлением нового месяца, никто ничего не увидел. Один старик поклялся: «Я видел новый месяц». Однако месяц, который он увидел, – это был белый волос его ресницы. Где волос, а где луна. Где движения частиц, а где истинная причина образования видов.

*Поскольку человек обладает почтенным естеством, он ищет истину. Иногда ему попадается ложь, и он, принимая ее за истину, хватается за нее. Ища истину, на его голову невольно падает заблуждение, и он, считая его истиной, надевает на свою голову.*

Вопрос: Что это за природа, законы и сила, которыми они себя обманывают?

Ответ: Природа – это большой Божественный Шариат (свод законов), поддерживающий порядок и взаимосвязь действий стихий и частей мироздания видимого мира. И так, этот естественный шариат называется обычаем Аллаха и природой. Он состоит из собрания и содержания относительных законов, действующих в мироздании. То, что они называют силами, каждая из них – это по одному предписанию этого Шариата. И то, что они называют законами, каждый из

них – по одной теме этого Шариата. Однако из-за продолжительного и привычного действия законов Шариата, вследствие нападения сомнений и воображения, это не реальная природа приняла материальный и телесный облик внешнего бытия и перешла от воображения в образ истины. Из-за злоупотреблений нафса, показывающих воображение в виде истины, природа приняла состояние действующего лица. К тому же, слепая и неразумная природа не может быть тем, что успокоило бы сердце, убедило разум и понравилось взгляду истины. Она не имеет способности быть источником действий и сотворения. Лишь из-за появившейся от отрицания Творца вынужденности они вообразили произошедшими от природы явные произведения и знамения Извечного Могущества, которое выше охвата человеческих мыслей.

Кроме того, природа – *это образная типография, а не автор и писатель; узор, а не художник; воспринимающий воздействие, а не действующее лицо; лекало, но не чертежник; порядок, но не организатор порядка; не могущество, а свод законов; Шариат воли Всевышнего, а не истина, имеющая внешнее существование.*

Например, если достигший двадцати лет человек вдруг придет в этот мир, зайдет в пышный дворец, оснащенный различными украшениями и удобствами и находящийся в пустыне, и представит, что этот дворец не является произведением искусства какого-либо мастера, воздействующего извне; потом, ища причину возникновения и гармонии этих упорядоченных вещей, найдет описывающую законы порядка того дворца книгу, то поскольку та книга является отражением и проявлением разума строителя и архитектора, тот человек вынужденно примет ее за действующее лицо.

Итак, забывшие Всемогущего Творца обманывают себя такими неразумными, неприемлемыми и вынужденно придуманными вещами, как природа.

Есть два Божественных Шариата.

Первый – это Шариат, идущий от Господнего качества говорить, он упорядочивает вольные действия людей.

Второй – идущий от качества воля и называемый законами мироздания естественный шариат, он состоит из содержания законов Божественного обычая, действующего во Вселенной. Подобно тому, как первый Шариат состоит из законов, повелевающих разуму, так и второй Шариат, называемый природой, состоит из собрания относительных законов. Они не обладают воздействием и сотворением, являющимися качествами могущества.

Разъясняя выше тайну единобожия, мы сказали: «Каждая вещь связана со всеми вещами. Одна вещь не может быть сделана без всех вещей. Создавший одну вещь создал и все вещи. Поскольку это так, то создавший одну вещь должен быть Единым (Вахид), Единственным (Ахад), Одним (Фард) и Самодостаточным (Самад)».

Природные причины, показываемые этими заблудшими, многочисленны и не знают друг друга. Они приписали сотворение незрячей природе, в руках которой слепая случайность и стихийное скопление элементов. **قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ**

«Скажи: «Аллах». Затем оставь их забавляться собственным празднованием». (Коран 6:91)

Вывод: порядок и гармония, чудесное красноречие и стихосложение в написании этой великой книги Вселенной, являющейся нашим вторым доказательством, ясно как солнце показывает, что она является произведением безграничного могущества, бесконечного знания и извечной воли.

Вопрос: Чем доказаны всеобщий порядок и гармония?

Ответ: Изучающие Вселенную науки, являющиеся разведчиками и чувствами человечества, открыли и с полной ясностью показали этот порядок и гармонию. Ведь сформировались или могут сформироваться науки относительно разного вида порядка Вселенной. Каждая наука, в отношении всеобщности правил, показывает порядок и гармонию в своем виде. Ведь каждая наука состоит из правил всеобщих законов. Значит, если взгляд одной личности не сможет сам охватить и показать эту гармонию, то с помощью наук он увидит, что великий человек (Вселенная) так же упорядочен, как и маленький человек. В каждую вещь вложена мудрость, и нет ничего бесполезного и ненужного. Присоединяясь к этому нашему доводу,<sup>37</sup> не только части и органы, скорее все клетки и частицы, став по одному указывающему на единство Творца языку, слились с этим громким голосом великого довода и повторяют: «Ля иляха илляллах!» («Нет бога, кроме Аллаха!»)

**Третий довод** – достославный Коран. Если приложишь ухо к груди этого говорящего довода, то услышишь, как он вторит: «Аллаху, Ля иляха илля Ху!» («Аллах, нет бога, кроме Него!»).

<sup>37</sup> В отношении доказательства образ этого довода похож на слово «Ху» каждая часть этого «Ху» состоит из маленьких «Ху» и каждое маленькое «Ху» из более маленьких «Ху» – прим. автора.

**هُوَ** местоимение «Он» часто упоминаемое в Коране в значении «Аллах». Например **لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** (Нет бога кроме «Него») – прим. пер.

К тому же, если не будет корня, являющегося источником жизни плодового дерева, или он будет испорчен, то дерево не даст плодов. На ветвях этого нашего довода есть так много плодов правды и истины, что не остается сомнений в том, что единобожие, имеющееся в его основе, заключает в себе сильную и правдивую истину. И, подобно тому, как ветвь этого довода, протянувшаяся в видимый мир, касающаяся законов и предписаний, является верной, правдивой и истинной, так же несомненно, что его великая ветвь, протянувшаяся в скрытый мир, касающаяся единобожия и скрытого, полна плодов несомненных истин.

Кроме того, если подробно описать этот довод, станет понятно, что приводящий его настолько уверен в его результате, которым является единобожие, что ни с какой стороны не дает почувствовать никаких сомнений и подозрений. И принимает этот результат за основу всех истин, всеми силами своего изложения говорит о несомненности и необходимости единобожия. И другие темы обращает к нему. Эта великая сила, подобная фундаменту, не может быть поддельной. К тому же, имеющаяся на нем печать красноречия подтверждает все его сообщения, делая их ненуждающимися в подтвержении. Словно его сообщения сами по себе – это несомненные истины.

Да, шесть сторон этого светлого довода лучезарны. Над ним чудесное красноречие, под ним логика и доказательства, справа убеждение разума, слева подтверждение совести, перед ним его цели, добро и счастье, точка его опоры чистое откровение. Сомнения не могут приблизиться к нему.

Есть четыре вида методов, протянувшихся к познанию Творца, являющегося Аршем совершенства.

Первый: методы суфиев, основанные на очищении (нафса) и на открытии (чувств) с вдохновением (души).

Второй: путь ученых богословов (Ильми келам), основанный на познании возникновения творений и вероятности созданного.

Эти два пути хотя и произошли из Корана, однако человеческая мысль повернула их в другой образ, и они стали длинны и трудны. Не смогли спастись от сомнений.

Третий: смешанный с сомнениями путь философов.

Четвертый и Самый Первый: восхождение Корана – путь, объявляющий возвышенный уровень Красноречия Корана, самый внятный и яркий, самый краткий и правильный, ясный и открытый для всего человечества.

А также имеется четыре средства для достижения арша совершенства (то есть познания Аллаха): вдохновение, обучение, духовное очищение, мысленный взгляд.

Путь Корана имеет два вида:

Первый: Истина заботы и мудрых целей в творениях, все аяты Корана, перечисляющие пользу вещей, составляют этот довод и упорядочивают это доказательство. Основа этого довода – прекрасное искусство в совершенной гармонии Вселенной, а также соблюдение пользы и мудростей. Это доказывает намеренные действия и мудрость Творца и отвергает связанные со случайностью сомнения. Ведь гармонии не может быть без воли. Да, все науки Вселенной являются свидетелями гармонии, показывая плоды и результаты, находящиеся на кольцах цепей созданий, а также мудрости и пользы, скрытые в преобразованиях и изменениях мира, несомненно свидетельствуют о мудрости и намеренных действиях Творца.

Например, наука о животных и наука о растениях свидетельствуют о возникновении начальных особей, выступающих в роли первых отцов, каждого из более чем двухсот тысяч видов. К тому же, относительные и воображаемые законы, слепые и неразумные природные причины неспособны создать и построить такие удивительные цепи созданий и их особей, составляющих те круги, каждая особь представляет собой по одной удивительной и чудесной Божественной машине. И в этом отношении каждый вид и каждая особь в отдельности показывают и объявляют, что они вышли из-под десницы могущества Мудрого Творца.

Достоверный Коран говорит: **فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ**

«Обрати свой взор, увидишь ли ты расстройтво».

В Коране в наиболее совершенном и красноречивом виде имеется доказательство заботы о созданиях. Коран повелевает размышлять над Вселенной, а также в связках и заключениях аятов, перечисляющих пользы и дары для того, чтобы верить разуму и направить к совету с совестью такими

выражениями, как **أَوْ لَا يَعْلَمُونَ ❁ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ❁ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ ❁ فَاعْتَبِرُوا**

Он упрощает в сознаниях доказательство заботы.

Второе: Истина первоначального сотворения.

Его краткий вывод: каждому виду и каждому созданию даровано соответствующее и подходящее ему тело и бытие, дающее присущие и необходимые тому созданию пользы и результаты. Цепи всех видов созданий имеют начало, и в этом нет никаких сомнений. Превращение истин в их противоположность невозможно.

Скрещенные виды не имеют продолжения. Смена качеств творений – это не изменение сути. Вещь, называемая материей, изменяется и обречена на движение и преобразование, а значит, она, несомненно, возникла в последствии. Образы и внешние качества созданий не могут быть причиной различия сути видов. Внешность не может быть сутью. Значит, первые особи всех видов и отличительные качества всех возникших впоследствии, несомненно и необходимо созданы из ничего. Закон размножения в цепи – это лишь относительное условие.

Очень удивительно! Как те, кто не может уместить в свой разум извечность Необходимо Сущего Творца, являющуюся Его явным, необходимым и несомненным качеством, могут принять и уместить в свой ум извечность материи, которая со всех стоон противоречит и не соответствует извечности? Как же возможно, чтобы мельчайшие и слабые частицы имели такую сильную прочность, чтобы устоять от руки уничтожения Извечного Могущества, перед дланью управления Которого не может устоять огромная Вселенная? Как так может быть, чтобы личная особенность Извечного Могущества, которым является первоначальное сотворение из ничего и последующее созидание, приписывалась самым бессильным и нищим причинам, не имеющим с той особенностью никакой связи?

Итак, Достославный Коран всеми аятами, повествующими о создании и сотворении, упорядочивает в разумах это доказательство.

*Истинным воздействующим является только Аллах. У причин нет истинного воздействия. Причины — это некая завеса для достоинства и величия могущества.* Чтобы на внешний взгляд разума не было видно соприкосновение руки могущества с низкими вещами.

В каждой вещи есть две стороны. Одна внешняя (мульк), подобная окрашенной стороне зеркала. Она является местом противоположностей. В ней смешаны безобразия, зло, низость, величие и так далее. В этой стороне есть завеса причин. Проявления Величия и Достоинства Могущества требуют этого.

Вторая сторона – внутренняя (малякут). Она подобна прозрачной стороне зеркала. Эта сторона прекрасна во всем. В ней нет завесы причин. Этого требует Единство Творца. Поскольку стороны таких вещей, как жизнь, душа, свет и бытие, прозрачны и красивы, они в отношении мульк и малякут непосредственно выходят из-под длани Могущества.

Четвертый довод – разумное естество, называемое человеческой совестью. Обрати внимание на четыре тонкости этого довода:



**Первая:** Естество не лжет. Например, склонность к прорастанию в косточке говорит: «Я вырасту и дам плоды». Она говорит правду. Например, склонность к жизни в яйце говорит: «Я стану ципленком». Это бывает по воле Аллаха. Она говорит правду.

Например, склонность к расширению в момент замерзания пригоршни воды говорит: «Я займу больше места». Прочное железо не сможет ее опровергнуть. Правдивость ее слова разрывает железо.

Итак, эти склонности – проявление и отражение законов мироздания, идущих от Божественной воли.

**Вторая:** У человека, помимо пяти внешних и внутренних чувств, есть очень много открывающихся в скрытый мир окон. Есть очень много непознанных чувств. Подобно чувствам слуха, зрения и вкуса, также есть шестое верное направляющее чувство. И яркое седьмое воодушевляющее чувство. Эти воодушевление и направляющее чувство не обманут и не собьются с правильного пути.

**Третья:** Воображаемая вещь не может стать источником для истины, обладающей внешним существованием. Есть две необходимые истины, являющиеся точкой опоры и источником помощи для совести и естества. Если не будет этих двух истин, то человеческая душа, являющаяся самой достойной и изящной среди творений, будет самым низким и несчастным созданием. Имеющиеся во Вселенной мудрость, совершенство и гармония этого не допустят.

**Четвертая:** Если даже разум приостановит свою работу, и его взгляд проявит небрежность, совесть все же не забудет своего Творца. Даже если будет отрицать себя, все же Его будет видеть. Думает о Нем и обращена к Нему. Интуиция, являющаяся быстрым, как молния, средством познания, постоянно приводит совесть в действие. Вдохновение, являющееся усиленной интуицией, постоянно освещает ее. Желание, являющееся усиленной склонностью, и горячее желание встречи, являющееся усиленным желанием, и его усиленная форма, являющаяся любовью к Аллаху, постоянно направляет человека к познанию Всевышнего. Эти притяжение и влечение, имеющиеся в естестве, происходят от притяжения одной привлекательной Истины.

Познав эти тонкости, обратись к совести, являющейся внутренним и естественным доводом. Ты увидишь, что, как сердце распростирает воду жизни по телу, так же и познание Творца, являющееся жизненной основой в духовном сердце, оживляет различные склонности и чаяния, связанные с безграничными способностями человека. Оно дает им наслаждение, ценность, раскрывает их и расширяет. Итак, вот место обращения за помощью...

И единственная точка опоры против тысяч бед и несчастий этого полного перемен и сотрясений мира, являющегося ареной трудностей и столкновений, — вновь познание Творца. Да, если человек не уверует в одного Мудрого Творца, делающего все с мудростью и порядком, а припишет события этого мира неразумной, слепой случайности и подумает о том, что его сил недостаточно против бед, то в любом случае он попадет в душераздирающее адское состояние страха, беспокойства, ужаса и дикости. Это приводит к тому, что душа человека, являющаяся самым лучшим и достойным среди созданий, стала бы самым несчастным из них, что противоречит абсолютно совершенному порядку и гармонии во Вселенной. Царящие во Вселенной гармония и порядок существуют благодаря абсолютной покорности созданий в отношении точки опоры и точки обращения за помощью, являющихся особенностью самой истины, и в каждой совести из этих двух точек, являющихся двумя окнами, Всемогущий Творец постоянно дает познать Себя сердцу человека. Если даже разум закроет свои глаза, глаза совести всегда открыты.

По несомненному свидетельству этих четырех великих доводов, Всемогущий Творец обладает абсолютными качествами, такими как Необходимо Суущий, Извечный, Единый, Единственный, Самодостаточный, Всезнающий, Всемогущий, Вольный, Слышащий, Видящий, Говорящий, Живой, Постоянный и всеми качествами Величия и Красоты. Ведь доказано, что свет совершенства созданий исходит от проявлений совершенства Творца. Значит, Всемогущий Творец обладает качествами красоты и совершенства бесконечно возвышенными, нежели вся красота и совершенство имеющиеся во Вселенной. Ведь подобно тому, как дар от богатства, сотворение идет от бытия, делание чего-либо необходимым от необходимости, украшение от красоты, освещение от света, так и все красоты и совершенства во Вселенной являются слабой тенью и фактом совершенства и красоты Всемогущего Творца.

Всемогущий Творец бесконечно далек от всех недостатков. Потому что недостатки происходят от неспособности материальной сущности. Всевышний же чист и независим от материи. И свят от качеств и нужд Вселенной, исходящих от сущности сотворенного.

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ جَلَّ جَلَالُهُ سُبْحَانَ مَنْ احْتَفَى لِشِدَّةِ ظُهُورِهِ

سُبْحَانَ مَنْ اسْتَتَرَ لِعَدَمِ ضِدِّهِ سُبْحَانَ مَنْ احْتَجَبَ بِالْأَسْبَابِ لِعَزَّتِهِ

Вопрос: Как ты относишься к принципу Вахдет-уль Вуджуд (Единого Бытия)?

Ответ: Это погружение в единобожие. И невмещающееся в умозаключение, чувственное единобожие. По сути, после осознания единства Управления и Заботы (Рубубият) и единства Божественности (Улухият) сильное чувственное погружение в единобожие, приводит

к осознанию единства могущества, то есть **لَا مُؤَثَّرٌ فِي الْكَوْنِ إِلَّا اللَّهُ**, потом к единству управления, потом к единству видимого (вахдетуш шухуд), потом к единству бытия (вахдетуль вуджуд), потом к лишь одному бытию, потом к лишь одному существующему. Его нельзя доказать и обосновать словами ученых суфиев, произнесенными в состоянии духовного опьянения, имеющими скрытый смысл. Если человек с душой, не сумевшей выйти за предел причин и избавиться от их влияния, начнет говорить о единстве бытия (вахдетуль вуджуд), то выйдет за предел дозволенного. А постигшие тот уровень<sup>38</sup>, избавившись от завесы сотворенного, настолько сосредоточили внимание на Необходимо Сущем, что видели лишь одно бытие, а скорее одного Сущего. Да, подобно тому, как видеть итог в доводе, на пути самозабвения, созерцать во Вселенной Творца, видеть проявления Божественности Господа в мироздании, во внутренней стороне (малякут) вещей Его свет (фейз) и в зеркалах созданий проявления имен и качеств Всевышнего, является истиной, понимаемой лишь чувствами, из-за ограниченности и неверности выражений назвали текущей Божественностью (улухият-и сария<sup>39</sup>) и текущей жизнью (хаят-и сария).

Так как занимающиеся лишь умозаключениями люди начали вмещать эти чувственные истины в свои взгляды и понимания, это стало причиной появления множества заблуждений. Понимание единого бытия влюбленных в материю философов и людей со слабым убеждением, судящих внешне, абсолютно отличается от понимания Единого Бытия (Вахдет-уль Вуджуд) святых праведников.

Между ними есть пять различий:

**Первое:** Исследователи-суфии настолько сосредоточили внимание на Необходимо Сущем и погрузились в Его единство, придав ему большое значение, что ради Всевышнего стали отрицать бытие Все-

<sup>38</sup> Да, тот кто говорит о «Вахдатуль Вуджуде», должен мысленно вознестись от земли до небес и оставив вселенную позади себя, устремить взгляд к Великому Аршу, и в самозабвении представив материальный мир несуществующим, силой веры увидеть все сущее непосредственно от Единого-Единственного Творца. - Двадцать восьмое Сияние 333 ст. - прим.пер.

<sup>39</sup> улухият-и сария, хаят-и сария - термины суфийского направления «Вахдатуль Вуджуд», выражающие смысл отражение имен Господа. - прим. пер.

ленной. Философы и люди со слабым убеждением настолько утонули в материи, что отделились от понимания Божественности. И настолько придали ценность материи, что вошли на путь заблуждения, пожелав все видеть в материи, объединили материю с Божественностью, даже дошли до отказа от Божественности ради Вселенной.

**Второе:** Вахдет-уль Вуджуд (Единство Сущего) ученых суфиев включает в себе единство видимого (Вахдет-уль Шухуд). Единство сущего философия представляет как единство существующего<sup>40</sup> (вахдет-уль мевджуд).

**Третье:** Путь первых основан на чувствах. Путь вторых умозрительный.

**Четвертое:** Ученые суфии прежде всего и непосредственно обращены к Творцу и поверхностно смотрят на творения. Философы же в первую очередь и непосредственно обращены к творениям.

**Пятое:** Первые влюблены в Творца. Вторые влюблены в самих себя.

أَيْنَ الثُّرَا مِنَ الثُّرَيَّا وَ أَيْنَ الصِّيَاءِ السَّاطِعِ مِنَ الظُّلْمَةِ الطَّامِسَةِ

---

<sup>40</sup> Заблудшее течение представляющее Бога самой вселенной. – прим. пер.

## Разъяснение

Например, если представить земной шар состоящим из различных и разноцветных маленьких кусочков стекла, то каждый из них в зависимости от его цвета, размера и образа получит свет от солнца. Тот воображаемый свет в стеклах – это не само солнце и не само его сияние. К тому же, эти проявления света, отражения семи цветов света и солнца, показываемые разноцветными полевыми цветами, если могли бы говорить, то каждое из них сказало бы: «Солнце подобно мне» или «Я – солнце».

أَنْ حَيَاتِي كِه دَامِ أُولِيَايَاست ❁ عَكْسِ مَهْرُويَانِ بُوسْتَانِ خَدَاسْت

Однако принцип вахдет-уль шухуда (единство видимого) – это путь различения (фарк) и разумности (сахв)<sup>41</sup>. Принцип же единства бытия (вахдет-уль вуджуд) – это отрицание (махв) и опьянение (секир)<sup>42</sup>. Чистым же принципом является путь различения и разумности.

تَفَكَّرُوا فِي آيَاءِ اللَّهِ وَ لَا تَفَكَّرُوا فِي ذَاتِهِ فَإِنَّكُمْ لَنْ تَقْدِرُوا ❁  
حَقِيقَةُ الْمَرْءِ لَيْسَ الْمَرْءُ يُدْرِكُهَا فَكَيْفَ كَيْفِيَّتُهُ الْجَبَّارِ ذِي الْقَدَمِ ❁ هُوَ الَّذِي  
أَبْدَعَ الْأَشْيَاءَ وَ أَنْشَأَهَا فَكَيْفَ يُدْرِكُهُ مُسْتَحَدَثُ النَّسَمِ ❁

**Так как вторая часть труда «Нокта» касается воскрешения после смерти, ангелов и вечности души, а эти истины в ярком виде разъяснены в чудесных Двадцать девятом и Десятом Слове, то сюда она включена не была. Третья же часть была издана отдельно под названием «Первые двери света» и состоит из четырнадцати уроков.**

Саид Нурси

<sup>41</sup> Последователи вахдет-уль шухуда (единство видимого) говоря «нет ничего зримого кроме Него» (ла машхуда илла ху) стараются отречься от всего сущего, чтобы мысли и сердце не привязывались к ним. Отличительно от принципа единства бытия (вахдет-уль вуджуд) они не отрицают бытие вещей, только лишь утверждают так, чтобы не вспоминать бытие других. То есть они различают (фарк) бытие Необходимого и сотворенного, и не уходят в духовное опьянение, ко всему подходят разумно (сахв). – прим. пер.

<sup>42</sup> Последователи единства бытия (вахдет-уль вуджуд) говоря «нет ничего сущего, кроме Него» (ла мавжуда илла ху) и ради Аллаха отрицают (махв) бытие других, чтобы достичь концентрации чувства близости Аллаха (хузур), и относительно чувства Извечности Необходимо Сущего, попадая в духовное опьянение, (секир) игнорируют бытие всего. – прим. пер.

## О Содержании произведения

В одной из тем, начинающейся вводными словами «*Познай, мой дорогой брат!*» этого важного произведения сказано следующее: «Данное произведение – это своего рода толкование некоторых аятов Корана, дающее явно увидеть их смысл. И темы его – это цветы, сорванные из сада Мудрого Корана. Пусть не пугает тебя краткость и сжатость выражений этого труда и его внешняя затруднительность для понимания. Повторно изучай его, дабы открылась тебе тайна повторений аятов Корана, таких как:

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ

О читатель! Не думай, что доводы и указания единобожия, упомянутые в этом произведении, не оставляют нужды друг в друге. Потому что я почувствовал нужду в каждом доводе на особых ступенях. В ходе моего сражения с нафсом и сатаной я вынужден был укрываться в таком месте, в котором приходилось в тот момент открывать новые двери. Потому что в тот страшный момент невозможно было обратиться к уже открытым дверям. А также в том удивительном путешествии я оставлял указания на встречавшиеся мне Божественные знамения не для обосновывания, а для напонимания. Иногда я одним указанием отмечал великий свет и так далее. Данный труд преподносит читателю этим предисловием прекрасный экстракт, некий шифр и ключ к пониманию».

Темы этого «Месневи-и Нурие» имеют следующие названия: «Решхалар» («Росинки»), «Катра» («Капля»), «Хубаб» («Пузырек»), «Хаббе» («Зернышко»). Если бы мы писали отзыв к каждой теме, то подобно тому, как сказал Шейх Сафвет Эфенди в отзыве к теме «Капля»: «Это не капля, а море», – мы бы сказали: «Это не одно сияние, а солнце. Это не росинка, а море. Это не цветок, а Вселенная. Это не капля, а океан».

# Содержание

Предисловие ..... 6

## 1 – СИЯНИЯ ..... 9

Эта тема посвящена единобожию и представляет собой основу и своего рода арабский вариант «Двадцать Второго Слова». Эта очень ценная тема, в которой каждый нуждается как в воздухе, воде и хлебе, состоит из четырнадцати сияний, кратко излагающих самые тонкие истины единобожия. Она представляет читателю цепь доводов и свидетельств истины **وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ وَاحِدٌ** («В каждой вещи есть указания, говорящие, что Он один»). Размещенные в начале «Месневи-и Нурие» три части: «Основы», «Сияния», «Капли (Росинки)», в отличие от последующих тем, повествуют каждая об одной определенной теме.

## 2 – РЕШХАЛАР ..... 19

Этот труд под названием «Решхалар» несомненными и яркими доказательствами обосновывает и доказывает истину пророчества, являющуюся одним из самых важных столпов веры, и пророчество Ахмада (мир ему и благословение Аллаха). Оно доказывает, что как невозможно солнце без его сияния, так же невозможна Божественность без посланничества. И ясно как солнце доказывает истину пророческой миссии. Представляя Вселенную как материально воплощенный гигантский Коран, показывает тем, чьи глаза не покрыла завеса, и сердце не очерствело, что Мухаммад Араби (aleyхиссаляту вассаллям) является Великим Аятом этого Корана. Это удивительное произведение состоит из двенадцати «Капель (Росинок)». В двенадцатой капле приведен почтенный салават за нашего Господина Славного Пророка (aleyхиссаляту вассаллям, указывающий на его (мир ему и благословение Аллаха) двадцать одно чудо.

Помимо этих капель, в одной длинной теме, начинающейся со слов «Познай», приведены в другом виде невиданные ранее доводы Пророческой миссии Ахмада (мир ему и благословение Аллаха). Турецкий вариант этой темы имеется в девятнадцатом слове из «Рисале-и Нур».

Эти три произведения в начале книги «Месневи» являются произведениями не Старого, а, по выражению нашего учителя, Нового Саида. Подобно тому, как некоторые из прежних произведений нашего учителя вошли в «Рисале-и Нур», так и вдохновленные во время написания «Рисале-и Нур» труды на арабском языке вошли в книгу «Месневи» на арабском.

### 3 – ЛАСИЕМАЛАР ..... 31

Этот труд, касающийся веры в материальное воскрешение (Хашир), являясь основой «Десятого Слова» из «Рисале-и Нур», – весьма ценное произведение, появившееся в один из весенних дней в с. Барла после того, как наш Учитель, созерцая в весенних садах творения Божественной милости, непроизвольно около сорока раз произнес аят Корана

فَانظُرْ إِلَىٰ آثَارِ رَحْمَةِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

В наше время этот труд имеет огромную важность, он в корне ликвидирует идею отрицания материального воскрешения (Хашира), о котором такой удивительный гений, как Ибн Сина сказал: «Хашир – это вопрос, в который мы верим подражая, его невозможно осознать». Это произведение доказывает людям, обладающим даже самым простым мышлением, материальное воскрешение (Хашир), приводя доводы, начиная от многих Божественных имен, делающих необходимым Воскрешение, и до сущности человека, а также показывает тысячи примеров воскрешения на поверхности земли.

Как проявление прекрасного правила, в начале этой темы есть восхваление Всевышнего и молитва и приветствие Славному Пророку (мир ему и благословение Аллаха). Между верой в Аллаха, верой в Пророка (мир ему и благословение Аллаха), верой в (материальное) Воскрешение и созерцанием Вселенной есть неразрывная связь и несомненная взаимонеобходимость. Коротко говоря, это произведение можно назвать повествующим об истинах Единобожия и Посланнической миссии, указывающим посредством «Основ» на основной вопрос, коим является воскрешение (Хашир).

Этот труд, являющийся Вторым Уровнем «Двадцать Восьмого Слова» из «Рисале-и Нур», недавно попало в руки Учителя, через двадцать лет.

### 4 – КАТРЕ ..... 48

Это произведение состоит из одного предисловия, заключения и четырех тем. В предисловии наш Учитель говорит, что за сорок лет жизни и тридцать лет обучения, он обучился четырём словам



и выражениям, первое из этих четырех слов – «Манаи Харфи», второе – «Манаи Исми», третье – «Намерение», четвертое – «Взгляд». Четыре выражения: первое – «Я не хозяин самому себе», второе – «Смерть – это истина», третье – «Мой Господь – Един!», четвертое – «Эго – это некий измеритель и исходная точка». В первой части этого труда пятьюдесятью пятью всеобщими ясными языками частей Вселенной доказывается истина

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Отзыв ..... 62

Заключение темы «Катре» ..... 63

Краткими выражениями излагает различные очень важные и нужные истины. Вначале излагает о четырех духовных болезнях: отчаянии, самонадеянности, гордости, подозрительности. Потом излагает четыре истины. Затем излагает истину «Ля иляхя илляЛлах», упомянутую в первой части, и последовательно во второй части истину «Субханаллах», в третьей «Альхамдулиллях», в четвертой «Аллаху Акбар», а потом переходит к частям на различные темы, называемые «Пункт» и «Тонкость».

Послесловие к теме «Катре» ..... 74

Оно состоит из кратких частей с заглавием «Указание» и «Познай», повествующих об очень ценных истинах, о каждой из которых можно было бы написать по целой книге. После приветствия и молитвы за Пророка (мир ему и благословение Аллаха) излагает сущность совершения намаза вовремя и того, чтобы, представив себя перед Каабой, направиться в ее сторону. О том, как можно избавиться от сомнений и наущений сатаны и о том, как совершающий намаз может получить духовную пищу для всех своих чувств и изяществ.

Прочтение вышеупомянутых тем, повествующих об основах имана, является своего рода поклонением, ведь они заключают в себе веру, знание, познание Всевышнего Аллаха и поминание Его.

5 – ХУБАБ ..... 82

Это очень важное произведение, имеющие два приложения, одно на турецком языке, другое на арабском, является одним из двух произведений, написанных нашим Учителем в Анкаре, когда его пригласили туда в знак одобрения написанного им произведения «Хутуватти Ситте» («Шесть шагов»). По приезду в Анкару наш Учитель увидел, что среди сильных идей верующих, получивших воодушевление от победы Исламской армии над греческой, пытаются хитро проникнуть, испортить и отравить их страшная безбожная идея, и он написал против нее эти два труда.

Имеющийся в начале этого произведения салават очень важен. Одна из исключительных особенностей «Месневи-и Нурие», не встречающихся в других трудах, — это удивительное красноречие, словно движением одного пальца оно приводит в действие несколько машин. Как было уже сказано выше, в этом великом произведении можно постоянно вместе встретить и поминание Всевышнего (зикр), и веру, и размышление и знание. Например, салават внесен не только для поминания (зикр). Одновременно с этим в нем заключено развитие веры, знания, а также истина, спасающая совершающего намаз верующего от сомнений и подозрений, он содержит в себе как минимум три уровня смысла.

В одной важной части, начинающейся со слов «Познай», этого удивительного произведения весьма красноречиво объясняется внутренняя и внешняя разница образа и нравственности культурного верующего и культурного неверующего. И в заключении для того, чтобы даже слепым показать это различие, говорится следующее: «Если хочешь, воображением войди в собрание в селе Нуршин, возглавляемое Сейдой и посмотри. Ты увидишь там падишахов и царей в одежде бедняков и ангелов в образе людей. Потом отправься в Париж и войди в самые возвышенные ложи, ты увидишь там чертей и скорпионов, принявших образы людей и так далее». А другие различия оставляет разъяснениям, сделанным в книгах «Лемеат» и «Сунухат».

В другой части, начинающейся со слов «Познай», на четырех страницах кратко излагается «Двадцать Седьмое Слово» из «Рисале-и Нур», называемое «Трактат об Иджтихаде».

#### Первое Приложение к теме Хубаб .....97

Оно начинается с молитвы на персидском языке. Эта молитва на турецком есть в «Седьмой надежде» и приложении к «Семнадцатому Слову». Несмотря на то, что наш Учитель не изучал персидского, персидский язык в этом произведении настолько совершенен, что посол Афганистана того времени, высоко оценил это произведение и отправил его в Афганистан. После этой молитвы на персидском есть обращение к депутатам на турецком языке, состоящее из десяти частей и начинающееся со слов «О борцы на пути Ислама!».

От воздействия этого обращения маленькая молитвенная комната Парламента обратилась в широкий зал.

#### Приложение к Хубабу .....106

Второе приложение также содержит очень важные истины.

**6 – ХАББЕ ..... 116**

У него есть два приложения. В первой части, начинающейся со слов «Познай», излагается о том, что истина Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) является и причиной сотворения мира, и его косточкой, и плодом, и результатом сотворения Вселенной. Говорится, что если ты увидишь этот мир большой книгой, чернилами писателя этой книги будет Свет Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха). Если увидишь Вселенную в образе дерева, то ее начальной косточкой и конечным плодом вновь является Свет Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха).

В конце этого произведения есть красивая молитва и мольба о прощении.

**Приложение к теме Хаббе ..... 133**

В конце первого приложения темы «Хаббе» есть краткое по сравнению с «Двадцать Девятым Сиянием» на арабском и красивое изложение уровней смысла аятов:

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ❁ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

**Приложение к приложению ..... 142**

Во втором приложении темы «Хаббе» есть краткое изложение на арабском очень важной темы «Трактат о природе», называемой «Двадцать Третьим Сиянием» и распространенной в книге «Посох Мусы» и на арабском, и на турецком языках.

Этот труд был написан и напечатан в Анкаре. Доказывая неверность и ложность трех ужасных выражений, произносимых людьми, это произведение спасает утонувших в болоте природы.

**7 – ЗУХРЕ ..... 148**

Это очень важное произведение, написанное с целью показать лишь край обширной истины и один луч яркого света, содержит очень важные истины и поэтому, по настойчивой просьбе близких учеников Света, большая часть которых не знает арабского, была переведена нашим Учителем на турецкий, частично в кратком виде, а частично с разъяснениями. Она была включена в книгу «Сияния» из «Рисале-и Нур», в качестве «Семнадцатого Сияния» и состоит из пятнадцати пунктов.

«Зухре» начинается со следующей истины: каждое живое существо в этом мире подобно служащему, трудящемуся во имя и ради своего Хозяина.

Кто посчитает себя Хозяином самому себе, тот обречен на гибель. Потом после длинного и содержательного салавата переходит к весьма емким темам, начинающимся со слов «познай», каждая из которых имеет значение экстракта и краткого содержания целой книги. В одной из этих тем, сравнивая ученика Корана с учеником

философии в отношении личной и общественной жизни, показывает несостоятельность и испорченность основ заблудшей и пагубной философии. В последней теме есть очень красивая и печальная молитва. Остальную информацию поручаем теме «Пункты» на турецком.

В содержании «Месневи-и Нурие» мы постарались показать одну-две из сотен истин различных тем этого ценного произведения. Иначе приведенные нами примеры не могут быть ни живыми пунктами, ни ценными драгоценностями этого чуда знания и просвещения. Скорее это небольшой лучик того солнца и капля из того моря.

## 8 – ЗЕРРЕ ..... 182

Став одной чудесной и необыкновенной темой, состоит из двух частей, удаляющих некоторые наущения дьяволов и безбожников, а также говорящих о разных вопросах.

Эта тема содержит такие части, которые начинаются со слов «Познай», разъясняющие веру и нравы, устраняющие сомнения и разъясняющие мудрость индивидуальности каждого человека.

В одной из ее частей «Познай» упоминающиеся в аяте

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَالْوَأْيِكُمْ

создание небес и земли и различие языков и цветов в человеческом роде в очень красивом виде автор раскрывает истину, содержащуюся в знамениях Величественного Творца.

Говорит и доказывает очень ясным и очевидным доводом, что схожесть всего человечества в основе органов указывает на единство Создателя, а проявление различий на лицах на волю и мудрость Творца.

Разъясняет то, почему мудрость делает необходимым различие внешности людей и отсутствие различий в других созданиях от особи к особи и наличие их от вида к виду.

В другой теме, начинающейся со слов «Познай», устраняются наущения дьяволов из людей и джиннов относительно внешней непривлекательности таких животных, как корова, в то время как их внутренняя сущность совершенна и говорит; «Эй, учитель дьяволов из людей и джиннов, если бы не было искусства Извечного Всемогущего, который сотворяет каждую вещь в соответствующем ей виде и согласно ее предназначению, то стало бы необходимым, чтобы ухо твоего осла превосходило умом тебя и твоих наставников», — говоря так, бросает их наущения им в лицо, научно и обоснованно в очень убедительном виде раскрывает мудрость внутреннего совершенства и внешней ограниченности коровы.

Касательно нрава в одной из тем «Познай» говорится: «О нечестивец! Знай же, испорченная цивилизация представила на свет такое страшное лицемерие, что спасение последователей заблудшей культуры от него невозможно.

Потому что люди цивилизации дали ему название славы и почета. Вместо лицемерия в отношении личностей оно стимулировалось в отношении рас, наций, государств, и история аплодировала ему, а журналы и газеты стали глашатаем этому.

Заставив забыть смерть, как будто у них внутри рас имеются жизни, в виде козней жестоких тиранов времен невежества коварно направило человечество к притворству и лицемерию. Эта тема, сколько бы ни читалась, достойна прочтения и завершается покаянием и одним стихом хазрети Мавляна.

## 9 – ШАММЕ ..... 194

Доказывает свидетельства, исходящие, начиная от всей Вселенной до частиц и каждого существа, о таких именах из очень многих имен Всевышнего, как: Аллах, Господь, Царь, Предусмотритель, Воспитатель, Властитель, Упорядочивающий.

В другой теме, начинающейся со слов «Познай», показывается отсутствие права у кого-либо жаловаться на Создателя Вселенной.

Еще в одной теме, начинающейся со слов «Познай», длинной истиной раскрывается то, как Мудрый Коран приласкал и подчинил сознание и умы простых и неграмотных людей, составляющих первую и наиболее многочисленную группу его слушателей.

Еще она разъясняет очень много тонких истин, подобно преодолению пространства, расширению времени, сущности эго и двух его сторон и, являясь очень значимой, состоит из разных тем.

Эта тема после этой стихотворной части:

Ты благословенный свет, и ты наш доверенный,  
приверженность моя к тебе, а на языке подтверждение:  
Нет божества, кроме Аллаха, и Мухаммад (мир ему и благо-  
словение Аллаха) Его Посланник,

переходит в длинную и важную молитву-покаяние и завершается.

## ДЕСЯТАЯ ТЕМА ..... 206

Относительно других эта большая тема включает в себя краткие изложения из «Слов» и состоит из разных тем, начинающихся со слов «Познай».

В первой теме, начинающейся со слов «Познай», в толковании аята: **وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ** в «Семи ступенях» раскрывается истина сбивания дьяволов, желающих подняться на небеса.

В первой ступени с указанием на упорядоченность, тишину и спокойствие в небесах, говорится, что обитатели небес не находятся внутри нестабильности, и в них отсутствуют возникновение разногласий и конфликтов, смешение противоположностей, которые присутствуют у обитателей Земли, скорее они кроткие служители, с совершенной покорностью выполняющие повеления их Создателя.

После разъяснений и доказательства сбивания ангелами дьяволов, в другой теме, начинающейся со слов «Познай», в очень ясном виде раскрываются четыре пути с четырьмя шагами, которые наш Учитель взял из Корана. Эта тема, подробно разъясненная в книге «Слова», очень важна.

Еще в другой теме, начинающейся со слов «Познай», после разъяснения того, что служение не является предисловием и причинной награды, а является результатом уже полученных даров, эта ценная и важная тема, переходя к раскрытию многих истинных и широких смыслов частей под заголовком «Познай», частично содержащих некоторые смыслы «Кратких слов» и «Первых Дверей Света», находит завершение.

Светлый, подобно солнцу, и сияющий, словно луна, пример из содержания этой темы следующий:

Мудрый Коран для разъяснения упоминает полезные для человека вещи во Вселенной. Иначе это разъяснение Мудрого Корана не посвящается только этой пользе, потому что человек придает большее значение частице, связанной с ним и имеющую пользу для него, нежели солнцу, не связанному с ним.

Например: аят **وَالْقَمَرَ قَدْرًا نَاهُ مَنَازِلَ ۞ لَتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ**

то есть одной из очень многих мудростей определения Всевышним вращения Луны вокруг Земли является исчисление годов, месяцев и дней человеческого рода. Иначе определение луны не ограничено этой очень важной для нас пользой. Помимо отражений имен Величественного Творца, она имеет еще тысячи мудростей.

В конце этой темы имеется маленькая, но очень содержательная тема, передающая в шести каплях краткую суть чудесного красноречия Корана.

#### Четырнадцатая капля, содержащая в себе

несколько капель из «Великого чуда» .....232

Одним из доводов, подтверждающих истинность посланнической миссии Пророка (мир ему и благословение Аллаха) является Чудесно Излагающий Коран.

По причине разъяснения толкования сорока сторон чудес Мудрого Корана в книгах «Лемеат» и «Указания чудесного красноречия», передавая разъяснение им, первая капля находит завершение. Во второй капле имеется краткое описание на арабском упоминающегося в «Двадцать пятом слове» вопроса – что такое Коран?

Третья капля состоит из шести пунктов. В третьем пункте говорится: «Подобно тому, как человек в разное время нуждается в разных вещах...». Например, в воздухе каждый миг, в тепле и воде все время, в пище каждый день, в свете каждую неделю. И точно так же духовные нужды в человеке различны. В некоторой части, подобно слову «Аллах», есть ежесекундная нужда. В некоторой

части, подобно «Бисмиллях», человек нуждается все время. В некоторой же части нуждается каждый час, подобно «Ля иляха иллялах» и так далее.

Четвертая капля состоит из шести пунктов. По причине того, что в пятом пункте имеется много священных аятов и из-за отсутствия надобности в разъяснении, передавая его Чудотворному Корану, этот пункт не был записан.

Эта тема, доказывающая чудесное красноречие Корана, иногда в одной его букве, а также книги «Указания чудесного красноречия» и «Чудеса Корана» находятся на положении алмазных мечей Корана.

Шестая капля: открывая одну тайну из красноречия Корана, говоря: «Посмотри, кто сказал и кому сказал, и для чего сказал, и на каком уровне сказал», – вместо слов писателей: «Посмотри, кто сказал, то есть кто говорил?», – дает увидеть сверкающее чудо Корана. Эта шестая капля является важным ключом к красноречию Корана.

- 10 – ШУЪЛЕ ..... 238**  
 Маленькая тема, включающая в себя одно приложение из двух страниц.
- 11 – НОКТА ..... 247**  
 Из-за его чрезвычайной краткости его описание не было сделано.

اللَّهُمَّ اخْتِمْ لَنَا بِالسَّعَادَةِ وَالشَّهَادَةِ وَالْكَرَامَةِ وَالْبُشْرَى أَمِينَ أَمِينَ أَمِينَ

## Извинение

«Месневи-и Нурие», содержание которого завершено, является удивительным и весьма содержательным произведением, содержащим в себе много тем, возвышающим веру (иман), являющуюся жизнью жизни, ее целью и самой возвышенной истиной, от подражательной к осознанной, от осознанной до степени научной достоверности, от уровня научной достоверности до степени очевидной несомненности и далее до степени абсолютной несомненности.

Истинное содержание, которое показало бы ценность этого труда, мог написать его дорогой и уважаемый автор, наш Учитель. Наше недостаточное понимание, слабое осознание, узкое мышление и плохое знание арабского стали причиной того, что мы смогли преподнести читателю содержание этого произведения, о капле которого великие ученые сказали, что это море, лишь в таком недостаточном виде.

Уважаемый читатель! Посмотрев на это содержание, не сравнивай с ним данное произведение, являющееся открывателем тайны Вселенной, ключом к истинам вещей, глашатаем мудрости сотворения и великой духовной сокровищницей. Ведь наши бессилие и недостатки обратно пропорциональны ценности этого произведения. Увидев отражения солнца в частице стекла, не говори: «Солнце имеет такой же размер». Ведь эта частица берет свет от солнца, по своим способностям. Ты же по степени величины своего зеркала получишь свет от этого духовного солнца.

К тому же, из сотен его тем была упомянута лишь их небольшая часть и незначительная часть их смысла. Иначе для каждой маленькой темы нужно было бы делать описание величиной с это содержание. Этого же не позволяют ни наши способности, ни ситуация, ни время.

سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ  
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا بِأَحْسَنِ قَبُولٍ  
هَذِهِ الْفَهْرِسْتَةُ النَّاقِصَةُ بِجُرْمَةِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَ إِلَهٍ وَ صَحْبِهِ أَجْمَعِينَ  
أَمِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ